

Canada. Parliament. House of Commons.

Votes and proceedings.

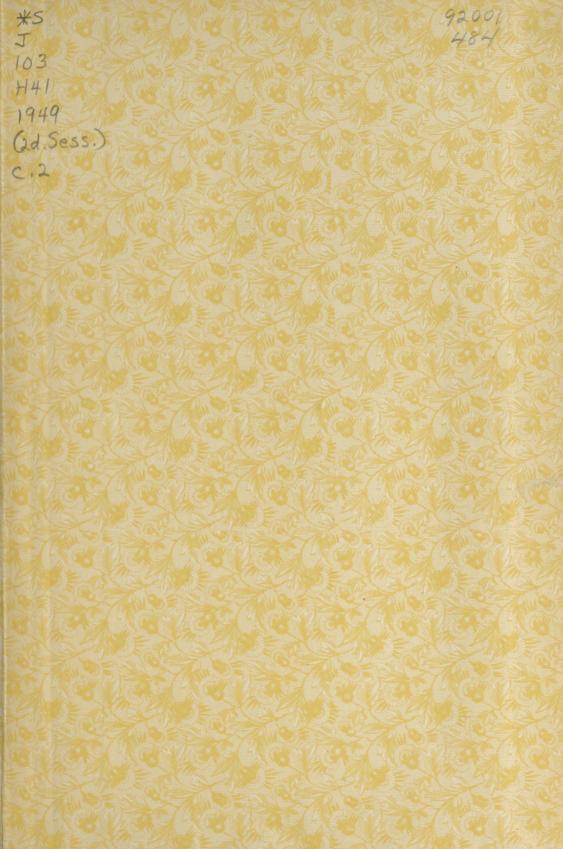
c.2 (2d.Sess.)

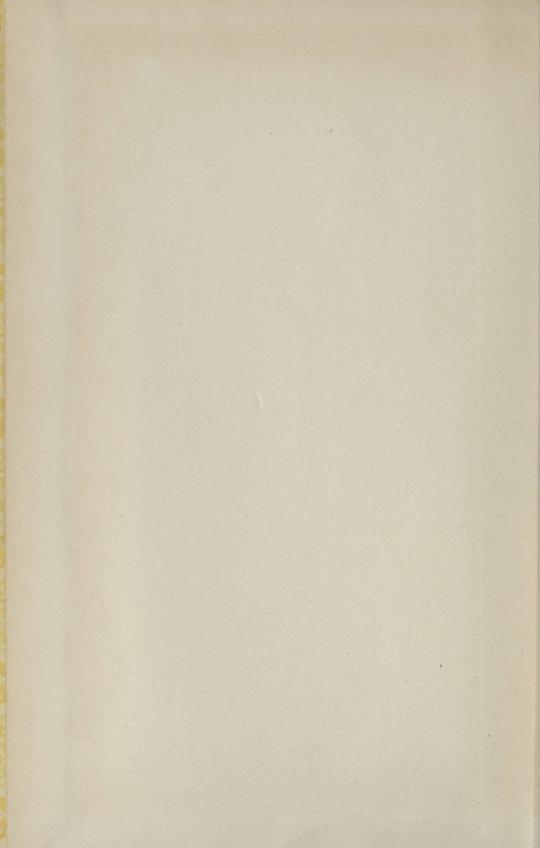
1949

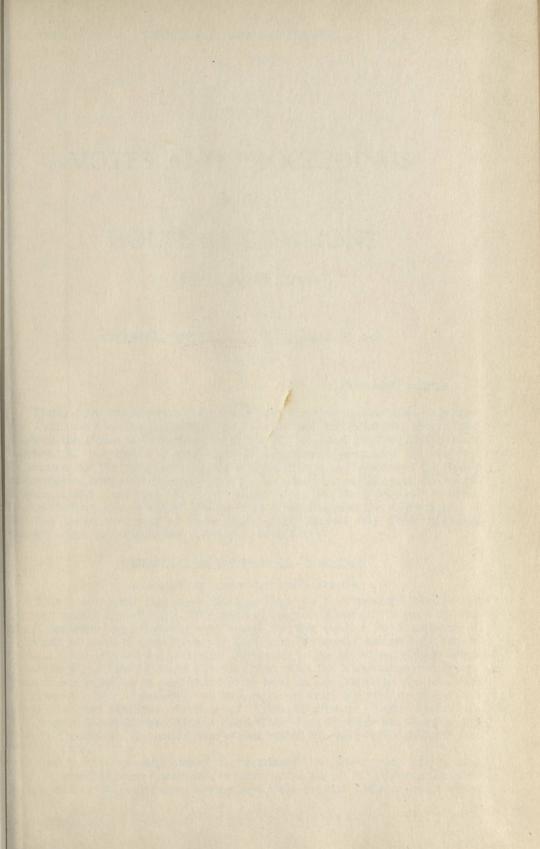
DATE

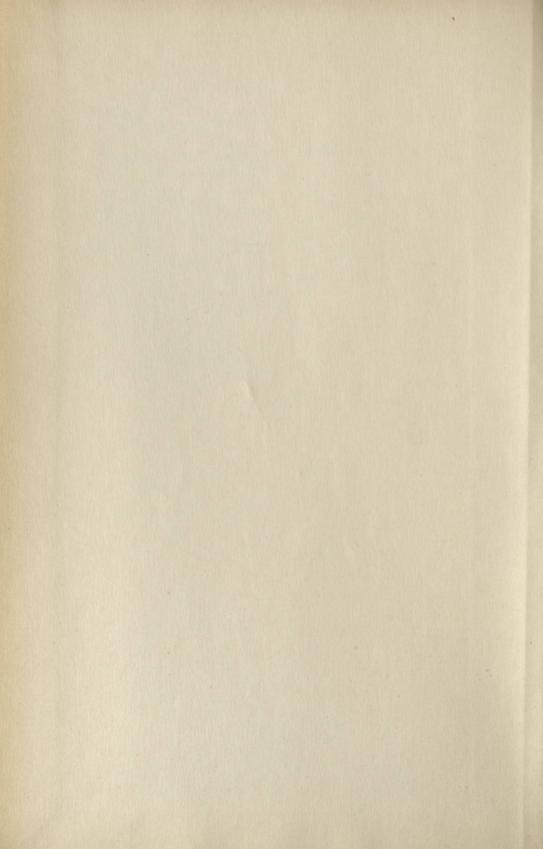
NAME - NOM

Canada. Parliament. House of Commons.









237

No. 1

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th September, 1949

12 o'clock, midday.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-first Parliament for the Despatch of Business, Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., Clerk of the House of Commons, and E. Russell Hopkins, Esquire, LL.B., Clerk Assistant of the House of Commons, Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the Oath to Members of the House of Commons, both attending according to their duty, the said Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of Jules Castonguay, Esquire, the Chief Electoral Officer, which said Certificate and List is as follows:—

TWENTY-FIRST GENERAL ELECTION

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

This is to certify that since the dissolution of the Twentieth Parliament on the thirtieth day of April, 1949, writs of election issued on the same date by His Excellency the Governor in Council for the election of a member or members to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates to be held on the thirteenth day of June, 1949, and the poll, if required, on the twenty-seventh day of June of the said year. In the electoral districts of Yukon-Mackenzie River, Bonavista-Twillingate, Burin-Burgeo, Grand Falls-White Bay, Humber-St. George's and Trinity-Conception, the nomination of candidates was held on the thirtieth day of May, 1949.

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the statute on the subject and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa this 10th day of September, 1949.

JULES CASTONGUAY,
Chief Electoral Officer.

LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS TWENTY-FIRST PARLIAMENT

ONTARIO

Electoral Districts	Members Elected	Returning Officers
Algoma West Brantford Brant-Wentworth Bruce Carleton Cochrane	.Honourable Lester B. PearsonGeorge Ewart Nixon W. Ross MacdonaldJohn A. CharltonDonald B. BlueGeorge A. DrewJoseph Arthur BradetteHonourable William Earl Rowe	George Leslie Allan Alexander Bruce Patterson Robert H. Allan Andrew H. McTavish George Humble F. J. Donahue
DurhamElginEssex EastEssex South	John Mason James	Lawrence C. Mason F. R. Palmer Sylvester McGuire Murray H. Smith
Fort WilliamFrontenac-Addington. GlengarryGrenville-Dundas	Don Brown Dan McIvor Wilbert Ross Aylesworth William J. Major Arza Clair Casselman	C. E. McDevitt William Paul Miller John J. Morris Jacob Steen
Grey North	Walter Edward Harris Colin Emerson Bennett A. Earle Catherwood Hughes Cleaver Tom Ross	Robert E. Trout Peter Ambrose Gloyd Peter W. Cooke Jack C. Beemer
Hastings-Peterborough Hastings South Huron North	Honourable Colin Gibson George Stanley White Frank S. Follwell Lewis Elston Cardiff Andrew Young McLean	H. W. Sabine M. C. Burgess Horace J. Fisher
Kenora-Rainy River Kent (Ont.) Kingston City Lambton-Kent	William Moore Benidickson Blake Huffman William James Henderson Hugh Alexander MacKenzie Joseph Warner Murphy	John K. McQuarrie John F. Fletcher John Stewart McDonell J. W. Burgess
Lanark	William Gourlay Blair. George Taylor Fulford. Harry Peter Cavers. Alex Jeffrey. Harry Oliver White. Robert McCubbin.	Robert Downing Clarence W. Earle Kenneth G. Thorne Edward M. Shortt Charles Cousins
Nipissing	John Richard Garland Raymond Elmer Anderson Frederick Greystock Robertson Walter Cunningham Thomson J. T. Richard George James McIlraith	Les. Rod. Vannier Cecil Yeager Thomas F. Hall Joseph P. Mangan Alfred LaRocque

ONTARIO—Continued

Electoral Districts	Members Elected	Returning Officers
OxfordA	lexander Clark Murray	. Rufus Edgar Beam
Parry Sound-Muskoka Br	ucko McDonald	. J. E. Armstrong
	ordon Graydon	
Perth	mes Neilson Corry	. Roy Butson
Peterborough WestG	ordon Knapman Fraser	. Arthur James McClellan
	igh Hon. Clarence Decatur	
	Howe	. Joseph L. McCormack
PrescottRa	aymond Bruneau	. Conrad Dubois
Prince Edward-		
LennoxG	eorge James Tustin	. James A. Clark
Renfrew NorthR	alph Melville Warren	. R. S. Graham
Renfrew SouthH	on. James Joseph McCann	. Herbert A. Jordon
	seph Omer Gour	
Simcoe East	'illiam Alfred Robinson	. Joseph D. J. McNamara
	ılian Harcourt Ferguson	
	onourable Lionel Chevrier	
	Leoda Gauthier	
	alter Little	
	arl A. Eyre	
Victoria, OntCl	layton Wesley Hodgson	. Charles E. Williams
	ouis O. Breithaupt	
	arl Homuth	
WellandH	on. Humphrey Mitchell	. Grant Donald
	rnold Darroch	
	enry Alfred Hosking	
	rank Exton Lennard	
	obert H. McGregor	
	ack Smith	
	oseph W. Noseworthy	
York WestR	odney Adamson	. Chas. E. Ring

CITY OF TORONTO

Broadview	Thomas Longton Church	. William Hogg
Danforth	.Joseph H. Harris	. W. H. Ford
Davenport	Paul T. Hellyer	. William S. Rosen
Eglinton	Donald Methuen Fleming	. E. W. V. Scott
Greenwood	J. Ernest McMillin	. Thomas H. Lane
High Park	. Alan John Patrick Cameron	. L. A. Leslie
Parkdale	.John Hunter	. John E. Madden
Rosedale	. Charles Henry	. B. Leslie Sharpe
St. Paul's	. James H. Rooney	. Leo B. Doheny
Spadina	David Arnold Croll	. John Kinsella
Trinity	Lionel Conacher	. Harry Gilbert

QUEBEC

QUEBEC—Continued

Electoral Districts	Members	Elected	Returning	Officers
Châteauguay-Hunt- ingdon-Laprairie Chicoutimi Compton-Frontenac Dorchester	Paul Edmond G. J. Adéodat Blar	agnon Lé achette He	on Georges G nri Casavant	owan authier
Arthabaska	J. G. Léopold L Léon Joseph Ra Honourable Alph	anglois Jos ymond J.	seph Beaudin Edgar Merlea	u
Ile-de-la-Madeleine	Charles Arthur	Dumoulin En		
Joliette-L'Assomption- Montcalm Kamouraska Labelle Lac-Saint-Jean	Georges Emile I Eugène Marquis Henri Courtema	Lapalme Jos	seph A. Bélar albert Anctil bert Boulais	
Lévis Lotbinière Matapédia-Matane	Jules Gauthier Maurice Bourge Hughes Lapoint A. Philéas Côté		lland Coulom toine Bourget seph Bédard rard Dionne	
Mégantic	Jean Lesage Maurice Boisver	Lo	uis Pelletier arles Edouard	Villeneuve
Témiscamingue Portneuf Québec East	Pierre Gauthier	Alt		aid
Québec South	Honourable Cha			
Québec West	Power Charles Parent	Jea	n Paul Lessa méo Jobin	rd
Montmorency Richelieu-				
Verchères Richmond-Wolfe Rimouski Roberval Saint Hyacinthe-	Ernest O. Gingra Gleason Belzile	ıs J Gé	Alcide Roux rard Légaré	
Bagot				t
Napierville Saint Maurice-				
Laflèche	Lomer Brisson Marcel Boivin Maurice Gingue		orges Desnoye in Goyette onidas Bachan	d
Stanstead Témiscouata Terrebonne	Louis Edouard I Jean François Po Lionel Bertrand	Roberge Léc ouliot Jac Ma	opold De Sève eques Miville rc Vermette	
Trois Rivières Vaudreuil- Soulanges Villeneuve	Louis René Bear	udoinJea	n-Louis Bailla	

ISLAND OF MONTREAL AND ILE JESUS

IDENTIFE OF MONTHER TITLE THE CLOSE
Electoral Districts Members Elected Returning Officers
Cartier Maurice Hartt Maurice Wiseman
Hochelaga Raymond Eudes André Côté
Jacques Cartier Elphège Marier Rodolphe Paré
LafontaineJ. George Ratelle Ulric Leblanc
Laurier Honourable Ernest Bertrand Jean Morin
Laval Léopold Demers J. P. St. Jacques
Rosemont Sarto Fournier Edmond Goulet
Mercier Honourable Joseph Jean Avila Beauchamp
Mont-Royal Alan Aylesworth
Macnaughton
Notre-Dame-de-
Grâce Frederick Primrose Whitman . J. D. Houston
Outremont-St. Jean Edouard G. Rinfret Emile Trottier
Papineau
St. Antoine-
Westmount Honourable Douglas
Charles Abbott Edward P. O'Toole
St. Denis Azellus Denis Omer Mongrain
St. Henri J. Arsène Bonnier Hormisdas Hébert
St. Jacques Roland Beaudry Ernest Robillard
St. Lawrence-
St. George Honourable Brooke Claxton Théodore B. Laberge Ste. Marie Honourable Gaspard Fauteux . Edouard Pharon
Verdun-La Salle Paul Emile Côté Laurent E. Juneau
verdan-Da Bane au Emine Cote Edurent Er vancau
PROVINCE OF NOVA SCOTIA
Annapolis-KingsAngus Alexander Elderkin Harry G. Parker
Antigonish-Guys-
boroughJames Ralph KirkDuncan J. Chisholm
Cape Breton North and VictoriaMatthew MacLeanTheodore Sullivan
Cape Breton SouthClarence GillisJ. F. Chiasson
Colchester-HantsFrank Thomas StanfieldJames M. Soy
CumberlandPercy Chapman BlackJames O. Fairbanks
Digby-YarmouthThomas Andrew Murray Kirk. R. B. Blauveldt
HalifaxGordon B. Isnor
Halifax
Inverness-RichmondWilliam F. CarrollAustin MacDonnell LunenburgRobert Henry WintersJ. H. Creighton
Pictou
Queens-ShelburneDonald Smith
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
CharlotteA. Wesley Stuart E. S. Hill
Gloucester
Kent (N.B.) Aurel D. Léger François G. Richard
Northumberland (N.B.)George Roy McWilliamFrank A. Menzies
Restigouche-Mada-
waska Benoit Michaud Philibert LeBlanc
Royal
Victoria-Carleton Heber Harold Hatfield Glen F. Foster
Westmorland Edmund William George Carl Wolfe
York-SunburyHonourable Milton Fowler
Gregg E. M. Lyons

PRINCE EDWARD ISLAND

Electoral Districts Members Elected Returning Officers
Kings Howlan Mullally
PrinceJ. Watson MacNaught William L. Delaney
QueensW. Chester S. McLure
QueensJames Lester DouglasGilbert A. Gaudet
Queens
NANTE DA
MANITOBA
BrandonJames Ewen MatthewsRobert A. Clement
ChurchillJ. W. Campbell
Dauphin
Lisgar
MarquetteHonourable Stuart Sinclair
GarsonJoseph Morris Lavery
Norquay
Portage-Neepawa William Gilbert Weir Henry A. Lye
Provencher René Jutras Jos. Odilon Bois
St. BonifaceFernand ViauWalter A. Leslie
Selkirk
Souris
Springfield John Sylvester Sinnott V. M. Snow
Winnipeg NorthAlistair StewartDavid Levin
Winnipeg North CentreStanley Howard KnowlesErnest E. Hallonquist
Winnipeg SouthLeslie Alexander MutchJohn Gurzon Harvey
Winnipeg South Lessie Alexander Mutch John Gulzon Harvey Winnipeg South
Centre
Centre Italph Maybank
BRITISH COLUMBIA
Burnaby-RichmondTom Goode
Cariboo
Coast-CapilanoJames Sinclair
Comox-AlberniJohn Lambert GibsonP. L. Anderton
Fraser Valley George Cruickshank Thomas E. Heaton
Kamloops Edmund Davie Fulton George Clunie Hay
Kootenay East James Byrne Aaron Walde
Kootenay WestHerbert Wilfred HerridgeJames Skinner
NanaimoGeorge Randolph PearkesSydney Smith Penny
New WestminsterTom ReidAlbert G. Beatty
Skeena Edward T. Applewhaite Roderick Murdoch MacLeod
Vancouver-BurrardJohn Lorne MacDougallLyle E. Munn
Vancouver CentreRalph Osborne CampneyRobert McBeth Edgar
Vancouver East Angus MacInnis
Vancouver-Quadra Howard Charles Green Arthur B. Walker

SASKATCHEWAN

Wellington Mayhew Sydney Child

Vancouver-Quadra.... Howard Charles Green...... Arthur B. Walker Vancouver South.....Arthur Laing...... Ernest Thomson Murray

Yale...... Owen Lewis Jones..... Charles H. Jackson

Victoria, B.C..... Honourable Robert

Assiniboia	Hazen R. ArgueSylvio G. Sylvestre
Humbolt	Joseph Ingolph Hetland Spencer Munroe Sutherland
Kindersley	Frederick Hugo Larson Anton B. Heit
Lake Centre	John George DiefenbakerCarl Frederickson
Mackenzie	Gladstone M. FerrieJohn Edward Parkinson
Maple Creek	Irvin William StuderA. H. Stevens

SASKATCHEWAN—Continued

Electoral Districts	Members Elected	Returning Officers
Melfort. Melville. Moose Jaw. Moose Mountain. Prince Albert. Qu'Appelle. Regina City. Rosetown-Biggar. Rosthern. Saskatoon. Swift Current. The Battlefords.	John H. Harrison Percy Ellis Wright Right Honourable James Garfield Gardiner. W. Ross Thatcher. John James Smith Francis Heselton Helme Austin Edwin Dewar. Emmet Andrew McCusker. Major James Coldwell. William Albert Boucher. Robert Ross Knight. Harry B. Whiteside. Arthur James Bater. Alan Carl Stewart.	. Fred W. Falkner . John J. Betz . Cecil Cull . Albert Edward Turner . Samuel Lorne Small . William A. Hack . Hark D. Macpherson . Walker Mitchell . Robert M. Simpson . Leslie Sherman . George F. Roth . Arthur Hayes
1 OIR OIL	Carl Stewart	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	ALBERTA	
Athabaska. Battle River. Bow River. Calgary East. Calgary West. Camrose. Edmonton East. Edmonton West. Jasper-Edson. Lethbridge. Macleod. Medicine Hat. Peace River. Red Deer. Vegreville. Wetaskiwin.	. Victor Quelch	. Frank Robert Falconer . David Reginald Mitchell . E. H. Read . Victor Pryce . D. J. Young . Wilfrid L. Knaut . James Herman Fulton . Thomas Hunter Wells . Donald MacLeod . Donald Edward Rossiter . John J. Braniff . Hector O. Duggan . Charles Joseph Shurter . John Percival Ferguson . Heman Stanley Hurlburt . William Henry Odell
YUKON	AND PART OF NORTHWE	EST TERRITORIES
Markey Markey		

Yukon-Mackenzie					
RiverJames	Aubrey	Simmons	J.	0.	Redmond

NEWFOUNDLAND

Bonavista-Twillingate Honourable F. Gordon Bradley Levi Sweetland Burin-BurgeoChesley William CarterGeorge C. Harris Grand Falls-White
BayThomas Gordon William
AshbourneJoseph Yetman
Humber-St. George'sWilliam Richard KentR. Austin Parsons
St. John's EastGordon Francis Higgins W. D. Edwards
St. John's WestWilliam Joseph BrowneJoseph Fitzgibbon
Trinity-ConceptionLeonard T. Stick Stephen Russell

The aforesaid Commissioners did administer the Oath to the Members who were present,—which being done, and the Members having subscribed the Roll containing the Oath, they repaired to their seats.

The Clerk communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

10th September, 1949.

SIR,—I am commanded by His Excellency the Governor General to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, a Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-first Parliament of Canada, on Thursday, the 15th September at 12 o'clock noon.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Clerk of the House of Commons, Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

Members of the House of Commons:

His Honour the Deputy of His Excellency the Governor General, desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, the House went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:—

Honourable Members of the Senate, and Members of the House of Commons:

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon, at the hour of three o'clock, His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

And the Members being returned, the Right Honourable Louis S. St. Laurent, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Right Honourable C. D. Howe that William Ross Macdonald, Esq., member for the Electoral District of Brantford, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

And the Clerk having declared William Ross Macdonald, Esquire, duly elected, he was conducted to the Chair by the Right Honourable Louis S. St. Laurent and the Right Honourable C. D. Howe, when he returned his humble acknowledgments to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker;—then the Mace was laid upon the Table.

The sitting was then suspended until 3 o'clock, p.m., this day.

3 o'clock, p.m.

The sitting was resumed.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

13th September, 1949.

SIR,—I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. on Thursday, September 15, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-first Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
H. F. G. LETSON,
Major General.
Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons, Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:-

Mr. Speaker,

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and then Mr. Speaker spoke to the following effect:—

May it please Your Excellency:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their King and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all reasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable consideration.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:-

Mr. Speaker,

I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to His Majesty's Person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants, and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you, that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him

the most favourable construction.

And the House being returned,-

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of

privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Speaker informed the House that since the General Election, held on June 27, 1949, communications had been received from several Members notifying the Chief Electoral Officer, in accordance with Chapter 145, Section 11 of the Revised Statutes of Canada, 1927, that the following vacancies had occurred in the representation, viz:—

Of Honourable Ernest Bertrand, Member for the Electoral District of Laurier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Honourable Joseph Jean, Member for the Electoral District of Mercier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Eugène Marquis, Esquire, Member for the Electoral District of Kamouraska, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Elphège Marier, Esquire, Member for the Electoral District of Jacques-Cartier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Léon J. Raymond, Esquire, Member for the Electoral District of Gatineau, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Thomas Reid, Esquire, Member for the Electoral District of New Westminster, consequent upon his being summoned to the Senate.

Of Benoit Michaud, Esquire, Member for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, by decease.

Of J. E. McMillan, Esquire, Member for the Electoral District of Greenwood, by decease.

And that accordingly new Writs of Election had been issued for the said Electoral Districts respectively.

ELECTORAL DISTRICT OF LAURIER

Dominion of Canada, House of Commons
To Wit:

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Laurier (Montreal) in the Province of Quebec by reason of the

acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Ernest Bertrand, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.) Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.) Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF MERCIER

Dominion of Canada, To Wit:

House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Mercier, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Joseph Jean, the member therefor and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seal, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.) Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF KAMOURASKA

Dominion of Canada,)
To Wit:

House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Kamouraska in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by Eugène Marquis, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seal, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S. Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF JACQUES-CARTIER

Dominion of Canada, House of Commons
To Wit:

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Jacques-Cartier (Montreal), in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by Elphège Marier, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.) Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S. Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF GATINEAU

Dominion of Canada, House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Gatineau in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by L. J. Raymond, Esquire, the member therefor and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seal, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)

Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF NEW WESTMINSTER

Dominion of Canada, House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of New Westminster in the Province of British Columbia by reason of

the summoning to the Senate of Thomas Reid, Esquire, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.) Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF RESTIGOUCHE-MADAWASKA

Dominion of Canada, House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, in the Province of New Brunswick, by reason of the death of Benoit Michaud, Esquire, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.) Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.) Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF GREENWOOD

Dominion of Canada, House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Greenwood (Toronto) in the Province of Ontario, by reason of the death of J. E. McMillin, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)

Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S. Member for the Electoral District of Marquette.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

There has been deep satisfaction in all parts of the country that the steady improvement in the health of the King has enabled His Majesty to resume most of his customary activities.

The opening of the twenty-first Parliament is marked by the presence for the first time of the representatives of the new province of Newfoundland. It is a pleasure for me to welcome their participation in the national affairs of a

greater Canada.

With the admission of the new province of Newfoundland the Canadian nation attained the geographical limits planned by the Fathers of Confederation. You will be asked at the present session to approve measures designed to facilitate the attainment of the constitutional limits of our nationhood. To this end, a Bill will be introduced to amend the Supreme Court Act so that the Supreme Court of Canada will become the final court of appeal for Canada.

You will also be asked to approve addresses praying the Parliament of the United Kingdom to vest in the Parliament of Canada the right to amend the constitution of Canada in relation to matters not coming within the jurisdiction of the Legislatures of the provinces nor affecting the constitutional rights and privileges of the provinces or existing rights and privileges with respect to education or the use of the English and French languages.

My Ministers will seek to arrange for early consultation with the provincial governments with a view to agreeing upon an appropriate procedure for making within Canada such other amendments to the constitution as may from time

to time be required.

The hopes held four years ago for world peace and security under the aegis of the United Nations have not yet been realized. The menace of Communist totalitarianism continues to threaten the aspirations of men of good will. It is, however, gratifying that the North Atlantic Treaty has been brought into effect and is already proving its worth in lessening the risks of armed aggression.

The defence needs of Canada both as a separate nation and as a signatory of this Treaty are being kept constantly under review. Good progress has been made in the co-ordination and unification of our armed forces and conditions of service are being improved. Special attention is being given to research and development intended to provide the forces with the most modern equipment suitable for present requirements.

A measure will be introduced to consolidate the legislation respecting the

defence forces and the Department of National Defence.

It is the view of my Ministers that the economic health and stability of the nations of the North Atlantic community must be the real foundation of their ability to resist and, therefore, to deter aggression.

Although the nations of Western Europe have made substantial progress towards recovery from the ravages of war, they have not yet been able to restore completely their economic strength. Their shortage of dollars continues, and international trade remains in a state of unbalance. The govern-

ment is seeking by all appropriate means to co-operate in measures to restore economic equilibrium. The achievement of a pattern of world trade in which the trading nations can operate together within one single multilateral system continues to be the ultimate aim of my government.

Since Parliament last met the International Wheat Agreement has come into operation. The Agreement together with the other arrangements made to dispose of our surplus agricultural products will provide additional economic security for many of our farmers.

At home we continue to enjoy prosperity. Agricultural production generally continues to be high. Private capital investment and employment have remained at high levels. Relations between employers and employees have, with few exceptions, been satisfactory.

As a result of legislation passed at the last session of Parliament, new agreements with respect to old age pensions have been completed with nine of the provinces, and increased pensions have now been made available to the aged and the blind in those provinces. The completion of a similar agreement with the Province of Newfoundland awaits the enactment of the required provincial legislation.

The continued co-operation of the provinces in the implementation of the National Health Program has resulted in further progress being made towards the desired objective of improved health facilities and services for the people in all parts of Canada.

While more housing units are being built this year than ever before the demand for housing continues. Following discussions with the governments of the provinces your approval will be sought for legislation to broaden the scope of the National Housing Act.

A Bill to provide for the continuance of functions now vested in the Department of Reconstruction and Supply, including the ministerial responsibility for the Central Mortgage and Housing Corporation, will be placed before you for your approval.

You will also be asked to approve a measure to enable the government to assist in the provision of a trans-continental highway.

The government has concluded new air agreements with the United Kingdom and the United States. The agreements provide new routes for our international air services to the United States and to the Orient, and additional traffic stops in United States and United Kingdom territory for our present international services on the North Atlantic, to the Caribbean and to the South Pacific.

Measures demanding your consideration will include a Bill respecting a National Trade Mark and True Labelling; a Bill respecting Forest Conservation; a Bill to incorporate the Canadian Overseas Telecommunication Corporation; a Bill respecting assistance to the shipbuilding industry and merchant shipping; a Bill to extend the life of the Export and Import Permits Act; and Bills to amend the Exchequer Court Act, the Industrial Development Bank Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act, the Prairie Farm Assistance Act, the Customs Act, and the Veterans' Land Act of 1942.

Members of the House of Commons:

You will be asked to make provision for the public service for the current fiscal year. The budget resolutions introduced at the last Session of Parliament will be submitted for your approval and the enactment of the appropriate legislation.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I pray that Divine Providence may bless your deliberations.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,-That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration on Friday next, and that this order have precedence over all other business except the introduction of Bills and Government Notices of Motions on Mondays, Wednesday and Thursday, until disposed of.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Fournier (Hull), Claxton, Casselman, Johnston and Weir.

Mr. St. Laurent delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:-

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved Minute of Council appointing the Honourable Alphonse Fournier, Minister of Public Works, the Honourable D. C. Abbott, Minister of Finance, the Honourable J. J. McCann, Minister of National Revenue, the Honourable F. G. Bradley, Secretary of State, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 145 of the Revised Statutes of Canada, 1927, intituled. "An Act respecting the House of Commons".

Government House, Ottawa, 7th September, 1949

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter addressed by the Prime Minister to the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada.

Mr. Speaker presented the Report of the Librarians of Parliament which is as follows:-

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The last report of the Joint Librarians was submitted on January 26, 1949. To this little can be added.

The supplementary Catalogue of books donated, purchased and received under the terms of the Copyright Act during 1948, was distributed to Senators and Members towards the close of last session. Mr. John Brown, Senior Bookbinder in the Library since 1924, retired on superannuation last March.

The work of recataloging the library has made it necessary to obtain a large number of catalogue cabinets. Some changes in that part of the main chamber known as "the Ring" will have to be made to accommodate these. The old chamber, in the past so much admired for its spaciousness and quiet charm, is now cluttered with desks and cases. There is no place where a Member may study in quiet. The Librarians have again and again appealed for more space to relieve the congestion in the library which, if it is to be efficiently run, should not contain more than 100,000 volumes. Although we have obtained the use of rooms in the Supreme Court and under the Senate—and these may at any time be taken from us—the building itself contains about 400,000 volumes. To these are added nearly 10,000 volumes yearly, 1,800 by Copyright alone.

Respectfully submitted,
FELIX DESROCHERS
F. A. HARDY
Joint Librarians.

Library of Parliament, Ottawa, September 15, 1949.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That this House resolve itself at its next sitting into a Committee to consider of a Supply to be granted to His Majesty, notwithstanding the provisions of Standing Order 57.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House do at the next sitting resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to His Majesty, notwithstanding the provisions of Standing Order 57.

Mr. St. Laurent moved,—That Joseph Alfred Dion, Esquire, Member for the Electoral District of Roberval, be appointed Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. St. Laurent moved,—That Louis René Beaudoin, Esquire, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, be appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa. September 15, 1949. On motion of Mr. Abbott, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa, September 15, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—That in view of the long and faithful services of Dr. Arthur Beauchesne, the recently retired Clerk of the House of Commons, he be appointed an Honorary Officer of the House and that he be allowed the entrée of the House of Commons and a seat at the Table on occasions of ceremony.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Speaker informed the House that the Governor in Council had appointed Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., as Clerk of the House of Commons, and Edward Russell Hopkins, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons.

The House then adjourned at 5.07 o'clock, p.m., until tomorrow at 3 o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Brown (Essex West)—On Monday next—Inquiry of Ministry—How many radio licences have been sold in Canada each year in each province since 1940?

Mr. Fair—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What quantity of wheat was delivered under the British Wheat Agreement during the crop year 1948-49?

2. At what price per bushel was this wheat sold?

3. During the same period what quantity of "Class 2" wheat was sold?

4. What was the average price per bushel obtained?

5. During each of the crop years 1946-47, 1947-48 and 1948-49, what quanity of wheat was sold to millers for Canadian consumption as flour?

6. At what price per bushel was such wheat sold?

Mr. Knowles—On Monday next—The following proposed Resolution:— That, in the opinion of this House, the government should consider the immediate establishment of a royal commission to examine into the whole question of the pension rights of Canadian Pacific employees who were involved in the strikes of 1918 and 1919, the said commission to have power to determine the settlement that should be made of the matters in dispute and to whom and in what manner any pension adjustments should be made, as recommended by Mr. H. S. Johnstone, Industrial Relations Officer of the Federal Department of Labour, in his report to the Minister of Labour under date of December 7, 1945.

Mr. MacInnis—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all citizens of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for any reason, deprived of the opportunity of earning a living.

Mr. McIvor—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of giving assistance to prospectors after they have made a find, by sending a geologist in at the request of the prospector, and, if a favourable report is made, diamond drill the property, and, if property develops, the government take such costs out of the production of the property.

Mr. Langlois—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given by the proper authorities as to the advisability of the Canadian National Railways taking over the operation of the railway linking Mont Joli, County of Rimouski, and Matane, County of Matapedia-Matane, through either the purchase or long term rental of the line, with equipment and other physical assets per-

taining thereto, presently owned and operated by the Canada and Gulf Terminal Railway, and also of extending this railway to Ste. Anne des Monts, County of Gaspe.

Mr. Bertrand—On Monday next—The following Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should during the present session take into consideration the advisability of including in their social security programme a system of allowances to every person, without any sufficient income or means of support, who, by reason of an injury, accident, congenital infirmity or incurable disease, is at a disadvantage in seeking or obtaining employment, or incapable of providing for his subsistence, and whose age prevents him from benefiting by the social security legislation now in force.

Mr. Fleming—On Monday next—The following proposed Resolution:— That, in the opinion of this House, Standing Order 63 be amended by adding after subsection 1:—

(m) on public health, welfare, social security and housing, to consist of thirty-five members, ten of whom shall constitute a quorum.

Mr. Pinard—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to the abolition of the tolls imposed and collected on the Victoria and Jacques Cartier bridges over the St. Lawrence River.

Mr. Ross (Hamilton East)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of enclosing with the family allowance cheques each month a warning to parents regarding fire hazard, in an effort to stamp out the alarming loss of life each year by fire, especially among the children of Canada.

Mr. Cote (St. Johns-Iberville-Napierville)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given by the government to the deepening of the Richelieu River.

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Old Age Pension Act by having a three way scheme of payments, the Government, employers and employees contributing; eliminating the means test; paying the pension to women when they have attained 60 years of age, and men when they reach 65 years of age, and by increasing the amount of monthly pension.

Mr. Arsenault—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the Government of Canada, in view of the actual constitutional position, should select and recommend to His Majesty the King, a Canadian citizen as the next Governor General of Canada.

Mr. Brown (Essex West)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, in order to provide the Indian and Eskimos of Canada living in the far North with adequate medical and hospital service, the government should consider employing a hospital ship and hospital planes.

Mr. Richard (Ottawa East)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the appointment of a special committee to report upon the choice of a distinctive Canadian flag.

Mr. Fair—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all Soldier Settlers of Great War I who hold land under contract with the Soldier Settlement Board.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
262	Wednesday, September 21 Selection	10.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 2

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1948. (French edition).

Mr. Coté (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Eighth Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1949. (English edition).

Also,—Report of the Director of Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1949. (English edition).

Also,—Copy of Order in Council P.C. 3509, approved July 13, 1949: amending the Government Annuities Regulations, 1947, made and established by Order in Council P.C. 5394, approved December 31, 1947, as amended.

And also,—Copies of Regulations made and approved under the Unemployment Insurance Act, 1940, for the period from December 17, 1948 to September 8, 1949, by Orders in Council P.C. 1964, approved April 26, 1949, and P.C. 3291, approved July 6, 1949.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Return of Permits issued under sub-section 2 of section 4 of the Immigration Act, showing the persons admitted to Canada during the period January 1, 1949 to August 31, 1949.

Also,—Regulations made by the Governor in Council under Part I of the Indian Act as provided by Section 161, Chapter 98, R.S.C. 1927, governing advances and repayment of loans made under authority of Section 94-b of the Indian Act.

Also,—Regulations governing the disposal of timber from Indian Reserves and Indian Lands.

Also,—Statement showing land sales and leases cancelled during the period January 1, 1949 to August 31, 1949, as required by Section 64 of the Indian Act, Chapter 98, R.S.C. 1927.

Also,—Regulations made by the Governor in Council together with every Order similarly made, authorizing the sale of any land or the granting of any interest therein, as required by Section 75 of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S.C. 1927.

Also,—Copies of Regulations established by Orders in Council passed between January 27, 1949, and September 15, 1949, under the Provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Also,—Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period February 17, 1949, to June 29, 1949, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C. 1927.

Also,—List of appointments and adjustments of Seed Grain, Fodder and Relief Indebtedness, giving the particulars of discharges, releases, etc., for the period January 1, 1949 to August 31, 1949, as required by Section 2 of Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27, "An Act respecting Certain Debts due the Crown".

Also,—Annual Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

And also,—Annual Report of the Northwest Territories Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1948. (English and French editions).

He also laid before the House,—Summary Statement of Wharfage Revenue for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Summary Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1949.

And also,—Annual Report of the Park Steamship Company Limited for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 4639, approved September 13, 1949: providing that a Proclamation do issue declaring that the Conciliation and Labour Act and the Industrial Relations and Disputes Investigation Act shall come into force in the Province of Newfoundland on the 19th day of September, 1949.

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Physical Fitness Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Annual Report of the Family Allowances Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions.)

Also,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions.)

Also,—Report on the Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, under the provisions of the Old Age Pension Act, Chapter 156, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copies of Orders in Council dealing with the Administration of the National Health Grants Programme. (English and French editions).

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act.

Also,—Copy of Regulations made under the Veterans' Land Act, 1942.

Also,—Financial Statement under the Veterans' Land Act, 1942, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Annual Statement of the Operations of the Veterans Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 18, Chapter 49, Statutes of Canada, 1944.

Also, Statement of the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1948, as required by Section 19(2) of the said Act.

Also,—Copy of Regulations made by the Army Benevolent Fund Board, as required by Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, 1947.

And also,—Second Annual Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 13 of the Army Benevolent Fund Act, 1947.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Statement of the Permanent Services Pension Account, including pensions, allowances and gratuities paid, for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 57, sub-sections a, b, c, of the Militia Pension Act, Chapter 59, 10 George VI, 1946.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive, and passed under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the Canada Gazette during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive, and passed under the provisions of Section 141 of the Militia Act.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive, and passed under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Thirty-second Annual Report of the National Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Third Annual Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Copy of Annual Report of the Eldorado Mining and Refining (1944) Limited, including statement of Operating Revenue and Expenditures of the Northern Transportation Company (1947) Limited, for the year ended December 31, 1948.

Also,—Annual Report of the Polymer Corporation Limited for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the Canadian Wheat Board Act since the last session of Parliament.

And also,—Third Annual Report of Canadian Arsenals Limited, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General, the following Reports:—

Report on the Operations under the Veterans' Business and Professional Loans Act, for the fiscal year ended March 31, 1949, Statutes of Canada 1946, Chapter 69, Section 26.

Report on the Operations of the Bretton Woods Agreement Act, 1945, Statutes of Canada 1945, Chapter 11, Section 7, for the fiscal year ended March 31, 1949, including:

- (1) Operations and Decisions of the International Monetary Fund.
- (2) Operations of the International Bank for Reconstruction and Development.
- (3) Third Annual Report (1947-1948) of the International Bank for Reconstruction and Development, dated September 27, 1948.
- (4) Third Annual Meeting of the Board of Governors of the International Bank for Reconstruction and Development, held at Washington, D.C., September 27-October 1, 1948—Proceedings.
- (5) Memorandum relating to the Financial Statements of the International Bank for Reconstruction and Development as of March 31, 1949.
- (6) Annual Report of the Executive Directors of the International Monetary Fund for the Fiscal year ended April 30, 1948.
- (7) Third Annual Meeting of the Board of Governors of the International Monetary Fund, held at Washington, D.C., September 27 to October 1, 1948—Report of the Executive Directors and Summary Proceedings.
- (8) Financial Statement of the International Monetary Fund for the quarter ended January 31, 1949, issued in accordance with Article XII, Section 7(a), of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund.

He also laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1947.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949, in accordance with the provisions of Chapter 23, Section 21, R.S.C. 1927.

And also,—Statement of Expenditures to September 12, 1949, from the Vote for Unforeseen Expenses: Item No. 90, Appropriation Act No. 4, 1949.

The Order for the consideration of the motion for an Address to His Excellency the Governor General, in reply to his Speech at the Opening of the Session being read:—

Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing, moved:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency The Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

On motion of Mr. St. Laurent, the House then adjourned at 4.40 o'clock, p.m., until Monday next at 3 o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Church—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government given any consideration to the creation of a Pacific Pact?

2. If so, what action has been taken?

Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What is the average monthly amount on account of the basic old age pension now being paid in each province?

2. What supplementary amounts are now being paid by each province?

3. What medical or other additional services are now being provided to old age pensioners by each province?

Mr. Stewart (Winnipeg North)*—On Monday next—Address—For a copy of all Orders in Council, correspondence, telegrams and other documents in the possession of the government, concerning Jacques de Bernonville and Michel Lucien Seigneur.

Mr. Church—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, in view of the deplorable loss of life in Canada from accidents on the highways and at level crossings, drownings, fires and other causes, the government should seek the co-operation of the provinces, municipalities and organizations throughout Canada in acquainting our people with this appalling toll and seek to find means of curtailing same.

The Minister of Justice—On Monday next—BILL intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act".

No. 3

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1949, including financial and statistical statements as of March 31, 1949, prepared by the Unemployment Insurance Commission.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, laid before the House,—Copy of communique issued by the North Atlantic Council, established by Article 9 of the North Atlantic Treaty, with respect to the proceedings of its First Session held at Washington, D.C., September 17, 1949.

(For above document see Addendum at end of this day's Votes and Proceedings).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Regulations under the Destructive Insect and Pest Act, for the fiscal year ended March 31, 1949, pursuant to the provisions of Chapter 47, R.S.C. 1927. (English and French editions).

And also,—Report of the Agricultural Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Adamson

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency The Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the Debate continuing;

Church

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto:-

That the following words be added to the motion: "We regret, however, that Your Excellency's advisers have failed to propose legislation to remove the means test from the old age pension."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:—

YEAS:

Messrs.

Auditison,	Citui Cit,	naikness,	NOSEWOI LILY,
Argue,	Coldwell,	Hatfield,	Pearkes,
Balcer,	Courtemanche,	Herridge,	Quelch,
Beyerstein,	Coyle,	Higgins,	Rowe,
Black (Cumberland),	Diefenbaker,	Hodgson,	Shaw,
Blair,	Drew.	Johnston,	Stewart (Winnipeg
Brooks,	Fair,	Jones,	North),
Browne (St. John's	Fleming,	Knight,	Thatcher,
West),	Fraser.	Knowles,	Thomas,
Bryce,	Gagnon,	Low,	Tustin,
Cardiff,	Gillis,	MacInnis,	White (Hastings-
Casselman,	Green,	McGregor,	Peterborough),
Catherwood,	Hansell.	Murphy,	Wright,
		p,	Wylie—50.
			11,5110 00.

NAYS:

Messrs.

Douglas,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (LacSt. Jean),

Abbott,	Bourget.	Conacher,
Anderson,	Bradley,	Corry.
Applewhaite,	Breithaupt,	Côté (Matapedia-
Ashbourne,	Brown (Essex West),	Matane),
Bater,	Bruneau,	Côté (Verdun-
Belzile,	Byrne,	LaSalle),
Benidickson,	Camprey,	Cournoyer,
Bennett,	Carroll,	Crickshank,
Bertrand,	Carter,	Darroch,
Blue,	Cavers,	Decore,
Boisvert,	Chevrier,	Dewar,
Bonnier,	Claxton,	Dickey,
Boucher,	Cleaver,	Dion,

Gauthier (Sudbury), Hunter, McCann, Robertson. Gauthier (Lapointe), Isnor. McCulloch. Rooney. Gauthier (Portneuf). James. McCusker. St. Laurent. Jeffery, Simmons, George, McIvor, Gibson (Hamilton Kent, McWilliam, Sinclair. West), Kirk (Digby-Major, Sinnott, Gibson (Comox-Yarmouth), Martin, Smith (Queens-Alberni), Matthews, LaCroix, Shelburne), Goode, Lafontaine. Maybank, Smith (York North), Gour (Russell), Laing, Mayhew. Smith (Moose Murray (Oxford), Gourd (Chapleau), Langlois (Gaspé), Mountain), Murray (Cariboo), Stewart (Yorkton), Lapointe, Harris (Grey-Bruce), Larsen, Mutch. Stick. Harrison, Leger, Pearson, Studer. Hartt, Lesage, Picard, Thomson, Healy, Little, Pinard, Viau. Hellyer, Macdonald Power. Warren. Helme, (Edmonton East), Proudfoot, Weaver. MacDougall, Prudham, Weir, Henderson, Henry, MacKenzie, Richard Welbourn, Hetland, MacLean (Cape (Gloucester), Whiteside, Hosking, Breton North Richard Whitman, Howe, and Victoria), (Ottawa East), Winkler, Huffman, Winters. MacNaught, Riley, Wood-135.

And the Debate still continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Adamson, adjourned until later this day.

By leave of the House, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Joint Communique issued following discussions on Monetary Problems between representatives of the United States, the United Kingdom and Canada at Washington, D.C.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session.

And the Debate continuing;

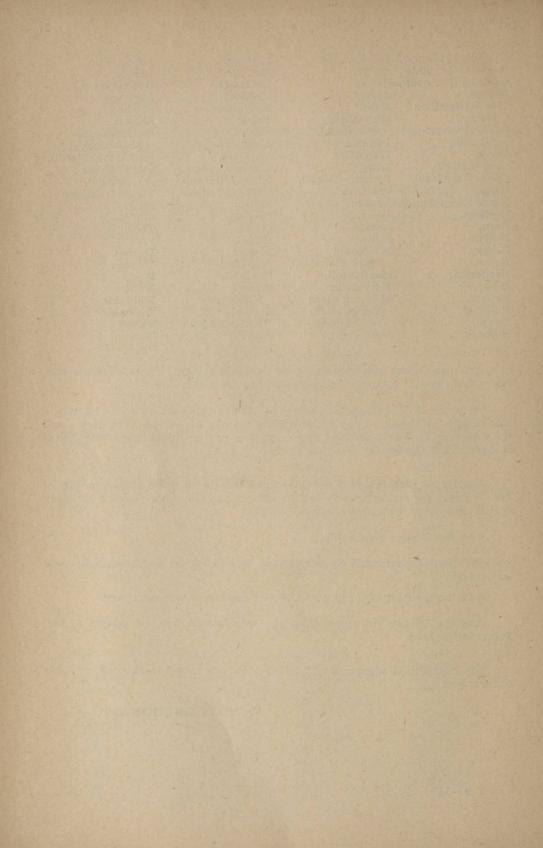
Mr. Hansell, seconded by Mr. Shaw, moved,—That the Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Balcer, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

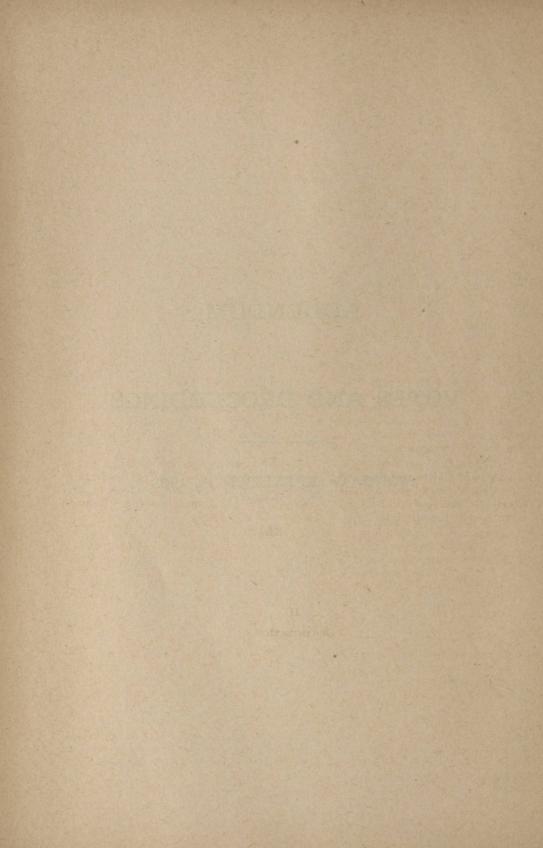


ADDENDUM

TO

VOTES AND PROCEEDINGS

MONDAY, SEPTEMBER 19, 1949



NORTH ATLANTIC COUNCIL

COMMUNIQUE

I

The Council established by Article 9 of the North Atlantic Treaty held its first session in Washington on September 17, 1949. Representatives of the parties to the Treaty attending this first session were: For Belgium, the Minister of Foreign Affairs, M. Paul van Zeeland; for Canada, the Secretary of State for External Affairs, Mr. Lester B. Pearson; for Denmark, the Minister of Foreign Affairs, M. Robert Schuman; for Iceland, the Minister to the United States, Mr. Thor Thors; for Italy, the Minister of Foreign Affairs, Count Sforza; for Luxembourg, the Minister of Foreign Affairs, Mr. Josef Bech; for the Netherlands, the Minister of Foreign Affairs, Mr. Dirk U. Stikker; for Norway, the Minister of Foreign Affairs, Mr. Halvard M. Lange; for Portugal, the Minister of Foreign Affairs, Mr. Jose Caeiro da Matta; for the United Kingdom, the Secretary of State for Foreign Affairs, Mr. Ernest Bevin; for the United States, the Secretary of State, Mr. Dean Acheson.

The task of the Council is to assist the parties in implementing the Treaty and particularly in attaining its basic objective. That objective is to assist, in accordance with the Charter, in achieving the primary purpose of the United Nations—the maintenance of international peace and security. The treaty is designed to do so by making clear the determination of the parties collectively to preserve their common heritage of freedom and to defend themselves against aggression while emphasizing at the same time their desire to live in peace with all Governments and all peoples.

It is in this spirit that the Foreign Ministers of the parties have met in Washington and have taken steps to implement the Treaty. The meetings of the Council showed that all parties are united in their resolve to integrate their efforts for the promotion of lasting peace, the preservation of their common heritage and the strengthening of their common defence.

The main purpose of the Council during this first session was to provide for its own future operation and, in accordance with Article 9, to establish a Defence Committee and such other subsidiary bodies as are deemed necessary to assist the Council in considering matters concerning the implementation of the North Atlantic Treaty.

II

ORGANIZATION

The Council is the principal body in the North Atlantic Treaty Organization. In accordance with the Treaty, the Council is charged with the responsibility of considering all matters concerning the implementation of the provisions of the Treaty. Such subsidiary bodies as are set up under Article 9 of the Treaty are subordinate to the Council.

The organization established under the North Atlantic Treaty should be operated with as much flexibility as possible and be subject to review from time to time. The establishment of this machinery does not preclude the use of other means for consultation and co-operation between any or all of the parties on matters relating to the Treaty.

COUNCIL

As regards its own organization, the Council agreed as follows:

As decided on April 2, the Council will normally be composed of Foreign Ministers. Should the latter be unable to attend, their places shall be taken by plenipotentiary representatives designated by the parties. To enable the Council to meet promptly at any time the diplomatic representatives in Washington of the parties shall be empowered to act as their Government's representatives whenever necessary.

Terms of Reference

The North Atlantic Treaty shall constitute the terms of reference of the Council.

Time and Frequency of Sessions

The Council shall be convened by the Chairman and shall meet in ordinary session annually and at such other times as may be deemed desirable by the majority of the parties. Extraordinary sessions under Articles 4 and 5 of the Treaty may be called at the request of any party invoking one of these articles.

Location of the Council Sessions

The location of each session of the Council shall be determined by the Chairman after consultation with the other members of the Council. For general convenience the ordinary annual session should normally be held at about the same time and in the same general geographical area as the annual session of the General Assembly. Other ordinary sessions should whenever practicable be held at some convenient location in Europe.

Chairmanship

Chairmanship shall be held in turn by the parties according to the alphabetical order in the English language beginning with the United States. Each party shall hold the Office from the beginning of one ordinary annual session until the appointment of the new Chairman at the following ordinary annual session. If any party does not wish to accept the Chairmanship, it shall pass to the next party in alphabetical order.

Languages

English and French shall be the official languages for the entire North Atlantic Treaty Organization.

Permanent co-ordination

Additional political bodies shall not be established unless and until experience has demonstrated their need. However, the existing informal arrangement for consultation between representatives in Washington of the parties shall be maintained.

DEFENCE COMMITTEE

The Council established a Defence Committee.

The Council reaffirmed that ensuring the security of the North Atlantic area is a primary objective of the North Atlantic Treaty and is vital to the security of each of the parties. It is therefore of paramount importance that the parties, separately and jointly, by means of continuous and effective self-help and mutual aid, maintain and develop their individual and collective capacity to resist armed attack. The Defence Committee should therefore immediately take the requisite steps to have drawn up unified defence plans for the North Atlantic area.

As regards the organization of the Defence Committee, the Council agreed as follows:

The Defence Committee will be composed of one representative from each party. These representatives will normally be Defence Ministers. In any case where this is not possible, another representative may be designated.

Terms of Reference

The Defence Committee shall recommend measures for the implementation of Articles 3 and 5 in accordance with general policy guidance given by the Council.

Time and Frequency of Sessions

The Defence Committee shall be convened by the Chairman and shall meet in ordinary session annually and at such other times as it may be requested to meet by the Council or as may be deemed desirable by the majority of the members of the Defence Committee.

Location

The location of each session of the Defence Committee shall be determined by the Chairman in consultation with the members of the Committee.

Chairmanship.

Chairmanship shall be held in turn by the parties according to the alphabetical order in the English language beginning with the United States. Each party shall hold the office from the beginning of one ordinary annual session until the appointment of the new Chairman at the following ordinary annual session. If any party does not wish to accept the Chairmanship, it shall pass to the next party in alphabetical order.

The Council suggested to the Defence Committee the general outline of those subsidiary military bodies which it considered appropriate for the task of aiding the Defence Committee in recommending measures for the implementation of Articles 3 and 5 of the Treaty. The Defence Committee was invited, among other things, to consider the question of these subsidiary bodies in detail and to elaborate on the general provisions suggested by the Council for each body.

The Council suggested in general terms that the military organization should include the following:

MILITRY COMMITTEE

The Defense Committee should establish a Military Committee composed of one military representative from each party. These representatives should be Chiefs of Staff or their representatives. (Iceland, having no military establishment may, if it so desires, be represented by a civilian official.)

Terms of Reference

The Military Committee should:

Provide general policy guidance of a military nature to its standing group;

Advise the Defense Committee and other agencies on military matters as appropriate;

Recommend to the Defense Committee military measures for the unified defense of the North Atlantic area.

Location

The Military Committee should normally meet in Washington.

Standing Group

In order to facilitate the rapid and efficient conduct of the work of the Military Committee, there should be set up a Sub-Committee of that body to be known as the "Standing Group". The Standing Group should be composed of one representative each of France, the United Kingdom, and the United States.

Terms of Reference

The Standing Group, in accordance with general policy guidance provided by the Military Committee, should provide such specific policy guidance and information of a military nature to the regional planning groups and any other bodies of the organization as is necessary for their work.

To achieve the unified defense of the North Atlantic area, the Standing Group should co-ordinate and integrate the defense plans originating in the regional planning groups, and should make appropriate recommendations thereon to the Military Committee.

The Standing Group should recommend to the Military Committee those matters on which the Standing Group should be authorized to take action in the name of the Military Committee within the framework of approved policy.

It is recognized that it is the responsibility of individual Governments to provide for the implementation of plans to which they have agreed. It is further recognized that it is the primary responsibility of the regional planning groups to prepare plans for the defense of their respective regions. Subject to these principles, it is understood that before the Standing Group makes recommendations on any plan or course of action involving the use of forces, facilities, or resources of a party not represented on the Standing Group, going beyond or differing from arrangements previously agreed by the party concerned, the party should have the right to participate in the Standing Group in the work of formulating such recommendations. It is also understood that when communicating their regional plans to the Standing Group, the regional planning groups should be entitled to have their plans presented and explained by any one of their members and not necessarily by a member of the Standing Group.

Time and Frequency of Sessions

The Standing Group should be so organized as to function continuously.

Location

The permanent site of the Standing Group should be in Washington.

Permanent Representation

In order to maintain close contact with the Standing Group, a party not represented thereon may appoint a special representative to provide permanent liaison with the Standing Group.

VI

REGIONAL PLANNING GROUPS

In order to ensure speedy and efficient planning of the unified defense of the whole North Atlantic area there should be established regional planning groups on a geographical basis. It should be provided that:

- (1) Before any regional planning group makes any recommendations affecting the defense of the territory or involving the use of forces, facilities, or resources of any party not a member of that group, that party should have the right to participate in the group in the work of formulating such recommendations:
- (2) Any group which considers that a party not a member of the group can contribute to the defense planning of that group's region, can call upon the party to join in the planning as appropriate.

Composition

Northern European Regional Planning Group

Denmark, Norway, and the United Kingdom.

The United States has been requested and has agreed to participate actively in the defense planning as appropriate.

Other parties may participate under the provisions listed above.

Western European Regional Planning Group

Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands, and the United Kingdom.

Canada and the United States have been requested and have agreed to participate actively in the defense planning as appropriate.

Other parties may, and in particular Denmark and Italy will, participate under the provisions listed above.

Southern European-Western Mediterranean Regional Planning Group

France, Italy, and the United Kingdom.

The United States has been requested and has agreed to participate actively in the defense planning as appropriate.

Other parties may participate under the provisions listed above.

It is recognized that there are problems which are clearly common to the defense of the areas covered by the three European regional groups. It is therefore important that arrangements be made by the Defense Committee with a view to insuring full co-operation between two, or if the need arises, all three groups.

Canada-United States Regional Planning Group

Canada and the United States.

Other parties may participate under the provisions listed above.

North Atlantic Ocean Regional Planning Group

Belgium, Canada, Denmark, France, Iceland, the Netherlands, Norway, Portugal, the United Kingdom and the United States.

The responsibilities for planning the defenses in the North Atlantic Ocean cannot be shared equally by all members of the group. On the other hand, these responsibilities can to some extent be divided along functional lines and allocated to those parties who are best able to perform the respective defense functions. Therefore, the North Atlantic Ocean Regional Planning Group, when it meets, should establish a series of planning sub-groups related to specific functions of defense. The group should determine on which sub-group or sub-groups each party should sit, and the arrangements necessary to ensure co-ordination between these sub-groups in the interest of speedy and effective planning.

Terms of Reference

Each regional planning group should;

Develop and recommend to the Military Committee through the Standing Group plans for the defense of the region;

Co-operate with the other regional planning groups with a view to eliminating conflict in, and ensuring harmony among, the various regional plans.

Location

The Defense Committee should consider the question of the location of the regional planning groups.

VII

The Council recognizes that the question of military production and supply is an integral part of the whole problem of the defense of the North Atlantic area. Consequently, there shall be established as soon as possible appropriate machinery to consider these matters. The details of organization of this machinery, terms of reference, etc., shall be studied forthwith by a Working Group which shall submit recommendations to the Defense Committee or to the Council.

VIII

The Council recognizes the importance of economic and financial factors in the development and implementation of military plans for the defense of the North Atlantic area. Consequently, there shall be established as soon as possible appropriate machinery to consider these matters. The details of organization of this machinery, terms of reference, etc., shall be studied forthwith by a Working Group which shall submit recommendations to the Council.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Shaw—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total number of employees engaged by the Government of Canada under P.F.R.A. in (a) Alberta; (b) Saskatchewan?

2. How many employees are there at each of the Dominion Experimental

Farms in Alberta?

3. Exclusive of those employed in connection with the P.F.R.A. and the Dominion Experimental Farms, how many Dominion Government Employees in Alberta are engaged in connection with agricultural activities?

4. Of those referred to in question 1, 2 and 3, how many were appointed to

their present positions since January 1, 1949?

Mr. Shaw—On Wednesday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What arrangement has been in effect for the hospitalization and treatment of Indians in the Rocky Mountain House District of Alberta?

- 2. Has the Department of Indian Affairs or any other Branch of Government or any official thereof been negotiating with Medical and Hospital Authorities at Rocky Mountain House for the hospitalization and treatment of Indians in that district?
 - 3. If so, what has been the result of such negotiations?
- 4. What provision has been made to provide such services to the Indians after September 30, 1949?
- Mr. Shaw—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In 1948, how many individuals in Alberta were employed or authorized by the Department of Transport or any other Department of Government or any official thereof to engage in house to house canvassing in connection with the checking and/or sale of radio receiving set licences?

2. What were the names and addresses of all such persons?

- 3. What salaries, commissions, expenses and/or other payments were made to each canvasser?
- Mr. Argue—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. For how many hospital beds have grants been authorized under the Hospital Construction Grant in each province?

2. What are the names and the location of hospitals for which grants have

been authorized, and the number of beds in each case?

- Mr. MacInnis—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What is the number of employees and the classification of such employees employed in the following Health and Occupational Centres, (a) Ridgewood, Saint John, New Brunswick; (b) Seneville, Montreal, Quebec; (c) Rideau, Ottawa, Ontario; (d) York, Toronto, Ontario; (e) Divadale, Toronto, Ontario; (f) Veterans Convalescent Hospital, Calgary, Alberta; (g) George Derby Health and Occupational Center, Vancouver, British Columbia?
- 2. What is the maximum number of patients that can be accommodated at each of the Health and Occupational Centers?
- 3. What was the total cost of maintaining such Centers for the last year for which a record is available?

- Mr. Church—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—What has been done by the government since last session to provide a proper life saving system for the lakes and inland waterways in the Province of Ontario and all of Canada?
- Mr. Church—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What has been done since last session to establish a maritime commission in the Province of Ontario, for the River St. Lawrence and the Great Lakes?

2. What facilities and other aids to navigation have been considered by the government since last session and what action has been taken?

- Mr. Church—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What has been done to replace the steamer Northumberland which was burnt at Port Dalhousie?
 - 2. Was an enquiry held into the burning of the Northumberland?
 - 3. If so, what was the nature of the enquiry?
 - 4. How long had this ship been in use and what inspection was made of it?
 - 5. Was this ship not already in commission when the accident happened?

Mr. Argue—On Wednesday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of increasing the benefits under the Prairie Farm Assistance Act from the present maximum of \$2.50 per acre to a maximum of \$6 per acre; providing for payment on an individual basis and extending the Act to include other agricultural areas.

Mr. Shaw—On Wednesday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the setting up of a special committee to consider the administration of the Income Tax Act, and the Regulations thereunder with a view to removing all possibility of discrimination against Canadian taxpayers.

Mr. Church—On Wednesday next—BILL intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor vehicles, Level crossings and the Payment of Fines)".

No. 4

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Annual Report of the Canadian Commercial Corporation for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

The Order being read for second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

AGRICULTURE ADMINISTRATION SERVICE

	TIDMITTION CERTICE	
1 2	Departmental Administration	\$ 282,160 00 242,760 00
3	Advisory Committee on Agricultural Services	5,000 00
	Contributions to Commonwealth Bureaux	86,139 00
1	Continuations to Commonwealth Bureaux	60,100 00
	SCIENCE SERVICE	
5	Science Service Administration	680,070 00
6	Animal and Poultry Pathology	353,515 00
7	Bacteriology and Dairy Research	125,335 00
8	Botany and Plant Pathology	1,154,500 00
9	Agricultural Chemistry	368,823 00
10	Agricultural Entomology, including a payment of \$3,500 to	
	the Commonwealth Biological Control Laboratory,	
	Belleville, Ontario, for special services	1,321,926 00
11	Forest Entomology	1,087,490 00
12	Plant Protection	639,320 00
	EXPERIMENTAL FARMS SERVICE	
19		110 150 00
13	Experimental Farms Service Administration	113,470 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then two minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Thursday next—INQUIRY of MINISTRY—1. Is steel subject to any form of control?

- 2. If so, (a) what form of control; (b) what was the date on which steel controls were brought into effect?
 - 3. Is there any price control of steel scrap?
 - 4. If so, what type of control is still in effect?
 - 5. Does this apply to all Provinces?

Mr. Wright—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Wheat Board set a date for the stoppage of all shipments of wheat to Churchill?

- 2. If so, on what date and what are the reasons for stopping such shipments on this date?
 - 3. On what date were such shipments stopped in 1948?
- 4. Has the Wheat Board established a price for wheat at Churchill under the world Wheat Agreement?
 - 5. If so, what is this price?
 - 6. Will the Wheat Board use the storage space at Churchill this season?

Mr. MacInnis—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many of the Corps of Commissionnaires are employed at the Shaughnessy Hospital, Vancouver?

- 2. What is the monthly salary of each such employee?
- 3. When did the existing salary rate come into effect?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much wheat was in storage at the Port of Churchill, (a) at the opening of the shipping season, 1949; (b) in May, 1949?

- 2. How much, (a) wheat; (b) flax; (c) barley; (d) oats; was shipped to Churchill from each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta between the 1st of January and the 31st of July, 1949?
- Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What expenditures, month by month, since the 1st of January, 1949, have been made on preliminary investigation and work on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project?

Mr. Hatfield—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What quantity of potatoes was purchased by the Agricultural Prices Support Board in the Province of New Brunswick in the season of 1948-49?

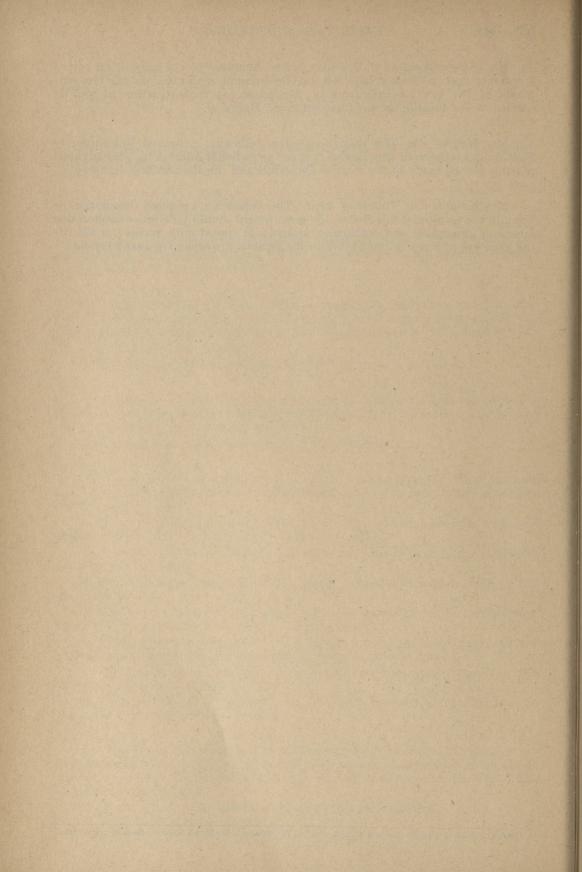
- 2. How many of these potatoes were afterwards released and for what purpose?
 - 3. What was the value paid for these potatoes so purchased?
 - 4. How many of these potatoes were authorized to be dumped?
- 5. How many potatoes were purchased by the Agricultural Prices Support Board in the Province of Prince Edward Island in the season of 1948-49?

- 6. How many of these potatoes were afterwards released and for what purpose?
 - 7. What was the value paid for these potatoes so purchased? 8. How many of these potatoes were authorized to be dumped?
- Mr. Hatfield—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What was the value and quantity of potato starch imported into Canada in the year 1949 to date?
- 2. What was the quantity of other starches, and value, imported into Canada during the same period?
- Mr. Gauthier (Portneuf)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What was the value, in Canadian dollars, of our imports from Spain and our exports to that county for the year 1948?
- Mr. Coldwell—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the federal government received any preliminary or final reports from any of the provinces on the health surveys which have been undertaken with federal aid?
 - 2. If so, from which provinces?
 - 3. Will these reports be published in whole or in part, and when?
- Mr. Coldwell—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Is any province in Canada receiving federal assistance which directly or indirectly helps to pay for drugs, medical care, or hospitalization?
 - 2. If so, what provinces are receiving this assistance?
- Mr. Coldwell—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How much of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 2. What percentage of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 3. How much of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 4. What percentage of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 5. How much of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 6. What percentage of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 7. How much of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 8. What percentage of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- Mr. Gauthier (Portneuf)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the U.S.S.R., on September 8, 1947, pay the last instalment due to Canada on the \$5,000,000 loaned under the authority of Order in Council P.C. 7822, dated September 1, 1942?
 - 2. If not, what valid reasons were given for non-payment?

Mr. Diefenbaker*—On Thursday next—Address—For a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada Highway.

Mr. Wright—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, it is in the national interest that the greatest possible use be made of the Port of Churchill and the Hudson Bay Railway.

Mr. Knight—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity across Canada, by the granting of financial assistance to the various provinces for that purpose.



No. 5

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21st SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Church, seconded by Mr. Brooks, by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor vehicles, Level crossings and the Payment of Fines), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Noseworthy, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 3 o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Knowles—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Have representations been received by the Dominion Fire Commissioner, or by any other official or Department of the Government, from the Dominion Association of Fire Marshals, requesting legislation or regulations prohibiting the manufacture of cigarettes containing salt-petre, or other properties in the cigarette paper or the tobacco that increase the burning properties of the cigarette and thus create a fire hazard?
 - 2. If so, has consideration been given to such a request?
 - 3. What is the result of such consideration?
- Mr. Coyle—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the value of our tobacco exports to the United Kingdom during each of the years 1946, 1947, and 1948?
- 2. Has Canada a contract with the United Kingdom for tobacco this year? If so, what is the estimated value of it?
- Mr. Hansell—On Friday next—Inquiry of Ministry—Does the Government accept any responsibility for speeches made by responsible members of the Diplomatic Corps at home and abroad, and is the subject matter of such speeches to be considered as Government policy?
- Mr. Beyerstein—On Friday next—Inquiry of Ministry—What trades or professions or other employment categories are considered to come within the Unemployment Insurance Act and what are considered to be outside the Act?
- Mr. Hansell—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—Are ambulance services considered to be part of medical expenses for the purpose of income taxes, and if not, in what way does the Government consider them not to be?
- Mr. Winkler—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has there been any change since 1939 in status of women of Canadian birth and citizenship, who have married displaced persons from Europe who have migrated to Canada?
- 2. What is the present status in citizenship of such women when (a) the husband has not become a naturalized Canadian; (b) the husband has received Canadian citizenship?
- Mr. Thatcher—On Friday next—Inquiry of Ministry—What preference, if any, is given to British veterans who have married Canadian girls in obtaining a wartime house, under either the National Housing Act, the V.L.A., or the Central Mortgage Company?

Mr. Knowles*—On Friday next—Order of the House—For a return showing the names and home addresses of all service personnel who voted as electors of the constituency of the electoral district of Regina City in the general election of June 27, 1949, under the provisions of the Defence Service Voting regulations.

Mr. Hansell*—On Friday next—Order of the House—For a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government or any officials thereof and any other person or persons during the past three years, respecting the building or alteration or remodelling or renting of suitable premises for the Post Office at Nanton, Alberta.

Mr. Fraser—On Friday next—The following proposed Resolution—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to including in the Canada Shipping Act, a clause making it law that in future every passenger ship, which would come under this Act, be painted only with fire resisting paints on all interior and deck work.

No. 6

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22ND SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 3289, approved July 6, 1949: passed pursuant to the Foreign Exchange Control Act, Statutes of Canada 1946, Chapter 53, Section 35(3).—Amendment to Regulations.

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of National Revenue containing Tables and Statements relative to Customs, Excise and Income of the Dominion of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, as compiled from official returns. (English and French).

He also laid before the House,—Statement respecting Export of Petroleum and Pulpwood.

Also,—Statement respecting Canada-New Zealand Income Tax Agreement.

Also,—Statement respecting Canada-United Kingdom Income Tax Agreement.

Also,—Statement respecting Canada-United Kingdom Succession Duty Agreement.

And also,—Statement respecting Canada-United States Tax Convention.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

The House then adjourned at 10.50 o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of the Canadian debt is owed to American citizens or the American Government?

2. What is the value, if any, of the bonds or loans which carry interest payable in United States funds?

3. What is the probable annual loss to the Canadian Treasury of such interest payments, caused by the recent dollar devaluation?

Mr. MacInnis—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Government purchased a site for a post office at White Rock, British Columbia?

2. If so, what (a) is the size of the site; (b) was the purchase price?

3. Who was the registered owner of the property at the time of purchase?

4. Was other property or properties offered to the Government?

5. If so, what was the size and price in each case?

Mr. Isnor—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Have surveys been completed in respect to the Strait of Canso bridge project?

2. Have plans and specifications been prepared in connection with the construction of the Canso bridge?

3. When will tenders be called?

4. What is the firm name and address of the Engineers conducting surveys and drawing plans?

Mr. Isnor—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What is the cost per mile to operate Canadian National Railways steam locomotives of the following types, (a) 6,500; (b) 6,000; (c) 7,000?

2. What is the itemized cost per mile of each of the above types of

locomotive?

3. Are separate records kept of the per-mile-costs in the different railway regions?

4. If so, what is the cost per mile of the operation of each of the above-

mentioned types of locomotive in each region?

5. How many miles did each of the mentioned types of locomotive travel in 1948?

6. What would have been the cost in 1948 had diesel locomotives been used?

Mr. Stanfield—On Monday next—Inquiry of Ministry—How much was the loss to the Commodity Prices Stabilization Corporation on the 15,000,000 pounds of Denmark, Australian, and New Zealand butter that were brought into Canada last year by the Canadian Commercial Corporation?

Mr. Winkler—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has assistance been asked by the provinces or offered by the Government to aid in the construction of first class highways connecting the proposed Trans-Canada highway with the main United States border ports?

2. If so, what provinces, and to what United States border ports?

Mr. Coldwell—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Government of Canada at any time from July 1, 1944 to July 30, 1949, make any offer to the Government of Saskatchewan to help finance the Trans-Canada Highway on a fifty-fifty basis?

2. If so, when was the offer made and by whom?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What arrangements are being made by the government to secure a steam suburban service from the two national railways to aid the new government housing scheme in the Toronto district?

2. Will the government confer with the two steam railways of Canada accordingly, to aid in this work?

Mr. Ross (Souris)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the number of horses sold from Canada under U.N.R.R.A. during the year 1946?

2. On what basis were they sold?

3. If by contract, through whom and at what price per head, basis Montreal?

Mr. Ross (Souris)—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. How many townships in Manitoba have applied for assistance under P.F.A.A.?

2. What locations by township and range?

3. What are the names and addresses of field inspectors under P.F.A.A., now in Manitoba?

Mr. Knowles*—On Monday next—Order of the House—For a return showing the total amount of election expenses on behalf of every candidate in the general election of June 27, 1949, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the Official Agent of each candidate, under the provisions of Section 63 of the Dominion Elections Act, 1938.

Mr. Coldwell*—On Monday next—Address—For a copy of all correspondence and telegrams which have passed between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan from July 1, 1944 to July 30, 1949, in regard to the Trans-Canada Highway.

Mr. Little—On Monday next—The following proposed Resolution—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of introducing an amendment to the Old Age Pensions Act so that it would be on a contributory basis with no means test and paid to all persons reaching the age of 65 years.

Mr. Adamson—On Monday next—BILL intituled: "An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act".

Mr. Adamson—On Monday next—BILL intituled: "An Act to amend the Railway Act".

No. 7

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson,—That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out, and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Church, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Beaubien, Blais, Bouffard, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Lacasse, Moraud, Mullins, Nicol, Penny, St. Père, Sinclair, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood had been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

Also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Aylesworth, Sir Allen, Blais, David, Fallis, Gershaw, Gouin, Jones, Lambert, Leger, MacLennan, McDonald, Reid, Vien and Wilson had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

And also,—A Message informing this House that the Honourable Senators Beaubien, Fallis, Haig, Howard, McLean and Sinclair had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 p.m.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

All Orders under Private and Public Bills having been called, were allowed to stand.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

14 Central Experimental Farm	\$1,330,560 3,819,403	
Production Service		
16 Production Service Administration	51,915	00
Health of Animals—		
17 Administration of Animal Contagious Diseases Act and		
Meat and Canned Foods Act	2,868,297	00
18 Compensation for Animals Slaughtered	1,042,500	00
19 Live Stock and Poultry	1,261,343	00
20 Plant Products—		
Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of \$40,000 to Canadian		
Seed Growers' Association	1,166,052	00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Black (Cumberland)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many members are on the Canadian Broadcasting Corporation's Board of Governors and Executive?

2. What remuneration, salary, and expenses were paid to each of these governors and executives during the years (a) 1947; (b) 1948?

3. (a) What are the names of the Headquarters staff; (b) what are the duties of each; (c) what is the salary of each?

4. What is the total number of staff and employees of the Canadian

Broadcasting Corporation?

- 5. (a) Who compose the staff and employees of the Canadian Broadcasting Corporation in the Maritime Provinces; (b) where are they located and what are their duties; (c) what salaries, wages and expenses were paid to each of these employees during the years (i) 1947; (ii) 1948?
- Mr. Ferguson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of MacKay and McAvoy, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, F. G. MacKay, K.C., and R. K. McAvoy, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?
- Mr. Ferguson—On Monday next—Inquiry of Ministry—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Albery and Bennett, Meaford, Ontario, or to individual members of the firm; namely, George G. Albery and Colin E. Bennett, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?
- Mr. Ferguson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Telford and Marron, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, W. P. Telford and Arthur Marron, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?
- Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have representations been received from persons or organizations representing superannuated civil servants since January 1, of this year, asking for reconsideration of the request for a cost-of-living bonus or other supplement for superannuated civil servants?
 - 2. Has the Government reconsidered this matter at any time this year?
- 3. Has any such reconsideration to this question been given since June 27, 1949?
 - 4. If so, what is the result of such reconsideration?
- Mr. Fraser—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?
- 2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31,

1949, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

The Minister of Reconstruction and Supply—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway and to provide for this purpose that the Minister of Reconstruction and Supply may enter into agreements with any provinces providing for the payment by Canada to those provinces of contributions in respect of the cost of a Trans-Canada highway; with provision also for the employment of temporary engineers, technical officers and other employees for that purpose of the Act.

The Minister of Mines and Resources—On Monday Next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to authorize the Governor in Council to establish as a National Forest or as a Forest Experimental Area lands belonging to His Majesty in the right of Canada and to exercise control and management thereof and construct works therein; to establish and maintain forest research laboratories; to assist provinces or owners of forests and to enter into agreements respecting the protection and development of forest lands. The Minister of Mines and Resources is authorized to appoint temporary officers and employees for the carrying out of the provisions of the Act.

Expenditures incurred are payable out of the Consolidated Revenue Fund.

The Minister of Transport—On Monday next—In COMMITTEE OF THE WHOLE—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to establish under the direction of the Minister of Transport a corporation to be called Canadian Overseas Telecommunication Corporation to take over the property and equipment of Canadian Marconi Company, Limited, and Cable and Wireless, Limited, used in connection with the external communication services. These communication services to be operated by the Corporation and co-ordinated with the services of other parts of the Commonwealth.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to pay to the Corporation out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund an amount not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars and in addition thereto such moneys as may be appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to lend, from time to time, moneys to the Corporation out of unappropriated moneys of the Consolidated Revenue Fund, for temporary purposes, the aggregate outstanding at any time not to exceed \$100,000.

The amount to losses suffered by the Corporation in any year to be paid to the Corporation from moneys appropriated by Parliament for that purpose.

The amount of the profits realized by the Corporation in any year to be paid to the Receiver General of Canada.

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Monday next—Bill intituled: "An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada".

No. 8

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Regulation established by Order in Council P.C. 4046, approved August 17, 1949, under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada, 1932-33.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the Dominion Elections Act, 1938, Statutes of Canada, 1938, Chapter 46, Section 60, as follows:—

Order in Council P.C. 2139, approved April 28, 1949: amending Tariff of . Fees, etc., to be paid to Election Officers and other persons employed with respect to the conduct of a General Election.

Order in Council P.C. 1155, approved March 15, 1949: Tariff of Fees, etc., to be paid and allowed to Returning Officers and other persons employed at or with respect to the taking of a vote under the Canada Temperance Act.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report on the Operations under the Civil Service Superannuation Act for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1947, Chapter 54, Section 14.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knight, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent moved,-That the House do go into Committee of the Whole, at its next sitting, to consider the following proposed Resolution:-

That it is expedient to introduce a measure to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway and to provide for this purpose that the Minister of Reconstruction and Supply may enter into agreements with any provinces providing for the payment by Canada to those provinces of contributions in respect of the cost of a Trans-Canada highway; with provision also for the employment of temporary engineers, technical officers and other employees for the purpose of the Act.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Gibson (Hamilton West) moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at its next sitting, to consider the said proposed Resolution: -

That it is expedient to present a bill to authorize the Governor in Council to establish as a National Forest or as a Forest Experimental Area lands belonging to His Majesty in the right of Canada and to exercise control and management thereof and construct works therein; to establish and maintain forest research laboratories; to assist provinces or owners of forests and to enter into agreements respecting the protection and development of forest lands. The Minister of Mines and Resources is authorized to appoint temporary officers and employees for the carrying out of the provisions of the Act.

Expenditures incurred are payable out of the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Chevrier moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to establish under the direction of the Minister of Transport a corporation to be called Canadian Overseas Telecommunication Corporation to take over the property and equipment of Canadian Marconi Company, Limited, and Cable and Wireless, Limited, used in connection with the external communication services. These communication services to be operated by the Corporation and co-ordinated with the services of other parts of the Commonwealth.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to pay to the Corporation out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund an amount not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars and in addition thereto such moneys as may be appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to lend, from time to time, moneys to the Corporation out of unappropriated moneys of the Consolidated Revenue Fund, for temporary purposes, the aggregate outstanding at any time not to exceed \$100,000.

The amount of losses suffered by the Corporation in any year to be paid to the Corporation from moneys appropriated by Parliament for that purpose.

The amount of the profits realized by the Corporation in any year to be paid to the Receiver General of Canada.

Whereupon, Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Kent, adjourned.

The House then adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Hatfield—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Are there any Canadian National steamships plying between Saint John and Halifax and the Islands of the British West Indies in connection with the Canadian West Indies Treaty?

2. If so, how many ships are in the above service?

3. What are the sailing dates?

4. What does the cargo consist of from Canada to the British West Indies; also, who does the return cargo consist of?

5. What is the monthly tonnage on both going and returning cargoes from Canada to the British West Indies, to date, in 1949?

Mr. Thatcher—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total amount of money which has been paid to gold mines to date, under the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. What gold mines in Canada, if any, have received more than \$100,000?

3. Of these, what amount of bonus has each mine received?

Mr. Diefenbaker-On Wednesday next-The following proposed Resolution:-That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a Bill of Declaration of Rights to assure amongst other rights:

1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of

parliament;

2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament:

3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process

of law, and in no case by Order in Council;

4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards;

And that as a preliminary step of the Supreme Court of Canada the question as to degree to which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of Federal or Provincial jurisdiction.

Mr. Fulton—On Wednesday next—Bill intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Portrayal of Crime)."

No. 9

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Chief Electoral Officer in conformity with Section 58 of the Dominion Elections Act, 1938—General Election of June 27, 1949.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill from the Senate, viz:—Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code", was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Drew.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)
(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor vehicles, Level crossings and the Payment of Fines;

Mr. Church, seconded by Mr. Green moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The said Order was then, by leave of the House, discharged and the Bill withdrawn.

The Order being read for second reading of Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, was allowed to stand.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time:

And on the proposed motion of Mr. Drew seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto, that the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

After further Debate the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled "An Act to amend the Criminal Code," without any amendment.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knight—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many men are employed at the Forestry Farm near Sutherland, Saskatchewan?

- 2. What are the categories of work at which they are employed?
- 3. Are they employed by the day, weekly, monthly or annually?
- 4. What are they paid in the various categories?
- 5. Are these payments in addition to board or do the men board themselves?
- 6. What is the duration of holidays granted with pay to (a) annual workers; (b) other workers?
 - 7. Is any work carried on on Sunday?
 - 8. Is payment made for such work? If so, at what rate?

Mr. Bryce—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Under Order in Council P.C. 1148, what quantities and species of fish were bought?

2. Has this fish been sold? If so, at what price and to whom?

Mr. Isnor—On Thursday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What was the total number of applications received by the Industrial Development Bank for the years, 1945, 1946, 1947 and 1948?

- 2. By provinces, what was the number of applications (a) received; (b) granted; (c) refused; (d) withdrawn?
- 3. What number of supervisors are employed, showing their names, addresses and districts served?
- 4. Are there supervisors in any one of the four Maritime Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, Newfoundland?
 - 5. If so, what are their names, addresses and districts served?
- 6. What was the number of employees and the annual payroll in each of the years, 1945, 1946, 1947, 1948?

Mr. Knowles—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Have representations been received from (a) trade union organizations; (b) Unemployment Insurance Advisory Committees; (c) any other bodies, requesting that the Unemployment Insurance Act be amended so as to make it possible for a recipient of unemployment insurance benefits to continue to receive such benefits even though he takes sick after being awarded the same?

- 2. If so, has consideration been given to such representations?
- 3. What is the result of such consideration?

Mr. Higgins—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Newfoundland surplus in sterling held in England been made available to the Government of Newfoundland?

2. If so, was the full fund made available and has devaluation of the pound in any way reduced the amount received by the Government of Newfoundland?

Mr. Catherwood—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What action is contemplated by the government in regard to the disposition of marketing of the 48 to 50,000,000 pounds of butter that is held in storage at the present time?

Mr. Catherwood—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many Canadian citizens were in receipt of the Old Age Pension as of December 31, 1948?

2. How many Canadian citizens were of pensionable age as of December 31, 1948?

Mr. Catherwood—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Will the Department of National Defence provide homes for the accommodation of some of the personnel and their families, at the military depot at Hagersville, Ontario?

2. If so, how many and of what type?

Mr. Brooks—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the number of overseas Active Service Veterans of World War I not in the Civil Service prior to enlistment but who subsequently joined and being permanent are entitled to count their war service for superannuation purposes by contributing twice the normal amount with interest at 4 per cent?

2. How many of the above did not enter the Civil Service immediately

following their war service?

3. How many under paragraph (1) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Supperannuation Act?

4. How many under paragraph (2) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

Mr. Hansell—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government given any consideration to the granting of assistance to next of kin of deceased servicemen to enable them to visit graves overseas?

2. What action, if any, is being taken?

Mr. Cardiff—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has the government taken any action towards raising the compensation paid to farmers for cattle condemned under the T.B. testing programme?

2. If so, what action has been taken?

3. Has compensation been raised?

Mr. Pearkes—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many troops, Army and R.C.A.F., took part in "Exercise Eagle"?

2. How many aircraft took part, and of what type were they?

- 3. How many observers and spectators from the services were permitted to watch the Exercise?
 - 4. How many civilian spectators were authorized to attend?
 - 5. What was the total cost of the Exercise?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many Orders in Council have been issued or passed since March 1, 1949?

2. Of these, how many have been (a) published in the Canada Gazette; (b) tabled in the House?

No. 10

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:-

Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act".

Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act".

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:-

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,

September 28, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Charlton, by leave of the House, introduced a Bill, No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Pouliot, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 3 o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Are rental controls in effect at the present time?

2. Do houses owned by, (a) individuals; (b) corporations; (c) trust companies; (d) Central Mortgage and Housing Corporation; (e) Crown Companies, come under rental control?

3. Has the Central Mortgage and Housing Corporation at Toronto, or any other city, increased its rental rates during the past six months?

4. If so, was permission requested and granted?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What nations are participating in the International Wheat Agreement?

2. What is the total market available for wheat under the Agreement, as

presently operated?

3. What is Canada's share of the total market?

No. 11

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 29TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act".—Mr. Garson.

Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act".—Mr. Garson.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Shaw:—1. In 1948, how many individuals in Alberta were employed or authorized by the Department of Transport or any other Department of Government or any official thereof to engage in house to house canvassing in connection with the checking and/or sale of radio receiving set licences?

- 2. What were the names and addresses of all such persons?
- 3. What salaries, commissions, expenses and/or other payments were made to each canvasser?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. MacInnis:—1. How many of the Corps of Commissionnaires are employed at the Shaughnessy Hospital, Vancouver?

- 2. What is the monthly salary of each such employee?
- 3. When did the existing salary rate come into effect?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Beyerstein:—What trades or professions or other employment categories are considered to come within the Unemployment Insurance Act and what are considered to be outside the Act?

Mr. Coté (Verdun-LaSalle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Thatcher:—What preference, if any, is given to British veterans who have married Canadian girls in obtaining a wartime house, under either the National Housing Act, the V.L.A., or the Central Mortgage Company?

By Mr. Ferguson: —What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of MacKay and McAvoy, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, F. G. MacKay, K.C., and R. K. McAvoy, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Ferguson:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Albery and Bennett, Meaford, Ontario, or to individual members of the firm; namely, George G. Albery and Colin E. Bennett, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Ferguson:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Telford and Marron, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, W. P. Telford and Arthur Marron, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Fraser:—1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

By Mr. Thatcher:—1. What is the total amount of money which has been paid to gold mines to date, under the Emergency Gold Mining Assistance Act?

- 2. What gold mines in Canada, if any, have received more than \$100,000?
- 3. Of these, what amount of bonus has each mine received?

By Mr. Catherwood:—1. Will the Department of National Defence provide homes for the accommodation of some of the personnel and their families, at the military depot at Hagersville, Ontario?

2. If so, how many and of what type?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Brooks:—1. What is the number of overseas Active Service Veterans of World War I not in the Civil Service prior to enlistment but who subsequently joined and being permanent are entitled to count their war service for superannuation purposes by contributing twice the normal amount with interest at 4 per cent?

2. How many of the above did not enter the Civil Service immediately following their war service?

3. How many under paragraph (1) of this question have availed themselves

of the special privileges under the Civil Service Supperannuation Act?

4. How many under paragraph (2) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council, correspondence, telegrams and other documents in the possession of the government, concerning Jacques de Bernonville and Michel Lucien Seigneur.

By Mr. Hansell:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government or any officials thereof and any other person or persons during the past three years, respecting the building or alteration or remodelling or renting of suitable premises for the Post Office at Nanton, Alberta.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a return showing the total amount of election expenses on behalf of every candidate in the general election of June 27, 1949, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the Official Agent of each candidate, under the provisions of Section 63 of the Dominion Elections Act, 1938.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted,-

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$114,516,603.83; being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950, laid before the House of Commons at the present session of Parliament; a sum not exceeding \$2,613,651.00, being one-twelfth of the several items to be voted, as set out in the Supplementary Estimates (Newfoundland); a sum not exceeding \$5,876,758.33, being one-twelfth of the several items to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates, and a sum not exceeding \$468,750.00, being five-twelfth of item 907 to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty on account for the fiscal year ending March 31, 1950.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House. The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:-

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service of the fiscal year ending 31st March, 1950, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:-

1. The sum of \$114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the items, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for

the fiscal year ending March 31, 1950;

- 2. The sum of \$2,613,651.00, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Supplementary Estimates (Newfoundland) for the fiscal year ending March 31, 1950;
- 3. The sum of \$5,876,758.33, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; and
- 4. The sum of \$468,750.00, being five-twelfths of item 907 of the Further Supplementary Estimates for fiscal year ending March 31, 1950.

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill No. 11, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:-

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

Office of the Secretary to the Governor General

29th September, 1949.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 29th September, at 6.00 o'clock, p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

> I have the honour to be, Sir. Your obedient servant, J. F. DELAUTE,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable The Speaker of the House of Commons. Ottawa.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 11, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:—

An Act to amend the Criminal Code.

And that he (the Honourable Speaker of the Commons) had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill, I humbly request your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency The Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And after still further Debate thereon; the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the said Address was ordered to be engrossed and to be presented to His Excellency the Governor General by such members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

The Order being read for second reading of Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knowles moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Coté (Verdun-La Salle), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the total export shipment to United States of beef cattle for the first eight months of the years 1947, 1948, 1949, through each of the following provinces, (a) Quebec; (b) Ontario; (c) Manitoba; (d) Saskatchewan; (e) Alberta; (f) British Columbia?

2. How many livestock officers are located in each of the above provinces?

Mr. Pearkes—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What quantities of coal, stoker or lump, were involved in the Esquimalt naval contract calling for the supply of coal for the current year for all naval establishments at Esquimalt, British Columbia, including H.M.C. Dockyard, H.M.C.S. Naden, and the Service College at Royal Roads and other establishments?

2. Were tenders called? If so, to whom were they awarded?

3. Were these contracts classified as retail or wholesale business?

4. Were they called for on a B.T.U. basis?

5. What was the price paid per ton or million B.T.U.?

Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What proportion of residential premises in each province is now subject to rent control?

2. What proportion of residential premises has been decontrolled?

3. How many residential premises have been decontrolled in each province, in each month, since the regulations providing for such decontrol came into effect?

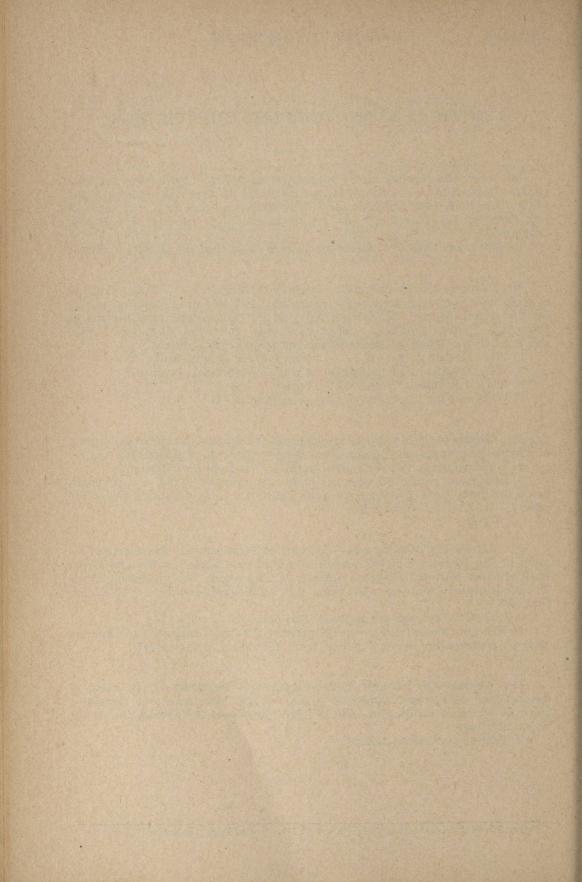
Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Government or the Department of Transport received any advice to the effect that the Canadian National Railways intends to discontinue the movement of its Transcontinental trains to and from the Kamloops Junction to Kamloops Station?

2. If so, what reasons are given for this decision?

3. Will the Government or the Minister of Transport intervene to have the railway continue the service to and from Kamloops as formerly?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. In view of devaluation, will consideration be given by the government to providing Imperial Veterans residing in Canada some allowances for devaluation of the pound sterling?

2. Will any action be taken?



No. 12

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 30th SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Establishment of a Canadian Overseas Telecommunication Corporation;

Mr. Chevrier moved,-That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a bill to establish under the direction of the Minister of Transport a corporation to be called Canadian Overseas Telecommunication Corporation to take over the property and equipment of Canadian Marconi Company, Limited, and Cable and Wireless, Limited, used in connection with the external communication services. These communication services to be operated by the Corporation and co-ordinated with the services of other parts of the Commonwealth.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to pay to the Corporation out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund an amount not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars and in addition thereto such moneys as may be appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to lend, from time to time, moneys to the Corporation out of unappropriated moneys of the Consolidated Revenue Fund, for temporary purposes, the aggregate outstanding at any time not to exceed \$100,000.

The amount of losses suffered by the Corporation in any year to be paid to the Corporation from moneys appropriated by Parliament for that purpose.

The amount of the profits realized by the Corporation in any year to be paid to the Receiver General of Canada.—The Minister of Transport.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House, presented a Bill, No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act";

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 p.m.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The House then resumed the ajourned Debate on the proposed motion of Mr. Stewart (Winnipeg North): That Bill No. 5. An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Byrne, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

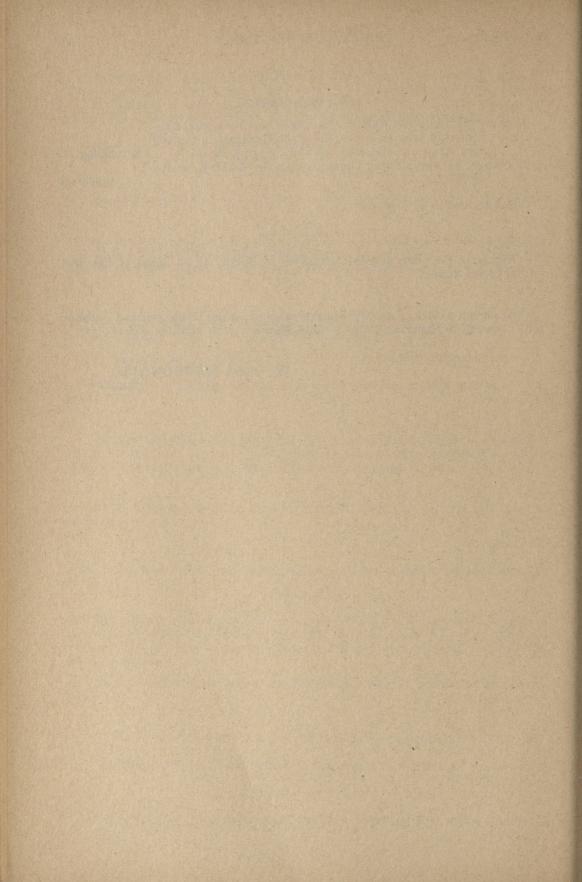
21 Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and con-		
ditions as may be approved by the Governor in Council		
and subject to allocation by the Treasury Board	\$ 475,900	00
22 Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the		
Estimates	43,500	00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Thatcher—On Monday next—Inquiry of Ministry—Is there any federal grant available to cities for the establishment or maintenance of museums?

Mr. Brooks—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What is the estimated cost of laying out and constructing a golf course in the New Brunswick National Park?

2. How much of the course has been completed, and what is the cost to date?

Mr. Brooks—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the amount of the original contract for repairs to the Sussex Post Office, Sussex, New Brunswick?

2. Has there been any further cost for extra work?

3. If so, what is the cost to date?

4. Is the work now completed and, if not, how much would it cost to complete?

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What is the estimated cost of developing the New Brunswick National Park?

2. How much has been spent to date?

3. Will the Government assist in the building of a highway from Saint John, New Brunswick, to the National Park?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many bushels of, (a) oats; (b) barley; (c) flax; have been sold and delivered to the Wheat Board, by Provinces, in the period August 1 and September 15, 1949?

2. How many bushels of each of said grains have been sold by the Wheat Board during the said period?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the capacity of the Government Terminal Elevator in Saskatoon?

2. How much wheat was in storage in said elevator in each month commencing August 1, 1948 and ending July 31, 1949?

Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets, (a) less than \$20 per month; (b) \$20 to \$29.99 per month; (c) \$30 to \$39.99 per month; (d) \$40 to \$49.99 per month; (e) \$50 to \$59.99 per month; (f) \$60 to \$69.99 per month; (g) \$70 to \$79.99 per month; (h) \$80 to \$89.99 per month; (i) \$90 to \$99.99 per month; (j) \$100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of

amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. How many veterans of World War I are included in the figures given in

each bracket in question 1?

4. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

- Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions of less than \$25.00 per month?
 - 2. How many are in receipt of only the basic pension of \$25 per month?
- 3. How many are in receipt of non-contributory service pensions (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 or over per month?
- 4. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions in part basic and in part contributory, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 or over per month?
- Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What is the total number of persons employed by the Canadian National Railways?
- 2. Of these how many are eligible to contribute toward a supplemental pension in addition to the basic pension of \$25 per month to which they will be entitled on retirement at age 65?
 - 3. How many are now contributing toward such a supplemental pension?
- 4. How many Canadian National Railways employees, upon retirement, will qualify, according to their present status for non-contributory service pensions?
- 5. How many employees now working for the Canadian National Railways will be entitled on retirement, according to their present status, to only the basic pension of \$25 per month?
- 6. Is the basic pension of \$25 per month available to all employees and, if so, on what conditions?
- Mr. Coldwell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. By what method does the coal trade in Canada secure United States dollars for the purchase of American coal?
- 2. Does the Foreign Exchange Control Board assist directly or indirectly in the operation of a system of exchange futures by which coal importers can cover their commitments for future deliveries?
- Mr. Fair—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many Soldier Settlers of Great War I are still in debt to the Soldier Settlement Board?
 - 2. What is the total amount of their indebtedness?
- 3. How many have paid off their loans and acquired clear titles since January 1, 1948?
 - 4. Have any reductions in debt been granted during 1948 and 1949?
 - 5. If so, in how many cases, and what is the total amount of such reductions?
 - 6. What is (a) the smallest; (b) the largest reduction granted?
- Mr. Cannon—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of providing passes on air lines belonging to Trans-Canada Airways and other air transport companies under the jurisdiction of the Air Transport Board, to Members of Parliament whose constituencies are more than four hundred miles distant from Ottawa.

The Minister of Justice—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of the judges of the Supreme Court of Canada and to provide salaries for an increased number of judges of the Supreme Court of Ontario; also to amend the present provision respecting travelling allowances to a judge of the Supreme Court of New Brunswick.

The Minister of Justice—On Monday next—In COMMITTEE OF THE WHOLE—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to amend The Royal Canadian Mounted Police Act by increasing the amount of refund payable to members of the Force in respect to prior service in a provincial police force where they were retained in the Force beyond the maximum period of service that may be counted for the purpose of computing a pension.

The Prime Minister—On Monday next—The following Resolution:—

That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:
 - "1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."
- 2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

The Prime Minister—On Monday next—The following Resolution:—

Whereas the Office of Chief Electoral Officer has become vacant by resignation of Jules Castonguay;

And whereas subsection two of section four of the Dominion Elections Act, 1938, provides that in the event of a vacancy in the Office of Chief Electoral Officer the vacancy shall be filled by resolution of the House of Commons;

Be it therefore resolved, that, Nelson Jules Castonguay, Executive Assistant to the Chief Electoral Officer, be and he is hereby appointed Chief Electoral Officer.

No. 13

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 3RD OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-seven petitions were laid on the Table.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Coldwell:—1. How much of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?

- 2. What percentage of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 3. How much of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 4. What percentage of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?
- 5. How much of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 6. What percentage of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 7. How much of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?
- 8. What percentage of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

V 13-1

By Mr. Ross (Souris):—1. How many townships in Manitoba have applied for assistance under P.F.A.A.?

- 2. What locations by township and range?
- 3. What are the names and addresses of field inspectors under P.F.A.A., now in Manitoba?

By Mr. Isnor:—1. Are rental controls in effect at the present time?

- 2. Do houses owned by, (a) individuals; (b) corporations; (c) trust companies; (d) Central Mortgage and Housing Corporation; (e) Crown Companies, come under rental control?
- 3. Has the Central Mortgage and Housing Corporation at Toronto, or any other city, increased its rental rates during the past six months?
 - 4. If so, was permission requested and granted?

By Mr. Isnor:—1. What was the total export shipment to United States of beef cattle for the first eight months of the years 1947, 1948, 1949, through each of the following provinces, (a) Quebec; (b) Ontario; (c) Manitoba; (d) Saskatchewan; (e) Alberta; (f) British Columbia?

2. How many livestock officers are located in each of the above provinces?

By Mr. Knowles:—1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets, (a) less than \$20 per month; (b) \$20 to \$29.99 per month; (c) \$30 to \$39.99 per month; (d) \$40 to \$49.99 per month; (e) \$50 to \$59.99 per month; (f) \$60 to \$69.99 per month; (g) \$70 to \$79.99 per month; (h) \$80 to \$89.99 per month; (i) \$90 to \$99.99 per month; (j) \$100 per month or over?

- 2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?
- 3. How many veterans of World War I are included in the figures given in each bracket in question 1?
- 4. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

By Mr. Fair:—1. How many Soldier Settlers of Great War I are still in debt to the Soldier Settlement Board?

- 2. What is the total amount of their indebtedness?
- 3. How many have paid off their loans and acquired clear titles since January 1, 1948?
 - 4. Have any reductions in debt been granted during 1948 and 1949?
 - 5. If so, in how many cases, and what is the total amount of such reductions?
 - 6. What is (a) the smallest; (b) the largest reduction granted?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Fulton for Mr. Diefenbaker: —Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada Highway.

By Mr. Coldwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams which have passed between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan from July 1, 1944 to July 30, 1949, in regard to the Trans-Canada Highway.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the immediate establishment of a royal commission to examine into the whole question of the pension rights of Canadian Pacific employees who were involved in the strikes of 1918 and 1919, the said commission to have power to determine the settlement that should be made of the matters in dispute and to whom and in what manner any pension adjustments should be made, as recommended by Mr. H. S. Johnstone, Industrial Relations Officer of the Federal Department of Labour, in his report to the Minister of Labour under date of December 7, 1945.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Balcer,	Drew,	- Herridge,	Quelch,
Beyerstein,	Fair,	Higgins,	Shaw,
Black (Cumberland),	Fraser,	Johnston,	Stewart
Blackmore,	Fulton,	Jones,	(Winnipeg North),
Browne (St. John's	Gagnon,	Knight,	Thatcher,
West),	Gibson (Comox-	Knowles,	Thomas,
Bryce,	Alberni),	Low,	Tustin,
Catherwood,	Green,	MacInnis,	White (Hastings-
Charlton,	Hansell,	Noseworthy,	Peterborough),
Coldwell,	Harkness,	Pearkes,	Wright,
Coyle,			Wylie—38.

NAYS.

Messrs.

Abbott,	Carter,	Gauthier (Sudbury),	Kickham,
Applewhaite,	Cavers,	George,	Kirk (Antigonish-
Ashbourne,	Claxton,	Goode,	Guysborough),
Bater,	Cloutier,	Gosselin,	Kirk (Digby-
Beaudoin,	Corry,	Gour (Russell),	Yarmouth),
Belzile,	Côté (Verdun-	Gregg,	Laing,
Bennett,	LaSalle),	Harris (Grey-Bruce),	Langlois (Gaspé),
Bertrand,	Cruickshank,	Harrison,	Larson,
Black (Chateauguay-	Dechene,	Healy,	Leger,
Huntingdon-	Decore,	Hellyer,	Lesage,
Laprairie),	Dewar,	Helme,	Macdonald
Blue,	Dickey,	Henderson,	(Edmonton East),
Boucher,	Dion,	Hetland,	MacDougall,
Bourget,	Elderkin,	Howe,	MacLean (Cape
Bruneau,	Eyre,	Huffman,	Breton North
Byrne,	Ferrie,	Hunter,	and Victoria),
Cameron,	Fournier (Hull),	James,	MacNaught,
Campney,	Fulford,	Jeffery,	McCulloch,
Carroll,	Garson,	Kent,	McCusker,

McDonald (Parry
Sound-Muskoka),
McIlraith,
McLean (HuronPerth),
McLure,
McWilliam,
Major,
Matthews,
Mayhew,
Murray
Nixon,
Picard,
Proudfe
Proudfe
Richard
(Otta

Mitchell,

Murray (Oxford), Nixon, Picard, Proudfoot, Prudham, Richard (Gloucester Richard

Richard (Gloucester), Smith (Queens-Richard Shelburne),
(Ottawa East), Smith (Moose Riley, Mountain),
Robertson, Stewart (Yorkto

Rooney,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (QueensShelburne),
Smith (Moose
Mountain),
Stewart (Yorkton),

Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Valois,
Viau,
Warren,
Weaver,
Weir,

Whiteside, Winkler, Winters—105.

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all citizens of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for any reason, deprived of the opportunity of earning a living.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Thatcher—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What agreement has Colonial Airlines with Canadian authorities to carry on an air service between Montreal and New York?

- 2. Is there any time limit on such agreement?
- 3. Is there a cancellation clause in this agreement?

Mr. Hansell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many War Risk Insurance Policies have been taken out for each of the years since War Risk Insurance was established?

- 2. What is the amount collected from premiums during each of these years?
 - 3. How much was paid out by way of claims in each of these years?
- 4. How many outstanding claims are still unpaid and what is the total amount of these claims?

Mr. Green—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—What allocations, if any, has the Treasury Board made for reconstruction projects under Vote 384 of the estimates for the fiscal year ending March 31, 1950?

Mr. LaCroix—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Are the textile and woollen industries already losing the domestic markets to British competitors, owing to the recent sterling-dollar devaluation?

- 2. Have there been any lay-offs and wage reductions among the workers in the textile and woollen industries in consequence of this devaluation?
- 3. What steps are being taken by the government to safeguard such employees?

Mr. Nixon—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Federal Government, during the years 1935 to 1940, spend money on, or contribute money for construction of any portions of Ontario Provincial Highway No. 17 between Sudbury and Sault Ste. Marie, and between Sault Ste. Marie and Montreal River, to the North of Sault Ste. Marie?

- 2. If so, what amount was contributed?
- 3. Under what authority was such money paid?
- 4. Was there an agreement between the Province of Ontario and the Dominion of Canada with regard to such expenditure?
- 5. Did the Ontario Government during the years 1934 to 1940, intimate to the Federal Government that it had designated as the Trans-Canada Highway, the continuation of the portion of the highway No. 17 between North Bay and Port Arthur, via Sault Ste. Marie?

Mr. Browne (St. John's West)*—On Wednesday next—Address—For a copy of all correspondence, minutes of proceedings and other documents between January 1, 1945 and April 1, 1949, relative to the Union of Newfoundland with Canada.

Mr. LaCroix—On Wednesday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give early consideration to the advisability of amending The Income Tax Act, in order to encourage agriculture by, (a) abolishing taxation when a farmer makes a donation of his land, or parts of his land, to a member of his family, with a view to intensifying farm production; (b) allowing income tax deduction, for children of farmers working on their parent's land without remuneration, an amount corresponding to wages paid to farm labourers in Western Canada; (c) appointing agricultural scientists or other persons acquainted with farm problems as income tax assessors for farmers.

Mr. Wright—On Wednesday next—BILL intituled: "An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935".

No. 14

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 4TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Thirty-three petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 3, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Bessie Birenbaum Abrams, wife of Joe Abrams of Montreal, P.Q.—

Mr. Winkler.

Of Belva Rubin Bercusson, wife of Joseph Bercusson of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Elizabeth Karaszi Bergeron, wife of Allison Joseph Bergeron of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Sadie Sally Miller Boxerman, wife of Moe Boxerman of Montreal, P.Q.— Mr. Winkler.

Of Violet Emma Woodhall Brownridge, now residing in Verdun, P.Q., wife of Harry Brownridge of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joseph Charles Paul Emile Chales of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Claire Yvette Lachance Chales, now residing in Mount-Royal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Colleen Ethel Thornhill Clark, wife of Wilton William Clark of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Edith Cohen, wife of Milton Cohen of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Robert Cohen of Montreal, P.Q., husband of Grace Veronica Gibbons Cohen.—Mr. Winkler.

Of Yvonne Marshall Balfry Corbin, now residing in Iberville, P.Q., wife of Philip Hinman Corbin of North Hatley, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Alice Dorothy Rolison Cransky, wife of Philip Cransky of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Guy Merrill Desaulniers of Outremont, P.Q., husband of Alice O'Leary

Desaulniers, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ruby Rabinovitch Friedgut alias Freygood, wife of Peter Friedgut alias Freygood of Montreal, P.Q.,—Mr. Winkler.

Of Bérengère Paré Fuller, wife of Joseph James Michael Walter Fuller of

Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Dorothea Joan Lawrence Gamble, now residing in Toronto, Ontario, wife of Burton Alderson Gamble of Westmount, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mary Cecilia Helliwell Glassco, now residing in Westmount, P.Q., wife

of Edward David Glassco of Pointe Claire, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Tessie Charow Hersh, now residing in Outremont, P.Q., wife of Yehuda Hersh of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Bertha Rudolph Holzberg, now residing in Outremont, P.Q., wife of

Samuel Holzberg of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Betty Benditsky Kursner Kobernick, wife of George Kobernick of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ella Maxine Shover Logan, wife of Roy Hiram Logan of Waterloo, P.Q. —Mr. Winkler.

Of Leopold Lauzon of Montreal, P.Q., husband of Alice Jacques Lauzon.— Mr. Winkler.

Of Joseph Albert Levert of Cowansville, P.Q., husband of Marie Cécile Lanctot Levert.—Mr. Winkler.

Of Maida Maria Howard Martin, wife of Joseph Sylvester Martin of Quebec, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Reginald E. Martin of Greenfield Park, P.Q., husband of Willie Metia Davis Martin, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Patricia Galley Mulvey, wife of Gerard Edmund Mulvey of Montreal,

P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joseph Neist of Montreal, P.Q., husband of Mary Simon Neist.—Mr. Winkler.

Of Mary Letinetsky Nemeroff, wife of Dave Hyman Nemeroff of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That when this House adjourns on Friday, the 7th instant, it stand adjourned until Tuesday, the 11th instant.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the calendar year 1948.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of the judges of the Supreme Court of Canada and to provide salaries for an increased number of judges of the Supreme Court of Ontario; also to amend the present provision respecting travelling allowances to a judge of the Supreme Court of New Brunswick.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend The Royal Canadian Mounted Police Act by increasing the amount of refund payable to members of the Force in respect to prior service in a provincial police force where they were retained in the Force beyond the maximum period of service that may be counted for the purpose of computing a pension.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Gardiner, moved,—

Whereas the Office of Chief Electoral Officer has become vacant by resignation of Jules Castonguay;

And whereas subsection two of section four of the Dominion Elections Act, 1938, provides that in the event of a vacancy in the Office of Chief Electoral Officer the vacancy shall be filled by resolution of the House of Commons;

Be it therefore resolved, that, Nelson Jules Castonguay, Executive Assistant to the Chief Electoral Officer, be and he is hereby appointed Chief Electoral Officer.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again, later this day.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act, was allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes);

Mr. Fulton, seconded by Mr. Fraser, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the consideration of Government Orders.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Johnston—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Under the N.H.A. Integrated Housing Scheme is there a regulation covering a 25 per cent holdback of the proceeds of a joint loan to the builder building for sale?

2. If so, is this holdback held until the house has been sold to a satisfactory

purchaser when the unit has been completed?

- 3. Under the N.H.A. Integrated Housing Scheme is there an inspection and/or an appraisal fee of \$20.00 permitted?
 - 4. If so, what work is to be performed in order to earn this fee?

5. Must this \$20.00 fee apply to each individual's property?

6. Must there be a properly written inspection and/or appraisal form made for each individual's property before this fee is chargeable?

7. To whom is the fee payable?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total cost of the prosecution of the Dental firms for alleged offences under the Combines Investigation Act?

2. How much was paid to each of the Counsel?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons, by provinces, have been prosecuted in connection with infractions of the Income Tax Act from January 1, 1949 to date?

2. Of these, how many were farmers?

Mr. Hatfield—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Post Office Department recommend to the Department of Public Works that a new Post Office Building be built in the town of Woodstock, New Brunswick?

2. If so, when will the recommendation be acted upon?

Mr. Pearkes—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has a new group of officers been selected to proceed to Pakistan as military observers?

2. If so, who are the officers selected for this duty?3. Do they belong to the Active or Reserve Army?

4. For what length of time will they be away from Canada?

5. Has the original mission to Pakiston been recalled?

6. What is the estimated cost of this mission?

Mr. Pearkes—On Thursday next—INQUIRY of MINISTRY—What procedure should be followed by ex-members of the Canadian armed forces and merchant navy, who served during World War II, and are now resident outside of Canada, in order to obtain their campaign stars and medals?

Mr. Isnor—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Were tenders for Metal Lock Boxes for District Architect, Halifax, Nova Scotia, called by the Public Works Department, during the month of September, 1949?

2. If so, could tender forms and specifications be obtained in (a) Halifax;

(b) Montreal?

3. Were tenders for construction of Chain Link Fence, Immigration Hospital, Quebec West, Quebec, called by the Public Works Department, during the month of September, 1949?

4. If so, could tender forms and specifications be obtained in (a) Quebec;

(b) Halifax?

5. Is Chain Link Fence manufactured in New Brunswick?

Mr. Gauthier (Portneuf)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many acres of forest have been destroyed by fire, in Canada, in each of the years, 1940 to 1948, inclusive?

2. What was the value, in Canadian dollars, of timber so destroyed, in

each of the above mentioned years?

Mr. Hatfield—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What is the

total working population of Canada?

2. Of the total working population of Canada, how many are employed by the Dominion Government and how many by the Provincial Governments, (a) permanent; (b) temporary?

Mr. Arsenault—On Thursday next—BILL intituled: "An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada."

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 5TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Thirty-four petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 4, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Cécile De Mers Asheim, wife of Herleif Asheim of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Lorne Bradbury Ashton of Montreal, P.Q., husband of Ethel McManus Ashton.—Mr. Winkler.

Of Leith Albert Anderson Baldwin of Montreal, P.Q., husband of Leonette Roie Elizabeth Hutt Baldwin, now residing in Calgary, Alberta.—Mr. Winkler.

Of Géraldine Estelle Leduc Brunet, wife of Armand Jules Brunet of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Eric Jeffery Burn of Montreal, P.Q., husband of Suzette Childeroy Compton Burn, now residing in New York, U.S.A.—Mr. Winkler.

Of Alice Lafond Burnham, wife of Herbert Burnham of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joan Gertrude Fox Corbett, wife of Lloyd George Corbett of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Grace Melina Cotton Crawford, now residing in Otterburn Park, P.Q., wife of Robert Crawford of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Arthur Joseph D'Avignon of Montreal, P.Q., husband of Winnifred May Young D'Avignon.—Mr. Winkler.

Of Francis Gilmer Tempest Dawson of Montreal, P.Q., husband of Anne Felicite Dawson.—Mr. Winkler.

Of Edna Kate Folley Dickenson, now residing in England, wife of John Dickenson of Verdun, P.Q.-Mr. Winkler.

Of André Henry Durieux of Montreal, P.Q., husband of Helen Kristen Durieux, now residing in Bermuda.—Mr. Winkler.

Of George Bennett Gagnon of Westmount, P.Q., husband of Florence Cater Gagnon.—Mr. Winkler.

Of Annette Vallières Handfield, now residing in Ste-Geneviève, P.Q., wife of Irenée Donat Handfield of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Victor Heuten of Montreal, P.Q., husband of Gertrude D. Becker Heuten, now residing in Windsor, Ont.-Mr. Winkler.

Of Lizzie Brogden Hibberd, now residing in Verdun, P.Q., wife of Harold Roger Hibberd of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Phyllis Martin Payne, now residing in England, wife of Frank Payne of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Margaret May Lester Rajotte, wife of Stephen Paul Emile Rajotte of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of John Albert Roberts of Outremont, P.Q., husband of Mary Walker Roberts, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Harry Rudner of Montreal, P.Q., husband of Dora Raich Rudner.—Mr. Winkler.

Of Irene Katerelos Stones, wife of Eddie Stones of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Thomas Gillespie Shields of Montreal, P.Q., husband of Sadie May Florence Wilson Shields, now residing in England.—Mr. Winkler.

Of Harry James Seaban of Montreal, P.Q., husband of Ina Margaret Furey Seaban.—Mr. Winkler.

Of Chesna Laing Shapiro, wife of Lawrence Ralph Shapiro of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Betty Malca Stillman Shugar, wife of Oscar Robert Shugar of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Etta Valerie Sherwin Sperber, wife of Lionel Albert Sperber of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Robert Ewen Stewart of Montreal, P.Q., husband of Magdalena Schwartz Stewart.—Mr. Winkler.

Of Nana Rosenberg Taube, wife of Albert Bernard Taube of Montreal, P.Q. -Mr. Winkler.

Of Laurel Jeanne MacGregor Thomson, wife of Peter Rugge Thomson of St-Hilaire Station, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Eileen Dorothy Richards Turner, now residing in Verdun, P.Q., wife of Ralph Turner of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Edith Sara Hamilton Warlund, wife of John Gustav Warlund of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of René Walsh of Montreal, P.Q., husband of Lucille Berthiaume Walsh.— Mr. Winkler.

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions stating that he has examined the following petition presented on October 4, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:-

Of John Galbraith Edison of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Prairie Pipe Lines Limited or in the alternative Prairie Transmission Lines Limited.—Mr. Benidickson.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of MacKay and McAvoy, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, F. G. MacKay, K.C., and R. K. McAvoy, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Mr. Wright, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 13, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Pearkes:—1. What quantities of coal, stoker or lump, were involved in the Esquimalt naval contract calling for the supply of coal for the current year for all naval establishments at Esquimalt, British Columbia, including H.M.C. Dockyard, H.M.C.S. *Naden*, and the Service College at Royal Roads and other establishments?

- 2. Were tenders called? If so, to whom were they awarded?
- 3. Were these contracts classified as retail or wholesale business?
- 4. Were they called for on a B.T.U. basis?
- 5. What was the price paid per ton or million B.T.U.?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Nixon:—1. Did the Federal Government, during the years 1935 to 1940, spend money on, or contribute money for construction of any portions of Ontario Provincial Highway No. 17 between Sudbury and Sault Ste. Marie, and between Sault Ste. Marie and Montreal River, to the North of Sault Ste. Marie?

2. If so, what amount was contributed?

3. Under what authority was such money paid?

4. Was there an agreement between the Province of Ontario and the

Dominion of Canada with regard to such expenditure?

5. Did the Ontario Government during the years 1934 to 1940, intimate to the Federal Government that it had designated as the Trans-Canada Highway, the continuation of the portion of the highway No. 17 between North Bay and Port Arthur, via Sault Ste. Marie?

Mr. McIvor, seconded by Mr. Isnor, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of giving assistance to prospectors after they have made a find, by sending a geologist in at the request of the prospector, and, if a favourable report is made, diamond drill the property, and, if property develops, the government take such costs out of the production of the property.

After Debate thereon the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

Mr. Fraser, seconded by Mr. Green, moved,—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to including in the Canada Shipping Act, a clause making it law that in future every passenger ship, which would come under this Act, be painted only with fire resisting paints on all interior and deck work.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The Order for Public Bills and Orders being called;

All Orders thereunder, being respectively read were allowed to stand.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 6TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-two petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 5, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Annie Swales Barber, now residing in Verdun, P.Q., wife of Kenneth

Charles Barber of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Josephine Teweson Paul Bero, now residing in Montreal, P.Q., wife of Abraham Kaienton Bero of Caughnawaga, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky, wife of Joseph Bershadsky of Mont-

real, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Joseph Arthur Winsorlow Brisebois of Montreal, P.Q., husband of Betty Liddell Brisebois.—Mr. Winkler.

Of Odette Thérèse Gabard Coupal, wife of Maurice Joseph René Coupal of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ruby Anderson Edwards, wife of Bert Edwards of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Edith Harriet Black Hambly, now residing in Hampstead, P.Q., wife of Frank Yates Hambly of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ida Lindy Angel Katzman, wife of Sasza alias Garry Katzman of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Catherine Alexandra MacKenzie Mitchell, now residing in Hudson, P.Q., wife of Shirley Graham Mitchell of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Paul Paquette of Montreal, P.Q., husband of Winnifred Watkinson Paquette, now residing in Toronto, Ontario.—Mr. Winkler.

Of Sara Tepper Prupas, wife of Manuel Prupas of Montreal, P.Q.—Mr.

Of Vera Marguerite Abraham Allen Richey, wife of James Metthew Douglas Richey of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Cicely Manley Sampson, now residing in Montreal, P.Q., wife of Robert Gerard Sampson of Outremont, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Mable Veronica Askin Williamson, now residing in Montreal, P.Q., wife

of Arthur Alfred Williamson of Montreal North, P.Q.—Mr. Winkler. Of Alton Charles Bray of Montreal, P.Q., husband of Frances Ina Alexander Bray.—Mr. Winkler.

Of Myrtle Elizabeth Howat Brammall, now residing in Verdun, P.Q., wife

of Wilfred Brammall of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler. Of Arthur Colpron of Montreal, P.Q., husband of Alice Marcel Colpron,

now residing in St. Roch, P.Q.-Mr. Winkler. Of Enid Dorothy MacRae Gauley, wife of Leslie James Gauley of Mont-

real, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Jessie Gwendolyn Paul Giroux, wife of Charles Auguste Giroux of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gwen Pollock Harris, wife of John Angus James Harris of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Dorothy Amelia Beattie Harrison, wife of Frederick Thomas Harrison of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Robert Walsham Herring of Montreal, P.Q., husband of Amelia Emma Nicholas Herring.—Mr. Winkler.

Of Madeleine Dunn Landry, now residing in Montreal, P.Q., wife of René Landry of Granby, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marjorie Claire Dickison LeMieux, now residing in Toronto, Ontario,

wife of Kenneth Orvis LeMieux of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler. Of Joseph Wilfred Melanson of Montreal, P.Q., husband of Viola Eleanor Kathleen Smith Melanson, now residing in Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Violet Blodwyn Young Murdoch, now residing in Outremont, P.Q., wife of Norman Shirley Murdoch of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marilyn Ruth Cohen Novak, wife of Hyman Novak of Montreal, P.Q.— Mr. Winkler.

Of Margaret Reid O'Connell, wife of Michael O'Connell of Montreal, P.Q.— Mr. Winkler.

Of Lois Elizabeth Fairweather Rolph, now residing in Saint John, N.B., wife of Frank Bernard Rolph of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Jessie Fraser Blaiklock Stewart, wife of Archibald J. Stewart, of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joseph Tannenbaum of Montreal, P.Q., husband of Muriel Amelia Dufty Tannenbaum.—Mr. Winkler.

Of John Henniker Torrance of Westmount, P.Q., husband of Constance Mary Keddell Torrance.—Mr. Winkler.

Of Imelda Poirier Tremblay, wife of Roland Tremblay of Montreal, P.Q.— Mr. Winkler.

Of Marion Lillian Gargan Thomson, wife of George Andrew Thomson of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:-

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Bessie Birenbaum Abrams of Montreal, P.Q., wife of Joe Abrams.

Of Elizabeth Karaszi Bergeron of Montreal, P.Q., wife of Allison Joseph Bergeron.

Of Sadie Sally Miller Boxerman of Montreal, P.Q., wife of Moe Boxerman.

Of Yvonne Marshall Balfry Corbin of Iberville, P.Q., wife of Philip Hinman Corbin.

Of Alice Dorothy Rolinson Cransky of Montreal, P.Q., wife of Philip Cransky.

Of Joseph Charles Paul Emile Chales of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Claire Yvette Lachance Chales.

Of Robert Cohen of Montreal, P.Q., husband of Grace Veronica Gibbons Cohen.

Of Colleen Ethel Thornhill Clark of Montreal, P.Q., wife of Wilton William Clark.

Of Edith Cohen of Montreal, P.Q., wife of Milton Cohen.

Of Guy Merrill Desaulniers of Outremont, P.Q., husband of Alice O'Leary Desaulniers.

Of Ruby Rabinovitch Friedgut, alias Freygood, of Montreal, P.Q., wife of Peter Friedgut, alias Freygood.

Of Mary Cecilia Helliwell Glassco of Westmount, P.Q., wife of Edward David Glassco.

Of Tessie Charow Hersh of Montreal, P.Q., wife of Yehuda Hersh.

Of Bertha Rudolph Holzberg of Outremont, P.Q., wife of Samuel Holzberg.

Of Joseph Albert Levert of Cowansville, P.Q., husband of Marie Cecile Lanctot Levert.

Of Mary Letinetsky Nemeroff of Montreal, P.Q., wife of Dave Hyman Nemeroff.

Of Joseph Neist of Montreal, P.Q., husband of Mary Simon Neist.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Cecile De Mers Asheim of Montreal, P.Q., wife of Herleif Asheim.

Of Lorne Bradbury Ashton of Montreal, P.Q., husband of Ethel McManus Ashton.

Of Alice Lafond Burnham of Montreal, P.Q., wife of Herbert Burnham.

Of Eric Jeffery Burn of Montreal, P.Q., husband of Suzette Childeroy Compton Burn.

Of Leith Albert Anderson Baldwin of Montreal, P.Q., husband of Leonette Roie Elizabeth Hutt Baldwin.

Of Geraldine Estelle Leduc Brunet of Montreal, P.Q., wife of Armand Jules Brunet.

Of Grace Melina Cotton Crawford of Otterburn Park, P.Q., wife of Robert

Of Joan Gertrude Fox Corbett of Montreal, P.Q., wife of Lloyd George Corbett.

Of Francis Gilmer Tempest Dawson of Montreal, P.Q., husband of Anne Felicite Dawson.

Of Edna Kate Folley Dickenson, now residing in England, wife of John Dickenson of Verdun, P.Q.

Of Arthur Joseph D'Avignon of Longueuil, P.Q., husband of Winnifred May Young D'Avignon.

Of Berengere Pare Fuller of Montreal, P.Q., wife of Joseph James Michael Walter Fuller.

Of Lizzie Brogden Hibberd of Verdun, P.Q., wife of Harold Roger Hibberd.

Of Annette Vallieres Handfield of Ste. Genevieve, P.Q., wife of Irenee Donat Handfield.

Of Harry Rudner of Montreal, P.Q., husband of Dora Raich Rudner.

Of Margaret May Lester Rajotte of Montreal, P.Q., wife of Stephen Paul Emile Rajotte.

Of Irene Katerelos Stones of Montreal, P.Q., wife of Eddie Stones.

Of Harry James Seaban of Montreal, P.Q., husband of Ina Margaret Furey Seaban.

Of Betty Malca Stillman Shugar of Montreal, P.Q., wife of Oscar Robert Shugar.

Of Robert Ewen Stewart of Montreal, P.Q., husband of Magdalena Schwartz Stewart.

Of Etta Valerie Sherwin Sperber of Montreal, P.Q., wife of Lionel Albert Sperber.

Of Thomas Gillespie Shields of Montreal, P.Q., husband of Sadie May Florence Wilson Shields.

Of Eileen Dorothy Richards Turner of Verdun, P.Q., wife of Ralph Turner.

Of Laurel Jeanne MacGregor Thomson of St. Hilaire Station, P.Q., wife of Peter Rugge Thomson.

Of Nana Rosenberg Taube of Montreal, P.Q., wife of Albert Bernard Taube.

Of Edith Sara Hamilton Warlund of Montreal, P.Q., wife of John Gustav Warlund.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing: -1. What is the total amount of money which has been paid to gold mines to date, under the Emergency Gold Mining Assistance Act?

- 2. What gold mines in Canada, if any, have received more than \$100,000?
- 3. Of these, what amount of bonus has each mine received?

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Dechene, by leave of the House, introduced a Bill, No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Coldwell

Herridge,

Gillis,

The motion being read for second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act;

Mr. Adamson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Stewart (Winnipeg North): That Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, be now read the second time.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was negatived, on the following division:—

YEAS

Messrs.

NAYS

MacInnis,

Noseworthy,

		Messrs.
Anderson,	Casselman,	Fer
Applewhaite,	Catherwood,	Foll
Arsenault,	Cauchon,	Fou
Ashbourne,	Cavers,	Fou
Balcer,	Charlton,	n
Bater,	Chevrier,	Fra
Beaudoin,	Cleaver,	Ful
Belzile,	Cloutier,	Gag
Benidickson,	Corry,	Gar
Bennett,	Côté (St. Jean-	Gar
Bertrand,	Iberville-	Gau
Black (Cumberland),	Napierville),	(I
Blackmore,	Côté (Verdun-	Gau
Blair,	LaSalle),	Gau
Blanchette,	Cournoyer,	Gau
Blue,	Courtemanche,	Geo
Boisvert,	Cruickshank,	Gib
Bonnier,	Dechene,	A
Boucher,	Decore,	Gin
Bourget,	Demers,	Gin
Bradley,	Denis,	Goo
Brooks,	Dewar,	Gos
Brown (Essex West),	Dickey,	Got
Bruneau,	Elderkin,	Gra
Byrne,	Eudes,	Gre
Campney,	Eyre,	Gre
Cardiff,	Fair,	Har
Carroll,	Fauteux,	Han
Carter,	Ferguson,	Hai

Jones,

Knight,

Knowles,

Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maison-
neuve-Rosemont),
Fraser,
Fulton,
Gagnon,
Gardiner,
Garland,
Gauthier
(Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Comox-
Alberni),
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gourd (Chapleau),
Graydon,
Green,
Gregg,
Hansell,
Harkness,
Harris (Grey-Bruce),

Harrison,
Hartt,
Healy,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Johnston,
Kent,
Kirk (Antigonish
Guysborough)
Kirk (Digby-
Yarmouth),
Lafontaine,

Laing,

Langlois (Berthier-Maskinongé), Langlois (Gaspé), Lapalme, Lapointe,

Stewart (Winnipeg

North),

Wright-10.

McLean Ratelle, Stewart (Yorkton), Larson. Leger, (Huron-Perth). Richard Stick. McWilliam, Lennard, (Gloucester). Stuart (Charlotte), Major, Richard Studer, Little. Matthews, (St. Maurice-Thomas, Low, Lafleche), Macdonald Maybank. Thomson, (Edmonton East), Mayhew, Richard Tremblay. (Ottawa East), MacDougall, Mitchell, Tustin, MacKenzie, Murray (Oxford), Roberge, Viau. Murray (Cariboo), Robertson, Warren, MacLean (Cape Breton North Mutch. Rooney, Weaver, Nixon. Ross (Hamilton Weir. and Victoria), Macnaughton, Picard, East), Welbourn, St. Laurent, White (Hastings-McCubbin, Pinard, McCusker, Peterborough), Poulin, Shaw, McDonald (Parry Pouliot, Simmons. Whiteside, Sinclair, Sound-Muskoka), Proudfoot. Whitman, Sinnott, Winkler. McGregor, Prudham, Smith (York North), McIlraith, Quelch, Winters, Wylie-172.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. MacInnis:— That, in the opinion of this House, the government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all citizens of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for any reason, deprived of the opportunity of earning a living.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: With respect to this resolution, I must inform the House that after due reflection I have reached the conclusion that the proposed resolution is in the nature of an order which the Government could not ignore and which could not be carried out without the expenditure of public moneys.

Citation 437 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms (3rd Edition, 1943) and Bourinot's Parliamentary Procedure (4th Edition), page 407, both read in part as follows:

"No principle is better understood than the constitutional obligation that rests upon the executive government, of alone initiating measures imposing charges upon the public exchequer."

It is customary for members to introduce resolutions that do not directly involve the expenditure of public money and have no operative effect but simply express an abstract opinion on a matter which may necessitate a future grant. (Can. C.J. Vol. LVIII, p. 100).

However, in Citation 453, page 171, of Beauchesne's 3rd Edition, it is clearly stated that—

"The tendency has been in the Canadian House of Commons, for the past twenty-five years, to rule out all motions purporting to give the Government a direct order to do a thing which cannot be done without an expenditure of money."

In my opinion, the resolution which has been proposed does not simply express an abstract opinion. It seems clear that if it carried the Government would be bound to comply with its terms and that therefore it is in the nature of a direct order and that the order could not be carried out, without an expenditure of public moneys. This expenditure would be greater or less

depending on the manner in which the co-operation of the provinces was sought, but it is evident that some expenditure would be involved, and that the expenditure might be considerable.

Some modern instances of the tendency to rule out all motions of this character may be found in the Journals of the House of Commons, 1936, at page

52; and 1948, at page 225.

I have gone into this matter quite fully because the resolution was put on the order paper by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis): The honourable member has been in the House a long time and I know that he has given a great deal of attention to the rules, and I always give careful consideration to any representations he makes respecting order and procedure in the House. I felt it only fair that I should go into the matter fully. For the reasons I have stated I rule that the resolution is out of order.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Tustin, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 13, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935;

Mr. Wright, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

Mr. Bertrand, seconded by Mr. Belzile, moved,—That, in the opinion of this House, the government should during the present session take into consideration the advisability of including in their social security programme a system of allowances to every person, without any sufficient income or means of support, who, by reason of an injury, accident, congenital infirmity or incurable disease, is at a disadvantage in seeking or obtaining employment, or incapable of providing for his subsistence, and whose age prevents him from benefiting by the social security legislation now in force.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Picard, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Browne (St. John's West)—On Tuesday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Canadian National Railway purchased the Newfoundland Hotel at St. John's?

2. If so, what was the purchase price for same?

Mr. Browne (St. John's West)—On Tuesday next—Inquiry of Ministry—What have been the revenue and expenditure of the operations of the Department of Posts and Telegraphs in Newfoundland during the six month period ending September 30, 1949?

Mr. Browne (St. John's West)—On Tuesday next—Inquiry of Ministry—What have been the revenue and expenditure for the Newfoundland Railway for, (a) operation of the Railway; (b) operation of the Steamship services; (c) other operations, during the six month period ending September 30, 1949?

Mr. Browne (St. John's West)—On Tuesday next—Inquiry of Ministry—What is the amount of Revenue collected for (a) Customs; (b) Excise; (c) other sources, in Newfoundland, for the six month period ending September 30, 1949?

Mr. Hodgson—On Tuesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many immigrants have been brought into Canada during 1946, 1947, and 1948?

2. How many were classed as Displaced Persons?

3. How many Displaced Persons had contagious disease on arrival?

4. Were any put in Isolation Hospital at North Bay?

Mr. Gagnon—On Tuesday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the establishment of a special committee, during the present session, to examine into the advisability of granting to the French-Canadians the proportion and classes of civil service positions to which they are entitled.

Mr. Gillis—On Tuesday next—BILL intituled: "An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Enforcement)."

Mr. Knowles—On Tuesday next—BILL intituled: "An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off)."

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 7th OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-seven petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 6, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Victor Chryssolor of Montreal, P.Q., husband of Nelda Antonetti Chryssolor.—Mr. Winkler.

Of Ruth Baranoff Clark, wife of Moses alias Moe Clark of Outremont, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Bernice Beverly Corry Cohen, wife of Norman Abraham Cohen of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Edmond Ramsay Crane of Montreal, P.Q., husband of Katherine Florence Sokol Crane, now residing in Ottawa, Ontario.—Mr. Winkler.

Of Kathleen Gertrude Macartney Dorken, wife of Walter Robert Dorken of Westmount, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joseph Charles Michel Emery of Pointe Claire, P.Q., husband of Annie May Farrell alias Mary Ann Farrell Emery, now residing in British Columbia.— Mr. Winkler.

Of Anna Sandberg Goldbloom alias Gold, wife of Joel alias George Goldbloom alias Gold of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mary Kaybridge Goulbourn, now residing in Toronto, Ontario, wife of Thomas Godfrey Goulbourn of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Valia Rikoff Grenier, wife of Théodore Grenier of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Freda Tippett Hart, now residing in Verdun, P.Q., wife of Joseph Hart of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Anne Denburg Hershcovich, now residing in New York, U.S.A., wife of Louis Hershcovich of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mildred Carmen Mitchell James, now residing in Montreal, P.Q., wife of Eric Stephen James of Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marian Latora Glendening Joncas, wife of Jules Antoine Joncas of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marie Jeanne Sias Martin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Edmond Martin of Outremont, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Louise de Forest MacAlpine, wife of Charles Roderick MacAlpine of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Irène Filion Primeau, wife of Jean-Guy Primeau of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gerald Geoffrey Racine of Montreal, P.Q., husband of Jacqueline Julienne Dussault Racine.—Mr. Winkler.

Of Isabel Christine MacLean Robinson, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Warren Lennox Robinson of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mary Jean Strachan Taylor, wife of Frederick Gordon Taylor of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Leta Helen Butler Waller, now residing in Windsor, Ontario, wife of Edward Fredric Waller of Ste. Rose, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Robert Mason Watson of Montreal, P.Q., husband of Ida Antonia Maja Van Steensel Watson.—*Mr. Winkler*.

Of Anna Starzynski Sztafirny, wife of Stephen Sztafirny of Montreal, P.Q., present address unknown.—Mr. Winkler.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Alton Charles Bray of Montreal, P.Q., husband of Frances Ina Alexander Bray.

Of Myrtle Elizabeth Howat Brammall of Verdun, P.Q., wife of Wilfred Brammall.

Of Josephine Teweson Paul Bero of Montreal, P.Q., wife of Abraham Kaienton Bero.

Of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky of Montreal, P.Q., wife of Joseph Bershadsky.

Of Arthur Colpron of Montreal, P.Q., husband of Alice Marcel Colpron.

Of Jessie Gwendolyn Paul Giroux of Montreal, P.Q., wife of Charles Auguste Giroux.

Of George Bennett Gagnon of Westmount, P.Q., husband of Florence Cater Gagnon.

Of Enid Dorothy MacRae Gauley of Montreal, P.Q., wife of Leslie James Gauley.

Of Robert Walsham Herring of Montreal, P.Q. husband of Amelia Emma Nicholas Herring.

Of Dorothy Amelia Beattie Harrison of Montreal, P.Q., wife of Frederick

Thomas Harrison.

Of Edith Harriet Black Hambly of Hampstead, P.Q., wife of Frank Yates Hambly.

Of Gwen Pollock Harris of Montreal, P.Q., wife of John Angus James

Harris.

Of Ida Lindy Angel Katzman of Montreal, P.Q., wife of Sasza, alias Garry, Katzman.

Of Marjorie Claire Dickison LeMieux, now residing in Toronto, Ontario, wife of Kenneth Orvis LeMieux of Montreal, P.Q.

Of Madeleine Dunn Landry of Montreal, P.Q., wife of Rene Landry.

Of Violet Blodwyn Young Murdoch of Outremont, P.Q., wife of Norman Shirley Murdoch.

Of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell of Hudson, P.Q., wife of

Shirley Graham Mitchell.

Of Margaret Reid O'Connell of Montreal, P.Q., wife of Michael O'Connell.

Of Paul Paquette of Montreal, P.Q., husband of Winnifred Watkinson Paquette.

Of Sara Tepper Prupas of Montreal, P.Q., wife of Manuel Prupas.

Of Lois Elizabeth Fairweather Rolph, now residing in Saint John, New Brunswick, wife of Frank Bernard Rolph of Montreal, P.Q.

Of Jessie Fraser Blaiklock Stewart of Montreal, P.Q., wife of Archibald

J. Stewart.

Of Cicely Manley Sampson of Montreal, P.Q., wife of Robert Gerard Sampson.

Of Joseph Tannenbaum of Montreal, P.Q., husband of Muriel Amelia Dufty Tannenbaum.

Of Imelda Poirier Tremblay of Montreal, P.Q., wife of Roland Tremblay.

Of John Henniker Torrance of Westmount, P.Q., husband of Constance Mary Keddell Torrance.

Of Marion Lillian Gargan Thomson of Montreal, P.Q., wife of George Andrew Thomson.

Of Mable Veronica Askin Williamson of Montreal, P.Q., wife of Arthur Alfred Williamson.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. How many Soldier Settlers of Great War I are still in debt to the Soldier Settlement Board?

- 2. What is the total amount of their indebtedness?
- 3. How many have paid off their loans and acquired clear titles since January 1, 1948?
 - 4. Have any reductions in debt been granted during 1948 and 1949?
- 5. If so, in how many cases, and what is the total amount of such reductions?
 - 6. What is (a) the smallest; (b) the largest reduction granted?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the Canada Gazette during the period

September 26, 1949, to October 1, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Fifth Annual Report of War Assets Corporation for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What preference, if any, is given to British veterans who have married Canadian girls in obtaining a wartime house, under either the National Housing Act, the V.L.A., or the Central Mortgage Company?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee; At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cardiff, adjourned.

The Order being read for second reading of Bill No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada, was allowed to stand.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;
The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

VETERANS AFFAIRS

526 Departmental Administration	\$ 2,157,024	00
527 District Administration	2,945,528	00
528 Veterans' Welfare Services (formerly Rehabilitation		
Services)	3,686 711	
529 Treatment Services	34,478,808	
530 Prosthetic Services	932,850	00
Canadian Pension Commission—		
	2,162,225	00
531 Administration Expenses	392,139	
533 War Veterans' Allowance Board—Administration	237,204	
534 Veterans' Insurance	80,705	
Veterans insurance	00,.00	•
PAYMENTS TO OR FOR VETERANS AND DEPENDENTS		
535 Pensions for Disability and Death, including pensions		
granted under the authority of the Civilian Govern-		
ment Employees (War) Compensation Order P.C.		
45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be		
subject to the Pension Act	100,664,000	00
536 War Veterans' Allowances	19,825,000	00
537 To authorize under regulations to be approved by the Gov-		
ernor General in Council the establishment of an Assist-		
ance Fund (War Veterans Allowance) from which shall		
be paid supplementary assistance in cases of acute		
financial distress as may be found to exist from time to		
time among recipients of benefits under the War	500,000	00
Veterans Allowance Act, 1946	500,000 75,000	
538 Unemployment Assistance	4,310,000	
540 Gallantry Awards—World War 2	18,000	
oto daliandy fivalus—world war 2	10,000	00
Miscellaneous Payments		
541 Employers Liability Compensation	125,000	00
542 Last Post Fund	125,000	
543 Grant to Canadian Legion	9,000	
544 Special grant to the Canadian Legion towards the cost of		
the Annual Convention of the British Empire Service		
League to be held in Canada in September, 1949	10,000	00
,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人		

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:-

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act fo rthe relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Tuesday next, at three o'clock, p.m., pursuant to Special Order made on October 4, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Bertrand—On Tuesday next—INQUIRY of MINISTRY—1. In 1948, what was the total amount paid by the Federal Government for old age pensions in the province of Quebec?

2. What was the total amount paid by the Government of the Province of

Quebec for the same year?

Mr. Bertrand—On Tuesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the government of the province of Quebec receive grants or other financial assistance from the federal government?

2. What federal departments are concerned in such assistance?

3. What does the said assistance represent for the year 1948?

Mr. Coldwell—On Tuesday next—Inquiry of Ministry—What amounts of American exchange were contracted for, each week, through the Canadian Banks, acting on behalf of the Foreign Exchange Control Board, covering the period from, August 1, 1948 to October 1, 1948 and August 1, 1949 to October 1, 1949, by (a) all importers; (b) all coal importers?

Mr. White (Middlesex East)*—On Tuesday next—Address—For a copy of Order in Council P.C. 34/2231, dated November 3, 1923, dealing with the establishment of secretaries, administrative branch, Post Office Department, effective April 1, 1923.

Mr. Langlois (Gaspe)—On Tuesday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given by the proper authorities as to the advisability of extending railway communications from Mont Joli, County of Rimouski, to the Gaspe Peninsula via Matane, County of Matapedia-Matane, and Ste. Anne des Monts, County of Gaspe.

The Minister of Fisheries—On Tuesday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to present a measure for the purpose of regulating the inspection of fish and fish containers and of marine plants for export and import and to provide for the appointment of inspectors, and other officers and employees required for the proper administration of the Act.

The Prime Minister—On Tuesday next—That on Monday, October 17th instant, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 11TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 7, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Eva Nerenberg Anger, wife of Henry Anger of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Donald Duncalf Birchenough of Montreal, P.Q., husband of Pauline Atamanuick Birchenough, now residing in St. Hubert, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marjorie May Smart Birmingham, now residing in Toronto, Ontario, wife of Alan Birmingham of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Lillian Elizabeth Moore Bowen, wife of John James Richard Bowen of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marie Rita Plante Boyer, wife of Kenneth Edward Boyer of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Delphis Brousseau of Montreal, P.Q., husband of Thérèse Joannette Brousseau.— $Mr.\ Winkler.$

Of Sandy Douglas Carbone of Montreal, P.Q., husband of Marie Alice Bella Guertin Carbone.—Mr. Winkler.

Of Annie Marion Lesnichuk Krush alias Krushelniski, wife of Charles Peter Krush alias Krushelniski of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Thora Beckingham Lock, wife of Douglas Arthur Lock of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

V 18-1

Of Hugh William Lloyd of Montreal, P.Q., husband of Margaret Archibald Illingworth Lloyd.—Mr. Winkler.

Of Ethel Bell Lifshitz, wife of Louis Lifshitz of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Viateur Longpré of Joliette, P.Q., husband of Eléonore Jetté Longpré, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Irene Brodwin Miller, now residing in Outremont, P.Q., wife of David Miller of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of James Ramsay Burt Milne of La Tuque, P.Q., husband of Marguerite Bradshaw Milne, now residing in Lachine, P.Q.—Mr. Winkler

Of Peter Nowinski of Montreal, P.Q., husband of Wanda Czerwrinski Nowinski.—Mr. Winkler.

Of Julia Seram Odenick, wife of Michael Odenick of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Evalina May Carter O'Connell, now residing in Mount Royal, P.Q., wife of Lawrence John O'Connell of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Loretta Waugh O'Dell, wife of James Joseph O'Dell of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Jeannette Mathilda Seymour Oswald, wife of Victor Oswald of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Laurence Bouchard Pappinie, wife of Edouard Pappinie of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan, now residing in Montreal, P.Q., wife of John Joseph Quinlan of Westmount, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gertrude Howard McWilliams Rubin, now residing in Windsor, Ontario, wife of Louis Rubin of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mary Piekos Rynski, wife of Stanley Rynski of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Rosaline Laham Anber, wife of Fawzi George Anber of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Dorothy Ruth Brown Bailey, now residing in West Bolton, P.Q., wife of Carlton Jackson Bailey of Knowlton, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Viateur Fortier of Montreal, P.Q., husband of Eva Fartais Fortier, now residing in Timmins, Ontario.—Mr. Winkler.

Of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman, now residing in Montreal, P.Q., wife of Henry Louis Kurtzman of Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Rosaline Laham Anber of Montreal, P.Q., wife of Fawzi George Anber.

Of Eva Nerenberg Anger of Montreal, P.Q., wife of Henry Anger.

Of Donald Duncalf Birchenough of Montreal, P.Q., husband of Pauline Atamanuick Birchenough.

Of Marjorie May Smart Birmingham, now residing in Toronto, Ontario, wife of Alan Birmingham of Montreal, P.Q.

Of Dorothy Ruth Brown Bailey of West Bolton, P.Q., wife of Carlton Jackson Bailey.

Of Delphis Brousseau of Montreal, P.Q., husband of Therese Joannette Brousseau.

Of Lillian Elizabeth Moore Bowen of Montreal, P.Q., wife of John James Richard Bowen.

Of Violet Emma Woodhall Brownridge of Verdun, P.Q., wife of Harry Brownridge.

Of Marie Rita Plante Boyer of Montreal, P.Q., wife of Kenneth Edward Boyer.

Of Edmond Ramsay Crane of Montreal, P.Q., husband of Katherine Florence Sokol Crane.

Of Bernice Beverly Corry Cohen of Montreal, P.Q., wife of Norman Abraham Cohen.

Of Ruth Baranoff Clark of Outremont, P.Q., wife of Moses, alias Moe, Clark.

Of Victor Chryssolor of Montreal, P.Q., husband of Nelda Antonetti Chryssolor.

Of Sandy Douglas Carbone of Montreal, P.Q., husband of Marie Alice Bella Guertin Carbone.

Of Kathleen Gertrude Macartney Dorken of Westmount, P.Q., wife of Walter Robert Dorken.

Of Viateur Fortier of Montreal, P.Q., husband of Eva Fartais Fortier.

Of Valia Rikoff Grenier of Montreal, P.Q., wife of Theodore Grenier.

Of Mary Kaybridge Goulbourn, now residing in Toronto, Ontario, wife of Thomas Godfrey Goulbourn of Montreal, P.Q.

Of Anna Sandberg Goldbloom, alias Gold, of Montreal, P.Q., wife of Joel, alias George Goldbloom, alias Gold.

Of Anne Denburg Hershcovich of Montreal, P.Q., wife of Louis Hershcovich.

Of Freda Tippett Hart of Verdun, P.Q., wife of Joseph Hart.

Of Mildred Carmen Mitchell James of Montreal, P.Q., wife of Eric Stephen James.

Of Muriel Anne Elizabeth Hicks Kurtzman of Montreal, P.Q., wife of Henry Louis Kurtzman.

Of Marian Latora Glendening Joncas of Montreal, P.Q., wife of Jules Antoine Joncas.

Of Annie Marion Lesnichuk Krush, alias Krushelniski, of Montreal, P.Q., wife of Charles Peter Krush, alias Krushelniski.

Of Thora Beckingham Lock of Montreal, P.Q., wife of Douglas Arthur Lock.

Of Viateur Longpré of Joliette, P.Q., husband of Eleonore Jetté Longpré.

Of Hugh William Lloyd of Montreal, P.Q., husband of Margaret Archibald Illingworth Lloyd.

Of Ethel Bell Lifshitz of Montreal, P.Q., wife of Louis Lifshitz.

Of Marie Jeanne Sias Martin of Montreal, P.Q., wife of Edmond Martin.

Of Louise de Forest MacAlpine of Montreal, P.Q., wife of Charles Roderick MacAlpine.

Of James Ramsay Burt Milne of LaTuque, P.Q., husband of Marguerite Bradshaw Milne.

Of Irene Brodwin Miller of Outremont, P.Q., wife of David Miller.

Of Patricia Galley Mulvey of Montreal, P.Q., wife of Gerard Edmund Mulvey.

Of Peter Nowinski of Montreal, P.Q., husband of Wanda Czerwrinski Nowinski.

V 18-1½

Of Julia Seram Odenick of Montreal, P.Q., wife of Michael Odenick.

Of Loretta Waugh O'Dell of Montreal, P.Q., wife of James Joseph O'Dell.

Of Evalina May Carter O'Connell of Mount Royal, P.Q., wife of Lawrence John O'Connell.

Of Jeannette Mathilda Seymour Oswald of Montreal, P.Q., wife of Victor Oswald.

Of Laurence Bouchard Pappinie of Montreal, P.Q., wife of Edouard Pappinie.

Of Irene Filion Primeau of Montreal, P.Q., wife of Jean-Guy Primeau.

Of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan of Montreal, P.Q., wife of John Joseph Quinlan.

Of Gertrude Howard McWilliams Rubin, now residing in Windsor, Ontario,

wife of Louis Rubin of Montreal.

Of Gerald Geoffrey Racine of Montreal, P.Q., husband of Jacqueline Julienne Dussault Racine.

Of Isabel Christine MacLean Robinson, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Warren Lennox Robinson of Montreal.

Of Mary Piekos Rynski of Montreal, P.Q., wife of Stanley Rynski.

Of Anna Starzynski Sztafirny of Montreal, P.Q., wife of Stephen Sztafirny.

Of Chesna Laing Shapiro of Montreal, P.Q., wife of Lawrence Ralph Shapiro.

Of Mary Jean Strachan Taylor of Montreal, P.Q., wife of Frederick Gordon Taylor.

Of Leta Helen Butler Waller, now residing in Windsor, Ontario, wife of

Edward Fredric Waller of Ste. Rose, P.Q.

Of Robert Mason Watson of Montreal, P.Q., husband of Ida Antonia Maja Van Steensel Watson.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Press Release of October 9, 1949, with respect to the Annecy (France) Tariff Negotiations. (English and French).

Also,—Copy of Order in Council P.C. 4880, approved September 23, 1949: establishing Family Allowances Regulations, and revoking Family Allowances Regulations established by Order in Council P.C. 4081, of September 15, 1948. (English and French).

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, laid before the House,—List of Diplomatic Instruments, Treaty Series 1948 and 1949, as follows:—

Exchange of Notes between Canada and the United States of America providing for the Continuation of the Principles of the Hyde Park Declaration into the post-war transitional period, with special reference to the problem of Reconversion of Industry. Signed at Washington, May 7 and 15, 1945. (Together with the Hyde Park Declaration) (Treaty Series 1948, No. 1).

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on February 13, 1946. (Treaty Series, 1948, No. 2).

Agreement between Canada and New Zealand for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income. Signed at Ottawa, March 12, 1948. Effective June 30, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 4).

Exchange of Notes between Canada and Turkey constituting a Commercial *Modus Vivendi* between the two countries. Signed at Ottawa, March 1 and 15,

1948. Effective March 15, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 5).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an Agreement concerning the Operation and Maintenance of the Land Line Communication System between Edmonton, Alberta and Fairbanks, Alaska. Signed at Washington, March 1 and 31, 1948. Effective March 31, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 6).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an Understanding as to the Engineering Standards applicable to the Allocation of Standard Broadcasting Stations in the Band of Frequencies extending from 540 to 1600 Kilocycles. Signed at Washington, December 24, 1947 and April 1 and 13, 1948. Effective April 1, 1948. (Treaty Series, 1948,

No. 7).

Supplementary Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning War Surpluses and related matters. Signed at Ottawa, January 24, March 2, April 9 and 14, 1948. Effective March 2, 1948. Retroactive to April 1, 1947. (Treaty Series, 1948, No. 8).

Exchange of Notes between Canada and Italy constituting a Commercial *Modus Vivendi* between the two countries. Signed at Ottawa, April 23 and 28,

Effective April 28, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 9).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America regarding Sanitary Practices in the Shellfish Industries and related matters. Signed at Washington, March 4 and April 30, 1948. Effective April 30, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 10).

Agreement between Canada and France concerning the Restoration of Industrial Property Rights affected by World War II. Signed at Ottawa, May 5,

1948. (Treaty Series, 1948, No. 11).

Exchange of Notes between Canada and Venezuela renewing the Commercial *Modus Vivendi* of March 26, 1941, as amended on June 13, 1947. Signed at Caracas, May 5, 1948. Effective May 5, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 13).

Agreement between Canada and The Netherlands for Air Services between the two countries. Signed at Ottawa, June 2, 1948, together with exchange of

notes. Effective June 2, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 14).

Exchange of Notes between Canada and Ireland amending the Agreement for Air Services between the two countries of August 8, 1947. Signed at Dublin, April 19, May 31, and June 3, 1948. Effective May 31, 1948. (Treaty Series 1948, No. 15).

Protocol attached to the Paris Agreement of 14th January 1946 on Reparation from Germany, on the Establishment of an Interallied Reparation Agency and on the Restitution of Monetary Gold. Signed at Brussels, March 15, 1948.

Effective March 15, 1948. (Treaty Series 1948, No. 16).

Final Act of the International Civil Aviation Organization Conference on Air Navigation Services in Iceland. Held at Geneva from June 8 to 25, 1948.

(Treaty Series 1948, No. 17).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom extending the Air Communications Agreement of July 17, 1947, between the two countries to provide for a Canadian Air Service to the Bahamas. Signed at Ottawa, July 7, 1948. Effective July 7, 1948. (Treaty Series 1948, No. 18).

Agreement on Most-Favoured-Nation Treatment for Areas of Western Germany under Military Occupation. Signed at Geneva, September 14, 1948 Effective October 14, 1948. (Treaty Series 1948, No. 19).

Additional Protocols concerning the General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947. Signed at Geneva, September 14, 1948. (Treaty Series 1948, No. 30).

General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947 as amended by Protocols signed at Havana, March 24, 1948 and at Geneva, September 14, 1948 and related documents. (Treaty Series, 1948, No. 31).

Final Act of the United Nations Conference on Trade and Employment and related documents. Held at Havana from November 21, 1947 to March 24, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 32).

Air Transport Agreement between Canada and the United States of America. Signed at Ottawa, June 4, 1949. Effective June 4, 1949. (Treaty Series 1949, No. 14).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom for Air Services between and beyond their respective territories. Signed at Ottawa, August 19, 1949. Effective August 19, 1949. (Treaty Series 1949, No. 21).

Agreement between Canada and Belgium for Air Services. Signed at Ottawa, August 30, 1949. Effective August 30, 1949. (Treaty Series 1949, No. 22).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—

Report of the Auditors of the Canadian Farm Loan Board on the operations of the Canadian Farm Loan Act and the Canadian Fishermen's Loan Act for the fiscal year ended March 31, 1949, Statutes of Canada 1935, Chapter 16, Section 13 and Chapter 52, Section 12.

And also,—Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money Lenders licensed under the Small Loans Act, 1939, for the year ended December 31, 1947.

Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, by leave of the House, introduced a Bill, No. 60, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Enforcement), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Coldwell, for Mr. Knowles, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 61, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off of union dues), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".—Mr. Winkler.

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".—Mr. Winkler.

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".—Mr. Winkler.

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".—Mr. Winkler.

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".—Mr. Winkler.

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".—Mr. Winkler.

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Jessie Fraser Blaiklock Stewart".—Mr. Winkler.

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".—Mr. Winkler.

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".—Mr. Winkler.

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".—Mr. Winkler.

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".—Mr. Winkler.

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".—Mr. Winkler.

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".—Mr. Winkler.

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".—Mr. Winkler.

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".—Mr. Winkler.

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".—Mr. Winkler.

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".—Mr. Winkler.

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".—Mr. Winkler.

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".—Mr. Winkler.

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".—Mr. Winkler.

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".—Mr. Winkler.

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".—Mr. Winkler.

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".—Mr. Winkler.

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".—Mr. Winkler.

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztarfirny".—Mr. Winkler.

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".—Mr. Winkler.

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".—Mr. Winkler.

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lorne Bradbury Ashton".—Mr. Winkler.
Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Harry James Seaban".—Mr. Winkler.

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Julia Seram Odenick".—Mr. Winkler.

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".—Mr. Winkler.

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".—Mr. Winkler.

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".—Mr. Winkler.

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".—Mr. Winkler.

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Robert Mason Watson".-Mr. Winkler.

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".—Mr. Winkler.

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".—Mr. Winkler.

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".—Mr. Winkler.

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edna Kate Folley Dickenson".—Mr. Winkler.

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".—Mr. Winkler.

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".—Mr. Winkler.

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".—Mr. Winkler.

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".—Mr. Winkler.

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".—Mr. Winkler.

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".—Mr. Winkler.

Mr. Mayhew moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure for the purpose of regulating the inspection of fish and fish containers and of marine plants for export and import and to provide for the appointment of inspectors, and other officers and employees required for the proper administration of the Act.

Whereupon Mr. Mayhew, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Garson then moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. MacInnis raised the point of order that, objection having been taken to third reading at this sitting, such reading cannot be given.

RULING OF MR. SPEAKER

I have heard what honourable members have said, and I am prepared to give my ruling. This bill received second reading one day last week. It was then sent to the committee of the whole House for consideration by it. The Com-

mittee completed its work this afternoon and has now reported the bill without amendment. When the bill was reported to the House, I asked the House, although it was not necessary for me to do so—see Beauchesne's Second Edition, reference 810: "When shall the report be received?" The answer was, "Now." I then asked the House, "When shall this bill be read a third time?" I received the answer: "Now."

Standing order 73 which has been quoted by honourable members reads as follows:

Every bill shall receive three several readings on different days, previously to being passed.

This bill had received two separate readings previously to today. The rule goes on to read as follows:

On urgent or extraordinary occasions, a bill may be read twice or thrice, or advanced two or more stages in one day.

With that rule must be read standing order 77, which is as follows:

All amendments made in committee are reported by the chairman to the House, which shall receive the same forthwith. After report the bill is open to debate and amendment, before it is ordered for a third reading. But when a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the house."

I would refer honourable members to the words "forthwith" and the references in Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, Second Edition, which have been mentioned in debate by a number of members and also to the latter part of reference 705 Beauchesne's Third Edition. I shall not read these references, but when they are considered along with Standing Orders 73 and 77 I think it is clear that it is in order for a bill to be read a third time on the same day that it is reported from the committee, provided that it has been reported without amendment.

I therefore rule that it is in order for this bill to be read a third time now.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Adamson, seconded by Mr. McLure, moyed,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the third time.

After still further Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time and passed, on division.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Gardiner moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

23	Marketing Service Administration \$	150,090	00	
24	Agricultural Economies	390,120	00	
25	Dairy Products	594,077	00	
26	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold			
	Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the			
	Estimates	1,201,923	00	
27	Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, includ-			
	ing Grant of \$5,000 to Canadian Horticultural Council	928,660	00	
28	Live Stock and Live Stock Products	1,113,750	00	

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Black (Cumberland)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What has been expended by the Federal Government in each of the last three years, in the Fraser Valley and other locations in British Columbia, on account of freshets and floods, in respect to (a) building dykes and other protective and draining works; (b) compensation for damages; (c) cost of engineering and inspection?

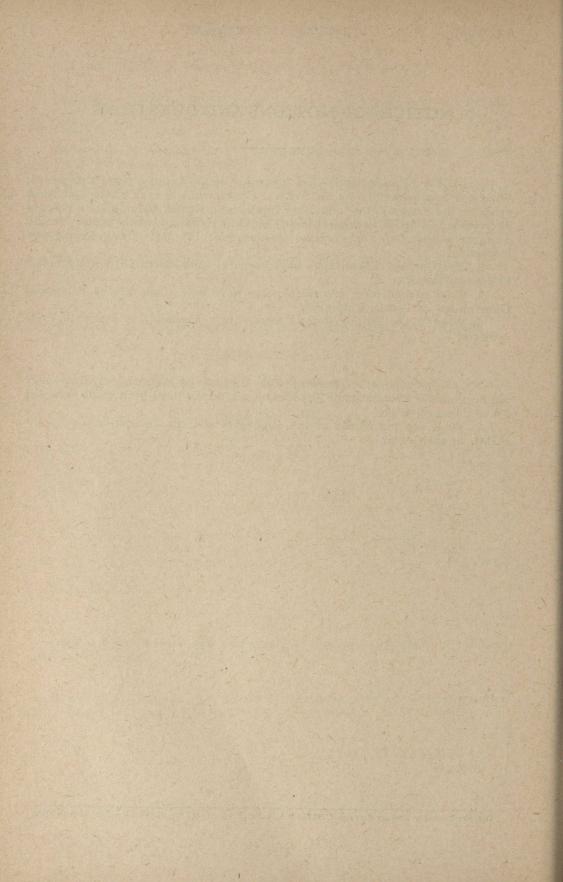
2. What further expenditures have been (a) authorized; (b) recommended or contemplated?

3. What expenditures or contributions have been made by the Provincial Government of British Columbia?

4. What is the estimated total expenditure necessary to complete these projects?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many applications for Private Radio Broadcasting Licences have been made since the 1st of January, 1949?

2. What are the names of the applicants and the decision made by the C.B.C. in each case?



VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 12TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Eighteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 11, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Mildred Blanche Tilson Bell, now residing in Verdun, P.Q., wife of Victor Robert Bell of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Margaret Adeline Bodley Cabana, now residing in Montreal, P.Q., wife

of Louis Joseph Cabana of Strathmore, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Phyllis Elizabeth Ross Erskine, now residing in Westmount, P.Q., wife of John Slade Erskine of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Jean Ruth Montgomery Loiselle, now residing in Hampstead, P.Q., wife of John Chester Loiselle of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Martha Jean Brooks Markell, now residing in Verdun, P.Q., wife of Morley Bruce Markell of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Agnes McIntosh McKillop McBride, now residing in Oakville, Ontario, wife of Thomas McWhirter McBride of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of William Campbell James Meredith of Montreal, P.Q., husband of Marie Berthe Louis Françoise Martin Meredith.—Mr. Winkler.

Of Betty Margaret Slinn Metivier, now residing in England, wife of Rodolphe Gérald Metivier of Cowansville, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Hellen Isabel Dawson Parlee, now residing in Lachine, P.Q., wife of Medley Kingdon Parlee of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Hélène Eugénie Hortense Holmes Said, wife of Michel Marcel Said of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Dorothy Waxman Sherman, wife of Fred Sherman of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Raymonde Bélanger Skaife, wife of Alan Clairie Skaife of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gladys Goldstein Shaer, wife of Harry Shaer of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Blanche Ruth Serokey Smith, now residing in Montreal, P.Q., wife of Oscar Smith of Quebec, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Vera alias Mary Drummond Stafford, now residing in Montreal, P.Q., wife of Frederick Stafford of Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Douglas Barrymore Stone of Westmount, P.Q., husband of Leatrice Lillian Jay Stone, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Kathleen Zawitkoska Symianick, wife of George Symianick of Montreal, $P.Q.-Mr.\ Winkler.$

Of Ernest Tonegawa of Verdun, P.Q., husband of Marie Blanche Berthe Lacroix Tonegawa.—Mr. Winkler.

Of Margaret Helen Milne Ward, wife of William Frederick Ward of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Richard William Henry Wark of Westmount, P.Q., husband of Nancy Clement Dingle Wark, now residing in St. Jovite, P.Q.—Mr. Winkler.

Mr. Fournier (Hull), from the Special Committee appointed to prepare and report lists of members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following as its First Report:—

Your Committee recommends that the Members whose names appear in the attached lists compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63:—

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Benidickson,
Boisvert,
Brooks,
Campney,
Cardiff,
Carter,
Coldwell,
Coté (St. Jean-Iberville
Napierville),
Coté (Matapedia-

Matane).

Courtemanche,
Dickey,
Dechene,
Diefenbaker,
Fair,
Fulford,
Gingues,
Gour (Russell),
Harris (Grey-Bruce),

Hartt.

Knowles,
Leger,
MacKenzie,
Mutch,
Parent,
Pouliot,
Richard (Ottawa East),

Riley, Stewart (Yorkton),

Tustin—29.

(Quorum 10)

Railways, Canals and Telegraph Lines

Messrs.

Adamson,
Beaudry,
Bennett,
Bertrand,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Bonnier,
Bourget,
Breithaupt,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Chevrier,
Clark,
Darroch,
Dewar,
Douglas,
Eudes,

Gauthier (Portneuf),

Ferguson,

Garland,

Argue,

Gibson (Comox-Alberni), McLure, Gillis. Goode. Gourd (Chapleau), Green. Harrison, Hartt, Hatfield, Healy. Herridge, Hodgson, James, Jutras. Lafontaine, Lennard, Macdonald (Edmonton East) Maybank, McCulloch, McGregor, McIvor,

Murphy, Murray (Cariboo), Nixon, Noseworthy, Pouliot. Richard (St. Maurice-Lafleche), Riley, Robinson, Rooney, Ross (Hamilton East). Shaw, Stuart (Charlotte), Thatcher. Thomas, Thomson. Weaver,

Whiteside.

Whitman-60.

(Quorum 20)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Balcer,
Bater,
Bonnier,
Brooks,
Cameron,
Campney,
Casselman,
Cauchon,
Cleaver,
Coté (Verdun),
Cournoyer,
Croll,
Decore,
Demers,
Eyre,
Ferguson,
Fournier (Maisonneuve-
Rosemont),

Gauthier (Lapointe), George, Hansell, Hosking, Hunter, Jeffery. Johnston, Kirk (Digby-Yarmouth), Stanfield, Knight, Langlois (Berthier-Maskinongé), Lennard. Little. MacDougall, MacLean (Cape Breton North and Victoria)

McLean (Huron Perth), Murphy, Noseworthy, Parent, Richard (Gloucester). Roberge, Robertson. Sinnott, Stewart (Yorkton), Tustin, Valois, Warren. White (Middlesex East),

Whitman, Winkler, Wylie-50.

(Quorum 15)

Banking and Commerce

Messrs.

Adamson, Argue, Arsenault, Ashbourne. Beaudry, Belzile, Benidickson, Bennett. Blackmore, Bradette. Breithaupt, Brooks, Cannon, Cleaver. Coté (St. Jean-Iberville- Low, Napierville),

Dumas,

Fleming,

Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fraser, Fulford. Fulton. Gour (Russell), Harkness, Harris (Danforth), Hunter, Isnor, Laing, Leger, Lesage, Maltais, Macnaughton, Maybank,

McCusker, McLean (Huron Perth), Picard. Prudham, Quelch, Gibson (Comox-Alberni), Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Rowe. Sinclair, Smith (York North), Smith (Moose Mountain), Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Weaver, White (Hastings-Peterborough), Winters-50.

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Anderson. Ashbourne, Balcer, Beaudry, Benidickson, Blue, Boisvert, Boivin, Brisson, Browne (St. John's West), Homuth, Cauchon. Cavers, Cleaver, Cloutier. Croll, Cruickshank, Denis,

Diefenbaker,

Fleming, Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fulford. Fulton, Fraser, Gauthier (Portneuf), Hansell, Helme. Isnor, Johnston, Kirk (Antigonish-Guysborough), Langlois (Gaspé), Larson, Major,

Murphy, Picard, Pinard, Prudham. Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Riley, Robinson, Sinclair, Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Thomas, Warren. White (Hastings-Peterborough), Winkler, Wright—50.

(Quorum 15)

Maybank,

Agriculture and Colonization

Messrs.

Anderson,
Arsenault,
Aylesworth,
Bater,
Bennett,
Black (Chateau

Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie), Blue,

Browne (St. John's West), Gauthier (Lapointe),

Bryce, Catherwood, Cavers,

Charlton, Clark, Cloutier, Corry,

Coté (Matapedia-Matane), Courtemanche,

Coyle,

Cruickshank,

Darroch,
Decore,
Demers,
Diefenbaker,
Dumas,
Elderkin,

Fair, Fontaine,

George, Gosselin,

Gour (Russell),

Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Hetland,
Jones,
Jutras,
Kent,

Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough),

(Quorum 20)

Laing,
Lapalme,
Leger,
Lesage,
MacKenzie,

McCubbin,

McLean (Huron Perth), Murray (Oxford), Murray (Cariboo),

Quelch,

Richard (St. Maurice-Laflèche).

Roberge,
Ross (Souris),
Sinnott,
Studer,
Thomson,
Whitman,
Wood,
Wright,

Wylie-60.

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Boisvert,
Boucher,
Church,
Denis,
Green,
Henry,
Homuth,

Huffman,
Knowles,
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
MacDougall,
MacLean (Cape Breton
North and Victoria),

Pinard,
Quelch,
Robinson,
Ross (Souris),
Smith (York North),
Stuart (Charlotte),
Viau—20.

(Quorum 8)

Marine and Fisheries

Messrs.

Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bennett,
Black (Cumberland)
Blair,
Bryce,
Cannon,
Catherwood,
Conacher,
Coté (Matapedia-
Matane).

Cournoyer,

Cruickshank,
Fulford,
Gibson (Comox-Alberni)
Gillis,
Harrison,
Helme,
Henderson,
Higgins,
James,
Kirk (Antigonish-
Guysborough),
Langlois (Gaspé),

,	MacInnis,
	MacNaught,
	Maltais,
	McLean (Huron Perth),
	McLure,
	Pearkes,
	Smith (Queens-
	Shelburne),
	Stick,
	Stuart (Charlotte),
	Thomas—35.

Macdonald (Edmonton

East),

(Quorum 10)

Leger,

No. 9

Mines, Forests and Waters

Messrs.

Adamson,
Benidickson,
Black (Cumberland),
Boivin,
Brisson,
Campney,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Ferrie,
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),

Gourd (Chapleau),
Harkness,
Herridge,
Higgins,
Hosking,
Hunter,
Jones,
LaCroix,
Lafontaine,
Larson,
Little,
McIvor,
wich vor,

McWilliam,
Pearkes,
Proudfoot,
Rowe,
Simmons,
Sinnott,
Stick,
Thomas,
Weaver,
Welbourn,
Wylie—35.

(Quorum 10)

Industrial Relations

Messrs.

Gauthier (Sudbury), Balcer, Beaudoin, Gillis, Black (Cumberland), Gingras, Boucher. Goode. Bourget, Higgins, Brown (Essex West), Homuth, Byrne, Johnston, Carroll, Kent, Cloutier, Knowles, Coté (Verdun-La Salle), Lapalme,

Gauthier (Lac St. Jean),

Lapalme,
Macdonald (Edmonton
East),

(Quorum 10)

MacInnis, Maybank, McWilliam, Mitchell, Murphy, Nixon, Pouliot.

Ross (Hamilton East), Smith (Calgary West), Stewart (Yorkton),

Thomson, Weaver—35.

No. 11

Debates

Messrs.

Boucher, Casselman, Fauteux, Henry, Knowles,
Major,
Murray (Oxford),

Pouliot,

(Quorum 7)

Simmons, Smith (Calgary West), Valois,

Viau—12.

External Affairs

Messrs.

Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bradette,
Breithaupt,
Campney,
Coldwell,
Coté (MatapediaMatane),
Croll,

Decore,

Dickey,
Diefenbaker,
Fleming,
Fournier (MaisonneuveRosemont),
Fraser,
Gauthier (Lac St. Jean),
Gauthier (Portneuf),
Graydon,
Green,
Hansell,
Harris (Grey-Bruce),

Leger,
Low,
MacInnis,
Macnaughton,
McCusker,
Mutch,
Picard,
Pinard,
Richard (Ottawa East),

Winkler-35.

Laing,

Robinson, Stick,

(Quorum 10)

No. 13

Printing

(Members to act on the part of the Commons)

Messrs.

Argue, Douglas, Ashbourne, Fauteux, Bertrand, Ferguson, Beyerstein, Ferrie, Black (Chateauguay-Follwell, Huntingdon-Laprairie), Fontaine, Blackmore, Gagnon, Boivin, Gingras, Bonnier, Gosselin, Browne (St. John's West), Gour (Russell), Bryce, Harkness, Cameron, Healy, Cardiff, Hetland, Cauchon, Hodgson, Cavers. Hunter. Charlton, Knowles. Cruickshank, Lapalme, Darroch, MacLean (Cape Breton Decore, North and Victoria),

Maltais,
McDonald (Parry SoundMuskoka),
McGregor,
McIvor,

McLean (Huron Perth), McWilliam.

Murray (Cariboo), Murray (Oxford),

Robertson, Shaw, Sinnott,

Smith (Queens-Shelburne), Stanfield, Studer, Tustin, Weaver, Whitman,

Wright-54.

(Quorum —)

Library

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.:

Applewhaite, Beyerstein, Blackmore,

Brown (Essex West),

Carter, Casselman, Church, Cleaver, Conacher, Coyle, Dechene, Demers,

Eudes, Fauteux. Gingues,

Gourd (Chapleau), Hansell,

Hellver, Henderson, Higgins,

Homuth. Hunter. Jones,

Kirk (Digby-Yarmouth), Valois, Knight, LaCroix,

Laing, Leger, MacNaught, McIlraith,

(Quorum —)

Pearkes. Proudfoot, Ratelle,

Rochefort. Ross (Hamilton East), Smith (York North), Smith (Moose Mountain),

Tustin.

White (Middlesex East),

Whiteside, Winkler, Winters. Wood-44.

No. 15

Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.:

Breithaupt, Casselman. Cournoyer, Dewar, Ferguson, Gauthier (Sudbury),

Gour (Russell),

Hansell. Harkness, Jutras. Lafontaine. Langlois (Berthier-Maskinonge), Leger,

Lesage. Little, McCulloch,

McGregor,

Ratelle.

Richard (Ottawa East),

Rochefort, Simmons,

Stewart (Winnipeg

North), Stick.

White (Hastings-Peterborough)—24.

(Quorum —)

On motion of Mr. Fournier (Hull), the said Report was concurred in.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and enquire into all such matters and things as may be referred to them by the House, and to report from time to time their observations and opinions thereon; with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following Members, viz: - Messrs. Argue, Ashbourne, Bertrand, Beyerstein, Black

(Chateauguay-Huntingdon-Laprairie), Blackmore, Boivin, Bonnier, Browne (St. John's West), Bryce, Cameron, Cardiff, Cauchon, Cavers, Charlton, Cruickshank, Darroch, Decore, Douglas, Fauteux, Ferguson, Ferrie, Follwell, Fontaine, Gagnon, Gingras, Gosselin, Gour (Russell), Harkness, Healy, Hetland, Hodgson, Hunter, Knowles, Lapalme, MacLean (Cape Breton North and Victoria), Maltais, McDonald (Parry Sound-Muskoka), McGregor, McIvor, McLean (Huron Perth), McWilliam, Murray (Cariboo), Murray (Oxford), Robertson, Shaw, Sinnott, Smith, (Queens-Shelburne), Stanfield, Studer, Tustin, Weaver, Whitman, Wright will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That a Message be sent to the Senate, informing their Honours that this House has appointed Mr. Speaker, and Messrs:—Applewhaite, Beyerstein, Blackmore, Brown (Essex West), Carter, Casselman, Church, Cleaver, Conacher, Coyle, Dechene, Demers, Eudes, Fauteux, Gingues, Gourd (Chapleau), Hansell, Hellyer, Henderson, Higgins, Homuth, Hunter, Jones, Kirk (Digby-Yarmouth), Knight, LaCroix, Laing, Leger, MacNaught, McIlraith, Pearkes, Proudfoot, Ratelle, Rochefort, Ross (Hamilton East), Smith, (York North), Smith (Moose Mountain), Tustin, Valois, White (Middlesex East), Whiteside, Winkler, Winters, Wood a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That Messrs. Breithaupt, Casselman, Cournoyer, Dewar, Ferguson, Gauthier (Sudbury), Gour (Russell), Hansell, Harkness, Jutras, Lafointaine, Langlois (Berthier-Maskinonge), Leger, Lesage, Little, McCulloch, McGregor, Ratelle, Richard (Ottawa East), Rochefort, Simmons, Stewart (Winnipeg North), Stick, White (Hastings-Peterborough) be appointed to assist Mr. Speaker in the direction of the Restaurant as far as the interests of the Commons are concerned, and to act as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant; and that a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours therewith.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period October 3, 1949 to October 8, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the Canada Gazette during the period October 3, 1949 to October 8, 1949, inclusive under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. How many townships in Manitoba have applied for assistance under P.F.A.A.?

2. What locations by township and range?

3. What are the names and addresses of field inspectors under P.F.A.A., now in Manitoba?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Black (Cumberland):—1. How many members are on the Canadian Broadcasting Corporation's Board of Governors and Executive?

2. What remuneration, salary, and expenses were paid to each of these governors and executives during the years (a) 1947; (b) 1948?

3. (a) What are the names of the Headquarters staff; (b) what are the duties of each; (c) what is the salary of each?

4. What is the total number of staff and employees of the Canadian Broadcasting Corporation?

5. (a) Who compose the staff and employees of the Canadian Broadcasting Corporation in the Maritime Provinces; (b) where are they located and what are their duties; (c) what salaries, wages and expenses were paid to each of these employees during the years (i) 1947; (ii) 1948?

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pearkes:—What procedure should be followed by ex-members of the Canadian armed forces and merchant navy, who served during World War II, and are now resident outside of Canada, in order to obtain their campaign stars and medals?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—By Mr. Blair for Mr. White (Middlesex East):—Address to His Excellency the Governor General for a copy of Order in Council P.C. 34/2231, dated November 3, 1923, dealing with the establishment of secretaries, administrative branch, Post Office Department, effective April 1, 1923.

Mr. Fleming, seconded by Mr. Blair, moved,—That in the opinion of this House, Standing Order 63 be amended by adding after subsection 1:—

(m) on public health, welfare, social security and housing, to consist of thirty-five members, ten of whom shall constitute a quorum.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Green—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Are persons of the Japanese race being admitted to Canada from Japan?

2. If so, how many have been admitted to date in the year 1949?

3. How many of this number were in Japan throughout the war with that country?

4. How many were sent to Japan on exchange during the war?

5. How many went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government?

Mr. Green—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many deep sea cargo vessels built in Canada for war purposes are now under Canadian registry?

2. Of this number, how many are not now in operation?

3. How many merchant seamen are serving on the vessels in operation?

Mr. Green—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many deep sea cargo vessels are under construction in Canadian ship-building yards at the present time?

2. What is to be the registered tonnage and speed of each of such vessels?

Mr. Green—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Have there been any negotiations between the Government of Canada and the Government of the United States concerning the construction of a railway through Canada to Alaska?

2. Have any surveys been made or authorized by the Canadian Government in connection with such a railway?

Mr. Maltais—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Who owns the railway line between Quebec City and St. Joachim?

2. Is part of this line used by any other corporation or individual?

3. If so, what is the agreement or arrangement between the owner of the line and the company or individual operating trains thereon?

4. Is the Canadian National Railways negotiating for the acquisition of the said line, or considering taking over the line and, either operating same or giving running rights over it to some other operator?

Mr. Green—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many applications were received from Canadian Merchant Navy Veterans for vocational training as provided by Order in Council 5983 passed on or about the 29th day of December 1948?

2. How many veterans were accepted for such training?

3. How many were rejected on the ground that they had served on ships of registry other than Canadian registry?

- 4. How many were rejected on the ground that they had not signed a manning pool agreement?
- 5. How many were rejected on the ground that they already had employment or a vocation?

Mr. Browne (St. John's West)—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government of Canada yet entered into a Tax Agreement with the Province of Newfoundland?

2. If so, what are the terms of the said Agreement?

Mr. Browne (St. John's West)—On Friday next—Inquiry of Ministry— What effort has been made by the Government of Canada to collect and make available statistical and scientific data about the natural resources and economy of Newfoundland, since April 1, 1949?

Mr. Browne (St. John's West)—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. What portion of the first transitional grant of \$6,500,000 has been paid to the Province of Newfoundland up to and including the 1st day of October, 1949?

2. What are the dates of payment?

Mr. Browne (St. John's West)—On Friday next—Inquiry of Ministry— What was the amount of money on deposit with the Government of Canada by the Province of Newfoundland on (a) April 1, 1949; (b) October 1, 1949; (c) where are such moneys held?

Mr. Browne (St. John's West)—On Friday next—Inquiry of Ministry— Has any change taken place since April 1, 1949, in the Agreement between Newfoundland and the Dominican Republic?

Mr. Higgins-On Friday next-Inquiry of Ministry-1. What are the landing fees at Gander Airport, Newfoundland?

- 2. Have the landing fees been changed since March 31, 1949?
- 3. Are such fees to be increased?

Mr. Higgins—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Has Newfoundland been given representation on the Fisheries Prices Support Board?

2. If so, what are the names of persons appointed?

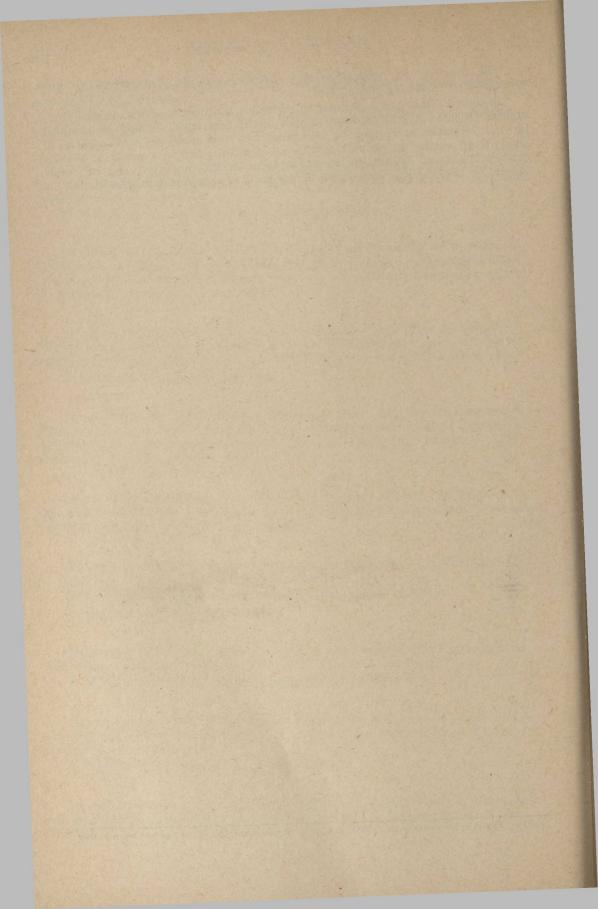
Mr. Diefenbaker—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many wheat producer's certificates issued in each of the years 1940 to 1948, by provinces, are outstanding?

2. What is being done to locate the owners?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—Inquiry of Ministry—How many old age pensioners, by provinces, are now in receipt of the maximum old age pension?

The Minister of Agriculture—On Friday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide changes in the limitation of value determined by the Minister in respect to compensation that may be paid owners of slaughtered cattle; to provide additional compensation in respect to certain cattle slaughtered before the commencement of the amending Act but after March 31, 1947, and for the repeal of the basis of compensation provisions.



VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 13th OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-one petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 12, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Gladys McCarrick Bonnemer, wife of Gaston Alexander Bonnemer of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Czerna Berger Borodow, wife of Boris Borodow of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Sybil Elliott Karr Boulanger of Montreal, P.Q., wife of Michael Ernest Boulanger, present address unknown.—Mr. Winkler.

Of Mabel Kearley Budgell of Montreal, P.Q., wife of Gordon Ronald Budgell of Bishop's Falls, Newfoundland.—Mr. Winkler.

Of Olga Hetmanchuk Dorval, wife of Joseph A. Dorval of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ruby Muriel Keith Gray, now residing in Outremont, P.Q., wife of Charles Gray of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Lillian Steinberg Heitner, wife of Solomon Heitner of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Nicholas Kouri of Montreal, P.Q., husband of Dulcy Fontaine Kouri.— Mr. Winkler.

Of Elaine Ruby Cooper Pierre, wife of Maurice Clovis Pierre of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Linda Emilia Wilen Robitaille, now residing in Montreal, P.Q., wife of Gérald Robitaille of Laval sur le Lac, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth, now residing in Ottawa, Ontario, wife of William Duffy Shuttleworth of St. Laurent, P.Q.-Mr. Winkler.

Of John Gilbert Speak of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeannine Carmella Doray Speak.-Mr. Winkler.

Of Evelyne Louis Steinwold, wife of Alvin Steinwold of Montreal, P.Q.— Mr. Winkler.

Of Aili Esteri Kankaanpaa Toebben, wife of Bernhard Toebben of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Hazel Wilma Drysdale Warnecke, now residing in Westmount, P.Q., wife of Harold Oliver Warnecke of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Brina Paskin Warshaw, wife of Leonard Fischel Warshaw of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Ethel Margaret Murphy Watson, now residing in St. John's, Newfoundland, wife of John Bryett Watson, now in Belgium.—Mr. Winkler.

Of Bessie Zinman, wife of Ben Zinman of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:-

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:-

Of Czerna Berger Borodow of Montreal, P.Q., wife of Boris Borodow.

Of Gladys McCarrick Bonnemer of Montreal, P.Q., wife of Gaston Alexander Bonnemer.

Of Olga Hetmanchuk Dorval of Montreal, P.Q., wife of Joseph A. Dorval.

Of Joseph Charles Michel Emery of Pointe Claire, P.Q., husband of Annie May, alias Mary Ann, Farrell Emery.

Of Phyllis Elizabeth Ross Erskine of Westmount, P.Q., wife of John Slade Erskine.

Of Ruby Muriel Keith Gray of Outremont, P.Q., wife of Charles Gray.

Of Nicholas Kouri of Montreal, P.Q., husband of Dulcy Fontaine Kouri.

Of Jean Ruth Montgomery Loiselle of Hampstead, P.Q., wife of John Chester Loiselle.

Of Agnes McIntosh McKillop McBride, now residing in Oakville, Ontario, wife of Thomas McWhirter McBride of Montreal, P.Q.

Of Hellen Isabel Dawson Parlee of Lachine, P.Q., wife of Medley Kingdon Parlee.

Of Linda Emilia Wilen Robitaille of Montreal, P.Q., wife of Gerald Robitaille.

Of Vera, alias Mary, Drummond Stafford of Montreal, P.Q., wife of Frederick Stafford.

Of John Gilbert Speak of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeannine Carmella Doray Speak.

Of Helene Eugenie Hortense Holmes Said of Montreal, P.Q., wife of Michel Marcel Said.

Of Blanche Ruth Serokey Smith of Montreal, P.Q., wife of Oscar Smith.

Of Evelyne Louis Steinwold of Montreal, P.Q., wife of Alvin Steinwold.

Of Raymonde Belanger Skaife of Montreal, P.Q., wife of Alan Clairie Skaife.

Of Dorothy Waxman Sherman of Montreal, P.Q., wife of Fred Sherman.

Of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth, presently residing in Ottawa, Ontario, wife of William Duffy Shuttleworth of St. Laurent, P.Q.

Of Ernest Tonegawa of Verdun, P.Q., husband of Marie-Blanche-Berthe Lacroix Tonegawa.

Of Margaret Helen Milne Ward of Montreal, P.Q., wife of William Frederick Ward.

Of Richard William Henry Wark of Westmount, P.Q., husband of Nancy Clement Dingle Wark.

Of Hazel Wilma Drysdale Warnecke of Westmount, P.Q., wife of Harold Oliver Warnecke.

Of Brina Paskin Warshaw of Montreal, P.Q., wife of Leonard Fischel Warshaw.

Of Ethel Margaret Murphy Watson of St. John's, Newfoundland, wife of John Bryett Watson.

Of Bessie Zinman of Montreal, P.Q., wife of Ben Zinman.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented, —Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—

1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets, (a) less than \$20 per month; (b) \$20 to \$29.99 per month; (c) \$30 to \$39.99 per month; (d) \$40 to \$49.99 per month; (e) \$50 to \$59.99 per month; (f) \$60 to \$69.99 per month; (g) \$70 to \$79.99 per month; (h) \$80 to \$89.99 per month; (h) \$80 to \$89.99 per month; (h) \$100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. How many veterans of World War I are included in the figures given in each bracket in question 1?

4. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What is the amount of revenue collected for (a) Customs; (b) Excise; (c) other sources, in Newfoundland, for the six month period ending September 30, 1949.

Mr. St. Laurent moved,—That on Monday, October 17 instant, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the establishment of a National Forest or a Forest Experimental Area, etc.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a bill to authorize the Governor in Council to establish as a National Forest or as a Forest Experimental Area lands belonging to His Majesty in the right of Canada and to exercise control and management thereof and construct works therein; to establish and maintain forest research laboratories; to assist provinces or owners of forests and to enter into agreements respecting the protection and development of forest lands.

Expenditures incurred are payable out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gibson (Hamilton West), then by leave of the House, presented a Bill, No. 62, An Act respecting Forest Conservation, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the inspection of fish. fish containers, etc.;

Mr. Mayhew moved,-That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a measure for the purpose of regulating the inspection of fish and fish containers and of marine plants for export and import and to provide for the appointment of inspectors, and other officers and employees required for the proper administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Mayhew then, by leave of the House, presented a Bill, No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

\$ 75,000 00

SPECIAL

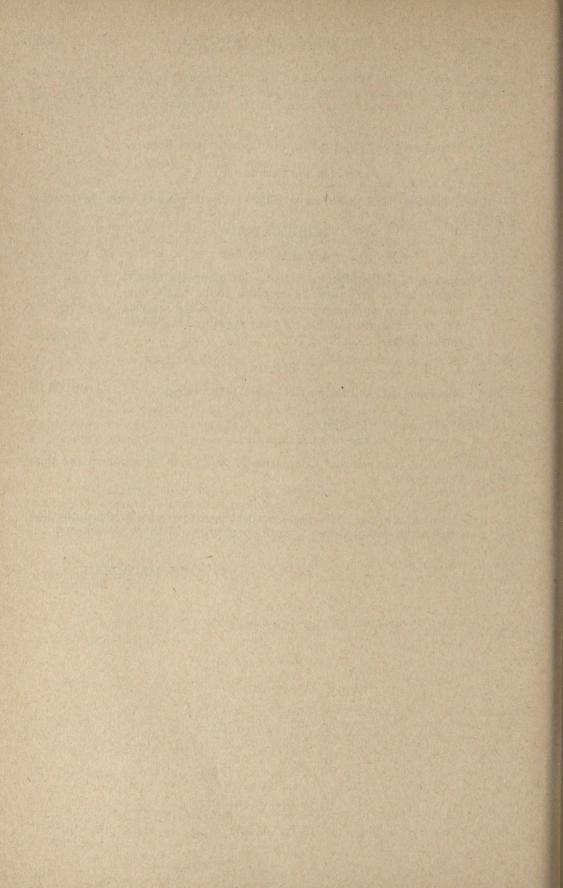
30 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage . . . 3,000,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Wright—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What were the names of all co-operatives, companies or other agencies operating under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act 1939, dealing in fox pelts during the years 1946 to 1948 inclusive?
- 2. Were any liabilities incurred by the Government as a result of guarantees to such companies?
- 3. If so, what amounts were paid to each of such companies, co-operatives or agencies?
- Mr. Wright—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much additional freight was paid by the Wheat Board on wheat shipped to Fort William and Port Arthur from points tributary to Vancouver during each of the crop years, from 1939-40 to 1948-49, inclusive?
- 2. During the same crop years, what surpluses accrued to the Wheat Board through lower freight rates from points tributary to Port Churchill on wheat shipped to the Port of Churchill?
- Mr. Wright—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Were any naval personnel transferred from the Canadian Joint Training Centre station at Rivers, Manitoba, to Dartmouth, Nova Scotia, at any time since August 1, 1949? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?
- 2. Were any naval personnel transferred from Dartmouth to Rivers subsequent to the transfer east noted above? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?
- 3. Were any of the personnel transferred east, as noted above, the same personnel as those transferred west, as noted above? If so, how many were thus transferred both ways?
- Mr. Larson—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What amount of money was spent prior to March 31, 1948 by P.F.R.A. in connection with investigational work on the South Saskatchewan Project?
- 2. What amount of money was spent from April 1, 1948 to March 31, 1949 investigating the present or other sites, prior to selection of the present site (Coteau Creek)?
- 3. What money has been spent or is actually committed to be spent April 1, 1949 to September 30, 1949 to survey the South Saskatchewan Project?
- 4. What is the estimated amount of expenditure on the South Saskatchewan Project from April 1, 1949 to March 31, 1950?

Mr. Ross (Souris)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Federal Government purchase property in Killarney, Manitoba, for a Post Office? If so, in what year?

2. What was the purchase price?

3. Did the Federal Government or Agency thereof pay rent for said property following the purchase?

4. If so, to whom?

5. What amount and for what period of time?

Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from gold mines in Canada, from January 1, 1947, to the present time?

2. By months, how much money has been paid to gold mining companies, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

3. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from the McIntyre Porcupine Mines, Limited, from January 1, 1947, to the present time?

4. By months, how much money has been paid to the McIntyre Porcupine Mines, Limited, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

Mr. Knowles*—On Monday next—Order of the House—For a copy of all regulations under the Act, and/or all rulings by the Board administering or interpreting the Act, relating to the application of the War Veterans' Allowance Act means test to liquid assets held by applicants for the War Veterans' Allowance.

Mr. MacInnis*—On Monday next—Order of the House—For a copy of all letters, telegrams and other correspondence passing between the Minister of Public Works or any other member of the Government and any other person relating to the acquiring by the Government of a site for a Post Office at White Rock, British Columbia, between January 1, 1948 and June 30, 1949.

Mr. Balcer—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of appointing an ambassador to the Vatican.

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 14TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Six petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 13, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz: —

Of Clayton George Allison of Quebec, P.Q., husband of Marie Claire Cora Cossette Allison, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Joseph Simon Adélard Barrette of Montreal, P.Q., husband of Yvonne Juliana Marthe Gagné Lavoie Barrette.—Mr. Winkler.

Of Edith Daisy Steer Catto, now residing in Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Gerald Noel John Catto of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Sigrid Denston Day, wife of John Percival Day of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Raymond Webster Elliott, of Montreal, P.Q., husband of Giorgina Bessie Alexandra Dickie Elliott, now residing in Pointe à la Garde, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Thomas Hanusiak of Montreal, P.Q., husband of Dora Kernychna Hanusiak.—Mr. Winkler.

Of Grace Elsie Mills Johnson, wife of John Edward Johnson of Nitro, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Laura Cohen Kaminsky, wife of Louis Kaminsky of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Muriel Johnson Binnie Keates, now residing in Outremont, P.Q., wife of Bertie Keates of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

V 21-1

Of Elsie Margaret Harding Lewin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Hans Ulrich Lewin of Dorval, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Nancy Doria Evan-Wong Meade, now residing in Toronto, Ontario, wife of Cecil Francis Meade of Coaticook, P.Q., now a student in Switzerland.—Mr. Winkler.

Of Olive Frances Harper Morrison, wife of Richard Douglas Morrison of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gladys Catherine McCluskey MacFarlane, wife of James Neil Anderson MacFarlane of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Bernard Rivet of Sanmaur, P.Q., husband of Elizabeth McKenzie Rivet of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands, now residing in Montreal, P.Q., wife of John Edward Stanley Rowlands of Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Margaret Mahajahla Aitken Schoch, now residing in the United States of America, wife of Peter John Schoch of Chicoutimi, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Gladys Harriet Hassall Thom, now residing in Verdun, P.Q., wife of Allen George Thom of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Edith Turcotte, now residing in Noranda, P.Q., wife of Charles Edward Turcotte of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Muriel Alice Mary Nugent Westgate, now residing in Eaton, P.Q., wife of Clifford Ralph Westgate of Quebec, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Phyllis Elizabeth Campbell Westover, wife of Homer Walter Westover of Verdun, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Borys Zaryn of Foster, P.Q., husband of Izabella Kosinska Zaryn.—Mr. Winkler.

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide changes in the limitation of value determined by the Minister in respect to compensation that may be paid owners of slaughtered cattle; to provide additional compensation in respect to certain cattle slaughtered before the commencement of the amending Act but after March 31, 1947, and for the repeal of the basis of compensation provisions.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, etc.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to amend the Royal Canadian Mounted Police Act by increasing the amount of refund payable to members of the Force in respect to prior service in a provincial police force where they were retained in the Force beyond the maximum period of service that may be counted for the purpose of computing a pension.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Garson then, by leave of the House, presented a Bill, No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Judges Act, 1946.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of the judges of the Supreme Court of Canada and to provide salaries for an increased number of judges of the Supreme Court of Ontario; also to amend the present provision respecting travelling allowances to a judge of the Supreme Court of New Brunswick.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported;

Mr. Garson then moved,—That the said Resolution be now read the second time and concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Carroll,	Eyre,	Hetland,
Applewhaite,	Cavers,	Ferrie,	Isnor,
Arsenault,	Chevrier,	Fournier (Hull),	Jeffery,
Bater,	Cleaver,	Fulford,	Kent,
Belzile,	Cloutier,	Garland,	Kirk (Antigonish-
Benidickson,	Corry,	Garson,	Guysborough),
Bennett,	Côté (St. Jean-	Gauthier (Sudbury),	Kirk (Digby-
Blanchette,	Iberville-	George,	Yarmouth),
Boisvert,	Napierville),	Gibson (Hamilton	Lafontaine,
Boucher,	Cruickshank,	West),	Langlois (Gaspé),
Brisson,	Dechene,	Gibson (Comox-	Leger,
Brown (Essex West),	Decore,	Alberni),	Little,
Bruneau,	Dewar,	Gregg,	Macdonald
Byrne,	Douglas,	Helme,	(Edmonton East),
Cameron,	Dumas,	Henderson,	MacDougall,
Campney,	Elderkin,	Henry,	MacKenzie,

Simmons. Tremblay, MacLean (Cape Matthews, Valois, Breton North Murray (Oxford), Sinclair, Murray (Cariboo), Smith (Queens-Warren, and Victoria), Nixon, Shelburne), MacNaught, Weaver, Proudfoot, Smith (Moose Weir, McCulloch, Welbourn, Mountain), Prudham, McCusker, McIlraith. Richard (St. Maurice- Stewart (Yorkton), Whiteside, McIvor, Stuart (Charlotte), Laflèche), Winters, McLean (Huron-Richard Studer. Wood-88. Perth), (Ottawa East),

NAYS

Messrs.

Argue, Fraser, Johnston, McLure, Noseworthy, Beyerstein, Fulton, Jones. Knight, Pearkes. Blackmore, Gagnon, Browne (St. John's Gillis. Knowles. Quelch, Shaw, West), Green, Lennard, Bryce, Harkness, Low, Thatcher. Thomas, MacInnis, Casselman, Hatfield, Wright, Coldwell, Herridge, McGregor, Wylie-32.

The said Resolution was accordingly read the second time and concurred in.

Mr. Garson then, by leave of the House, presented a Bill, No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Applewhaite for Mr. Winkler moved,—That Bills No. 15 to 59 inclusive, being Divorce Bills from the Senate, be now read the second time.

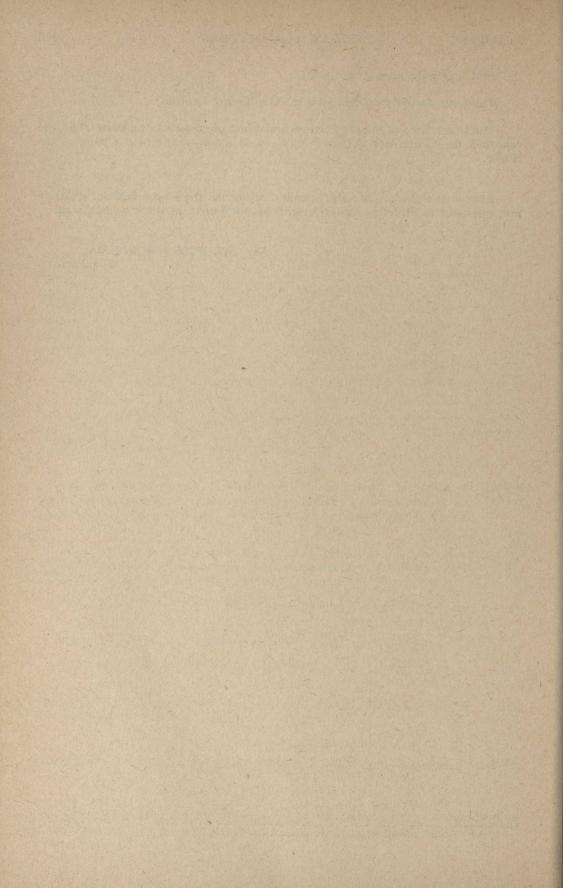
And a Debate arising thereon;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Will the appointment of a new President of the Canadian National Railways include a reorganization and a new board of directors?

- 2. Will anything be done to reduce the number of directors to three?
- 3. Will consideration be given to removing the head offices to Toronto?
- Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government received representations asking that inquiry be made into ways and means of preventing and combating discrimination against persons over 40 years of age when seeking employment?
- 2. If so, has consideration been given to such representations, and is anything being done about the matter at the present time?
- Mr. Coldwell—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What amounts of American exchange were contracted for, each week, through the Canadian banks, acting on behalf of the Foreign Exchange Control Board, covering the period from August 1, 1948 to October 1, 1948, and August 1, 1949 to October 1, 1949, by all importers?
- 2. What were the total contracts outstanding for the sale of United States dollars for forward delivery on (a) September 19, 1948, or nearest date of record; (b) September 19, 1949, as indicated on final reports as of that date?
- 3. What were the total contracts outstanding for the sale of United States dollars for forward delivery covering the importation of coal on (a) September 27, 1948; (b) October 11, 1949, or date of record nearest but subsequent to September 19, 1949?
- Mr. Gagnon—On Monday next—Inquiry of Ministry—What was the amount paid to the Federal Government by (a) individuals; (b) companies, corporations, partnerships, etc., of the Province of Quebec in (1) income taxes; (2) succession duties, during the last fiscal year?
- Mr. Gagnon—On Monday next—Inquiry of Ministry—What was the amount of taxes received by the Federal Government from individuals, companies, corporations, partnerships, etc., of the province of Quebec, during each of the years from 1939 to 1948?
- Mr. Knowles*—On Monday next—Order of the House—For a copy of all letters received by the Minister of Justice, dated since September 1, 1949, from the Board of Evangelism and Social Service of the United Church of Canada, and from any other national church or other organizations, with reference to the announced intention of one of the provincial governments to establish a state-operated lottery, together with a copy of the reply of the Minister of Justice to each such letter.

Mr. Green*—On Monday next—Order of the House—For a return showing the number of employees of the Department of Agriculture in the Province of British Columbia, and the following information in respect of each person so employed, (a) name; (b) place of employment; (c) departmental branch in which employed; (d) classification; (e) whether permanent or temporary.

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 17th OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Four petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter, now residing in Westmount, P.Q., wife of Reginald Baxter of Ste. Anne de Bellevue, P.Q.—Mr. Weir.

Of William Gordon Cascadden of Lennoxville, P.Q., husband of Marie Blanche Germaine Séguin Cascadden, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Of Ethel May Alice Turnbull Colligan, wife of James Michael Colligan of Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Of Lyla Almina Wharry Johnston, now residing in Montreal, P.Q., wife of William Malcolm Johnston of Verdun, P.Q.—Mr. Weir.

Of Louis Kasper of Verdun, P.Q., husband of Juliana Thot Kasper, now residing in Mount Bridges, Ontario.—Mr. Weir.

Of Roma Leduc of St. Lambert, P.Q., husband of Marie Jeanne Latour Leduc, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixth Report:—

V 22-1

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Joseph Simon Adelard Barrette of Montreal, P.Q., husband of Yvonne Juliana Marthe Gagne Lavoie Barrette.

Of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter of Westmount, P.Q., wife of Reginald Baxter.

Of Edith Daisy Steer Catto of Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Gerald Noel John Catto.

Of Raymond Webster Elliott of Montreal, P.Q., husband of Giorgina Bessie Alexandra Dickie Elliott.

Of Thomas Hanusiak of Montreal, P.Q., husband of Dora Kernychna Hanusiak.

Of Lillian Steinberg Heitner of Montreal, P.Q., wife of Solomon Heitner.

Of Grace Elsie Mills Johnson of Nitro, P.Q., wife of John Edward Johnson.

Of Muriel Johnson Binnie Keates of Outremont, P.Q., wife of Bertie Keates.

Of Laura Cohen Kaminsky of Montreal, P.Q., wife of Louis Kaminsky.

Of Elsie Margaret Harding Lewin of Montreal, P.Q., wife of Hans Ulrich Lewin.

Of Gladys Catherine McCluskey MacFarlane of Montreal, P.Q., wife of James Neil Anderson MacFarlane.

Of Olive Frances Harper Morrison of Montreal, P.Q., wife of Richard Douglas Morrison.

Of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands of Montreal, P.Q., wife of John Edward Stanley Rowlands.

Of Edith Turcotte of Noranda, P.Q., wife of Charles Edward Turcotte.

Of Muriel Alice Mary Nugent Westgate of Eaton, P.Q., wife of Clifford Ralph Westgate.

Of Borys Zaryn of Foster, P.Q., husband of Izabella Kosinska Zaryn.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces in respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Albery and Bennett, Meaford, Ontario, or to individual members of the firm; namely, George G. Albery and Colin E. Bennett, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Also,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Telford and Marron, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, W. P. Telford and Arthur Marron, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Also,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government or any officials thereof and any other person or persons during the past three years, respecting the building or alteration or remodelling or renting of suitable premises for the Post Office at Nanton, Alberta.

And also,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. What was the total export shipment to United States of beef cattle for the first eight months of the years 1947, 1948, 1949, through each of the following provinces, (a) Quebec; (b) Ontario; (c) Manitoba; (d) Saskatchewan; (e) Alberta; (f) British Columbia?

2. How many livestock officers are located in each of the above provinces?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What have been the revenues and expenditures of the operations of the Department of Posts and Telegraphs, in Newfoundland, during the six months period ending September 30, 1949?

By Mr. Bertrand:—1. Does the government of the province of Quebec receive grants or other financial assistance from the federal government?

- 2. What federal departments are concerned in such assistance?
- 3. What does the said assistance represent for the year 1948?

By Mr. Black (Cumberland):—1. What has been expended by the Federal Government in each of the last three years, in the Fraser Valley and other locations in British Columbia, on account of freshets and floods, in respect to (a) building dykes and other protective and draining works; (b) compensation for damages; (c) cost of engineering and inspection?

- 2. What further expenditures have been (a) authorized; (b) recommended or contemplated?
- 3. What expenditures or contributions have been made by the Provincial Government of British Columbia?
- 4. What is the estimated total expenditure necessary to complete these projects?

By Mr. Green:—1. Are persons of the Japanese race being admitted to Canada from Japan?

- 2. If so, how many have been admitted to date in the year 1949?
- 3. How many of this number were in Japan throughout the war with that country?
 - 4. How many were sent to Japan on exchange during the war?
- 5. How many went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government?

By Mr. Green:—1. How many applications were received from Canadian Merchant Navy Veterans for vocational training as provided by Order in Council 5983 passed on or about the 29th day of December, 1948?

- 2. How many veterans were accepted for such training?
- 3. How many were rejected on the ground that they had served on ships of registry other than Canadian registry?

4. How many were rejected on the ground that they had not signed a manning pool agreement?

5. How many were rejected on the ground that they already had employ-

ment or a vocation?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from gold mines in Canada, from January 1, 1947, to the present time?

2. By months, how much money has been paid to gold mining companies, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since

January 1, 1948?

3. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from the McIntyre Porcupine Mines, Limited,

from January 1, 1947, to the present time?

4. By months, how much money has been paid to the McIntyre Porcupine Mines, Limited, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

The following Orders of the House were issued to the proper Officers:—By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all regulations under the Act, and/or all rulings by the Board administering or interpreting the Act, relating to the application of the War Veterans' Allowance Act means test to liquid assets held by applicants for the War Veterans' Allowance.

By Mr. MacInnis:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other correspondence passing between the Minister of Public Works or any other member of the Government and any other person relating to the acquiring by the Government of a site for a Post Office at White Rock, British Columbia, between January 1, 1948 and June 30, 1949.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters received by the Minister of Justice, dated since September 1, 1949, from the Board of Evangelism and Social Service of the United Church of Canada, and from any other national church or other organizations, with reference to the announced intention of one of the provincial governments to establish a state-operated lottery, together with a copy of the reply of the Minister of Justice to each such letter.

By Mr. Green:—Order of the House for a return showing the number of employees of the Department of Agriculture in the Province of British Columbia, and the following information in respect of each person so employed, (a) name; (b) place of employment; (c) departmental branch in which employed; (d) classification; (e) whether permanent or temporary.

Mr. St. Laurent moved,—That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:
 - "1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."
- 2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And a Debate arising thereon;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto:

That the said proposed Resolution be amended by striking out all the words after the first word "That" and substituting therefor the following:—

"That His Excellency the Governor General in Council be requested to convoke as soon as may be possible a constitutional convention of representatives of the Dominion and Provincial Governments to devise a method of amending within Canada the constitution of Canada, and of safeguarding minority rights; so that such method may become the subject later of an humble Address, when adopted, to His Majesty the King praying an amendment of the British North America Act, 1867, accordingly."

And the Debate continuing;

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: I am now prepared to give a ruling. First of all, I wish to thank the honourable member for Kamloops (Mr. Fulton) for the care he has taken to explain why he thinks that the motion is in order. He has cleared up for me several points on which I had some doubt. There is, however, one point which he has not cleared up and that is whether or not the amendment amounts to a motion for which notice must be given. He did not satisfy me with regard to that. I am not stating that he entirely satisfied me with regard to the other doubts which I had in mind, especially the question as to whether this motion would require the Government to make an expenditure and was not merely setting forth an abstract principle. It will not be necessary, however, for me to make a ruling on that point.

I would point out to honourable members that Citation 355 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, makes it clear that an amendment must not raise a question which can only be considered as a distinct motion after notice. The principal motion before the House asks that an Address be presented to His Majesty the King praying for a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom in amendment of Section 91 of the British North America Acts, 1867-1949. The amendment, on the other hand, envisages the convocation of a constitutional convention to devise a method of amending the constitution of Canada. In my view the amendment is so different, in substance and effect, from the main motion as to require its introduction as a distinct motion after notice. I would refer honourable members to Canadian Commons Journals, 1929, pages 109-111.

It is not necessary for me to consider the other points which the honourable member has mentioned. My view is that this motion is so different in substance and effect from the main motion as to require its introduction as a distinct motion after notice. I must accordingly rule the amendment out of order.

And the Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Canadian Commercial Corporation between April 1, 1948, and March 31, 1949, purchase butter from (a) Australia; (b) Denmark; (c) New Zealand?

2. If so, what amount of butter in (a) pounds; (b) dollar value, was pur-

chased from each of these countries?

3. To whom was this butter sold?

4. What was the loss or gain in each case?

5. By what agency was the loss, if any, paid?

- 6. Through which ports did this butter enter Canada and how much through each Canadian port?
- 7. Was any of this butter brought through United States ports of entry? If so, what ports and in what quantity through each port?
- Mr. Noseworthy—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Who owns the land on which the airforce housing development at Trenton is being built and how much land is in the entire development?

2. Under whose auspices was the development initiated, and who is

responsible for the whole development, at present?

- 3. How many homes have been built, and how many homes will the entire development contain?
- 4. What contractor or contractors obtained the contract for the first project called Middleton Park?
- 5. What was the contract price per unit, and what was the total contract price?
- 6. What contractor or contractors obtained the second contract, and for how many homes?
 - 7. What is the contract price per unit on this second contract?
 - 8. What architects prepared the plans for Project No. 1 (Middleton Park)?
 - 9. What architects prepared the plans for Project No. 2?
- 10. What was the total cost of installing services for project No. 1, and what does this cost include?
- 11. Who financed the Middleton Park project and what was the total cost of the project, including land, services and homes?
- 12. What is the rate of interest being charged on the money used to build this project?
- 13. Who is financing the balance of the development and at what rate of interest?
- 14. What is the rental scale for all classes of airforce personnel at Middleton Park?
 - 15. Are rents charged, economic rents?
 - 16. Are they subsidized in any way? If so, to what extent and by whom?

Mr. Hodgson—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What action has the Government taken in connection with the recommendation of the Royal Commission appointed to investigate the Canadian Coal Industry (Carrol) relating to mechanization of the Nova Scotia Coal Industry?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Wednesday, October 19	
277	Organization of Standing Committees	10.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 23

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 18TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 17, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Clifford Willis Collins of Montreal, P.Q., husband of Jane Rebecca Niles Collins.—Mr. Winkler.

Of Thelma Blanche Collins Geick, wife of Frederick William Geick of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Marjorie Helen Glass Nixon, wife of George Pheasant Nixon of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Veronica Pearl Faulkner MacKenzie, wife of Alexander Gilbert MacKenzie of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 5, 1949, for a Return showing:—1. Did the Federal Government, during the years 1935 to 1940, spend money on, or contribute money for construction of any portions of Ontario Provincial Highway No. 17 between Sudbury and Sault Ste. Marie, and between Sault Ste. Marie and Montreal River, to the North of Sault Ste. Marie?

- 2. If so, what amount was contributed?
- 3. Under what authority was such money paid?
- 4. Was there an agreement between the Province of Ontario and the Dominion of Canada with regard to such expenditure?

5. Did the Ontario Government during the years 1934 to 1940, intimate to the Federal Government that it had designated as the Trans-Canada Highway, the continuation of the portion of the highway No. 17 between North Bay and Port Arthur, via Sault Ste. Marie?

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 5061, approved October 4, 1949: passed pursuant to the Foreign Exchange Control Act, Statutes of Canada, 1946, Chapter 53, Section 35 (3).—Amendment to Regulations.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent,—That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty: Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:
 - "1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act

assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And the Debate continuing;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright moved in amendment thereto: That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the Petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada;

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Boucher, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Diefenbaker, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker. The sale of the sa

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this eighteenth day of October, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills on or after Thursday, October 20, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".—Mr. Winkler.

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edith Harriet Black Hambly".—Mr. Winkler.

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".—Mr. Winkler.

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".—Mr. Winkler.

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".—Mr. Winkler.

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".—Mr. Winkler.

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".—Mr. Winkler.

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Alice Lafond Burnham".—Mr. Winkler.

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".—Mr. Winkler.

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".—Mr. Winkler.

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".—Mr. Winkler.

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".—Mr. Winkler.

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".—Mr. Winkler.

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".—Mr. Winkler.

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".—Mr. Winkler.

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".—Mr. Winkler.

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier"—Mr. Winkler

Viateur Fortier".—Mr. Winkler.

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lois Elizabeth Rolph".—Mr. Winkler.

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Madeleine Dunn Landry".—Mr. Winkler.

Pill No. 34 (Letter 7 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".—Mr. Winkler.

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".—Mr. Winkler.

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".—Mr. Winkler.

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".—Mr. Winkler.

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".-Mr. Winkler.

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".—Mr. Winkler.

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".-Mr. Winkler.

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".-Mr. Winkler.

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".-Mr. Winkler.

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".-Mr. Winkler.

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".-Mr. Winkler.

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".-Mr. Winkler.

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".-Mr. Winkler.

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".—Mr. Winkler.

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".-Mr. Winkler.

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".-Mr. Winkler.

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".—Mr. Winkler.

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".-Mr. Winkler.

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".-Mr. Winkler.

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".-Mr. Winkler.

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".-Mr. Winkler.

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".—Mr. Winkler.

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".-Mr. Winkler.

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".--Mr. Winkler.

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".—Mr. Winkler.

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".—Mr. Winkler.

iii

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Have plans been prepared during the past twelve months for new naval anti-submarine escort ships?

- 2. If so, who prepared such plans and specifications?
- 3. Has work been started on these ships?
- 4. If so, (a) what number of ships are to be constructed; (b) what are names and addresses of shipyards where the work will be carried on?
 - 5. Of what type and size will these vessels be?
- 6. What will be estimated (a) cost; (b) time to complete work; (c) number of men employed?

Mr. Argue—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What was the increase in hospital beds, by provinces, for each of the years 1944 to 1948, inclusive?

- 2. What was the number of hospital beds per thousand of population, by provinces, as at January 1, of each year, 1944 to 1949, inclusive?
- Mr. Pearkes—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Is Lieut. Colonel A. G. Wygard, Supplementary Reserve, one of the group of army officers representing Canada on the United Nations Mission for India and Pakistan?
 - 2. If so, is he a Canadian citizen, either by birth or naturalization?
- 3. If by naturalization, when did he apply for and receive Canadian citizenship?
 - 4. What service did Lieut. Colonel Wygard have in the Canadian army?
 - 5. When was he placed on the Supplementary Reserve?
 - 6. How long has Lieut. Colonel Wygard resided in Canada?
- 7. Did he, at any time during World War I, serve in the armed forces of any country at war with Canada? If so, in the forces of what country, and what rank did he hold?
- Mr. Fulton—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Does the Dominion Government Telephone Service base its rates for service in whole or in part on telephone rates charged by commercial telephone companies?
 - 2. If not, on what basis are its rates assessed?
- 3. Is the Dominion Government opposing or otherwise the applications of the British Columbia Telephone Company, a Bell Telephone subsidiary, and the Bell Telephone Company for increases in telephone rates?
- 4. Is the Dominion Government or the Department of Transport to be represented in any way before the Board of Transport Commissioners on the hearing of the above mentioned applications? If so, how is it to be represented?

Mr. Knowles—On Thursday next—Inquiry of Ministry—In the allocation of houses to veterans in the Greater Winnipeg area, how many exceptions have there been, since January 1, 1947, to the rule that to qualify for such a house a veteran must have had overseas service, be married and have two children?

Mr. Thatcher—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. By what amount was the overall Canadian Federal debt reduced during the first nine months of 1949?

2. As of October 1, 1949, what was the total Canadian debt?

Mr. Hatfield—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Was a piece of land purchased at Plaster Rock, New Brunswick, in 1939, for the purpose of building a Post Office?

2. Were plans, specifications and tenders called to build a Post Office in

1939 at Plaster Rock?

3. If so, why was the building not built?

4. What was the Post Office revenue at Plaster Rock in the year 1939?

5. What was the revenue of the Post Office at Plaster Rock in the year 1948?

6. Has there been any action taken in regard to building of said Post Office in the last year?

Mr. LaCroix—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Are Canadian wheat and Canadian wheat by-products selling in England at a lower price than in Canada?

2. If so, for what reasons?

Mr. McLure—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. In what Ottawa building are the offices of the Custodian of enemy property located?

2. What is the annual rental paid for office space by this branch of

government?

3. How many persons are presently employed in the office of the Custodian of enemy property and what is the total of annual salaries paid these persons?

4. What is the estimated value of the property over which this branch of government still has supervision, (a) property taken over in World War I (b) property taken over in War War II?

Mr. Higgins—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What public buildings of the Province of Newfoundland have been taken over by the Federal Government and where are they situate?

2. What is the value of each such public building taken over?

3. What buildings in Newfoundland are being rented from the Province of Newfoundland by the Federal Government, where are these buildings situate and what is the rent being paid for each such building?

4. What buildings in the Province of Newfoundland other than public

buildings have been rented by the Federal Government?

5. Who are the owners of such buildings, what is the rent being paid for same and by what department or individual are such buildings occupied?

6. Has the Federal Government purchased any buildings in Newfoundland?

7. If so, what was the purchase price of each, where are they located and by what department or individual is each such building occupied?

Mr. Courtemanche—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give early consideration to the advisability of amending the Old Age Pensions Act in order to lower the age limit to sixty-five years and to increase pensions to fifty dollars a month without a means test.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Wednesday, October 19	
277	Organization of Standing Committees	10.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 24

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 19TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on October 18, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns, now residing in the Netherlands, wife of Jack Runchey Hearns of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on October 18, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, for an Act to amend its Act of incorporation.—Mr. Fleming.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council and Treasury Board Minutes, passed during the following periods: October 1, 1948 to December 31, 1948 inclusive; January 1, 1949 to March 31, 1949 inclusive, and April 1, 1949 to June 30, 1949 inclusive.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,-Copy of correspondence between the Minister of Justice and the Attorney General of Saskatchewan with reference to an investigation under the provisions of the Combines Investigation Act with respect to recent increases in price of crude oil, gasoline and fuel oil.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer, accordingly, viz:-

By Mr. Wright:—1. Were any naval personnel transferred from the Canadian Joint Training Centre station at Rivers, Manitoba, to Dartmouth, Nova Scotia, at any time since August 1, 1949? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?

- 2. Were any naval personnel transferred from Dartmouth to Rivers subsequent to the transfer east noted above? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?
- 3. Were any of the personnel transferred east, as noted above, the same personnel as those transferred west, as noted above? If so, how many were thus transferred both ways?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence. presented,-Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Church, seconded by Mr. Brooks, moved,—That, in the opinion of this House, in view of the deplorable loss of life in Canada from accidents on the highways and at level crossings, drownings, fires and other causes, the government should seek the co-operation of the provinces, municipalities and organizations throughout Canada in acquainting our people with this appalling toll and seek to find means of curtailing same.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: It occurs to me that this motion does not merely express an abstract opinion and that its adoption would necessarily involve the expenditure of money. A few days ago (see Hansard of this session, page 578) I gave a ruling on a similar motion by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis), and I believe this motion would be out of order on the same grounds as the one moved previously. Accordingly I must rule the motion out of order.

From this decision Mr. Church appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker: Shall the Ruling of the Chair be sustained?—it was decided in the affirmative, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott, Beaudoin, Blue, Brown (Essex Anderson, Belzile. West), Boisvert, Applewhaite. Bennett. Boivin, Bruneau Argue, Black (Chateauguay- Boucher, Bryce, Arsenault. Huntingdon- Bourget, Byrne, Ashbourne, Laprairie), Bradette. Cameron. Bater, Blanchette, Breithaupt, Campney,

Gillis. Cannon. Gingras. Carter. Goode. Cavers. Gosselin, Claxton, Gour (Russell). Cloutier. Coldwell, Corry, Gregg, Côté (St. Jean-Iberville-Harrison, Napierville), Hartt, Côté (Matapedia-Healy, Matane). Hellyer. Croll. Helme. Henderson, Darroch. Dechene. Henry, Demers, Herridge, Denis. Hetland. Dewar. Hosking. Dion, Howe, Douglas. Huffman, Dumas, Hunter, Elderkin, James, Eyre, Jeffery, Fauteux. Jones. Follwell, Kent, Fontaine, Garland. Gauthier Kirk (Digby-(Lac-St. Jean), Yarouth). Gauthier (Sudbury), Knight. Gauthier (Lapointe), Knowles Gauthier (Portneuf), Lafontaine,

Gourd (Chapleau), Harris (Grey-Bruce), Lesage, Kirk (Antigonish-Guysborough), Laing,

Langlois (Berthier-Maskinongé), Langlois (Gaspé), Lapalme, Lapointe. Larson. Leger. Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacInnis, MacKenzie. MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught Macnaughton, McCann, McCulloch McIlraith McIvor, McLean (Huron-Perth). McWilliam, Major. Maltais. Matthews, Mitchell.

Murray (Oxford),

Murray (Cariboo),

Pouliot. Prudham, Ratelle. Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Riley, Roberge, Robertson. Rooney, St. Laurent. Sinnott. Smith (Queens-Shelburne). Smith (Moose Mountain), Stewart (Yorkton), Stewart (Winnipeg North), Stick, Stuart (Charlotte), Thatcher. Thomson, Tremblay, Viau, Ward, Warren,

Weaver.

Whiteside. Wright-141.

Weir,

Noseworthy,

Picard.

NAYS

Mutch,

Nixon,

Messrs.

Adamson. Catherwood. Gagnon, McLure. Aylesworth, Charlton, Gibson (Comox-Murphy, Balcer, Poulin, Church. Alberni). Beyerstein, Courtemanche, Quelch, Green. Black (Cumberland), Coyle, Robinson, Harkness, Blackmore, Cruickshank. Harris (Danforth), Rowe, Blair, Diefenbaker, Higgins, Shaw, Brooks. Hodgson, Smith (Calgary Drew. Browne (St. John's Fleming. Homuth, West), West), Fraser, Lennard, Thomas, Cardiff. Fulford, Low, Tustin, McGregor Wylie-45. Casselman, Fulton.

Mr. Knight, seconded by Mr. Noseworthy, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity across Canada, by the granting of financial assistance to the various provinces for that purpose.

Mr. Smith (Calgary West) raised the point of order that the proposed motion involved the expenditure of public money, and was out of order.

Mr. Speaker ruled against the point of order raised.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: The honourable member for Calgary West has raised a point of order as to whether the motion moved by the honourable member for Saskatoon is in order. The honourable member for Calgary West says that it is out of order for the same reason that I ruled the motion of the honourable member for Broadview out of order. It seems to me that there is a difference in these two motions. The motion that I ruled out of order, if carried, would be a direct order from this House which the Government, of necessity, would be required to put into effect, and would require the expenditure of money.

The motion now moved by the honourable member for Saskatoon, if carried, would not be a direct order from this House which the Government would be required to put into effect. It would merely require the Government to take the matter under consideration. I think there is a difference, and I must rule that the motion of the honourable member for Saskatoon is in order.

And a Debate arising on the said motion, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Herridge—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. What amount of American dollars was used in payment for United States films imported into Canada for the years 1947, 1948, and 1949?

- 2. Did the United States film industry offer to render any particular service to Canada on account of continued unrestricted import of films into Canada?
- 3. If so, what form did these services assume and what is their estimated value to Canada?

Mr. Viau—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Department of Agriculture request through the Civil Service Commission during the years 1948 and 1949, applications for Record of Performance Inspectors?

- 2. If so, how many are to be employed in the various centres throughout Canada?
 - 3. How many for each province?
- 4. How many in each province are required to have a knowledge of both the English and French languages?
- 5. Were applicants for Manitoba required to have a knowledge of both the English and French languages? If not, why not?

Mr. Viau—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Department of Mines and Resources during the years 1948 and 1949, request through the Civil Service Commission applications for Immigration Settlement officers?

- 2. If so, on what dates and when were applications filed?
- 3. How many are being employed in various centres throughout Canada (a) temporary; (b) permanent?
 - 4. How many for each province?
 - 5. What are their duties?
- 6. How many in each province are required to have a knowledge of both the English and French languages?
- 7. Were applicants for Manitoba and Saskatchewan required to have a knowledge of both the English and French language? If not, why not?
- 8. What are the names of the Immigration Settlement officers selected for the provinces of Manitoba and Saskatchewan?
 - 9. What are their qualifications and ages?

Mr. Studer—On Friday next—INQUIRY of MINISTRY—1. How many applications for divorce have been received by the Canadian Parliament since its inception?

2. Of these, how many have been (a) granted; (b) refused?

Mr. Ross (Hamilton East)—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of enclosing with the family allowance cheques each month a warning to parents regarding fire hazard, in an effort to stamp out the alarming loss of life each year by fire, especially among the children of Canada.

Mr. Richard (Ottawa East)—On Friday next—The following Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the appointment of a special committee to report upon the choice of a distinctive Canadian flag.

Mr. Church—On Monday next—The following proposed Resolution:— That, in the opinion of this House, in view of the deplorable loss of life in Canada from accidents on the highways and at level crossings, drownings, fires and other causes, the government should take into consideration the advisability of seeking the co-operation of the provinces, municipalities and organizations throughout Canada in acquainting our people with this appalling toll and seek to find means of curtailing same.

No. 25

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 20TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Five petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Clifford Willis Collins of Montreal, P.Q., husband of Jane Rebecca Niles Collins.

Of Thelma Blanche Collins Geick of Montreal, P.Q., wife of Frederick William Geick.

Of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns, presently residing in the Netherlands, wife of Jack Runchey Hearns of Montreal, P.Q.

Of Lyla Almina Wharry Johnston of Montreal, P.Q., wife of William Malcolm Johnston.

Of Louis Kasper of Verdun, P.Q., husband of Juliana Thot Kasper.

Of Roma Leduc of St. Lambert, P.Q., husband of Marie Jeanne Latour Leduc.

Of Joseph Wilfred Melanson of Montreal, P.Q., husband of Viola Eleanor Kathleen Smith Melanson.

Of William Campbell James Meredith of Montreal, P.Q., husband of Marie Berthe Louis Françoise Martin Meredith.

V 25-1

Of Marjorie Helen Glass Nixon of Montreal, P.Q., wife of George Pheasant Nixon.

Of Margaret Mahajahla Aitken Schoch, presently residing in the United States of America, wife of Peter John Schoch of Chicoutimi, P.Q.

Of Gladys Goldstein Shaer of Montreal, P.Q., wife of Harry Shaer.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1944, C. 39, S. 26.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That when this House adjourns tomorrow it do stand adjourned until Monday next at 4.30 in the afternoon.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent—That an humble Address be presented to his Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:
 - "1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."
- 2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And the Debate continuing;

Mr. Garson, seconded by Mr. Gregg, moved in amendment to the amendment:—

That the amendment proposed to the resolution be amended by striking out the words "requirement of section twenty of this Act" and substituting therefor the word "requirements" and by striking out the words "or as regards the requirement of section fifty of this Act" and substituting therefor the word "and", and by adding at the end of the proposed amendment after the words "five years" the following words:

"from the day of the return of the Writs for choosing the House; provided however, that a House of Commons may in time of real or apprehended war, invasion or insurrection be continued by the Parliament of Canada if such continuation is not opposed by the votes of more than one-third of the Members of such House."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gillis, adjourned until later this day.

By leave of the House, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,— That the provisions of Standing Order 28 respecting the Committee of Ways and Means be suspended for this day.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Rowe, adjourned.

By leave of the House, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Appendix to the Budget 1949-50.

(For above document see end of this day's Votes and Proceedings.)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said amendment;

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Green—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What allocation, if any, has the Treasury Board made for reconstruction projects under Vote 890 of the estimates for the fiscal year ending March 31, 1950?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Will the Dominion Government be represented by Counsel before the Board of Transport Commissioners hearing the application for increased tolls by the Bell Telephone Company of Canada?

2. If so, who has been appointed to do so?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Does the Statute in 1948 increasing the capital stock of the Bell Telephone Company from one hundred and fifty million dollars to half a billion dollars, contain any provisions regarding increased tolls and rates?

2. If so, what were the provisions of the Statute in this connection?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What are the functions of the Board of Transport Commissioners regarding freight and passenger rates?

2. Have they exclusive jurisdiction over these matters?

3. If so, (a) why has a Board of Professors and one Judge been appointed for the same purpose; (b) what jurisdiction has the said select Board over freight and passenger rates?

4. What is the cost to the country of this Royal Commission?

5. In what year, was the Board of Railway Commissioners now called the Transport Board of Commissioners given jurisdiction over the telephone and express companies rates?

Mr. MacInnis—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of seeking the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all the people of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for reasons beyond their control, deprived of earning a living.

Mr. Pinard—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to the abolition of the tolls imposed and collected on the Victoria and Jacques Cartier bridges over the St. Lawrence River.

Mr. Coté (St. Johns-Iberville-Napierville)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, early consideration should be given by the government to the deepening of the Richelieu River.

Mr. Arsenault—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the Government of Canada, in view of the actual constitutional situation, should consider the advisability of selecting and recommending to His Majesty the King, a citizen of Canada as the next Governor General of Canada.

Mr. Brown (Essex West)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, in order to provide the Indian and Eskimos of Canada living in the far North with adequate medical and hospital service, the government should consider employing a hospital ship and hospital planes.

Mr. Fair—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all Soldier Settlers of Great War I who hold land under contract with the Soldier Settlement Board.

Mr. Argue—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of increasing the benefits under the Prairie Farm Assistance Act from the present maximum of \$2.50 per acre to a maximum of \$6 per acre; providing for payment on an individual basis and extending the Act to include other agricultural areas.

Mr. Shaw—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the setting up of a special committee to consider the administration of the Income Tax Act, and the Regulations thereunder with a view to removing all possibility of discrimination against Canadian taxpayers.

Mr. Wright—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, it is in the national interest that the greatest possible use be made of the Port of Churchill and the Hudson Bay Railway.

The Minister of Reconstruction and Supply—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a measure to amend The National Housing Act, 1944, and in particular to provide that the assembly of land for residential purposes and the construction of housing projects for sale and for rent under arrangements by which the capital costs and the costs of operation of such projects will be shared seventy-five per cent by the Federal Government and twenty-five per cent by the provincial governments be undertaken jointly with the said governments; and further to authorize the making of loans to prospective home owners in addition to basic joint loans under the Act, in amounts not exceeding one-sixth of such basic loans; to authorize an increase in the loans that may be guaranteed for home improvement and home extension purposes under the Act, and to increase the aggregate amount presently authorized for loans and losses under Part I of the Act, the funds for the said purposes to be provided out of the Consolidated Revenue Fund.

The Minister of Finance—On Monday next—In Committee of Ways and Means—The following Resolutions:—

Resolved that it is expedient to introduce a measure to amend The Excise Tax Act and to provide:—

- 1. That the following excise taxes be repealed, namely, the excise taxes on:—
 - (a) soft drinks;
 - (b) chocolate, candy, and confectionery;
 - (c) chewing gum;
 - (d) cable, telegraph, and telephone messages, and on telephone extensions;

- (e) transportation tickets or rights of transportation, and on seats, berths, or other sleeping accommodation;
- (f) motor buses; and
- (g) carbonic acid gas.
- 2. That the retail purchase tax be repealed and replaced by an excise tax of 10 per cent, payable by the manufacturer or importer, on all articles now subject to the retail purchase tax.
- 3. That the following excise taxes be reduced from 35 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—
 - (a) trunks, suitcases, bags, and luggage of all kinds;
 - (b) ash trays, tobacco pipes, and smokers' accessories; and
 - (c) fountain pens, propelling pencils, and desk accessories.
- 4. That the following excise taxes be reduced from 25 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—
 - (a) toilet articles;
 - (b) devices commonly or commercially known as lighters; and
 - (c) coin, disc, or token operated machines and vending machines.
- 5. That the sales tax on the following articles be repealed:—lactose; malt syrup except when sold for beverage purposes; diesel powered self-propelled trucks, mounted on rubber tired wheels, for off highway use exclusively at mines and quarries, and complete parts thereof.
- 6. That the rates of excise tax on matches be amended from the present specific proportionate rate of tax on each package, to an ad valorem tax of 10 per cent.
- 7. That the present specific tax of 5 cents per pound on tires and tubes be amended to an ad valorem tax of 10 per cent.
- 8. That the sales tax on the following articles be repealed: liquid fuel for lighting or heating, but not including fuel when for use in internal combustion engines; crude oil to be used for the production of fuel.
- 9. That the excise tax on wines containing not more than 7 per cent of proof spirit be reduced from 50 cents per gallon to 25 cents per gallon.
- 10. That paragraphs 1 to 7 shall have effect on and after March 23, 1949, and paragraphs 8 and 9 shall have effect on and after October 21, 1949.

The Minister of Finance—On Monday next—In Committee of Ways and Means—The following Resolutions:—

Resolved that it is expedient to amend the Income War Tax Act and the Income Tax Act and to provide, amongst other things:—

- 1. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the following shall be the exemptions from individual income tax:—
 - (a) \$2,000 in the case of a married person and persons allowed a deduction equivalent to that of a married person and \$1,000 in the case of all other persons; and
 - (b) \$400 in the case of dependents not eligible for family allowances, \$150 in the case of children eligible for family allowances.

- 2. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the schedule of graduated rates for individual income tax be replaced by the following schedule:
 - On the first \$1,000 of income or any portion thereof, 15 per cent per annum; or
 - \$150 upon the income of \$1,000; and 17 per cent upon the amount by which the income exceeds \$1,000 and does not exceed \$2,000; or
 - \$320 upon the income of \$2,000; and 19 per cent upon the amount by which the income exceeds \$2,000 and does not exceed \$4,000; or
 - \$700 upon the income of \$4,000; and 22 per cent upon the amount by which the income exceeds \$4,000 and does not exceed \$6,000; or
 - \$1,140 upon the income of \$6,000; and 26 per cent upon the amount by which the income exceeds \$6,000 and does not exceed \$8,000; or
 - \$1,660, upon the income of \$8,000; and 30 per cent upon the amount by which the income exceeds \$8,000 and does not exceed \$10,000; or
 - \$2,260 upon the income of \$10,000; and 35 per cent upon the amount by which the income exceeds \$10,000 and does not exceed \$12,000; or
 - \$2,960 upon the income of \$12,000; and 40 per cent upon the amount by which the income exceeds \$12,000 and does not exceed \$15,000; or
 - \$4,160 upon the income of \$15,000; and 45 per cent upon the amount by which the income exceeds \$15,000 and does not exceed \$25,000; or
 - \$8,660 upon the income of \$25,000; and 50 per cent upon the amount by which the income exceeds \$25,000 and does not exceed \$40,000; or
 - \$16,160 upon the income of \$40,000; and 55 per cent upon the amount by which the income exceeds \$40,000 and does not exceed \$60,000; or
 - \$27,160 upon the income of \$60,000; and 60 per cent upon the amount by which the income exceeds \$60,000 and does not exceed \$90,000; or
 - \$45,160 upon the income of \$90,000; and 65 per cent upon the amount by which the income exceeds \$90,000 and does not exceed \$125,000; or
 - \$67,910 upon the income of \$125,000; and 70 per cent upon the amount by which the income exceeds \$125,000 and does not exceed \$225,000; or
 - \$137,910 upon the income of \$225,000; and 75 per cent upon the amount by which the income exceeds \$225,000 and does not exceed \$400,000; or
 - \$269,160 upon the income of \$400,000; and 80 per cent upon the amount by which the income exceeds \$400,000.
- 3. That, for the 1949 and subsequent taxation years, there may be deducted from tax payable by an individual resident in Canada 10 per cent of the amount of his income that is from dividends on shares in a corporation resident in Canada that was liable to corporation tax in the taxation year: Provided that in the case of dividends deemed to have been received from a personal corporation the deduction shall only be 10 per cent of that part of the income deemed to have been received by the shareholder as a dividend that the income of the corporation derived from dividends is of the whole income of the corporation.
- 4. That, with respect to income of corporations earned on and after January 1, 1949, the present rate of tax of 30 per cent shall be reduced to 10 per cent on the first \$10,000 of income and increased to 33 per cent on income in excess of \$10,000 with corresponding changes in the rates in the case of consolidations.
- 5. That interest on unpaid taxes on incomes of the 1948 and subsequent taxation years for which no assessments have been issued will cease to accrue twelve months after the date for filing the return in place of twenty months.

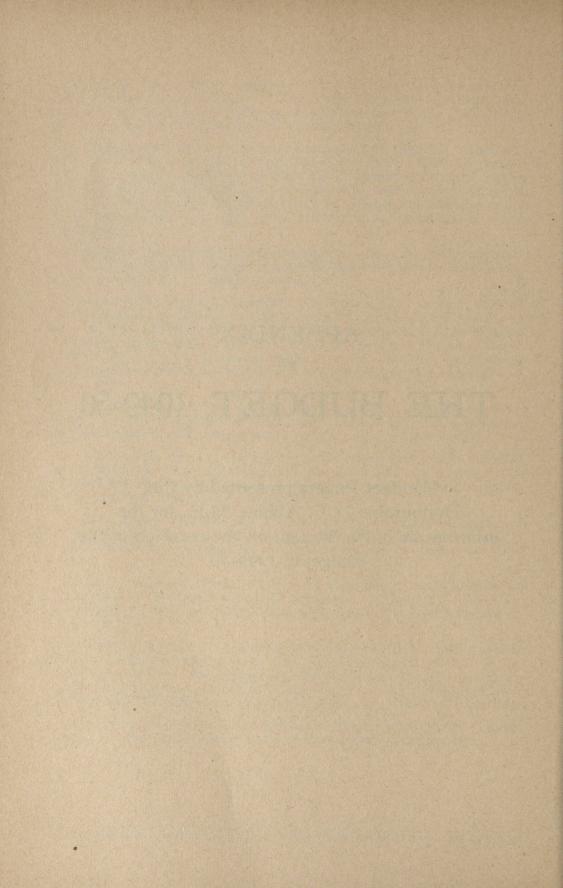
- 6. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the business losses that may be deducted from income shall include losses sustained in the five years preceding and the year following the taxation year in the place of the three years preceding and the year following the taxation year.
- 7. That, for the purpose of computing income of the 1948 and subsequent taxation years of a member of the clergy or of a religious order or a regular minister of a religious denomination there may be deducted the value of the residence or other living accommodation enjoyed by him as such member or minister to the extent that it would otherwise be included in his income or the rent paid by him for or the fair rental value of such a residence or living accommodation.
- 8. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the exemption from income of an individual in respect of a spouse supported by him shall not be reduced because of exempt income of the spouse.
- 9. That, for the 1949 and subsequent taxation years, all amounts whether in the form of lump sums or otherwise, received by employees from their employers, whether before, during or after their employment, shall be included in computing income of the employee unless it is established that they cannot reasonably be regarded as consideration for entry into the employment, remuneration for services or consideration for restrictions on the activities of the employee.
- 10. That, for the 1949 and subsequent taxation years, payments made for a wheel chair may be included in the medical expenses for which a deduction from income may be made for the purpose of computing taxable income.
- 11. That, for the 1949 and subsequent taxation years, \$500 may be deducted from income for the purpose of computing taxable income of a taxpayer who, throughout the whole of the taxation year, was necessarily confined by reason of illness, injury or affliction to a bed or wheel chair.
- 12. That special deductions from income to taxpayers engaged in exploring or drilling for natural gas, oil or minerals be allowed for expenses incurred in the 1950, 1951 and 1952 operations on the same basis as for expenses in 1949 operations.
- 13. That special deductions from taxes to taxpayers engaged in exploring or drilling for oil for expenses incurred on deep-test oil wells be allowed for such expenses in 1950 operations on the same basis as for such expenses in 1949 operations.
- 14. That the provision for the exemption of income derived from a metalliferous or industrial mineral mine that came into production during the calendar years 1946 to 1949 inclusive during the period of thirty-six months after the mine came into production be extended to exempt income from such mines that come into production during the calendar years 1950, 1951 and 1952.
- 15. That tax concessions under Statutes of Newfoundland shall not apply in respect of taxes imposed by any Act of the Parliament of Canada.

APPENDIX

TO

THE BUDGET, 1949-50

Budget Papers presented by the Honourable D. C. Abbott, M.P., for the information of Parliament on the occasion of the Budget of 1949-50



BALANCE SHEET OF CANADA, FOR FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1949

SUMMARY OF REVENUES AND EXPENDITURES FOR THE FIVE FISCAL YEARS 1944/45 TO 1948/49

DETAILED TABLES OF REVENUES AND EXPENDITURES FOR THE FIVE FISCAL YEARS 1944/45 TO 1948/49

THE GOVERNMENT OF CANADA BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1949

Liabilities— Floating Debt— Matured Funded Debt Outstanding. Notes and other obligations payable on demand. Interest due and outstanding. Outstanding cheques and warrants. Post Office Account.	\$ 35,873,098 252,013,791 81,998,853 73,911,985 6,902,102	35 34 06		
Deposit and Trust Accounts— Post Office Savings Bank. Indian Trust Funds. Miscellaneous.	37,741,388 18,642,641	62 60		
Insurance, Pension and Guaranty Accounts— Government Annuities. Insurance and Guaranty Funds. Pension and Retirement Funds.	69,895,221	27	107, 500, 583 718, 015, 689	
Deferred Credits. Sundry Suspense Accounts. Province Debt Accounts. Reserve for certain contingent liabilities.			4,350,636 59,617,634 11,919,968 13,262,872	00 02 64
Funded Debt Unmatured— Payable in Canada— Bonds, Deposit Certificates, Treasury Bills and Notes. Refundable Portion of Excess Profits Tax (estimated)				
Payable in London		44 00	15,585,036,579	93
			16,950,403,795	39
Assets— Cash and other Current Assets— Cash in Current and Special Deposits. Other Liquid Assets— Foreign Exchange Control Board Cash and Securities Securities Investment Account. Working Capital Advances— Departmental.	1,071,192,875 455,769,619 21,919,461	33 14 41		
Crown Corporations Loans to, and Investments in, Crown Agencies— Bank of Canada—Capital Stock Central Mortgage and Housing Corporation—Capital and	5,920 000	8	\$ 1,660,258,665	01
Loans	115,500 000 22,172,357 764,792,373 150,551,533	00 38	1,058,936,263	79
Other Loans and Investments— To Provincial and Municipal Governments. The United Kingdom and Other Governments. Canada's subscription to capital of— International Monetary Fund.	1,923,783,302	78		
International Bank for Reconstruction and Development Miscellaneous. Province Debt Accounts. Deferred Charges—Unamortized Discounts and Commissions of	65,035,750 187,415,470 	07	2,578,606,675 2,296,151 65,784,892	87 49
Sundry Suspense Accounts			54,256,182	79
Less—Reserve for possible losses on ultimate realization of a	active assets		$\frac{-245,869,188}{5,174,269,643}$	_
Net debt— Non-active Assets— Capital Expenditures Other Consolidated Deficit Account	564, 329, 772	21	_	
- Control Action Control Contr	13,100,221,001		11,776,134,151	
			16,950,403,795	39

SUMMARY OF REVENUES AND EXPENDITURES

(in millions of dollars)

	FISCAL YEAR ENDED MARCH 31					
	1945	1946	1947	1948	1949	
	\$	\$	\$	\$	\$	
Revenues						
Ordinary revenues	2,300.1	2,363.2	2,588.5	2,629.8	2,649.1	
Capital refunds	$ \begin{array}{c c} 0.7 \\ 386.5 \end{array} $	649.6	$\begin{array}{c c} 0.1 \\ 419.3 \end{array}$	0·1 241·8	0.1 122.2	
Total Revenues	2,687.3	3,013.2	3,007.9	2,871.7	2,771.4	
Expenditures						
Ordinary expenditures	767-4	1,061.9	1,236.2	1,380.0	1,573.4	
Capital expenditures	3.2	4.5	11.2	15.7	18.	
expenditures	4,418-4	4,002.9	1.314.8	634.4	425.6	
Special expenditures	7.5	17.4	31.9	63 · 1	34.8	
Government-owned enterprisesOther charges, including the write down	1.3	1.3	10.7	18.7	39.7	
of assets	47.8	48.2	29.4	83.7	83.9	
Total Expenditures	5,245.6	5,136.2	2,634.2	2,195-6	2,175-9	
Budgetary Surplus or Deficit (-)	$-2,558 \cdot 3$	$-2,123 \cdot 0$	373.7	676-1	595 -	

STATEMENT OF REVENUES FOR THE LAST FIVE FISCAL YEARS (Thousands of Dollars)

	1944–45	1945–46	1946–47	1947–48	1948-49
	\$	\$	\$	\$	\$
Tax Revenue— Direct Taxes— Direct Taxes on Incomes— Individual Income Tax	767,755	691,586	694,530	659,828	762,564
Tax on Interest and Dividends Taxes on Rents and Royalties Corporation Income Tax. Excess Profits Tax	27,053 1,546 276,404 465,805	26,824 1,486 217,834 494,196	28,428 1,708 238,792 448,698	33,929 1,960 364,131 227,030	40,965 2,480 491,990 44,792
Total Direct Taxes on Incomes Succession Duties	1,538,563 17,251	1,431,926 21,447	1,412,156 23,576	1,286,878 30,828	1,342,791 25,550
Total Direct Taxes	1,555,814	1,453,373	1,435,732	1,317,706	1,368,341
Indirect Taxes— Customs Import Duties	115,091	128,877	237,355	293,012	222,975
Excise Duties— Spirits, malt, etc Cigars, cigarettes and tobacco Licences Less refunds	72,133 83,142 37 -3,390	91,274 98,228 39 -2,815	97,820 101,163 40 -2,979	97,675 102,116 37 -3,034	$ \begin{array}{r} 101,105 \\ 106,241 \\ 39 \\ -2,733 \end{array} $
Total Excise Duties	151,922	186,726	196,044	196,794	204,652
Excise Taxes— Taxes on Commodities— Sales Tax War Exchange Tax. Automobiles, rubber tires and tubes. Beverages. Candy and chewing gum. Cigars, cigarettes and tobacco. Cigarette papers and tubes. Electric and gas appliances. Furs. Gasoline. Matches and lighters. Phonographs, radios and tubes. Special excise on importations. Sugar. Toilet preparations and soaps. Trunks, bags, luggage, etc. Wines. Sundry.	404,109 98,164 6,480 19,442 12,874 62,306 6,658 4,057 5,217 29,671 3,117 1,112 545 11,744 6,347 4,134 1,772 2,977	326, 253 41, 198 6, 701 16, 657 11, 904 70, 229 4, 645 1, 272 4, 976 29, 836 3, 675 646 787 9, 974 7, 107 4, 711 2, 066 3, 811	328,073 338 16,340 18,635 13,277 76,318 6,943 7 3,102 36,220 4,088 2,526 1,185 11,339 7,522 5,710 2,394 5,109	383,012 31,949 23,767 18,279 68,606 6,419 2,824 3,139 2,208 3,967 5,325 2,113 10,572 7,146 4,962 2,342 4,716	390, 174 36, 943 27, 689 19, 888 77, 665 6, 999 3, 894 3, 693 3, 412 3, 562 279 7, 757 5, 565 2, 060 4, 700
Taxes on Amusements and Services—Amusements Tax on pari-mutuel bets Transportation and communication Stamps, including payment of taxes on jewellery, chinaware, cabaret attendance, etc Licences, interest and miscellaneous Less refunds (mainly sales tax)	12, 284 1, 904 24, 205	13,387 2,188 26,893 21,697 302 -114,005	14,552 2,510 27,931 24,437 313 -29,845	15,369 2,519 27,531 24,300 376 -10,683	2, 483 105 29, 034 22, 725 382 -12, 871
Total Excise Taxes	543,065	496,910	579,024	640,758	636, 138
Other Taxes— Chartered bank note circulation Insurance Companies Miscellaneous	350 7, 182 702	270 7,951 751	220 8,796 690	188 3,004 613	166 3,339 531
Total Indirect Taxes	818,312	821,485	1,022,129	1,134,369	. 1,067,801
Total Revenue from Taxes	2,374,126	2,274,858	2,457,861	2,452,075	2,436,142

STATEMENT OF REVENUES FOR THE LAST FIVE FISCAL YEARS—Concluded (Thousands of Dollars)

S				MINERAL BANKSON		
Nos-Tax Revenue	_	1944–45	1945-46	1946-47	1947–48	1948-49
Post Office		\$	\$	\$	\$	\$
Total Non-tax Revenue	Post Office Return on Investments Bullion and coinage Premium, discount and exchange	60,749 4,586	70,915 4,954	69,439 2,098	75,800 1,731 3,736	80,604 107,889 3,253
Total Ordinary Revenue						21,202
SPECIAL RECEIPTS AND CREDITS—Refunds of previous years' Special Expenditure						212,948
Refunds of previous years' Special Expenditure 53 20 10 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	Total Ordinary Revenue	2,519,597	2,435,662	2,618,731	2,629,846	2,649,090
Surpluses in certain special accounts 2,625 1,762 16	Refunds of previous years' Special Expenditure. Special Receipts—War and Demobilization. Donations to the Crown	352,918	626,616	412,763	225,757	16 117,121 69
Capital and National Railways Securities Trust Stock (contra). Trust Stock (counts—Capital Accounts—Refunds of previous years' expenditure. Trust Stock (counts—National Harbours Board, reduction of indebtedness. Trust Stock (counts—Adjustment pursuant to The Western Provinces Treasury Bills and Natural Resources Settlement Act, 1947. Trust Stock (counts—Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, reduction of indebtedness. Transfer to Consolidated Deficit Account—Canadian National Railways Securities Trust Stock-reduction due to retirement of equipment during calendar years 1946 and 1947. Seed Grain and Relief Loans. Total Capital and Non-active Accounts Total Capital and Non-active Accounts Trust Seed Grain and Relief Loans. Total Special Receipts and Credits. 2,906,834 3,085,685 3,038,076 2,871,746 2,771, Less estimated amount of refundable Trust Stock (contra) Trust Stock (counts (counts) Trust Special Receipts and Credits. Trust Specia	Reduction in Reserve Account Surpluses in certain special accounts. Canadian National Railways—			1,762	16	121
Capital and Non-active Accounts—	dian National Railways Securities Trust Stock (contra) Investment in Crown plants trans-	22,400	22,631			ā
Capital Accounts— Refunds of previous years' expenditure	ferred to Active Assets	7,143	174	2,053	3,704	2,528
Capital Accounts— Refunds of previous years' expenditure		385,905	649,602	416,758	229,622	119,855
Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, reduction of indebtedness 549	Capital Accounts— Refunds of previous years' expenditure. Non-active Accounts— National Harbours Board, reduction of indebtedness	19	376		82	82
Write-downs to Consolidated Deficit Account— Canadian National Railways Securities Trust Stock-reduction due to retirement of equipment during calendar years 1946 and 1947. Seed Grain and Relief Loans. Total Capital and Non-active Accounts Total Special Receipts and Credits 387,237 650,203 419,345 241,900 122, Total Revenue	Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, reduction of indebtedness Transfer to Consolidated Deficit Account from Capital	549		1,105	256	80
Seed Grain and Relief Loans. 36 45 54 63 Total Capital and Non-active Accounts 1,332 421 2,587 12,278 2, Total Special Receipts and Credits 387,237 650,203 419,345 241,900 122, Total Revenue 2,906,834 3,085,685 3,038,076 2,871,746 2,771,3 Less estimated amount of refundable Less estimated amount	Write-downs to Consolidated Deficit Account— Canadian National Railways Securities Trust Stock-reduction due to retirement of equipment during calendar years			1 200		2,243
Total Special Receipts and Credits 387,237 650,203 419,345 241,900 122,37 Total Revenue 2,906,834 3,085,685 3,038,076 2,871,746 2,771,38 Less estimated amount of refundable 2,000,000 270,500 2		36	45			45
Total Revenue	Total Capital and Non-active Accounts	1,332	421	2,587	12,278	2,450
Less estimated amount of refundable	Total Special Receipts and Credits	387,237	650,203	419,345	241,900	122,305
	Less estimated amount of refundable					2,771,395
Net Total Revenue 2,687,334 3,013,185 3,007,876 2,871,746 2,771,						2,771,395

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS

* (Thousands of Dollars)

		1	1		1
	1944-45	1945–46	1946–47	1947–48	1948–49
Manager Manager and S	\$	\$	\$	\$	\$
ORDINARY EXPENDITURE					
Agriculture	9,424	10,319	13,300	16,311	20,376
Auditor General's Office	361	379	390	395 665	533 771
Civil Service Commission External Affairs	461 1,910	479	593 5,128	7,195	8,676
Finance—					
Interest on Public Debt Cost of Loan Flotations and Annual	318,995	409,134	464,395	455,455	465,138
Amortization of Bond Discounts and					
Commissions	20,679	22,311	12,139	10,914	9,745
Premium paid on redemption of called		5,842	271	35	9
bondsSubsidies to Provinces	14,445	14,447	14,383	33,394	17,095
Miscellaneous Grants and Contributions	531	617	95	113 224	147 190
Civil Pensions and Superannuation Government contribution to Superan-	325	293	253	224	190
nuation Fund	2,341	2,696	3,161	3,488	4,050
Old Age Pensions, including pensions to	32,187	(1) —	(1) —	(1) —	(1) —
blind persons	16,348	14,734	9,172		
Compensation to Provinces under Dom-					
inion-Provincial Taxation Agree- ments—			THE REAL PROPERTY.		
Income and Corporation Taxes	82,977	94,343	94,380	122,497	84,387
Gasoline Tax	10,357	3,709			
Administrative and Sundry Expenditure	4,724	7,569	9,599	11,313	14,729
Fisheries. Governor General and Lieutenant-	2,159	3,262	3,599	4,097	5,158
Governor General and Lieutenant- Governors	223	227	252	239	242
Insurance	185	199	212	237	263
Justice	2,696	2,848	3,194	3,917	4,025
Penitentiaries	2,936 1,446	3,258 1,620	3,806 2,010	4,564 2,319	5,863 4,712
Unemployment Insurance Act, 1940—					
Administration	5,113	6,185	7,496	17,641	18,965 20,103
Government Contribution	12,746	12,514	15,200	17,500	20,103
Payments to maintain reserve	257	294	977	332	11,408
Legislation— House of Commons	1,612	2,235	2,786	3,022	2,628
Library of Parliament	72	74	90	103	127
Library of Parliament.	485	727	881	946	736 272
General	95	98	167	270	212
elections	179	3,091	144	151	287
Mines and Resources— Administration	168	164	173	268	366
Immigration	1,309	1,524	2,047	2,665	5,564
Indian Affairs	6,162	4,466	5,948	7,180	10,378
Lands, Parks and Forests Lands and Development Services	1,831	2,689	4,962	5,630	11,863
Surveys and Engineering	1,610	1,323	3,444		
Special Projects	1 916	1,303	1,847	2,554	126
Mines, Forests and Scientific Services.	1,216	1,000	1,041	5,318	17,970
Munitions and Supply Dominion Fuel Board Administration	19				
Dominion Fuel Board Administration coal subsidies and subventions	2,737	(2) -	(2) —	(2) —	(2) —
National Defence—					
Administration and sundry services	(3) 67	(3) 127	(3) 253	(3) 615	1,127 4,863
Pensions—Militia Pensions Act Government contribution to Perman-	()	(3) —	()		
ent Forces Pension Fund				(4) —	7,867

See Department of National Health and Welfare.
 See Department of Reconstruction and Supply or Trade and Commerce.
 Included under Veterans Affairs.
 Included under Demobilization and Reconversion—Army, Navy and Air Services.

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS—Continued

(Thousands of Dollars)

Comment of the Commen	1944-45	1945–46	1946–47	1947–48	1948–49
ORDINARY EXPENDITURE—Con.	\$	\$	\$	\$	\$
National Health and Welfare	1,725	7,294	8,616	10,815	14,381
Old age pensions, including pensions to blind persons		33,715	35,928	58,090	66,764
Family allowances		172,632	245, 141	263, 165	270,910 7,528
Tax)	20,114	22,630	28,551	37,312	49,323
National War Services	838 54,629	57,730	64,213	67,944	77,643
Prime Minister's Office	64 81	61 419	88 808	99 1,287	106 4,351
Public Archives	124 232	127 238	149 293	157 536	173 753
Public Works	13,169	16,283	26,360	35,545 12,342	50,644
Dominion Fuel Board Administration,		2,103	1,932		3,403
coal subsidies and subventions Royal Canadian Mounted Police	(6) — 7,183	2,339 7,284	1,776 8,604	1,143 10,406	13,717
Secretary of State	864 5,830	954 6,356	1,157 9,776	1,345 10,846	1,559 24,778
coal subsidies and subventions					2,164
Mail Subsidies and Steamship Subventions	869	994	1,103	(8) —	(8) —
Transport— Administration and general	1,390	1,440	1,499	1,973	3,492
Air Service	3,939 4,897	4, 196 4, 895	5,653 5,963	10,390 6,831	15,932 8,176
Railways and Canals	3,306	3,391 4,345	3,702 4,871	4,073 5,090	5, 124 6, 606
Maritime Freight Rates Act	4,755	4,040	4,071	5,090	0,000
tions, including Canadian Maritime Commission				1,764	2,166
Veterans Affairs—	100		4 000	1 000	2 227
Departmental Administration Pensions (World War 1 and military)	196 39,372	1,142 39,996	1,680 40,771	1,677 41,227	2,225
Pensions (World Wars 1 and 2 and N.W. Rebellion, 1885)	(9) —	(9) —	(9) —	(9) —	102,951
War services gratuities and re-establishment credits	20,228	(9) —	(9) —	(9) —	(9) —
soldiers and allowances to depend-	19,845	28,551	44,303	46,286	69,937
Soldiers Settlement and Veterans Land Act.	1,391	3,160	6,551	8,092	7,885
Total Ordinary Expenditure	767,376	1,061,902	1,236,235	1,380,002	1,573,450
- Som Cydinay Dapontitutio	101,010	2,002,002	2,200,200	2,000,002	2,010,100
			100		10000
Capital Expenditure					
RailwaysPublic Works	630 2,534	2,313 2,195	2,654 8,546	3,809 11,847	3,239 15,234
Total Capital Expenditure	3,164	4,508	11,200	15,656	18,473
		-			

⁽⁵⁾ See Department of Finance.

⁽⁶⁾ See Department of Munitions and Supply.

⁽⁷⁾ See Department of Trade and Commerce.

⁽⁸⁾ See Department of Transport.

⁽⁹⁾ See War, Demobilization and Reconversion Expenditure.

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS—Continued

(Thousands of Dollars)

					St. Commercial Commerc
	1944-45	1945–46	1946-47	1947–48	1948–49
	S	S	S	S	\$
War, Demobilization and Reconversion Expenditure					
National Defence—Army, Navy and Air				100 260	999 015
Services			4,090	189,360 6,024	238, 915 16, 033
Army Services	1,243,733 1,580	935,006 1,002	208,106 135		
Canada	8,362	6,124			
Inspection Board of Canada Sundry	8,080	7,446	2,819 8,064		
	1,261,755	949,578	219,124		
National Defence—Naval Services National Defence—Air Services— Overseas War Establishment	417,099 759,070	241,759	64,873		
Overseas Operations		197,076	4,779		
Home War Establishment Western Hemisphere Operations		108,032	37,697		
Air Training		74,770	11,962		
Repatriation and Demobilization Restricted Servicing Units		72,153 38,623)	16,325		
General Servicing Units Surplus Equipment Units Headquarters and Commands Admin-		14,884 815	17,109		
istration		17,880 97	11,315 84		
	1,259,456	524,330	99,271		
Reconstruction and Supply (formerly Munitions and Supply)— Administration, reconversion and operation of Crown Companies and/					
or Crown Plants	8,841	6,858	10,784 4,140	1,558 1,305	(10) $ 122$
Housing development Production and transportation subsidies			35,323	38,558	1,013
for Canadian steel producers, etc Research and development of jet	(11) —	(11) —	12,663	7,950	(10) —
engines and aircraft Expansion of Industry	205,039	112,675		4,500	(10) —
Acquisition of U.S. Assets	1,964				
Acquisition of U.S. Assets Liquidation of Contracts		1,906	24.743	1,007	
Termination of Contracts		151,846	55,200	6,400	
Other	2,932 218,776	5,522 278,807	4,287	1,056 62,334	1,377
Agriculture— Disposal of agricultural products ren-		2,0,007	141,140	00,004	1,011
dered surplus by the war Freight assistance on western feed	1,194	354	958	7	
grains	15,943	17,317	18,828	20,092	18,154
allowance	446	438	283		
fertilizer				597	
clusively as feed for live-stock Subsidy on milk and milk products	7,471 42,330	7,864 41,659	6,474 36,759	4,421 1,861	
Premium on hog carcasses suitable for export to U.K	14.091	9,573	4,506	5,474	4,585
grains. Sundry	715 5,864	1,274 4,499	1,551 1,757	434 347	439
	88,054	82,978	71,116	33,233	23,178

⁽¹⁰⁾ See Department of Trade and Commerce.

⁽¹¹⁾ Included in Expansion of Industry.

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS—Continued

(Thousands of Dollars)

	(1 nousands o	Di Dollars)			
_	1944–45	1945–46	1946–47	1947–48	1948-49
WAR, DEMOBILIZATION AND	\$	\$	\$	\$	\$
RECONVERSION EXPENDITURE—Con					
External Affairs— Contribution to International Refugee					
OrganizationGeneral post UNRRA relief				5,468 16,927	5,412 325
Sundry	296 296	383 383	837 837	22,400	102 5,839
Finance— Comptroller of the Treasury	9,216	9,369	6,072	1,702	(12)
Wartime Prices and Trade Board— Administration	12,720	14,753	12,738	5,794	3,321
Subsidies due to application of Order placing a ceiling over all prices	107,338	97,189	88,778	34,341	14,911
Advances for payment of drawback claims to millers and other manufacturers of wheat products	19,700	14,750	26,000	17,000	11,000
Advances to the Canadian Wheat Board to cover deficits in certain		14,750	20,000	17,000	11,000
Board operations. House Conversion Program	13,058 4,053	1,764	(13) —	(13) — (14) —	(13) —
Old Age Pensions increased benefits Halifax V-E Day disorders and explo- sion—	8,788	(15) —	(15) —	(15) —	(15) —
Payment of claims Expenses of investigations		4,610 248	2,127 161		
Sundry	1,646 176,519	958 144,271	999	363 59,200	1,457 30,689
Labour— Industrial training	1,617	701	15		30,000
National Selective Service program	333 11,098	3 11,268	11,230	(16) —	(16) —
Removal of enemy aliens from protected areas	2,137	2,203	3,161		
tected areas	200		40.040	0.105	0.470
Vocational Schools — Payments to		4,365	13,049	6,405	3,472
Provinces. Sundry.	3,877	3,712	2,442 2,757	3,264 1,723	1,767
Mines and Resources—	19,664	22,859	32,654	11,392	5,239
Prince Rupert — Terrace — Cedarvale Highway	2,499 511	8 262	45		
Aerial Photography	51 2,753	572 2,633	944 1,509	726 1,086	851 138
National War Services—	5,814	3,457	2,498	1,812	989
War Charities—Auxiliary services	15,933 1,856	13,070 859			
Sundry	8,193 25,982	316 14,245	29 29		
National Health and Welfare— Old Age Pensions increased benefits Sundry	(18) — 1,340	9, 103 2, 135	9,517 157	996 107	(17) — 31
Privy Council—	1,340	11,238	9,674	1,103	31
Canadian Information Service (formerly Wartime Information Board)	1,700	1,229 43	45	8	
Sundry	1,758	1,272	45		

⁽¹²⁾ Included in ordinary expenditure.
(13) Included in special expenditure.
(14) See Department of Reconstruction and Supply.
(15) See Department of National Health and Welfare.
(16) Included in ordinary expenditure (Unemployment Insurance administration).
(17) Included in ordinary expenditure.
(18) See Department of Finance.

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS—Continued

(Thousands of Dollars)

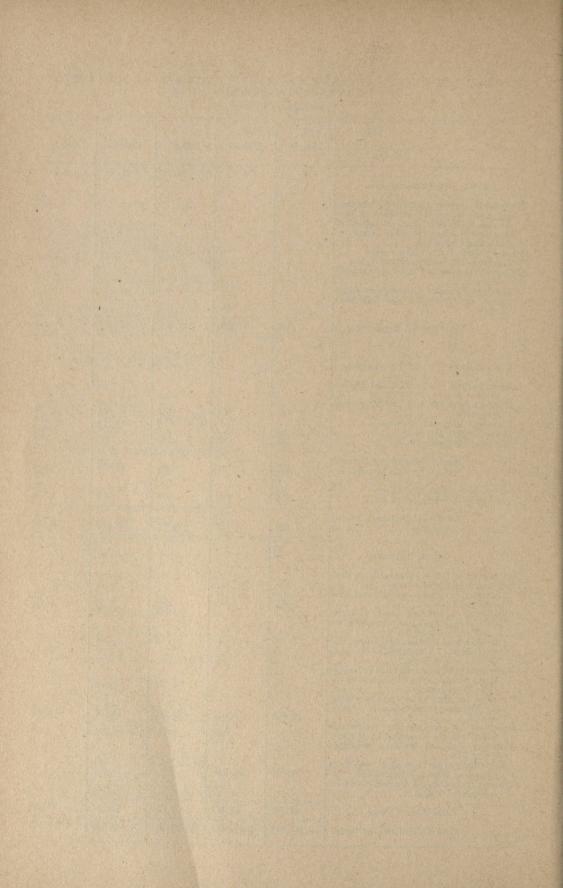
Trade and Commerce— Gift of wheat to Greece. 1944-45 1945-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1948-46 1946-47 1947-48 1948-46 1948-4	19
WAR, DEMOBILIZATION AND RECONVERSION EXPENDITURE—Con. Public Works	
Trade and Commerce— Gift of wheat to Greece	
Gift of wheat to Greece 6,749	
Administration	,000
Administration, reconversion and operation of Crown Companies and/or	,585
Production and transportation subsidies for Canadian steel producers,	,062
Research and development of jet engines and aircraft.	,000
_ 7,419 1,772 682 126 13	,804 ,637
United States Government 18,661	
Treatment—Defence Forces	_
	,095 ,826
Sundry	,148 ,181 ,250
Other Departments	593
Advances as per United Kingdom Financial Agreement Act, 1946. 425,000 Mutual Aid (excluding administration). 792,200 766,862 Military Relief. 50,199 34,463 Canada's Contribution to UNRRA. 11,093 142,852	
Total War, Demobilization and Reconversion Expenditures 4,418,446 4,002,949 1,314,798 634,421 425	, 574
Special Expenditure	
Prairie Farm Assistance Act. 1939—	,489
	402
Wheat acreage reduction plan— Administration. 261 159 Payments of awards to farmers. 1,707 397 2	
Deficits—Canadian Wheat Board (19) — 20,562 31,450 4 Provision of reserve to meet deficits resulting from the operations of the Canadian Wheat Board not previously	,454
provided for. 186 Subsidies on oats and barley used as feed for live stock—Dept. of Agriculture. Reimbursement to Canadian Wheat	
Board for expenses of regulating deliveries of grain—Department of Trade and Commerce.	128

 ⁽¹⁷⁾ Included in ordinary expenditure.
 (19) Deficits charged to the War Appropriation in 1944-45.

STATEMENT OF EXPENDITURES BY MAJOR CATEGORIES AND BY DEPARTMENTS FOR THE LAST FIVE YEARS—Concluded

(Thousands of Dollars)

_	1944-45	1945–46	1946-47	1947–48	1948–49
SPECIAL EXPENDITURE—Con.	\$	\$. \$	\$	8
Reimbursement to Canadian Commercial Corporation for expenses in purchasing materials, etc., on behalf of Dept. of National Defence—Dept. of Trade and Commerce. Fraser Valley, B.C., Flood Area— Repairing and reconstructing dykes Grant for emergency relief and rehabilitation. Repairs to Federal Government structures and telegraph and telephone lines				548	776 4,500 5,000
Total Special Expenditure	7,506	17,358	31,926	63,141	34,813
GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES					
Losses charged to Consolidated Deficit Account—					
Prince Edward Island Car Ferry and Terminals	773	688	888 8,962	932 15,885	1,220 33,533
Trans-Canada Airlines National Harbours Board	59	86	114	1,370 137	2,933 238
Total Charged to Consolidated Deficit Account	832	774	9,964	18,324	37,924
Loans and advances non-active—National Harbours Board	526	560	718	371	1,739
Total government owned enterprises	1,358	1,334	10,682	18,695	39,663
Other Charges					
Write-down of assets chargeable to Consolidated Deficit Account— Reduction of soldier and general land					
settlement loans	325	36	232 129	2,097	1,000
and relief accounts— Department of Mines and Resources. Cancellation of Canadian Farm Loan	36	45	54	63	45
Board Capital Stock Canadian National Railways Securities Trust Stock—reduction due to retire-	1	1_			
ment of equipment Provision for reserve for possible losses			1,308	1,885	
on ultimate realization of Active	25,000	25,000	25,000	75,000	75,000
Provision for reserve for conditional benefits under Veterans' Land Act Canadian National Railway Securities Trust Stock—		464	2,663	4,505	5,631
Net Changes in Dominion's equity in Canadian National Railways Transfer from Capital Accounts—to Con-	22,400	22,631		150	9.040
solidated Deficit	/m mac	40.177	60.000	158	2,243
Total other Charge	47,762	48,177	29,386	83,711	83,919
Grand Total Expenditures	5, 245, 612	5, 136, 228	2,634,227	2,195,626	2,175,892



No. 26

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 21st OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:-

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of John Elliot Cumming of Hull, P.Q., husband of Dorian Graham Cumming. —Mr. Weir.

Of Sonia Eagle Davies, now residing in Vancouver, B.C., wife of Charles Frederick Davies of Westmount, P.Q.—Mr. Weir.

Of James Samuel Hatton of Outremont, P.Q., husband of Pearl Nixon

Hatton, now residing in Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Of Marion Leonard Ryan of Bromptonville, P.Q., husband of Anne Swain Ryan, now residing in Sherbrooke, P.Q.—Mr. Weir.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on the 20th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of John Joseph Connolly of Ottawa, Ontario, and others, for an Act to incorporate Alberta Natural Gas Company.—Mr. Maybank.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of John Galbraith Edison of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Prairie Pipe Lines Limited, or in the alternative, Prairie Transmission Lines Limited.

Of John Joseph Connolly of Ottawa, Ontario, and others, for an Act to

incorporate Alberta Natural Gas Company.

Of The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, for an Act to change its name to "The British and Foreign Bible Society in Canada".

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Report of the Director of Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition).

By leave of the House, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,— That the provisions of Standing Order 28 respecting the Committee of Ways and Means be suspended for this day.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company".—Mr. Maybank.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the question being proposed?

Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth) moved in amendment:— That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And a Debate arising thereon;

Mr. Thatcher, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "should" and substituting therefor the following words:

"give immediate consideration to a reduction of tariffs sufficient to encourage an increase in imports from the United Kingdom and other sterling countries."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

The Order being read for second reading of Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

600,000 00

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again in Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

VETERANS AFFAIRS

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

	SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT
\$4,447,443 00	545 To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement
152,000 00	546 To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities—Formerly included under the Vote for the Administration of the Veterans' Land Act
25,000 00	547 To provide for the payment to the Government of the United Kingdom on account of losses under the 3,000 British Family Agreement of August 20, 1924, and the New Brunswick 500 British Family Agreements of August 4, 1927, and August 27, 1935
2,536,000 00	548 To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945), and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Mines and Resources, under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended (P.C. 1550 of 18th April, 1946)
	549 To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order

in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945)

\$ 150,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 4.30 o'clock p.m., pursuant to Special Order made October 20, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were tenders called for the carrying of mail for Rural Route No. 6, Norton, Kings County, New Brunswick?
- 2. If so, how many tenders were received, and what was the amount of each?
 - 3. To whom was the contract awarded?
 - 4. Is he a veteran of either of the First or Second World War?
- Mr. Diefenbaker—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Foreign Exchange Control Board, the Bank of Canada or any other government department or agency authority to delay, open, read or censor first-class or airmail addressed to or from the United States or any other foreign country?
- 2. If such authority exists, are any private letters being so interfered with, and for what purpose?
- Mr. Diefenbaker—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many appointments, by provinces, have been made to temporary and permanent positions in the Civil Service since the 1st of January, 1949?
 - 2. Of these, how many, by provinces, were Veterans?
- Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. Has the Government received representations from the Winnipeg Chamber of Commerce asking that Western Canada be given representation on the Board of Directors of Trans-Canada Airlines?
 - 2. If so, has consideration been given to such representations?
 - 3. What is the result of such consideration?
- Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government received representations from the Winnipeg Chamber of Commerce asking that Western Canada be given more adequate representation on the Board of Directors of the Canadian National Railways?
 - 2. If so, has consideration been given to such representations?
 - 3. What is the result of such consideration?
- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—Have there been consultations between the Federal Government and the Government of the province of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union, relating to Public Service Pensions?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is being done by the Government to assist secondary industries in Newfoundland?

Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the province of Newfoundland requested the Federal Government to investigate the desirability of establishing one or more national harbours under the National Harbours Board?

2. If so, what areas have been designated for the establishment of national harbours?

Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the position with respect to the taking over and operation by the Government of the Clarenville boats, the property of the province of Newfoundland?

No. 27

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 24TH OCTOBER, 1949

4.30 P.M.

PRAYERS.

Thirteen petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent seconded by Mr. Drew, moved,—That the Address of Pandit Jawaharlal Nehru, Prime Minister of India, delivered before the Members of the Senate and of the House of Commons of Canada, in the Chamber of the House of Commons on October 24, 1949, be included in the House of Commons Debates and form part of the permanent records of this Parliament.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of Saskatchewan and Quebec with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all letters received by the Minister of Justice, dated since September 1, 1949, from the Board of Evangelism and Social Service of the United Church of Canada, and from any other national church or other organizations, with reference to the announced intention of one of the provincial governments to establish a state-operated lottery, together with a copy of the reply of the Minister of Justice to each such letter.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Martin, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, under the provisions of the Old Age Pensions Act, Chapter 156, R.S.C., 1927, as amended. (French edition).

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Rinfret, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 12, 1949, for a copy of Order in Council P.C. 34/2231, dated November 3, 1923, dealing with the establishment of secretaries, administrative branch, Post Office Department, effective April 1, 1923.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all regulations under the Act, and/or all rulings by the Board administering or interpreting the Act, relating to the application of the War Veterans' Allowance Act means test to liquid assets held by applicants for the War Veterans' Allowance.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence and telegrams which have passed between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan from July 1, 1944 to July 30, 1949, in regard to the Trans-Canada Highway.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, laid before the House,—Copy of Regulation established by Order in Council P.C. 4965, approved September 30, 1949, under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regualtions for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 17, 1949 to October 22, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Report on the Administration of Schedule III of the Emergency Exchange Conservation Act, for the period December 31, 1948 to June 30, 1949 in accordance with Statutes of Canada 1947-48, Chapter 7, Section 9.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Second Annual Report on the Administration of the Emergency Exchange Conservation Act (Schedules I and II) for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1947-48, Chapter 7, Section 9.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".—Mr. Winkler.

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".—Mr. Winkler.

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".—Mr. Winkler.

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".—Mr. Winkler.

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".—Mr. Winkler.

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".—Mr. Winkler.

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".—Mr. Winkler.

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".—Mr. Winkler.

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".—Mr. Winkler.

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".—Mr. Winkler.

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".—Mr. Winkler.

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".—Mr. Winkler.

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".—Mr. Winkler.

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".—Mr. Winkler.

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".—Mr. Winkler.

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".—Mr. Winkler.

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".—Mr. Winkler.

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".—Mr. Winkler.

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".—Mr. Winkler.

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".—Mr. Winkler.

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".—Mr. Winkler.

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".—Mr. Winkler.

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".—Mr. Winkler.

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".—Mr. Winkler.

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".—Mr. Winkler.

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".—Mr. Winkler.

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".—Mr. Winkler.

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".—Mr. Winkler.

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".—Mr. Winkler.

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".—Mr. Winkler.

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".—Mr. Winkler.

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".—Mr. Winkler.

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".—Mr. Winkler.

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".—Mr. Winkler.

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".—Mr. Winkler.

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".—Mr. Winkler.

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".—Mr. Winkler.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Ross (Souris):—1. Did the Federal Government purchase property in Killarney, Manitoba, for a Post Office? If so, in what year?

2. What was the purchase price?

3. Did the Federal Government or Agency thereof pay rent for said property following the purchase?

4. If so, to whom?

5. What amount and for what period of time?

By Mr. Noseworthy:—1. Who owns the land on which the airforce housing development at Trenton is being built and how much land is in the entire development?

2. Under whose auspices was the development initiated, and who is responsible for the whole development, at present?

3. How many homes have been built, and how many homes will the entire development contain?

4. What contractor or contractors obtained the contract for the first project called Middleton Park?

5. What was the contract price per unit, and what was the total contract price?

6. What contractor or contractors obtained the second contract, and for how many homes?

- 7. What is the contract price per unit on this second contract?
- 8. What architects prepared the plans for Project No. 1 (Middleton Park)?
- 9. What architects prepared the plans for Project No. 2?
- 10. What was the total cost of installing services for project No. 1, and what does this cost include?
- 11. Who financed the Middleton Park project and what was the total cost of the project, including land, services and homes?
- 12. What is the rate of interest being charged on the money used to build this project?
- 13. Who is financing the balance of the development and at what rate of interest?
- 14. What is the rental scale for all classes of airforce personnel at Middleton Park?
 - 15. Are rents charged, economic rents?
 - 16. Are they subsidized in any way? If so, to what extent and by whom?

By Mr. Higgins:—1. What public buildings of the Province of Newfoundland have been taken over by the Federal Government and where are they situate?

- 2. What is the value of each such public building taken over?
- 3. What buildings in Newfoundland are being rented from the Province of Newfoundland by the Federal Government, where are these buildings situate and what is the rent being paid for each such building?
- 4. What buildings in the Province of Newfoundland other than public buildings have been rented by the Federal Government?
- 5. Who are the owners of such buildings, what is the rent being paid for same and by what department or individual are such buildings occupied?
 - 6. Has the Federal Government purchased any buildings in Newfoundland?
- 7. If so, what was the purchase price of each, where are they located and by what department or individual is each such building occupied?

Mr. Winters moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure to amend The National Housing Act, 1944, and in particular to provide that the assembly of land for residential purposes and the construction of housing projects for sale and for rent under arrangements by which the capital costs and the costs of operation of such projects will be shared seventy-five per cent by the Federal Government and twenty-five per cent by the provincial governments be undertaken jointly with the said governments; and further to authorize the making of loans to prospective home owners in addition to basic joint loans under the Act, in amounts not exceeding one-sixth of such basic loans; to authorize an increase in the loans that may be guaranteed for home improvement and home extension purposes under the Act, and to increase the aggregate amount presently authorized for loans and losses under Part I of the Act, the funds for the said purposes to be provided out of the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Adamson, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply:—

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

TRANSPORT

A--DEPARTMENT

ADMINISTRATION OF THE TRANSPORT ACT

Resolution to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Shaw—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What to date, has been Canada's total financial contribution to the International Refugee Organization?

- 2. Who are the Canadian representatives on I.R.O.?
- 3. Are I.R.O. funds utilized to pay travelling and related expenses of displaced persons desirous of taking up residence in Canada?
- 4. How many displaced persons who have established residence in Canada had their travelling and related expenses paid in full out of I.R.O. funds?
 - 5. How many had their expenses paid in part?
- 6. Have any Canadian sponsors of displaced persons been reimbursed in whole or in part for money spent to bring displaced persons to Canada?
- 7. What is the general policy of I.R.O. in determining which displaced persons should receive financial assistance to enable them to reach Canada?
- Mr. Shaw—On Wednesday next—INQUIRY of MINISTRY—1. Under existing immigration regulations, what type of evidence is accepted as proof that a German National did not agree with Nazi doctrine?
- 2. Have any German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?
- 3. Have any persons other than German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?
 - Mr. Shaw—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Does the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) have a set schedule of fees payable to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis?
 - 2. Are all accounts submitted by members of the medical profession for service rendered to Indians, paid in accordance with this set schedule?
 - 3. If not, under what circumstances is a different schedule applied?
 - Mr. McLure—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many stenographers are employed in the Charlottetown Post Office and Postal District Office?
 - 2. Did the stenographers all receive a special stenographic allowance of \$5 per month?
 - 3. Has this allowance been discontinued? If so, when?
 - 4. Will the stenographers in Saint John, Halifax and Montreal offices have their allowance discontinued?

Mr. Hatfield—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many bushels of Canada grade I table potatoes were exported from Canada to the United States during the period from September 15, 1949, to October 17, 1949 inclusive?

2. How many bushels were exported through each port of exit?

Mr. Brooks—On Wednesday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What quantity of United States coal has been imported for use by the Canadian National Railways, Atlantic Region, for (a) the calendar year 1948; (b) the year 1949 to October 1?

2. What quantity of American coal is on hand for use by Canadian National Railways at Campbellton, New Brunswick?

Mr. Argue*—On Wednesday next—Address—For a copy of all correspondence, telegrams, agreements and other documents exchanged between the Government of Canada and the provinces of Alberta and Saskatchewan since January 1, 1944, in connection with irrigation development within these provinces?

Mr. Argue*—On Wednesday next—Address—For a copy of all Orders in Council passed since January 1, 1944, setting forth government policy in relation to irrigation development in Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

Mr. Knowles—On Wednesday next—Bill intituled: "An Act to provide for the dissolution of Marriage for persons domiciled in the provinces of Quebec and Newfoundland".

The Minister of Trade and Commerce—On Wednesday next—That a special committee be appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board: that the said committee be empowered to sit during the sittings of the House and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee; and to report from time to time; that the said committee consist of Messrs. Breithaupt, Brooks, Coldwell, Bourget, Gibson (Commox-Alberni), Green, Kirk (Digby-Yarmouth), Low, McCusker, McIlraith, Murphy, Pinard, Stuart (Charlotte), Winkler.

No. 28

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 25TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that they be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 24, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Marie-Anne Alice Lalonde Campey, wife of Albert William Richard Campey of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Of Daisy Muriel Smallcombe Devaney, now residing in St-Laurent, P.Q., wife of Henry Leo Devaney of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Of Roland Gour of Montreal, P.Q., husband of Marie Louise Mouffe Gour.— Mr. Weir.

Of Allan Gowans of Montreal, P.Q., husband of Evelyn Ruth Elliott Gowans. -Mr. Weir.

Of Romuald Joseph Jean Lamoureux alias Larue of Montreal, P.Q., husband of Sally Hurst Lamoureux alias Larue.—Mr. Weir.

Of Norah Helen Jarrett McCaffrey of St-Laurent, P.Q., wife of Hugh Anthony John McCaffrey of Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Of Sadye Gasn Blidner, now residing in the United States of America, wife of Charles Lewis Blidner of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Of Mabel Pearl Speirs Lazor, wife of Maurice Lazor of Montreal, P.Q.— Mr. Weir.

Of Pete Mykytiuk alias Petro Mykietiuk of Montreal, P.Q., husband of Sofia Ostofzczuk Mykytiuk alias Mykietiuk, now residing in the United States of America.-Mr. Weir.

Of Phyllis Ann England McNab, now residing in England, wife of Robert McNab of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Of Effie Irene Collier Newman, now residing in Toronto, Ontario, wife of William Thomas Newman of Verdun, P.Q.—Mr. Weir.

Of Charles George Storey of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Hope Griffith Storey, now residing in the United States of America.—Mr. Weir.

Of Marie Lucille Giselle Roy Veilleux, now residing in Beauceville, P.Q., wife of Adrien Veilleux of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing: -1. Are rental controls in effect at the present time?

- 2. Do houses owned by, (a) individuals; (b) corporations; (c) trust companies; (d) Central Mortgage and Housing Corporation; (e) Crown Companies, come under rental control?
- 3. Has the Central Mortgage and Housing Corporation at Toronto, or any other city, increased its rental rates during the past six months?
 - 4. If so, was permission requested and granted?

Also,-Return to an Order of the House of October 13, 1949, for a Return showing the amount of revenue collected for (a) Customs; (b) Excise; (c) other sources, in Newfoundland, for the six month period ending September 30, 1949.

And also,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. Does the government of the province of Quebec receive grants or other financial assistance from the federal government?

- 2. What federal departments are concerned in such assistance?
- 3. What does the said assistance represent for the year 1948?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the Petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

William Bridge.

1. September 1. September 2. September 2

Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 60, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Enforcement);

Mr. Gillis, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Maltais, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twenty-fifth day of October been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Thursday, October 27, viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".—Mr. Winkler.

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".—Mr. Winkler.

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".—Mr. Winkler.

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".—Mr. Winkler.

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".—Mr. Winkler.

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".—Mr. Winkler.

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".—Mr. Winkler.

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".—Mr. Winkler.

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".—Mr. Winkler.

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".—Mr. Winkler.

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".—Mr. Winkler.

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".—Mr. Winkler.

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".—Mr. Winkler.

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".—Mr. Winkler.

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".—Mr. Winkler.

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".—Mr. Winkler.

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".—Mr. Winkler.

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".—Mr. Winkler.

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".—Mr. Winkler.

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".—Mr. Winkler.

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".—Mr. Winkler.

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".—Mr. Winkler.

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".—Mr. Winkler.

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".—Mr. Winkler.

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".—Mr. Winkler.

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".—Mr. Winkler.

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".—Mr. Winkber.

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".—Mr. Winkler.

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".—Mr. Winkler.

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".—Mr. Winkler.

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".—Mr. Winkler.

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".—Mr. Winkler.

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".—Mr. Winkler.

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".—Mr. Winkler.

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".—Mr. Winkler.

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".—Mr. Winkler.

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".—Mr. Winkler.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—Who are the Canadian representatives on the committee or committees set up as a result of the recent Washington Conference?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many pounds of butter were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of butter belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in butter per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many pounds of powdered milk were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

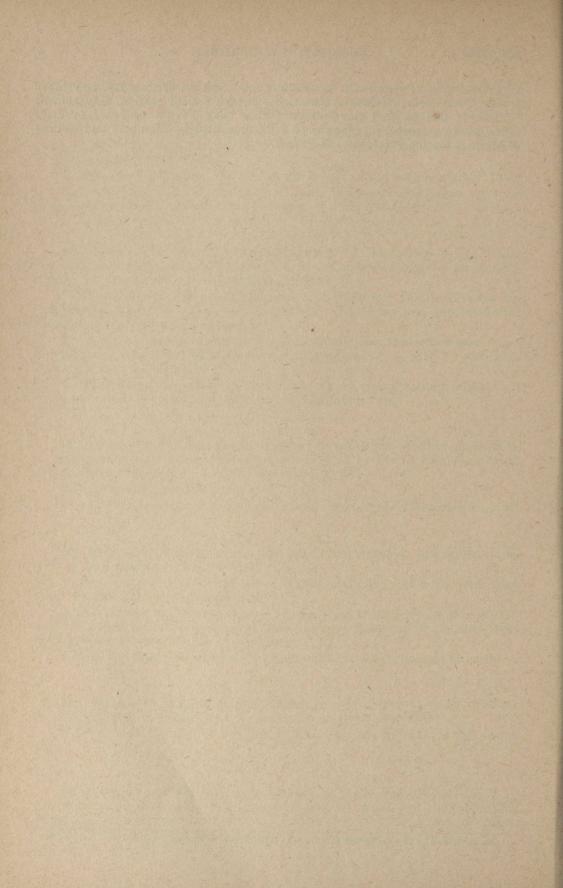
- 2. How many pounds of powdered milk belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in powdered milk per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many pounds of cheese were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of cheese belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in cheese per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

- Mr. Isnor—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for all harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?
- 2. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for each of the harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?
 - 3. Have tariff schedules been increased at any of the harbours since 1938?
- 4. If so, what was (a) the year or years increases were made; (b) the amount of increases; (c) the name or names of ports affected?
- Mr. Fraser-On Thursday next-Inquiry of Ministry-1. In what countries is Canada represented by (a) a High Commissioner; (b) an Ambassador; (c) a Minister; (d) a Chargé d'Affaires?
- 2. Who is the incumbent in each case and what was paid to him for the year ending March 31, 1949, in: (a) salary; (b) living and representation allowances; (c) travelling expenses?
- 3. In what commonwealth or foreign capitals has the government purchased living accommodation for any such representative, and in each case what was the amount paid?
- 4. Were alterations made to any of the above living accommodation? If so, in each case, what was the total cost of such alterations?
- Mr. Fraser—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many stills or photographs were taken, developed and printed by the national film board during the period January 1 to September 30, 1949?
 - 2. What size were these stills?
 - 3. How many were sold and at what prices were these different sizes sold?
- Mr. Kirk-On Thursday next-Inquiry of Ministry-1. Are authors' and writers' fees subject to Income Tax?
- 2. Are authors' and writers' fees whose main income is derived from other sources, subject to Income Tax?
- 3. Are authors and writers whose income from writing is less than 25 per cent, obliged to estimate in advance, their earnings from this source, and complete and file Income Tax Remittance form T7B?
 - 4. Does the ruling on authors' fees apply alike to all sections of Canada?
- Mr. Cardiff—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What was the amount collected in Income Tax during the years 1946-1947-1948?
- 2. What was the cost of collecting these amounts in each of the above vears?
- Mr. Pearkes*—On Thursday next—Order of the House—For a copy of all correspondence, documents and papers connected with the application for naturalization and the issuance, on February 28, 1944, of a Naturalization Certificate to Lt. Colonel A. G. Wygard.

The Prime Minister—On Thursday next—That on Wednesday, November 2 next, and every Wednesday thereafter to the end of session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.



No. 29

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 26TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Seven petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Margaret Adeline Bodley Cabana of Montreal, P.Q., wife of Louis Joseph Cabana.

Of Sonia Eagle Davies, now residing in Vancouver, B.C., wife of Charles Frederick Davies of Westmount, P.Q.

Of Allan Gowans of Montreal, P.Q., husband of Evelyn Ruth Elliott Gowans.

Of James Samuel Hatton of Outremont, P.Q., husband of Pearl Nixon Hatton.

Of Norah Helen Jarrett McCaffrey of St. Laurent, P.Q., wife of Hugh Anthony John McCaffrey.

V 29-1

Of Marion Leonard Ryan of Bromptonville, P.Q., husband of Anne Swain Ryan.

Of Kathleen Zawitkoska Symianick of Montreal, P.Q., wife of George Symianick.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Follwell be substituted for that of Mr. Bennett on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Hellyer be substituted for that of Mr. McLean (Huron-Perth) on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Coldwell, by leave of the House, introduced a Bill, No. 117, An Act to provide for the dissolution of Marriage of persons domiciled in the provinces of Quebec and Newfoundland, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".—Mr. Winkler.

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".—Mr. Winkler.

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".—Mr. Winkler.

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".— $Mr.\ Winkler.$

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".—Mr. Winkler.

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".—Mr. Winkler.

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".—Mr. Winkler.

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".—Mr. Winkler.

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".—Mr. Winkler.

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".—Mr. Winkler.

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".—Mr. Winkler.

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".—Mr. Winkler.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What effort has been made by the Government of Canada to collect and make available statistical and scientific data about the natural resources and economy of Newfoundland, since April 1, 1949?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Hatfield:—1. Was a piece of land purchased at Plaster Rock, New Brunswick, in 1939, for the purpose of building a Post Office?

- 2. Were plans, specifications and tenders called to build a Post Office in 1939 at Plaster Rock?
 - 3. If so, why was the building not built?
 - 4. What was the Post Office revenue at Plaster Rock in the year 1939?
- 5. What was the revenue of the Post Office at Plaster Rock in the year 1948?
- 6. Has there been any action taken in regard to building of said Post Office in the last year?
- By Mr. Herridge:—1. What amount of American dollars was used in payment for United States films imported into Canada for the years 1947, 1948 and 1949?
- 2. Did the United States film industry offer to render any particular service to Canada on account of continued unrestricted import of films into Canada?
- 3. If so, what form did these services assume and what is their estimated value to Canada?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Church:—1. What are the functions of the Board of Transport Commissioners regarding freight and passenger rates?

- 2. Have they exclusive jurisdiction over these matters?
- 3. If so, (a) why has a Board of Professors and one Judge been appointed for the same purpose; (b) what jurisdiction has the said select Board over freight and passenger rates?
 - 4. What is the cost to the country of this Royal Commission?
- 5. In what year, was the Board of Railway Commissioners now called the Transport Board of Commissioners given jurisdiction over the telephone and express companies rates?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Shaw:—1. What to date, has been Canada's total financial contribution to the International Refugee Organization?

- 2. Who are the Canadian representatives on I.R.O.?
- 3. Are I.R.O. funds utilized to pay travelling and related expenses of displaced persons desirous of taking up residence in Canada?
- 4. How many displaced persons who have established residence in Canada had their travelling and related expenses paid in full out of I.R.O. funds?
 - 5. How many had their expenses paid in part?
- 6. Have any Canadian sponsors of displaced persons been reimbursed in whole or in part for money spent to bring displaced persons to Canada?

7. What is the general policy of I.R.O. in determining which displaced persons should receive financial assistance to enable them to reach Canada?

By Mr. Shaw:—1. Under existing immigration regulations, what type of evidence is accepted as proof that a German National did not agree with Nazi doctrine?

- 2. Have any German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?
- 3. Have any persons other than German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair, for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950, laid before the House of Commons at the present session of Parliament; a sum not exceeding \$5,012,437.50, being three-twelfths of the amount of item 559 as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; a sum not exceeding \$2,446,984.33, being one-twelfth of the several items, except item 681, to be voted, as set out in the Supplementary Estimates (Newfoundland); a sum not exceeding \$5,876,758.33, being one-twelfth of the several items to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates, and a sum not exceeding \$2,302,500.00, being nine-twelfths of items 779 and 935 to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates laid before the House of Commons at the present session of Parliament be granted to His Majesty on account for the fiscal year ending March 31, 1950.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:-

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service of the fiscal year ending 31st March, 1950, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of \$114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the items, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950;

2. The sum of \$5,012,437.50, being three-twelfths of the amount of item 559 as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950;

- 3. The sum of \$2,446,984.33, being one-twelfth of the amount of each of the items, except item 681, as set forth in the Supplementary Estimates (Newfoundland) for the fiscal year ending March 31, 1950;
- 4. The sum of \$5,876,758.33, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; and
- 5. The sum of \$2,302,500.00, being nine-twelfths of items 779 and 935 of the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950,

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill No. 118, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a Bill or Declaration of Rights to assure amongst other rights:

- 1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of parliament:
- 2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament;

3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process

of law, and in no case by Order in Council;

4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards;

And that as a preliminary step the Minister of Justice do submit for the opinion of the Supreme Court of Canada the question as to the degree to which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of Federal or Provincial jurisdiction.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think I should point out that this resolution may be out of order on the same grounds as the resolutions previously moved by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis) and the honourable member for Broadview (Mr. Church). The first portion of the resolution contains these words "... immediate consideration should be given to the

advisability of introducing a bill or declaration of rights . . ."

This, of course, does not constitute an instruction to the government. However, I would ask honourable members to look at the last paragraph of the resolution. The words "immediate consideration should be given to the advisability of" do not apply to or govern the concluding portion of the motion, which requires unconditionally that as a preliminary step the Minister of Justice shall submit a question to the Supreme Court of Canada. This purports to convey a direct order to the government to do something which could not be done without an expenditure of public money. I would think the first part of the resolution would be in order, but in my opinion the latter part would be out of order; and if part of a resolution is out of order the whole resolution is out of order.

Unless anyone would like to offer any comments, I am prepared to rule now

that the resolution is out of order.

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Poulin, moved,—That in the opinion of this House, the government should take into consideration the establishment of a special committee, during the present session, to examine into the advisability of granting to the French-Canadians the proportion and classes of civil service positions to which they are entitled.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—Inquiry of Ministry—
1. What was the total expenditure in connection with (a) Royal Military

College; (b) Royal Roads, in each of the years 1947 and 1948?

2. What was the cost of (a) pay and allowances for military staff and personnel; (b) civilian staff salaries; (c) supplies of all and every nature and kind, giving particulars; (d) services, including utilities; (e) maintenance; (f) any other expenditures not hereinbefore specified?

3. How many civilian employees were there in each of the above colleges

in each of the said years?

4. How many military personnel were on the staff and establishment in each of the these schools in each of the said years?

Mr. Johnston—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is flying risk allowance being continued in the Air Force? If not, when will it be restored?

2. Have there been any changes in the allotment of this allowance? If so, what are they?

3. What branches of the Air Force receive this allowance?

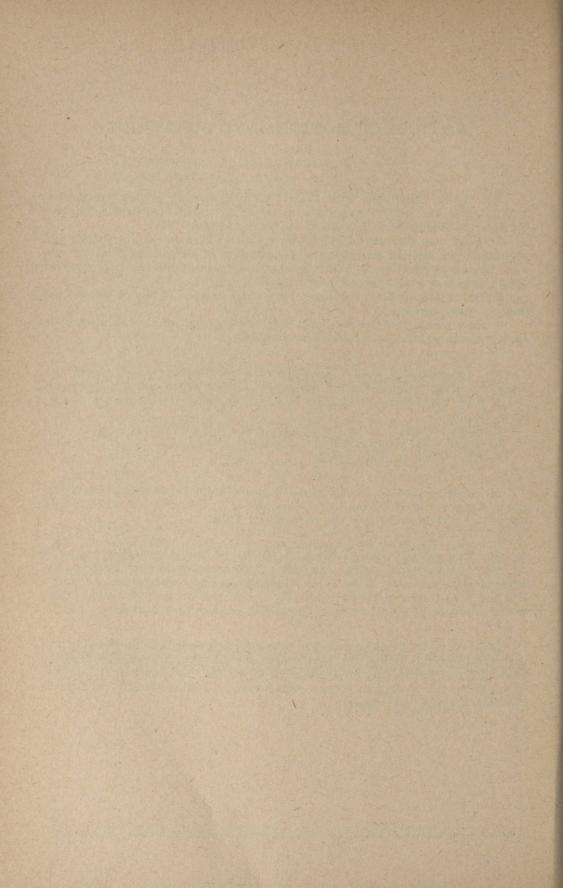
4. Under what conditions is risk allowance given?

5. What is the amount payable?

Mr. Noseworthy—On Friday next—Inquiry of Ministry—What consideration is the government giving to the provision of a post office for either or both the village of Forest Hill and the township of York?

Mr. Noseworthy*—On Friday next—Order of the House—For a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the office of the Postmaster General, and individuals and organizations, in Forest Hill and York township, between January 1, 1946 and October 25, 1949, relating to the provision of a post office in Forest Hill and/or York township.

Mr. Little—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of introducing an amendment to the Old Age Pensions Act so that it would be on a contributory basis with no means test and paid to all persons reaching the age of 65 years.



No. 30

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 27th OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Eight petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited".

Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

162

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that they be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 26, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz: -

Of Velma Elizabeth Buchanan Lowson, now residing in Verdun, P.Q., wife of Melfort Lowson of Westmount, P.Q.-Mr. Weir.

Of Hattie May Dawson Wood, now residing in Mille Isles, P.Q., wife of

Henry George Wood of Lachute, P.Q.-Mr. Weir.

Of Dorothy Margaret May Harris McCormick, now residing in Verdun, P.Q., wife of Edward Charles Thomas McCormick of Montreal, P.Q.—Mr. Weir.

Of Marie Yvonne Bouchard O'Rourke, now residing in Montreal, P.Q., wife of Wilson O'Rourke of St. Norbert, P.Q.-Mr. Weir.

Of Catherine C. Goodrow Rogers, wife of Emmett Rogers of Montreal, P.Q. -Mr. Weir.

Of Blanche Irène Aurore Schryer Batryn, wife of Dennis Batryn of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Of Alison Hamilton Brown Weldon, wife of Richard Dale Weldon of Montreal, P.Q.-Mr. Weir.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:-

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

Office of the Secretary to the Governor General

27th October, 1949.

Sir.

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 27th October, at 5.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

> I have the honour to be, Sir.

> > Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Speaker of the House of Commons, Ottawa.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Forty-ninth Annual Report of the Federal District Commission; and Statement of Receipts and Expenditures of the Federal District Commission for the year ended March 31, 1948. Statutes of Canada 1926-27, Chapter 55, subsections 15 and 16, as amended. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 26, 1949 for a Return showing:—1. Was a piece of land purchased at Plaster Rock, New Brunswick, in 1939, for the purpose of building a Post Office?

- 2. Were plans, specifications and tenders called to build a Post Office in 1939 at Plaster Rock?
 - 3. If so, why was the building not built?
 - 4. What was the Post Office revenue at Plaster Rock in the year 1939?
- 5. What was the revenue of the Post Office at Plaster Rock in the year 1948?
- 6. Has there been any action taken in regard to building of said Post Office in the last year?

The following Bill from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".—Mr. Fleming.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of butter were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of butter belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in butter per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of powdered milk were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of powdered milk belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in powdered milk per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of cheese were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of cheese belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in cheese per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Fraser:—1. In what countries is Canada represented by (a) a High Commissioner; (b) an Ambassador; (c) a Minister; (d) a Chargé d'Affaires?

- 2. Who is the incumbent in each case and what was paid to him for the year ending March 31, 1949, in: (a) salary; (b) living and representation allowances; (c) travelling expenses?
- 3. In what commonwealth or foreign capitals has the government purchased living accommodation for any such representative, and in each case what was the amount paid?
- 4. Were alterations made to any of the above living accommodation? If so, in each case, what was the total cost of such alterations?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said amendment;

And the Debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 118, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act to amend the Exchequer Court Act.

An Act to amend the Department of Justice Act.

And that he (The Honourable Speaker of the Commons) had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill, I humbly request your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent —That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:
 - "1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."
- 2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

Anderson.

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment proposed to the resolution be amended by striking out the words "requirement of section twenty of this Act" and substituting therefor the word "requirements" and by striking out the words "or as regards the requirement of section fifty of this Act" and substituting therefor the word "and", and by adding at the end of the proposed amendment after the words "five years" the following words:

"from the day of the return of the Writs for choosing the House; provided however, that a House of Commons may in time of real or apprehended war, invasion or insurrection be continued by the Parliament of Canada if such continuation is not opposed by the votes of more than one-third of the Members of such House."

And after further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was agreed to.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, as amended, it was agreed to on the following division:—

YEAS

Messrs.

Gauthier (Langinte) Isnor

Cloutier.

THE CEDOILY	Oloutici,	dadditter (Dapolitte),	151101,
Argue,	Coldwell,	Gauthier (Portneuf),	Jeffery,
Ashbourne,	Corry,	George,	Johnston,
Bater,	Côté (Verdun-	Gibson (Hamilton	Jones,
Beaudoin,	LaSalle),	West),	Kent,
Belzile,	Croll,	Gibson (Comox-	Kickham,
Bennett,	Cruickshank,	Alberni),	Kirk (Antigonish-
Bertrand,	Dechene,	Gillis,	Guysborough),
Beyerstein,	Decore,	Gingras,	Kirk (Digby-
Blackmore,	Denis,	Gingues,	Yarmouth),
Blue,	Dewar,	Goode,	Knight,
Boisvert,	Dickey,	Gosselin,	Knowles,
Bonnier,	Dumas,	Gour (Russell),	Laing,
Boucher,	Elderkin,	Gregg,	Langlois (Berthier-
Bourget,	Eudes,	Harris (Grey-Bruce),	Maskinongé),
Bradley,	Fair,	Harrison,	Langlois (Gaspé),
Brisson,	Ferrie,	Healy,	Lapalme,
Brown (Essex West),	Fournier (Hull),	Hellyer,	Lapointe,
Bruneau,	Fournier (Maison-	Henry,	Larson,
Cannon,	neuve-Rosemont),	Herridge,	Leger,
Carter,	Fulford,	Hetland,	Lesage,
Cavers,	Garland,	Hosking,	Little,
Chevrier,	Garson,	Howe,	Low,
Claxton,	Gauthier	Huffman,	Macdonald
Cleaver,	(Lac-St. Jean),	Hunter,	(Edmonton East),

MacKenzie. MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, Macnaughton, McCann, McCubbin, McCulloch, McCusker, McIlraith, McIvor. McWilliam, Major,

Maltais,

Martin,

Mayhew. Murray (Oxford), Mutch, Nixon, Noseworthy, Picard, Pinard, Pouliot. Power, Proudfoot, Prudham, Quelch, Ratelle.

Lafleche),

Richard (Ottawa East), Riley, Rinfret, Roberge, Robinson, Rochefort, St. Laurent, Shaw, Simmons, Sinclair, Smith (Queens-Shelburne), Richard (St. Maurice- Stewart (Winnipeg North),

Stuart (Charlotte), Thatcher, Thomas, Tremblay, Valois, Viau, Ward, Warren. Weaver. Weir, Welbourn, Whitman, Winkler, Wood. Wylie-147.

NAYS

Messrs.

Catherwood, Adamson, Balcer, Church, Black (Cumberland), Drew, Fleming, Fraser, Brooks, Browne (St. John's Graydon, West), Green, Casselman, Harkness,

Higgins, Hodgson, Lennard, McGregor, McLure, Murphy, Pearkes, Rowe,

Smith (Calgary West), Tustin, White (Hastings-Peterborough). White (Middlesex East)-27.

And the question being proposed on the main motion, as amended;

Mr. Fleming, seconded by Mr. Balcer, moved in amendment thereto:— That the said proposed Resolution be amended by striking out all the words after the first word "That" and substituting thereor;

"this House is of the opinion: -

1. That an humble Address should be presented to His Majesty the King praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom providing for an amendment to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada by the Parliament of Canada.

2. That as a condition precedent to the presentation of such Address the scope and form of the amendment prayed for should be made the subjectmatter of a conference of the Dominion and Provincial Governments and the subsequent approval of the Parliament of Canada."

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:-

YEAS

Messrs.

Adamson, Church, Balcer, Drew, Beyerstein, Fair, Black (Cumberland), Fleming, Blackmore, Fraser, Blair, Gagnon, Brooks, Graydon, Browne (St. John's Green, Harkness, West), Casselman, Higgins, Catherwood,

Hodgson, Johnston, Lennard, Low, McGregor, McLure, Murphy, Pearkes, Poulin. Quelch,

Rowe, Shaw, Smith (Calgary West), Thomas, Tustin, White (Hastings-Peterborough).

White (Middlesex East), Wylie-38.

NAYS

Messrs.

Kent. Anderson, Ferrie. Murray (Oxford), Kickham, Argue, Fournier (Hull), Mutch, Ashbourne, Fournier (Maison-Kirk (Antigonish-Nixon, Bater. neuve-Rosemont), Guysborough), Noseworthy. Beaudoin, Fulford. Kirk (Digby-Picard. Belzile. Garland. Yarmouth), Pinard. Garson, Knight, Bennett, Proudfoot, Gauthier Knowles, Prudham, Bertrand, (Lac-St. Jean), Blue, Laing, Ratelle. Gauthier (Lapointe), Langlois (Berthier-Richard (St. Maurice-Boisvert, Gauthier (Portneuf), Bonnier. -Maskinongé). Lafleche). Boucher. George. Langlois (Gaspé), Richard Gibson (Hamilton (Ottawa East), Bourget, Lapalme, West), Bradley, Lapointe, Riley, Brisson, Gibson (Comox-Larson, Rinfret, Brown (Essex Alberni), Roberge, Leger, Gillis, West), Lesage, Robinson, Gingras, Bruneau. Little. Rochefort, Cannon, Gingues, Macdonald St. Laurent, (Edmonton East), Carter, Goode, Simmons. MacDougall, Cavers. Gosselin, Sinclair. Chevrier, Gour (Russell), MacKenzie, Smith (Queens-Claxton, Gregg, MacLean (Cape Shelburne), Breton North Cleaver, Harris (Grey-Stewart (Winnipeg Cloutier. Bruce), and Victoria), North), MacNaught, Coldwell, Harrison, Stick, Corry, Healy, Macnaughton, Stuart (Charlotte), Côté (Verdun-Hellyer. McCann, Thatcher, LaSalle), Henry, McCubbin, Tremblay, Herridge, McCulloch, Valois. Cruickshank, Hetland. McCusker, Viau. Dechene, Hosking, McIlraith, Ward, Decore, Howe, McIvor, Warren. Denis, Huffman, McWilliam, Weaver, Dewar, Hunter, Major, Weir, Dickey, Isnor, Welbourn, Maltais, Jeffery, Dumas, Martin, Whitman, Elderkin, Jones, Mayhew, Winkler, Eudes, Wood-137...

Mr. Smith (Calgary West) having raised, during the division, the point of order that an honourable member was not in the Chamber when the question was put and that his vote should therefore not be recorded;

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I should like to refer first to the point of order raised by the honourable member for Calgary West (Mr. Smith). Citation 67 of Beauchesne's Second Edition reads: "If a member was not present in the House when the question was put by the Speaker, he cannot have his vote recorded."

I am glad the honourable member for Calgary West brought this matter to my attention because I did not see the honourable member come in after the question had been put. Honourable members will realize that it is difficult for the Speaker when he is reading a resolution to see what members come into the Chamber after he starts to read the resolution. But I would point out this citation to all members and ask them to note that a member should be in the House and should hear the question read from the beginning (See Can. Commons Hansard, 1891, page 4457). I did not give my ruling at that time because of citation 84 of Beauchesne, Second Edition, which reads: "The Speaker when his attention has been called to a breach of order in the course of a division has directed that the division should proceed, and has dealt with the matter when the division was completed."

And the Debate continuing on the main motion as amended; Mr. Blackmore, seconded by Mr. Low, moved in amendment thereto,—That the Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider this Resolution.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable member for Lethbridge (Mr. Blackmore), seconded by the honourable member for Peace River (Mr. Low) moved an amendment that the Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider this Resolution. There is no provision in the rules for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a Resolution of this type. I refer honourable members to Standing Order 48 and to Citation 394, Beauchesne, Second Edition. In my opinion this is not an amendment (See Beauchesne, Third Edition, Citation 375). Therefore the proposed amendment is out of order, and I so rule.

And the question being again proposed on the main motion, as amended;

Mr. Church, seconded by Mr. Hodgson, moved in amendment thereto:—
"That the Resolution be not adopted".

Mr. Speaker ruled the said proposed amendment out of order as being a direct negative.

And after still further Debate, the question being put on the main motion, as amended; it was agreed to on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Bradley,	Cloutier,	Dumas,
Argue,	Brisson,	Coldwell,	Elderkin,
Ashbourne,	Brown (Essex	Corry,	Ferrie,
Bater,	West),	Côté (Matapedia-	Fournier (Hull),
Beaudoin,	Bruneau,	Matane),	Fournier (Maison-
Belzile,	Cameron,	Côté (Verdun-	neuve-Rosemont),
Bennett,	Campney,	LaSalle),	Fulford,
Bertrand,	Cannon,	Cruickshank,	Garland,
Blue,	Carter,	Dechene,	Garson,
Boisvert,	Cavers,	Decore,	Gauthier
Bonnier,	Chevrier,	Denis,	(Lac-St. Jean),
Boucher,	Claxton,	Dewar,	Gauthier (Lapointe),
Bourget,	Cleaver,	Dickey,	Gauthier (Portneuf),

George, Gibson (Hamilton West), Gibson (Comox-Alberni), Gillis, Gingras. Gingues. Goode. Gosselin. Gour (Russell), Harris (Grey-Bruce), Lapalme, Harrison, Healy.

Hellyer.

Herridge.

Hetland,

Hosking,

Huffman,

Hunter.

Jeffery.

Isnor.

Jones.

Henry.

Kent. Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Knight, Knowles, Laing. Langlois (Berthier-Maskinongé), Langlois (Gaspé), Lapointe, Leger, Lesage. Little. Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacLean (Cape Breton North

and Victoria).

MacNaught,

Macnaughton. McCann. McCubbin. McCulloch. McCusker. McIlraith. McIvor, McWilliam, Major. Maltais, Murray (Oxford), Mutch, Noseworthy, Picard, Pinard, Pouliot, Proudfoot. Prudham, Ratelle.

Lafleche),

(Ottawa East).

Richard

Riley,

St. Laurent, Simmons. Sinclair, Smith (Queens-Shelburne). Stewart (Winnipeg North), Stick, Stuart (Charlotte). Thatcher, Tremblay, Valois. Viau. Ward. Warren. Richard (St. Maurice- Weaver, Weir, Welbourn, Whitman. Winkler. Wood-133.

Rinfret.

Roberge.

Robinson, Rochefort,

NAYS

Messrs.

Adamson, Balcer, Beyerstein, Black (Cumberland), Fleming, Blackmore, Blair, Brooks. Browne (St. John's West), Casselman, Catherwood,

Church, Drew, Fair. Fraser, Gagnon, Graydon, Green, Harkness, Higgins,

Hodgson, Johnston. Lennard, Low, McGregor, McLure, Murphy, Pearkes. Poulin.

Quelch,

Rowe, Shaw. Smith (Calgary West), Thomas. Tustin, White (Hastings-Peterborough), White (Middlesex

East), Wylie-38.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

> W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Monday next—The following proposed Resolution:— That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a Bill or Declaration of Rights to assure amongst other rights:

1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of

parliament;

2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament;

3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process

of law, and in no case by Order in Council;

4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards;

And that as a preliminary step the Government should consider the advisability of submitting for the opinion of the Supreme Court of Canada the question as to the degree to which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of Federal or Provincial jurisdiction.

Mr. LaCroix—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give early consideration to the advisability of amending The Income Tax Act, in order to encourage agriculture by, (a) abolishing taxation when a farmer makes a donation of his land, or parts of his land, to a member of his family, with a view to intensifying farm production; (b) allowing income tax deduction, for children of farmers working on their parent's land without remuneration, an amount corresponding to wages paid to farm labourers in Western Canada; (c) appointing agricultural scientists or other persons acquainted with farm problems as income tax assessors for farmers.

Mr. Thatcher—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the Government should consider the advisability of permitting the immigration of German Nationals to Canada, where their political background is not inconsistent with our democratic way of life.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 3	
430	Miscellaneous Private Bills	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 31

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY 28th OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that they be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 27, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:-

Of Betty Borman Archambault, now residing in England, wife of Guy Victor Archambault of Montreal, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Mavis Barker Billingham, wife of James Walter Billingham of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Mary Thomson Cadieux, now residing in Scotland, wife of Adélard Cadieux of Montreal, P.Q.-Mr. Winkler.

Of Albert George of Montreal, P.Q., husband of M. Jeannette Marcelle Vincent George, now residing in Sorel, P.Q.—Mr. Winkler.

Of Olivia Mary Tipping Morris, now residing in Montreal, P.Q., wife of Rene Morris of Rimouski, P.Q.—Mr. Winkler.

Of David Walker Mitchell of Dorval, P.Q., husband of Josephine Johnston Mitchell.-Mr. Winkler.

Of Gisèle St. Laurent Therrien, now residing in Montreal, P.Q., wife of Léopold Therrien, present address unknown.—Mr. Winkler.

Of Leslie Ernest Tulett of Montreal, P.Q., husband of Louise Marie-Anne Colette Aubé Tulett, now residing in Sillery, P.Q.—Mr. Winkler.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:-

Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited".-Mr. Robinson (Simcoe) for Mr. Benidickson.

Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations" .- Mr. Fournier (Hull) for Mr. Gardiner.

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood". -Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".—Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".-Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".—Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".—Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".—Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.

Mr. St. Laurent moved,—That on Wednesday, November 2nd next, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And a Debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Noseworthy, moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting therein, immediately after the words "November 2nd next," the following words:

"notwithstanding the provisions of Standing Order 15, Public Bills and Orders shall have precedence over Notices of Motion, and that on Wednesday, November 9th, . . ."

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

By leave of the House, the Order was read for the second reading of Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".

Mr. Fleming, seconded by Mr. McLure, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By leave of the House the said Bill was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company";

Mr. Maybank, seconded by Mr. McIvor, moved,-

That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the consideration of Government Orders.

The Order being read for second reading of Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants;

Mr. Mayhew moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the Standing Committee on Marine and Fisheries.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

TRANSPORT

A-DEPARTMENT

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Henry—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Is there a lawsuit pending in the Supreme Court of Ontario in which certain property owners ask that Court to find that the Federal Government has ceased to have legislative power to enforce rent control in Canada?

2. What steps is the Federal Government taking to be sure that all possible facts will come before the Court in evidence to enable the Court to properly decide whether or not the Federal Government has power to continue rent

control in Canada?

Mr. Knight—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Government received widely spread representation requesting the abolition of the sales tax presently imposed upon ice cream?

2. If so, what action has been taken by the Government in regard to these

requests?

Mr. Coldwell—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government received a request from Mr. Samuel Baron, Canadian Director of the Textile Workers Union of America, for a Royal Commission to investigate conditions in the Canadian textile industry resulting from devaluation?

2. If so, has the Government given consideration to this request?

3. Has any decision been reached?

4. If so, what is the nature of the decision?

5. Will the Government consider the appointment of a Royal Commission to investigate all phases of the Canadian textile industry, including capitalization, profits, wages, and working conditions?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Of the 261,260 immigrants brought into Canada during 1946, 1947 and 1948, how many were (a) Roman Catholics; (b) Jews; (c) Protestants?

2. Of the 54,733 displaced persons brought into Canada during 1946, 1947 and 1948, (a) how many had contagious diseases on arrival at Canadian ports;

(b) how many at North Bay, Ontario?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Under whose authority was the name changed in the telephone directory from Dominion of Canada to Government of Canada?

2. Why was this change made?

Mr. Knight—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are Federal Government employees exempt from legal action designed to garnishee their salaries?

2. If so, by what statute is such exemption provided?

3. Does such exemption apply to all Federal Government employees and if not, to what categories does it apply?

The Minister of Finance—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to issue securities not exceeding \$19,766,890. in principal amount to provide the moneys necessary to meet capital expenditures made or capital indebtedness incurred during the calendar year 1949; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the making of temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$19,766,890 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of April, 1950, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

The Minister of Mines and Resources—On Monday next—In COMMITTEE OF THE WHOLE—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act in respect to the manner of calculating the amount of assistance that may be paid operators of gold mines, as prescribed by the Act; also to empower the Governor in Council to prescribe by regulation, in the case of a mine producing gold in concentrates during one period and not producing bullion from such concentrates until a later period, the time when the gold shall be deemed to have been produced and the manner in which the cost of production thereof shall apply.

The Minister of Transport—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the purchase by the Government of Canada of the Temiscouata Railway and that the Minister of Finance may, out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of Canada, pay any amounts, not exceeding in the aggregate Four Hundred and Eighty Thousand Dollars, that are payable under the terms of an Agreement dated the 14th day of October, 1949, between His Majesty the King in the right of Canada and the Temiscouata Railway Company at such times and in such manner as are set out in the Agreement.

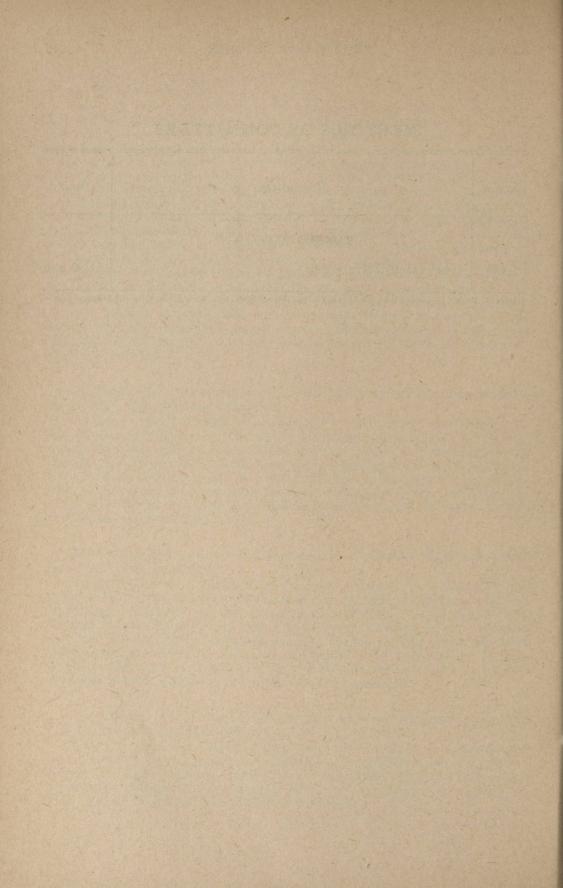
The Minister of Transport—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Governor in Council to grant to the province of British Columbia a subsidy of Fifteen Thousand Dollars per mile, but not exceeding eighty-two and seventenths miles, towards the construction of a line of railway from Quesnel to Prince George in the province of British Columbia.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 3	
430	Miscellaneous Private Bills	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.



No. 32

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 31st OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all letters, telegrams and other correspondence passing between the Minister of Public Works or any other member of the Government and any other person relating to the acquiring by the Government of a site for a Post Office at White Rock, British Columbia, between January 1, 1948 and June 30, 1949.

And also,—Return to an Order of the House of October 24, 1949, for a Return showing:—1. Did the Federal Government purchase property in Killarney, Manitoba, for a Post Office? If so, in what year?

- 2. What was the purchase price?
- 3. Did the Federal Government or Agency thereof pay rent for said property following the purchase?
 - 4. If so, to whom?
 - 5. What amount and for what period of time?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act. (English and French).

And also,—Copy of Regulations (Consolidation) made by the Army Benevolent Fund Board, as required by Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, 1947. (English and French).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1931, C. 27, S. 38(4) and S. 50.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities".—Mr. Howe.

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Cicely Manley Sampson".-Mr. Winkler.

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".—Mr. Winkler.

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".—Mr. Winkler.

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edith Daisy Steer Catto".-Mr. Winkler.

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".—Mr. Winkler.

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".—Mr. Weir.

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".—Mr. Winkler.

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".—Mr. Winkler.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Noseworthy:—What consideration is the government giving to the provision of a post office for either or both the village of Forest Hill and the township of York?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General and Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Argue:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, agreements and other documents exchanged between the Government of Canada and the provinces of Alberta and Saskatchewan since January 1, 1944, in connection with irrigation development within these provinces.

By Mr. Argue:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council passed since January 1, 1944, setting forth government policy in relation to irrigation development in Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

By Mr. Noseworthy:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the office of the Postmaster General, and individuals and organizations, in Forest Hill and York township, between January 1, 1946 and October 25, 1949, relating to the provision of a post office in Forest Hill and/or York township.

Mr. Howe moved,—That a special committee be appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board: that the said committee be empowered to sit during the sittings of the House and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee; and to report from time to time; that the said committee consist of Messrs. Breithaupt, Brooks, Coldwell, Bourget, Gibson (Comox-Alberni), Green, Kirk (Digby-Yarmouth), Low, McCusker, McIlraith, Murphy, Pinard, Stuart (Charlotte), Winkler.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to issue securities not exceeding \$19,766,890. in principal amount to provide the moneys necessary to meet capital expenditures made or capital indebtedness incurred during the calendar year 1949; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the making of temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$19,766,890 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of April, 1950, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gibson (Hamilton West), moved,—That the House do go into Committe of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act in respect to the manner of calculating the amount of assistance that may be paid operators of gold mines, as prescribed by the

Act; also to empower the Governor in Council to prescribe by regulation, in the case of a mine producing gold in concentrates during one period and not producing bullion from such concentrates until a later period, the time when the gold shall be deemed to have been produced and the manner in which the cost of production thereof shall apply.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Chevrier, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the purchase by the Government of Canada of the Temiscouata Railway and that the Minister of Finance may, out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of Canada, pay any amounts, not exceeding in the aggregate Four Hundred and Eighty Thousand Dollars, that are payable under the terms of an Agreement dated the 14th day of October, 1949, between His Majesty the King in the right of Canada and the Temiscouata Railway Company at such times and in such manner as are set out in the Agreement.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Chevrier, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Governor in Council to grant to the province of British Columbia a subsidy of Fifteen Thousand Dollars per mile, but not exceeding eighty-two and seven-tenths miles, towards the construction of a line of railway from Quesnel to Prince George in the province of British Columbia.

Whereupon Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—

That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out, and the following be substituted therefor:

"this House is of the opinion that the government should give consideration to the introduction of legislation amending the Income Tax Act so as to make it possible for taxpayers to deduct trade union dues from income before computing the amount of income tax to be paid."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The National Housing Act, 1944, etc.;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a measure to amend The National Housing Act, 1944, and in particular to provide that the assembly of land for residential purposes and the construction of housing projects for sale and for rent under arrangements by which the capital costs and the costs of operation of such projects will be shared seventy-five per cent by the Federal Government and twenty-five per cent by the provincial governments be undertaken jointly with the said governments; and further to authorize the making of loans to prospective home owners in addition to basic joint loans under the Act, in amounts not exceeding one-sixth of such basic loans; to authorize an increase in the loans that may be guaranteed for home improvement and home extension purposes under the Act, and to increase the aggregate amount presently authorized for loans and losses under Part I of the Act, the funds for the said purposes to be provided out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.,

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What staff is now employed by the engineering branch of the Department of Public Works in Newfoundland?

- 2. What are the names of those employed?
- 3. What salary is paid to each?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What projects of work of a public nature dealing with harbours or rivers generally, have been undertaken in Newfoundland since April 1, 1949?

2. Where are they located and what amounts of money was allocated to each?

3. Have any other projects been approved? If so, what are the details?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What staff is now employed by the architectural branch of the Department of Public Works in Newfoundland?

- 2. What are the names of those employed?
- 3. What salary is paid to each?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What were the localities in Newfoundland where field parties were located for the purpose of conducting (a) geological surveys; (b) topographical surveys; (c) geodetic surveys?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What ships have been employed this year in charting the harbours in Newfoundland?

2. What harbours have been thus charted?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—What amount of money has been collected by the Newfoundland Railway since April 1, 1949, (a) for freight on goods transported solely within the province; (b) for freight on other goods?

Mr. Browne (St. John's West)—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Has there been an examination or investigation with a view to the construction of a bridge over Placentia Cut at Placentia, Newfoundland?

2. If so, what report has been made on this matter?

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Is there a grant for assistance to Schools of Social Work? If so, what is the amount of the same for the year 1949-50?

2. Has the Government received representations asking that this grant be made again for the year 1950-51 and subsequent years?

3. If so, has consideration been given to such representations?

4. What is the result of such consideration?

Mr. Argue—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What combines or alleged combines have been reported by the Commissioner, under the Combines Investigation Act, to the Minister of Justice, since 1935?

- 2. What corporations were involved in each combine or alleged combine?
- 3. In what instance have prosecutions been undertaken?
- 4. In what instance have prosecutions been successful?
- 5. What was the penalty in each case?

Mr. Winkler—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many boards and commissions are there under Federal jurisdiction?

- 2. How many officers are there on each of these boards and commissions?
- 3. How many are full time and how many are part time occupations?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
430	Thursday, November 3 Miscellaneous Private Bills	11.00 a.m.
430	Friday, November 4 Marine and Fisheries	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 33

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 1st NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Tenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Blanche Irene Aurore Schryer Batryn of Montreal, P.Q., wife of Dennis Batryn.

Of Odette Therese Gabard Coupal of Montreal, P.Q., wife of Maurice Joseph Rene Coupal.

Of Ella Maxine Shover Logan of Waterloo, P.Q., wife of Roy Hiram Logan.

Of Nancy Doria Evan-Wong Meade, presently residing in Toronto, Ontario, wife of Cecil Francis Meade of Coaticook, P.Q.

Of Marilyn Ruth Cohen Novak of Montreal, P.Q., wife of Hyman Novak.

Of John Albert Roberts of Outremont, P.Q., husband of Mary Walker Roberts.

Of Leslie Ernest Tulett of Montreal, P.Q., husband of Louise Marie-Anne Colette Aube Tulett.

Of Gladys Harriet Hassall Thom of Verdun, P.Q., wife of Allen George Thom.

Of Alison Hamilton Brown Weldon of Montreal, P.Q., wife of Richard Dale Weldon.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report of a Commission consisting of Rollo Mainguy, Chairman, and L. C. Audette, and L. W. Brockington, Commissioners, appointed to inquire into certain incidents on board H.M.C.S. Magnificent, Athabaskan, and Crescent, and on other matters concerning the Royal Canadian Navy.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 24, 1949 to October 29, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from gold mines in Canada, from January 1, 1947, to the present time?

2. By months, how much money has been paid to gold mining companies, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since

January 1, 1948?

3. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from the McIntyre Porcupine Mines, Limited, from January 1, 1947, to the present time?

4. By months, how much money has been paid to the McIntyre Porcupine Mines, Limited, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance

Act, since January 1, 1948?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills numbered 104 to 115, inclusive, were allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited";

Mr. Benidickson, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

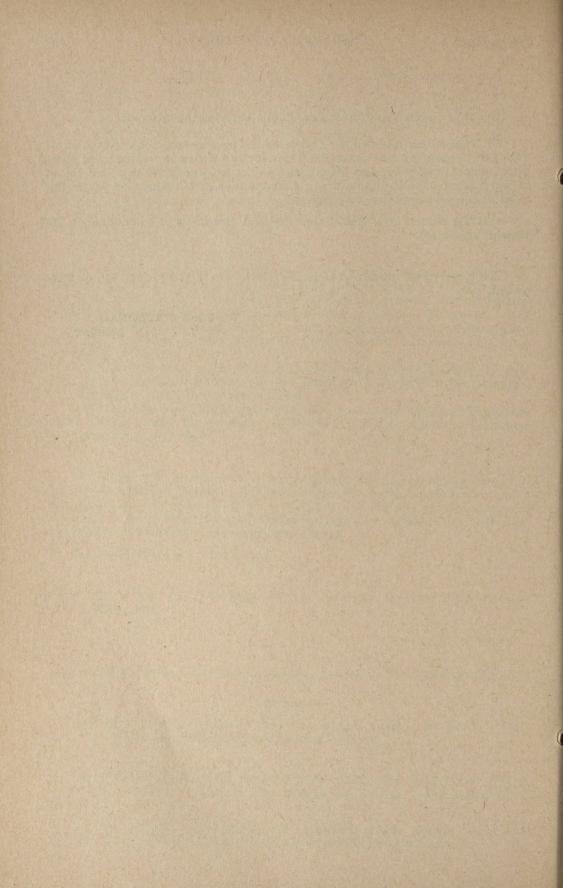
The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Knight, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Who is the examiner of publications or censor in the Department of National Revenue, Customs and Excise section?

2. How many (a) books; (b) journals; (c) comics, have been denied or refused admission by the said examiner or censor during each of the years 1948 and 1949 to date?

Mr. Black (Cumberland)—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What were the total sales of $2\frac{3}{4}$ per cent Canada Savings Bonds in each of the years 1946, 1947 and 1948?

- 2. What have been the cancellations or redemptions of each issue to date?
- 3. What was the cost of marketing each issue?

Mr. Dechene—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What progress has been made in the development of the great muskrat and fur farm project in the Delta of the Athabasca River in the country tributary to Fort Chipewyan?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Have any trade agreements been negotiated or completed within the last year between the Republic of Spain and Canada?

- 2. If so, what are the particulars thereof?
- Mr. Sinnott—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any negotiations been carried on during the last year to dispose of Canadian National Railways property at Grand Beach, Manitoba? If so, with what result?
- 2. What arrangements have been made to carry on concessions at Grand Beach, Manitoba?
- 3. Has there been an offer made by an American firm to buy outright the property owned by the Canadian National Railways at Grand Beach, Manitoba?
 - 4. If so, for how much and who was the party submitting the offer?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIPY OF MINISTRY—1. Since April 1, 1948, how many contracts have been made by the Canadian Commercial Corporation, or any other Government agency, to cover procurement for the armed forces, or any other Government requirements, of (a) sea sponges; (b) synthetic cellulose sponges?

2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier, what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the contract price for each such type, size and quantity?

Mr. Hodgson—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How much money was collected for radio licences in 1946, 1947 and 1948?

- 2. What was the cost of collecting same?
- 3. What were the Inspectors' salaries, including expenses?
- 4. What were Law and Court costs for delinquent radio tax payers?

Mr. Knowles—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Unemployment Insurance Advisory Committee or the Unemployment Insurance Commission received from an actuarial expert, at any time since January 1, 1948, any recommendation with respect to the request that the Unemployment Insurance Act be amended so as to make it possible for a recipient of unemployment insurance benefits to continue to receive such benefits even though he becomes ill after being awarded the same?

2. If so, what are the terms of such recommendations?

Mr. Knowles*—On Thursday next—Order of the House—For a copy of any charts or diagrams in the possession of the Engineering Branch of the Department of Public Works, or any other branch or department of the Government showing the full cross-sections of the rocky barriers at Lister's Rapids and at Grand Rapids in the Red River, between Winnipeg and Lockport.

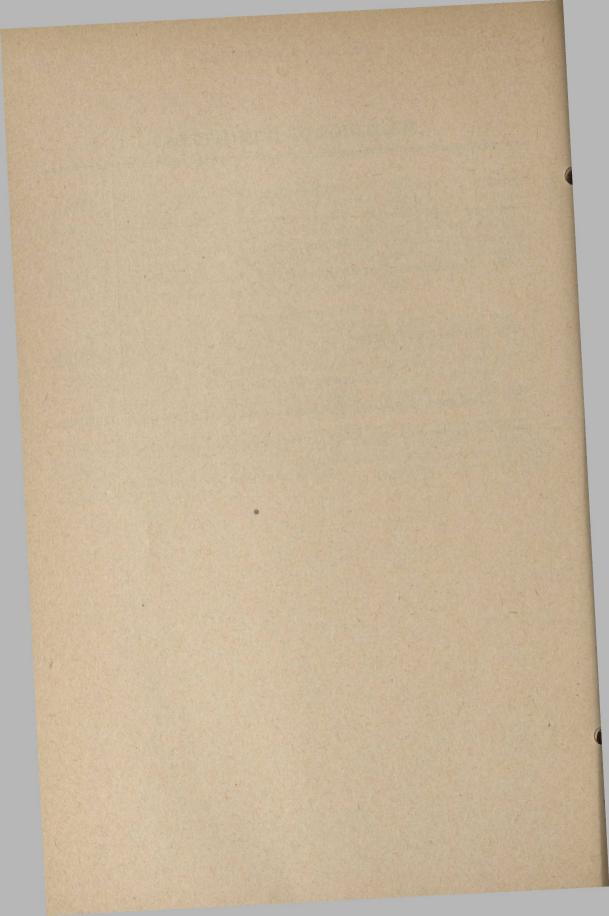
Also a copy of any reports, dated since 1867, or correspondence, dated since January 1, 1945, with reference to the removal of the said rocky barriers.

Mr. Coldwell*—On Thursday next—Order of the House—For a copy of all correspondence, telegrams, reports, documents and papers concerning the suspension or dismissal of Anthony Mahadey of Hamilton, Ontario, by the Department of Immigration.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 3	
430	Miscellaneous Private Bills	11.00 a.m.
	Friday, November 4	
430	Marine and Fisheries	11.00 a.m.
	Tuesday, November 8	
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.



No. 34

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. White (Middlesex East):—1. What was the total expenditure in connection with (a) Royal Military College; (b) Royal Roads, in each of the years 1947 and 1948?

2. What was the cost of (a) pay and allowances for military staff and personnel; (b) civilian staff salaries; (c) supplies of all and every nature and kind, giving particulars; (d) services, including utilities; (e) maintenance; (f) any other expenditures not hereinbefore specified?

3. How many civilian employees were there in each of the above colleges

in each of the said years?

4. How many military personnel were on the staff and establishment in each of these schools in each of the said years?

By Mr. Argue:—1. What combines or alleged combines have been reported by the Commissioner, under the Combines Investigation Act, to the Minister of Justice, since 1935?

- 2. What corporations were involved in each combine or alleged combine?
- 3. In what instance have prosecutions been undertaken?
- 4. In what instance have prosecutions been successful?
- 5. What was the penalty in each case?

By Mr. Winkler:—1. How many boards and commissions are there under Federal jurisdiction?

- 2. How many officers are there on each of these boards and commissions?
- 3. How many are full time and how many are part time occupations?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Pearkes:—Order of the House for a copy of all correspondence, documents and papers connected with the application for naturalization and the issuance, on February 28, 1944, of a Naturalization Certificate to Lt. Colonel A. G. Wygard.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Jones, adjourned.

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), it was resolved,—That the provisions of Standing Order 28, respecting the Committee of Ways and Means, be suspended until the Debate on the motion made by Mr. Abbott on Thursday, October 20, that Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and any amendments thereto, be disposed of.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Johnston-On Friday next-Inquiry of Ministry-1. How many houses were in the Pelmo Park Housing Project?

- 2. What was the total value of this project?3. What was the financial loss to the Government and/or Central Mortgage and Housing Corporation through the failure of this housing project?
 - 4. What was the total amount of deposits made by the purchasers?

5. What was the total loss to the purchasers in this project?

- 6. What was the amount of the total assets of the Kershaw Construction Company as estimated by the Central Mortgage and Housing Corporation when the contract was let?
- 7. What actual building experience did this company possess when they received this contract?
- 8. What was the cause of the failure to complete this contract by the Kershaw Construction Company?
- 9. Was there any settlement made to the purchasers? If so, what were the terms of settlement?

Mr. Weaver—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Department of National Defence or the Royal Canadian Air Force caused an inquiry to be made into the loss of a Canso plane on August 22, 1949?

2. If so, has a report been received?

3. Has any request been made to make the report public?

4. If so, why is the report not being made public?

5. Can a statement be made on the circumstances of the accident?

Mr. Church—On Friday next—Inquiry of Ministry—What is the total export of power from Canada to the United States by (a) Ontario; (b) Quebec: (c) all other provinces?

Mr. Church—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many cubic feet of water per second is now being used by the Chicago drainage canal works in connection with the diversion of that system?

2. Has there been any correspondence exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States or any of their commissions or officers with respect to such diversion?

3. Has a report been made in connection with such diversion?

Mr. Fraser—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. How many men and women have joined each branch of the Armed Services since August 1, 1945?

- 2. How many of these men and women have been discharged as unfit for further service?
 - 3. How many of those discharged are now receiving allowances or pensions?

The Minister of Justice—On Friday next—BILL intituled: "An Act to amend the Combines Investigation Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 3	
430	Miscellaneous Private Bills	11.00 a.m.
	Friday, November 4	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
497	Atomic Energy	10.30 a.m.
430	Marine and Fisheries	11.00 a.m.
	Tuesday, November 8	
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 35

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 3RD NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a Certificate of the Election and Return of the following Member, viz:—

J. Eugène Lefrançois, Esquire, for the Electoral District of Laurier.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Jean Morin, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Laurier, in the place and stead of the Honourable Ernest Bertrand, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. J. Eugène Lefrançois, Manufacturer, 5265 Brébouf Street, Apt. 3, Montreal, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this third day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act.

V 35-1

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

- 1. That it be granted leave to sit while the House is sitting.
- 2. That the quorum be reduced from 15 members to 10, and that Standing Order 63(1)(c) be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, the said Report was concurred in.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing what effort has been made by the Government of Canada to collect and make available statistical and scientific data about the natural resources and economy of Newfoundland, since April 1, 1949.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Isnor:—1. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for all harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?

- 2. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for each of the harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?
 - 3. Have tariff schedules been increased at any of the harbours since 1938?
- 4. If so, what was (a) the year or years increases were made; (b) the amount of increases; (c) the name or names of ports affected?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. Since April 1, 1948, how many contracts have been made by the Canadian Commercial Corporation, or any other Government agency, to cover procurement for the armed forces, or any other Government requirements, of (a) sea sponges; (b) synthetic cellulose sponges?

2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier, what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the contract price for each such type, size and quantity?

Pursuant to Special Order of Wednesday, November 2, 1949, the House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth), in amendment thereto:—That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And on the proposed motion of Mr. Thatcher, seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "should" and substituting therefor the following words:

"give immediate consideration to a reduction of tariffs sufficient to encourage an increase in imports from the United Kingdom and other sterling countries."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Gillis.	Knowles.	Shaw.
Herridge.	Low.	Thatcher.
Johnston,	MacInnis.	Thomas,
Jones.		Wylie-19
Knight.		
	Johnston, Jones,	Herridge, Low, Johnston, MacInnis,

NAYS

Messrs.

Abbott,	Bourget,	Cavers,	Denis,
Adamson,	Bradette,	Charlton,	Dickey,
Applewhaite,	Bradley,	Church,	Diefenbaker,
Ashbourne,	Breithaupt,	Claxton,	Dion,
Balcer,	Brisson,	Cloutier,	Douglas,
Bater,	Brooks,	Conacher,	Drew,
Beaudoin,	Brown (Essex	Corry,	Dumas,
Belzile,	West),	Côté (St. Jean-	Elderkin,
Benidickson,	Browne (St. John's	Iberville-	Eudes,
Bennett,	West),	Napierville),	Eyre,
Black (Chateauguay-	Bruneau,	Côté (Matapedia-	Ferrie,
Huntingdon-	Byrne,	Matane),	Fleming,
Laprairie),	Cameron,	Côté (Verdun-	Follwell,
Black (Cumberland),	Campney,	LaSalle),	Fontaine,
Blair,	Cannon,	Courtemanche,	Fournier (Hull),
Blanchette,	Carroll,	Coyle,	Fraser,
Boisvert,	Carter,	Croll,	Fulford,
Boivin,	Casselman,	Cruickshank,	Fulton,
Bonnier,	Catherwood,	Dechene,	Gagnon,

Hosking, Rinfret. McCann, Gardiner. Huffman, McCulloch, Roberge, Garland, McGregor, Hunter, Robinson, Garson, McIlraith, Rooney, Isnor, Gauthier Ross (Souris), McIvor, (Lac-St. Jean). James, Ross (Hamilton Gauthier (Sudbury), Jeffery, McLean (Huron-East). Gauthier (Lapointe), Kent, Perth), Gauthier (Portneuf), Kickham, McLure. Rowe, Kirk (Antigonish-Major. St. Laurent, George, Maltais, Simmons, Gibson (Hamilton Guysborough), Kirk (Digby-Sinclair. Mayhew. West). Sinnott, Murphy, Gingras. Yarmouth), Murray (Oxford), Smith (Calgary Gosselin, Lafontaine. Laing, Mutch. West), Gour (Russell), Langlois (Gaspé), Nixon, Stewart (Yorkton), Gourd (Chapleau), Pearkes, Stick. Green, Lapalme, Poulin, Stuart (Charlotte), Gregg. Lapointe, Pouliot. Thomson, Harkness. Leger. Harris (Danforth), Lennard, Power, Tustin. Proudfoot, Valois, Harris (Grey-Bruce), Lesage, Prudham, Harrison, Little, Warren, Macdonald Ratelle. Weaver. Hatfield, (Edmonton East), Welbourn, Healy, Richard MacDougall, White (Hastings-(Gloucester), Hellyer. Richard (St. Maurice- Peterborough), Helme, MacKenzie, White (Middlesex MacLean (Cape Lafleche), Henderson, Breton North Richard East), Henry, and Victoria), (Ottawa East), Winkler. Higgins, Wood-169. Riley, Hodgson, MacNaught,

And the Debate continuing on the said proposed amendment, the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Friday, November 4	Cinamistralia
497	Atomic Energy	10.30 a.m.
430	Marine and Fisheries	11.00 a.m.
	Tuesday, November 8	
430	Railways, Canals and Telegraph Lines	11.00 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 36

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 4TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer Certificates of the Election and Return of the following members, viz:—

Marcel Monette, Esquire, for the Electoral District of Mercier.

James M. Macdonnell, Esquire, for the Electoral District of Greenwood.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Avila Beauchamp, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Mercier, in the place and stead of the Honourable Joseph Jean, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Marcel Monette, Master-baker, 28 St. Ann Street, Point-aux-Trembles, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa, this fourth day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Thomas H. Lane, of Toronto, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Greenwood, in the place and stead of J. E. McMillin, deceased, James M. Macdonnell, Lawyer, 114 Madison Avenue, Toronto, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourth day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.], Chief Electoral Officer.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence between the Minister of Justice and Mr. F. A. McGregor, relating to the resignation of Mr. McGregor as Commissioner, Combines Investigation Act.

And also,—Copies of correspondence relating to the resignation of Mr. I. M. MacKeigan, as Deputy Commissioner, Combines Investigation Act.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1948.

He also presented,—Return to an Order of the House of October 24, 1949, for a Return showing:—Who owns the land on which the airforce housing development at Trenton is being built and how much land is in the entire development?

- 2. Under whose auspices was the development initiated, and who is responsible for the whole development, at present?
- 3. How many homes have been built, and how many homes will the entire development contain?
- 4. What contractor or contractors obtained the contract for the first project called Middleton Park?
- 5. What was the contract price per unit, and what was the total contract price?
- 6. What contractor or contractors obtained the second contract, and for how many homes?
 - 7. What is the contract price per unit on this second contract?
 - 8. What architects prepared the plans for Project No. 1 (Middleton Park)?
 - 9. What architects prepared the plans for Project No. 2?

- 10. What was the total cost of installing services for project No. 1, and what does this cost include?
- 11. Who financed the Middleton Park project and what was the total cost of the project, including land, services and homes?
- 12. What is the rate of interest being charged on the money used to build this project?
- 13. Who is financing the balance of the development and at what rate of interest?
- 14. What is the rental scale for all classes of airforce personnel at Middleton Park?
 - 15. Are rents charged, economic rents?
 - 16. Are they subsidized in any way? If so, to what extent and by whom?

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the purchase by the Government of Canada of the Temiscouata Railway and that the Minister of Finance may, out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of Canada, pay any amounts, not exceeding in the aggregate Four Hundred and Eighty Thousand Dollars, that are payable under the terms of an Agreement dated the 14th day of October, 1949, between His Majesty the King in the right of Canada and the Temiscouata Railway Company at such times and in such manner as are set out in the Agreement.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House, presented a Bill, No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting The Pacific Great Eastern Railway.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Governor in Council to grant to the province of British Columbia a subsidy of

Fifteen Thousand Dollars per mile, but not exceeding eighty-two and seventenths miles, towards the construction of a line of railway from Quesnel to Prince George in the province of British Columbia.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House presented a Bill, No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joeseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

On motion of Mr. Winkler, it was ordered, That a message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg. Taube".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Animal Contagious Diseases Act, etc.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide changes in the limitation of value determined by the Minister in respect to compensation that may be paid owners of slaughtered cattle; to provide additional compensation in respect to certain cattle slaughtered before the commencement of the amending Act but after March 31, 1947, and for the repeal of the basis of compensation provisions.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting financial arrangements of the Canadian National Railways for the calendar year 1949.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to issue securities not exceeding \$19,766,890. in principal amount to provide the moneys necessary to meet capital expenditures made or capital indebtedness incurred during the calendar year 1949; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the making of temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$19,766,890 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of April, 1950, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the

Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull) for Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this fourth day of November, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Monday, November 7th, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".—Mr. Winkler.

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".—Mr. Winkler.

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".—Mr. Winkler.

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".—Mr. Winkler.

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".—Mr. Winkler.

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".—Mr. Winkler.

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".—Mr. Winkler.

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".—Mr. Winkler.

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".—Mr. Winkler.

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".—Mr. Winkler.

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".—Mr. Winkler.

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".—Mr. Winkler.

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".—Mr. Winkler.

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".—Mr. Winkler.

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".—Mr. Winkler.

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".—Mr. Winkler.

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

—Mr. Winkler.

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".—Mr. Winkler.

- Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".—Mr. Winkler.

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".—Mr. Winkler.

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".—Mr. Winkler.

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".—Mr. Winkler.

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".—Mr. Winkler.

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".—Mr. Winkler.

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".—Mr. Winkler.

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".—Mr. Winkler.

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".—Mr. Winkler.

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".—Mr. Winkler.

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".—Mr. Winkler.

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".—Mr. Weir.

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".—Mr. Winkler.

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".—Mr. Winkler.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Smith (Queens-Shelburne)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. When was the Annuities Branch of the Department of Labour established?

- 2. Have the rates of interest paid on deposits, in respect of annuity contracts, and the maximum amount of annuities purchasable, been changed since that date?
 - 3. If so, in what years and to what extent?
- 4. What profit or loss was shown by the Annuities Branch (a) for the year previous to the last date of change of rate; (b) for the year following?
- 5. Do these profits or losses take into consideration office and administrative expenses?
- 6. What is the estimated total of office and administrative expenses annually?
- 7. Are Government Annuities considered to be a part of Canada's social security programme?
- 8. How many Government Annuity contracts were in effect at the end of (a) 1938; (b) 1948?
- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the amount of Newfoundland's financial surplus set aside on deposit with the government on or after March 31, 1949?
- 2. What is the amount of the Newfoundland surplus still on deposit with the government?
- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—How much was paid to Newfoundland for current assets of the Broadcasting Corporation of Newfoundland?
- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—Has Canada assumed responsibility for the operation known as Northern Labrador Trading Operations?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the amount by which Newfoundland was reimbursed for payments made before March 31, 1949, for railway equipment not delivered until after March 31, 1949?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the amount paid to Newfoundland for consumable stores and supplies taken over by Canada in (a) postal services; (b) telegraph services; (c) Gander Airport?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the amount by which Newfoundland was reimbursed for payments made by Newfoundland for buildings and R.C.A.F. equipment at Gander Airport?

- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—How much was paid to Newfoundland for (a) S.S. Bar Haven; (b) S.S. Springdale?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What medical services have been provided for the Indians and Eskimos of Labrador?
- Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the amount paid to Newfoundland in respect to expenditures made by Newfoundland at Gander Airport for conversion of buildings to civil use, runway improvements and the replacement or expansion of plant and equipment between April 1, 1945 and March 31, 1949?
- Mr. Higgins—On Monday next—Inquiry of Ministry—What is the result of the consultation that has taken place between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union between Canada and Newfoundland?
- Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are payments under the Family Allowance Act made before proof of eligibility is established?
- 2. If so, what was the total amount of such payments made during the years 1948 and 1949 to date?
- 3. What amount, if any, of the above payments have been found to be overpayments in accordance with the terms of the Act?
- 4. On what authority were Family Allowance payments made prior to proof of eligibility being established?
- 5. What action, if any, has been taken to recover overpayments made under the Family Allowance Act?
 - 6. How much has been recovered to date?
- Mr. Bradette—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Federal Government, during the years 1939 to 1945, spend money on, or contribute money for construction on any portions of Ontario Provincial Highway No. 11, between Hearst, Geraldton and Fort William, of the Province of Ontario?
 - 2. If so, what amount was contributed?
 - 3. Under what authority was such money paid?
- 4. If it was granted under the War Measures Act, was there any agreement with the Province of Ontario and the Federal Government for the construction of that highway?
 - 5. What was the ratio of expenditure of the two respective parties?
- Mr. Pearkes—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many patients are cared for at the Leper Station, Bentinck Island, British Columbia?
- 2. How many attendants and other persons are employed at Bentinck Island, and what are their salaries?
- 3. What was the cost of maintaining Bentinck Island, including heating, lighting, etc., during the past year?
- 4. What improvements have been made in the accommodation, lighting plant and landing stage during the last two years?
 - 5. What was the cost of these improvements?

Mr. Pearkes—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many certificates of naturalization have been issued, under P.C. 5842, dated July 9, 1942, to (a) aliens serving outside Canada with the Naval, Military and Air Force services of Canada; (b) aliens residing in Canada?

2. What is the minimum time of residence in Canada required before the certificate of naturalization is issued to aliens residing in Canada, under

P.C. 5842?

Mr. Brooks—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Were tenders called for the supplying of coal for the R.C.A.F. station at Chatham, New Brunswick?

2. If so, (a) what tenders were received, showing names and amount of each tender; (b) which tender was accepted; (c) what is the quality of coal provided under the tender; (d) what quantity of coal was required?

3. Is the price for coal under above contract f.o.b. cars Chatham or

delivered in stock piles, or bins, to the R.C.A.F. station?

- 4. If f.o.b. cars, were tenders called for the trucking from railway station to R.C.A.F. station?
- 5. If tenders were called, what are the names of individuals who tendered and the amount of each tender?
 - 6. Who received the contract?

Mr. Coldwell—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the price of flour and mill-feed in Canada prior to the post-war decontrol of these products?

2. At what date was the investigation into the flour industry started with the approval of the Right Honourable J. L. Ilsley, then Minister of Justice?

3. What was the price of flour and mill-feed on the date the above investigation was started?

- 4. Were reductions made in the price of flour and mill-feed subsequent to this date?
 - 5. If so, when, and of what amount were they?

Mr. Knowles*—On Monday next—Order of the House—For a copy of the preliminary report in regard to Sickness Insurance submitted to the Unemployment Insurance Commission by A. D. Watson, Actuarial Adviser of the Department of Insurance.

Mr. Knowles*—On Monday next—Address—For a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 8	
268	Atomic Energy	10.30 a.m.
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	11.00 a.m.
430	Marine and Fisheries	11.00 a.m.
	Thursday, November 10	
430	Atomic Energy	10.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 37

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 7th NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer Certificates of the Election and Return of the following Members, viz:—

Paul Léon Dubé, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska.

William Malcolm Mott, Esquire, for the Electoral District of New Westminster.

Joseph Célestin Nadon, Esquire, for the Electoral District of Gatineau. Edgard Leduc, Esquire, for the Electoral District of Jacques-Cartier. Arthur Massé, Esquire, for the Electoral District of Kamouraska.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Philibert LeBlanc, of Dalhousie, in the Province of New Brunswick, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, in the place and stead of Mr. Benoit Michaud, deceased, Mr. Paul Léon Dubé, Locomotive Engineer, 37 Sormany Street, Edmundston, New Brunswick, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]

Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Albert G. Beatty, of New Westminster, in the Province of British Columbia, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of New Westminster, in the place and stead of Mr. Thomas Reid, who has been summoned to the Senate, Mr. William Malcolm Mott, Electrician, 1924 Dublin Street, New Westminster, British Columbia, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to J. Edgar Merleau, of Maniwaki, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Gatineau, in the place and stead of Mr. Léon Joseph Raymond, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Joseph Célestin Nadon, Jeweller, Maniwaki, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Rodolphe Paré, of Lachine, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Jacques-Cartier, in the place and stead of Mr. Elphège Marier, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Edgard Leduc, Insurance Agent, 365 11th Avenue, Lachine, Quebec, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Adalbert Anctil, of Saint-Pascal-de-Kamouraska, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Kamouraska, in the place and stead of Mr. Eugène Marquis, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Arthur Massé, Land-Surveyor, Kamouraska, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.] Chief Electoral Officer.

The following Members, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took their seats in the House:—

J. Eugène Lefrançois, Esquire, for the Electoral District of Laurier.

Marcel Monette, Esquire, for the Electoral District of Mercier.

Paul Léon Dubé, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska.

Arthur Massé, Esquire, for the Electoral District of Kamouraska.

Edgard Leduc, Esquire, for the Electoral District of Jacques-Cartier.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy".

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that they be returned to the Senate.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, laid before the House by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Board of Trustees of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1948. (English and French).

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,-Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing:—1. Under existing immigration regulations, what type of evidence is accepted as proof that a German National did not agree with Nazi doctrine?

2. Have any German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

3. Have any persons other than German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants? Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing the number of employees of the Department of Agriculture in the Province of British Columbia, and the following information in respect of each person so employed, (a) name; (b) place of employment; (c) departmental branch in which employed; (d) classification; (e) whether permanent or temporary.

Also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of butter were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of butter belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in butter per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of powdered milk were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of powdered milk belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in powdered milk per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

And also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of cheese were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

- 2. How many pounds of cheese belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?
- 3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (a) in total; (b) per pound?
- 4. What is present cost of government holdings in cheese per pound including all charges?
 - 5. What commitments have been made for sale of government holdings?
 - 6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Commissioner, Combines Investigation Act, of an investigation into an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of flour and other grain-mill products in Canada. (English and French).

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".—Mr. Howe.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. What projects of works of a public nature dealing with harbours or rivers generally, have been undertaken in Newfoundland since April 1, 1949?

- 2. Where are they located and what amount of money was allocated to each?
 - 3. Have any other projects been approved? If so, what are the details?

By Mr. Fraser:—1. How many men and women have joined each branch of the Armed Services since August 1, 1945?

- 2. How many of these men and women have been discharged as unfit for further service?
 - 3. How many of those discharged are now receiving allowances or pensions?

Mr. Graydon, from his place in the House, asked leave, under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"The situation created by the Government's arbitrary action in authorizing a drastic increase of rentals."

Mr. Speaker decided that there was no urgency to adjourn the House for the proposed discussion as honourable members would be afforded an early opportunity to discuss this matter on the motion to go into Committee of Supply which was already before the House and would be reached later this day.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of any charts or diagrams in the possession of the Engineering Branch of the Department of Public Works, or any other branch or department of the Government showing the full cross-sections of the rocky barriers at Lister's Rapids and at Grand Rapids in the Red River, between Winnipeg and Lockport.

Also a copy of any reports, dated since 1867, or correspondence, dated since January 1, 1945, with reference to the removal of the said rocky barriers.

By Mr. Coldwell:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports, documents and papers concerning the suspension or dismissal of Anthony Mahadey of Hamilton, Ontario, by the Department of Immigration.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of the preliminary report in regard to Sickness Insurance submitted to the Unemployment Insurance Commission by A. D. Watson, Actuarial Adviser of the Department of Insurance.

By Mr. Knowles:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the

Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

The Order being read for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: It may be recalled that before this Debate was adjourned on Monday, October 31, I invited discussion on whether or not the amendment moved by the Honourable Member for Winnipeg North Centre was in order. Since then I have had an opportunity of studying this matter further.

It is quite true that wide latitude is traditionally allowed in respect of matters discussed and amendments moved on a motion to go into supply and that grievances may be ventilated before the granting of supply. (See Journals,

House of Commons, Vol. 66, page 246).

On the other hand, there are certain well-established exceptions to this proposition. In particular, Citation 467 of Beauchesne's "Parliamentary Rules and Forms", 3rd Edition, makes it clear that an amendment to the motion to go into supply cannot "relate to any resolution to be proposed to the Committee of Ways and Means". At the present time there is a resolution to amend the Income War Tax Act and the Income Tax Act on the Order Paper appearing in the name of the Minister of Finance which is to be proposed to the Committee of Ways and Means and as the amendment of the Honourable Member for Winnipeg North Centre also relates to the Income Tax Act it would appear to be irregular in view of the aforementioned Citation 467. Also, if the amendment is allowed to stand there would be two motions on the Order Paper on the same subject at the same time.

Notwithstanding what I have said in view of the fact that such an amendment might be in order after the budget resolutions are disposed of and also because there has been considerable debate on the proposed amendment, I feel that it would expedite the business of the House if the proposed amendment were entertained and disposed of at this time. In reaching this conclusion, I would like to emphasize that this should by no means be regarded as a precedent

to be followed on future occasions.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That all the words after the word "That" to the end of the question be struck cut, and the following be substituted therefor:

"this House is of the opinion that the government should give consideration to the introduction of legislation amending the Income Tax Act so as to make it possible for taxpayers to deduct trade union dues from income before computing the amount of income tax to be paid."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue, Fair. Johnston. Quelch, Balcer, Fleming, Jones, Ross (Souris), Beyerstein, Gagnon, Knight, Rowe, Blackmore, Gibson (Comox-Knowles, Shaw, Alberni), Brooks, Lennard, Sinnott, Browne (St. John's Gillis, MacInnis, Smith (Calgary West), Graydon, MacLean (Cape West), Breton North and Victoria), Casselman, Green, Stanfield, Catherwood, Hansell, Thatcher, Charlton, McLure, Harkness, Thomas. Church. Murphy, Hatfield, Tustin, Coldwell. Herridge, Noseworthy, White (Middlesex Courtemanche, Higgins, Pearkes, East), Diefenbaker, Wright-48.

NAYS

Messrs.

Dube,	Kirk (Digby-	Monette,
Dumas,		Murray (Oxford),
Elderkin,	Lafontaine,	Picard,
Eyre,	Laing,	Prudham,
Ferrie,	Langlois (Gaspé).	Ratelle,
Follwell,	Lapointe,	Richard (Gloucester),
Fournier (Hull),	Leduc,	Riley,
Gardiner,	Lefrançois,	Rinfret,
Garland,	Leger,	Robertson,
Garson,	Lesage,	Rooney,
Gauthier (Sudbury),	Little,	Ross (Hamilton
Gauthier (Lapointe),	Macdonald	East),
Gibson (Hamilton	(Edmonton East),	St. Laurent,
West),	MacKenzie,	Simmons,
Gour (Russell),	MacNaught,	Sinclair,
Gourd (Chapleau),	McCann,	Smith (Queens-
Gregg,	McCubbin,	Shelburne),
Harrison,	McCulloch,	Stick,
Healy,	McCusker,	Tremblay,
Helme,	McDonald (Parry	Ward,
Hosking,	Sound-Muskoka),	Warren,
Howe,	McIlraith,	Weaver,
Hunter,	McIvor,	Weir,
Isnor,	McLean (Huron-	Welbourn,
James,	Perth),	Whitman,
Jeffery,	Major,	Winkler,
Kent,	Masse,	Winters,
Kickham,	Matthews,	Wood—108.
Kirk (Antigonish-	Mayhew,	
Guysborough),		
	Dumas, Elderkin, Eyre, Ferrie, Follwell, Fournier (Hull), Gardiner, Garland, Garson, Gauthier (Sudbury), Gibson (Hamilton West), Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Harrison, Healy, Helme, Hosking, Howe, Hunter, Isnor, James, Jeffery, Kent, Kickham, Kirk (Antigonish-	Dumas, Elderkin, Elderkin, Eyre, Ferrie, Follwell, Fournier (Hull), Gardiner, Garland, Garson, Gauthier (Sudbury), Gibson (Hamilton West), Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Harrison, Healy, Helme, Hosking, Howe, Hunter, Isnor, James, Jeffery, Kickham, Kirk (Antigonish- Kanglois (Gaspé), Lagointe, Lapointe, Leduc, Lefrançois, Leger, Lesage, Little, Macdonald (Edmonton East), MacKenzie, MacNaught, McCubbin, McCubbin, McCubbin, McCulloch, McCulloch, McIlraith, McIvor, McIvor, Major, Kent, Masse, Matthews, Mayhew,

And after further Debate, the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

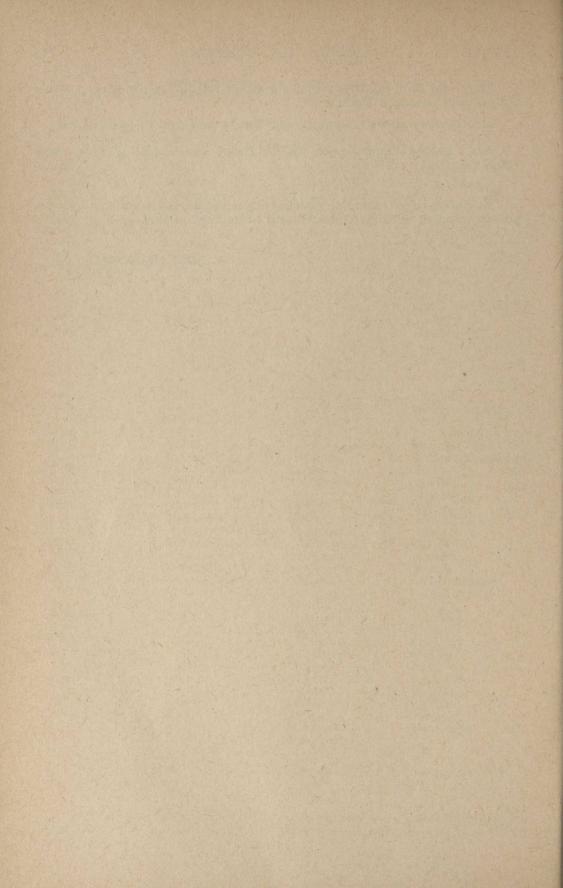
The Order being read for second reading of Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. White (Middlesex East), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What was the total amount expended in Canada on health and welfare by, (a) the federal government; (b) the provincial governments; (c) municipal authorities; (d) voluntary and other organizations, in 1930, 1935, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946 and 1948?

2. What is the anticipated expenditure on health and welfare by (a), (b),

(c), and (d), as above, for 1949 and for 1950?

3. What main items are included, and what are the amounts for each such main item, in the answers to questions (1) and (2) above?

Mr. Blackmore—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Was Canada represented at the International Sugar Council of representatives of seventeen governments, reported to have been held in London within the last two months?

2. If not, why was Canada not represented?
3. If so, who was the Canadian representative?

4. Did the Canadian representative request that before the International Sugar Council should consider any measures for limiting the sugar production in any country the Council should make sure that adequate provision is made for production of enough sugar to supply the needs of the total population of the earth?

5. Does Canada aim to be represented at the next International Sugar Council, tentatively planned to be held not later than next July?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 8	
268	Atomic Energy	10.30 a.m.
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	11.00 a.m.
430	Marine and Fisheries	11.00 a.m.
430	Thursday, November 10 Atomic Energy Friday, November 11	10.30 a.m.
430	Miscellaneous Private Bills	2.00 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 38

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 8TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

November 8, 1949.

Members of the House of Commons:

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

ALEXANDER OF TUNIS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eleventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Clayton George Allison of Quebec, P.Q., husband of Marie Claire Cora Cossette Allison.

Of Mildred Blanche Tilson Bell of Verdun, P.Q., wife of Victor Robert Bell.

V 38-1

Of William Gordon Cascadden of Lennoxville, P.Q., husband of Marie Blanche Germaine Seguin Cascadden.

Of Leopold Lauzon of Montreal, P.Q., husband of Alice Jacques Lauzon.

Of Martha Jean Brooks Markell of Verdun, P.Q., wife of Morley Bruce Markell.

Of Rene Walsh of Montreal, P.Q., husband of Lucille Berthiaume Walsh.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:-

Your Committee recommends:

1. That it be granted leave to sit while the House is sitting;

2. That its quorum be reduced from 20 to 12 members and that in relation thereto Standing Order 63 (1) (b) be suspended;

3. That it be empowered to print, from day to day, 700 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Breithaupt, the said Report was concurred in.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:-

Your Committee has considered Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Ashbourne, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, and has agreed to report it with amendments.

A reprint of the said Bill, as amended, has been ordered.

The following Members, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took their seats in the House, viz:-

Joseph Célestin Nadon, Esquire, for the Electoral District of Gatineau. William Malcolm Mott, Esquire, for the Electoral District of New Westminster.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,-Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French.)

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of Classification of Loans and Deposits in the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1949. Statutes of Canada 1944-45, C. 30, S. 118 (3).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. Are persons of the Japanese race being admitted to Canada from Japan?

- 2. If so, how many have been admitted to date in the year 1949?
- 3. How many of this number were in Japan throughout the war with that country?
 - 4. How many were sent to Japan on exchange during the war?
- 5. How many went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act. (English and French.)

And also,—Copy of Regulations (Consolidation) made under The Veterans' Land Act, 1942. (English and French.)

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, divorce bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy".—Mr. Garson.

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".—Mr. Winkler.

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".—Mr. Winkler

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".—Mr. Winkler

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".—Mr. Winkler.

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".—Mr. Winkler.

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".—Mr. Weir.

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".—Mr. Winkler.

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".—Mr. Winkler.

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".—Mr. Winkler.

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".—Mr. Winkler.

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".—Mr. Winkler.

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".—Mr. Winkler.

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".—Mr. Winkler.

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".—Mr. Winkler.

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".—Mr. Winkler.

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".—Mr. Winkler.

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".—Mr. Winkler.

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".—Mr. Weir.

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich"—Mr. Winkler.

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".—Mr. Winkler.

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".—Mr. Winkler.

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".—Mr. Winkler.

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".—Mr. Winkler.

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".—Mr. Winkler.

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"The action of the Government in allowing a further and drastic increase in domestic rents, the effect of which will further increase the cost of living in this country, aggravate the housing shortage, and seriously impair the health and living standards of our people".

He then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker, who, having read it to the House, put the question: Has the Member leave to proceed?

No objection being taken;

Mr. Speaker accordingly called upon the Member to propose his motion.

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, then moved: That the House do now adjourn.

And a Debate arising thereon and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Church, seconded by Mr. Harkness, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate still continuing;

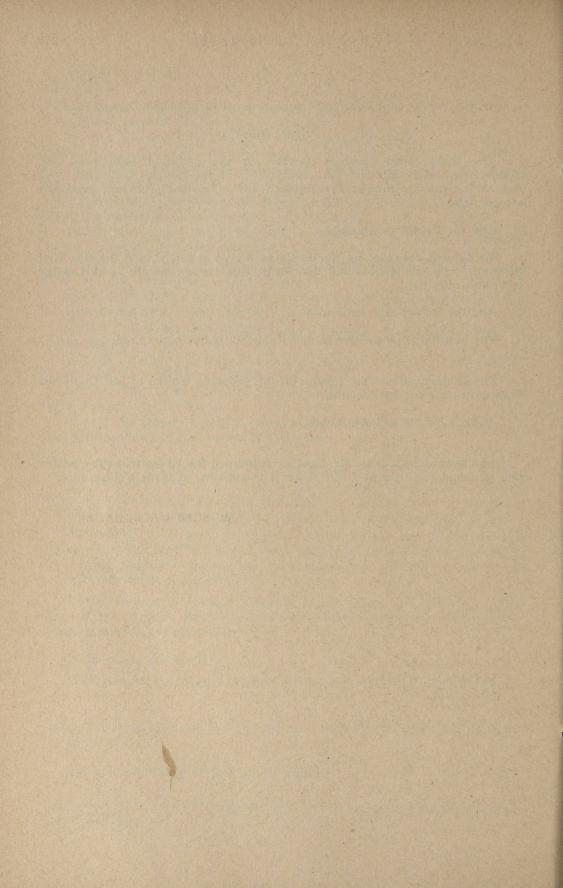
The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Coldwell: That the House do now adjourn.

And the Debate still continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many letters have been detained by the Post Office Department under the provisions of Section 52 of the Post Office Act for each year beginning January 1, 1946 and to date?

2. Is this section of the Act being made use of directly or indirectly by the Foreign Exchange Control Board?

Mr. Shaw—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Under existing Immigration Regulations, are Austrian Nationals permitted to emigrate to Canada?

2. Are such Nationals permitted to enter Canada under special Orders in Council?

Mr. Lennard—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Are the alterations for the Dundas, Ontario, Post Office being done on a cost plus arrangement or by contract?

- 2. If by contract, what is the amount of the contract for the completed job?
- 3. When will this job be completed?
- 4. How much money has been spent to date?

Mr. Higgins—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What steps have been taken by the Government to appoint a Judge in Admiralty in Newfoundland?

Mr. Higgins—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—Has any application been made by Newfoundland for the establishment of a National Park?

Mr. Higgins—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What services of the Department of Agriculture have been made available to Newfoundland?

Mr. Green—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many veterans were in receipt of war veterans allowance as of October 31, 1949?

2. How many of such recipients have made application for assistance from the special assistance fund?

3. How many have been granted such assistance?

Mr. Catherwood—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What action has been taken by the Government with respect to the recommendations passed at the Conference of the International Federation of Agricultural Producers, held in Guelph in June of this year and subsequently approved by the Food and Agriculture Organization of the United Nations and presented to the governments of the fifty-eight countries, including Canada, for consideration?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many bushels of wheat were in storage in Canada as on the first of October and on the first of November, 1949?

2. What is the total amount paid by the Wheat Board for storage of wheat between the first day of August, 1948, and the first day of October, 1949, with particulars as to the companies to whom payment was made and the amount paid to each?

The Minister of Veterans Affairs—On Thursday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Veterans' Land Act, 1942, for the following among other purposes:

To make the benefits of the Act available to veterans in receipt of pensions for disabilities which are not the result of service but were incurred during service; to provide conditions under which modifications may be made at the request of veterans in current and future contracts made thereunder; to provide conditions under which adjustments may be made with veterans who have surrendered their contracts, and for the absorption of past abnormal building costs.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
. 430	Thursday, November 10 Atomic Energy	10.30 a.m.
	Friday, November 11	
430	Miscellaneous Private Bills	2.00 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 39

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act".

The following Member, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took his seat in the House:—

James MacKerras Macdonnell, Esquire, for the Electoral District of Greenwood.

- Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. What has been expended by the Federal Government in each of the last three years, in the Fraser Valley and other locations in British Columbia, on account of freshets and floods, in respect to (a) building dykes and other protective and draining works; (b) compensation for damages; (c) cost of engineering and inspection?
- 2. What further expenditures have been (a) authorized; (b) recommended or contemplated?
- 3. What expenditures or contributions have been made by the Provincial Government of British Columbia?
- 4. What is the estimated total expenditure necessary to complete these projects?

V 39-1

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. How many appointments, by provinces, have been made to temporary and permanent positions in the Civil Service since the 1st of January, 1949?

2. Of those, how many, by provinces, were Veterans?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fraser:—1. How many stills or photographs were taken, developed and printed by the National Film Board during the period January 1, to September 30, 1949?

- 2. What size were these stills?
- 3. How many were sold and at what prices were these different sizes sold?

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pearkes:—1. How many patients are cared for at the Leper Station, Bentinc's Island. British Columbia?

Island, and what are their salaries?

- 3. What was the cost of maintaining Bentinck Island, including heating, lighting, etc., during the past year?
- 4. What improvements have been made in the accommodation, lighting plant and landing stage during the last two years?
 - 5. What was the cost of these improvements?

By Mr. Pearkes:—1. How many certificates of naturalization have been issued, under P.C. 5842, dated July 9, 1942, to (a) aliens serving outside Canada with the Naval, Military and Air Force services of Canada; (b) aliens residing in Canada?

2. What is the minimum time of residence in Canada required before the certificate of naturalization is issued to aliens residing in Canada, under P.C. 5842?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Coldwell:—1. What was the price of flour and mill-feed in Canada prior to the post-war decontrol of these products?

- 2. At what date was the investigation into the flour industry started with the approval of the Right Honourable J. L. Ilsley, then Minister of Justice?
- 3. What was the price of flour and mill-feed on the date the above investigation was started?
- 4. Were reductions made in the price of flour and mill-feed subsequent to this date?
 - 5. If so, when, and of what amount were they?

By Mr. Knowles:—1. What was the total amount expended in Canada on health and welfare by, (a) the federal government; (b) the provincial governments; (c) municipal authorities; (d) voluntary and other organizations, in 1930, 1935, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946 and 1948?

2. What is the anticipated expenditure on health and welfare by (a), (b),

(c), and (d), as above, for 1949 and for 1950?

3. What main items are included, and what are the amounts for each such main item, in the answers to questions (1) and (2) above?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth), in amendment thereto:—That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knight—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was it over a period of time the custom of the C.B.C. to include in its weather reports one upon weather conditions at Churchill?

2. If so, when did such reports on weather at Churchill cease, and for

what reason?

3. On whose recommendation was such service discontinued?

Mr. Herridge—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of nickel or nickel matte has been shipped to European countries during the years, 1946, 1947, 1948 and to date in 1949?

2. What amount was shipped to each country during each of these years?

Mr. Church—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What has been done since the last session of the House to decide the question of a new National Art Gallery for Canada?

2. Has the president of the National Art Gallery Dr. H. S. Southam, M.A.,

LL.D., resigned?

3. Will appropriate action be taken to thank him for this important National work herein?

Mr. Church—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. What has been done since the last session of the House to decide the question of a new Parliamentary Library?

2. Have any plans been prepared for it?

3. What action will or has been taken on it?

Mr. Church—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Did a fire take place recently at the Kingston Penitentiary?

2. What fire inspection is there in these institutions?

3. Are they under the administration of Crown Officers of the Justice Department, such as the Commissioner?

4. Was the said Commissioner present when the fire happened, or did he

learn of it from his officials who were present?

5. Has the Minister visited any of the penal institutions since his appointment?

The Prime Minister—On Friday next—That on and after Monday, November 14, 1949, until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock in the morning of each sitting day, and that in addition to the usual intermission at 6 o'clock p.m., there shall be an intermission every day from 1 to 3 o'clock p.m.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
430	Thursday, November 10 Atomic Energy	10.30 a.m.
430	Friday, November 11 Miscellaneous Private Bills	2.00 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 40

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 10TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 31, 1949, for a Return showing: - What consideration is the government giving to the provision of a post office for either or both the village of Forest Hill and the township of York?

And also,—Return to an Order of the House of October 31, 1949, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the office of the Postmaster General, and individuals and organizations, in Forest Hill and York township, between January 1, 1946 and October 25, 1949, relating to the provision of a post office in Forest Hill and/or York township.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,-Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. What was the total expenditure in connection with (a) Royal Military College; (b) Royal Roads, in each of the years 1947 and 1948?

2. What was the cost of (a) pay and allowances for military staff and personnel; (b) civilian staff salaries; (c) supplies of all and every nature and kind, giving particulars; (d) services, including utilities; (e) maintenance; (f) any other expenditures not hereinbefore specified?

3. How many civilian employees were there in each of the above colleges

in each of the said years?

4. How many military personnel were on the staff and establishment in each of these schools in each of the said years?

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:-

Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act".—Mr. Bradley.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Higgins:—What was the amount paid to Newfoundland for consumable stores and supplies taken over by Canada in (a) postal services; (b) telegraph services; (c) Gander Airport?

By Mr. Higgins:—What is the result of the consultation that has taken place between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union between Canada and Newfoundland?

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Veterans' Land Act, 1942, for the following among other purposes:

To make the benefits of the Act available to veterans in receipt of pensions for disabilities which are not the result of service but were incurred during service; to provide conditions under which modifications may be made at the request of veterans in current and future contracts made thereunder; to provide conditions under which adjustments may be made with veterans who have surrendered their contracts, and for the absorption of past abnormal building costs.

Whereupon, Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

THE EXCISE TAX ACT

Resolved that it is expedient to introduce a measure to amend The Excise Tax Act and to provide:—

- 1. That the following excise taxes be repealed, namely, the excise taxes on:—
 - (a) soft drinks;
 - (b) chocolate, candy, and confectionery;
 - (c) chewing gum;
 - (d) cable, telegraph, and telephone messages, and on telephone extensions;
 - (e) transportation tickets or rights of transportation, and on seats, berths, or other sleeping accommodation;
 - (f) motor buses; and
 - (g) carbonic acid gas.

- 2. That the retail purchase tax be repealed and replaced by an excise tax of 10 per cent, payable by the manufacturer or importer, on all articles now subject to the retail purchase tax.
- 3. That the following excise taxes be reduced from 35 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—
 - (a) trunks, suitcases, bags, and luggage of all kinds;
 - (b) ash trays, tobacco pipes, and smokers' accessories; and
 - (c) fountain pens, propelling pencils, and desk accessories.
- 4. That the following excise taxes be reduced from 25 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—
 - (a) toilet articles;
 - (b) devices commonly or commercially known as lighters; and
 - (c) coin, disc, or token operated machines and vending machines.
- 5. That the sales tax on the following articles be repealed:—lactose; malt syrup except when sold for beverage purposes; diesel powered self-propelled trucks, mounted on rubber tired wheels, for off highway use exclusively at mines and quarries, and complete parts thereof.
- 6. That the rates of excise tax on matches be amended from the present specific proportionate rate of tax on each package, to an ad valorem tax of 10 per cent.
- 7. That the present specific tax of 5 cents per pound on tires and tubes be amended to an ad valorem tax of 10 per cent.
- 8. That the sales tax on the following articles be repealed: liquid fuel for lighting or heating, but not including fuel when for use in internal combustion engines; crude oil to be used for the production of fuel.
- 9. That the excise tax on wines containing not more than 7 per cent of proof spirit be reduced from 50 cents per gallon to 25 cents per gallon.
- 10. That paragraphs 1 to 7 shall have effect on and after March 23, 1949, and paragraphs 8 and 9 shall have effect on and after October 21, 1949.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again, later this day.

Mr. Mayhew, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, introduced a Bill, No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved that it is expedient to amend the Income War Tax Act and the Income Tax Act and to provide, amongst other things:—

- 1. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the following shall be the exemptions from individual income tax:—
 - (a) \$2,000 in the case of a married person and persons allowed a deduction equivalent to that of a married person and \$1,000 in the case of all other persons; and
 - (b) \$400 in the case of dependents not eligible for family allowances, \$150 in the case of children eligible for family allowances.
- 2. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the schedule of graduated rates for individual income tax be replaced by the following schedule:
 - On the first \$1,000 of income or any portion thereof, 15 per cent per annum; or
 - \$150 upon the income of \$1,000; and 17 per cent upon the amount by which the income exceeds \$1,000 and does not exceed \$2,000; or
 - \$320 upon the income of \$2,000; and 19 per cent upon the amount by which the income exceeds \$2,000 and does not exceed \$4,000; or
 - \$700 upon the income of \$4,000; and 22 per cent upon the amount by which the income exceeds \$4,000 and does not exceed \$6,000; or
 - \$1,140 upon the income of \$6,000; and 26 per cent upon the amount by which the income exceeds \$6,000 and does not exceed \$8,000; or
 - \$1,660, upon the income of \$8,000; and 30 per cent upon the amount by which the income exceeds \$8,000 and does not exceed \$10,000; or
 - \$2,260 upon the income of \$10,000; and 35 per cent upon the amount by which the income exceeds \$10,000 and does not exceed \$12,000; or
 - \$2,960 upon the income of \$12,000; and 40 per cent upon the amount by which the income exceeds \$12,000 and does not exceed \$15,000; or
 - \$4,160 upon the income of \$15,000; and 45 per cent upon the amount by which the income exceeds \$15,000 and does not exceed \$25,000; or
 - \$8,660 upon the income of \$25,000; and 50 per cent upon the amount by which the income exceeds \$25,000 and does not exceed \$40,000; or
 - \$16,160 upon the income of \$40,000; and 55 per cent upon the amount by which the income exceeds \$40,000 and does not exceed \$60,000; or
 - \$27,160 upon the income of \$60,000; and 60 per cent upon the amount by which the income exceeds \$60,000 and does not exceed \$90,000; or
 - \$45,160 upon the income of \$90,000; and 65 per cent upon the amount by which the income exceeds \$90,000 and does not exceed \$125,000; or
 - \$67,910 upon the income of \$125,000; and 70 per cent upon the amount by which the income exceeds \$125,000 and does not exceed \$225,000; or
 - \$137,910 upon the income of \$225,000; and 75 per cent upon the amount by which the income exceeds \$225,000 and does not exceed \$400,000; or
 - \$269,160 upon the income of \$400,000; and 80 per cent upon the amount by which the income exceeds \$400,000.

- 3. That, for the 1949 and subsequent taxation years, there may be deducted from tax payable by an individual resident in Canada 10 per cent of the amount of his income that is from dividends on shares in a corporation resident in Canada that was liable to corporation tax in the taxation year: Provided that in the case of dividends deemed to have been received from a personal corporation the deduction shall only be 10 per cent of that part of the income deemed to have been received by the shareholder as a dividend that the income of the corporation derived from dividends is of the whole income of the corporation.
- 4. That, with respect to income of corporations earned on and after January 1, 1949, the present rate of tax of 30 per cent shall be reduced to 10 per cent on the first \$10,000 of income and increased to 33 per cent on income in excess of \$10,000 with corresponding changes in the rates in the case of consolidations.
- 5. That interest on unpaid taxes on incomes of the 1948 and subsequent taxation years for which no assessments have been issued will cease to accrue twelve months after the date for filing the return in place of twenty months.
- 6. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the business losses that may be deducted from income shall include losses sustained in the five years preceding and the year following the taxation year in the place of the three years preceding and the year following the taxation year.
- 7. That, for the purpose of computing income of the 1948 and subsequent taxation years of a member of the clergy or of a religious order or a regular minister of a religious denomination there may be deducted the value of the residence or other living accommodation enjoyed by him as such member or minister to the extent that it would otherwise be included in his income or the rent paid by him for or the fair rental value of such a residence or living accommodation.
- 8. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the exemption from income of an individual in respect of a spouse supported by him shall not be reduced because of exempt income of the spouse.
- 9. That, for the 1949 and subsequent taxation years, all amounts whether in the form of lump sums or otherwise, received by employees from their employers, whether before, during or after their employment, shall be included in computing income of the employee unless it is established that they cannot reasonably be regarded as consideration for entry into the employment, remuneration for services or consideration for restrictions on the activities of the employee.
- 10. That, for the 1949 and subsequent taxation years, payments made for a wheel chair may be included in the medical expenses for which a deduction from income may be made for the purpose of computing taxable income.
- 11. That, for the 1949 and subsequent taxation years, \$500 may be deducted from income for the purpose of computing taxable income of a taxpayer who, throughout the whole of the taxation year, was necessarily confined by reason of illness, injury or affliction to a bed or wheel chair.
- 12. That special deductions from income to taxpayers engaged in exploring or drilling for natural gas, oil or minerals be allowed for expenses incurred in the 1950, 1951 and 1952 operations on the same basis as for expenses in 1949 operations.

- 13. That special deductions from taxes to taxpayers engaged in exploring or drilling for oil for expenses incurred on deep-test oil wells be allowed for such expenses in 1950 operations on the same basis as for such expenses in 1949 operations.
- 14. That the provision for the exemption of income derived from a metal-liferous or industrial mineral mine that came into production during the calendar years 1946 to 1949 inclusive during the period of thirty-six months after the mine came into production be extended to exempt income from such mines that come into production during the calendar years 1950, 1951 and 1952.
- 15. That tax concessions under Statutes of Newfoundland shall not apply in respect of taxes imposed by any Act of the Parliament of Canada.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Sinclair, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, introduced a Bill, No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gardiner: That Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment.

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many approved pension schemes designed to provide pensions at retirement age for employees of business and industry are currently in force in Canada?

2. How many of these are, (a) placed with the Government Annuities Office;

(b) placed with private assurance companies?

3. What is the total number of persons participating in, or covered by, these plans, (a) in 1939; (b) in 1947; (c) the most recent figure and the date?

Mr. Isnor—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. Has the Department of Transport a ship called the Lady Laurier?

2. If so, when was this ship constructed?

3. Is it still in continuous service?

4. When laid up for necessary repairs, what is the name of ship used to replace this ship?

Mr. Isnor—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Department of Transport a ship called the Saurel?

2. If so, how many officers and men comprise the crew?

3. Where is this ship based at present?

4. Is any change being contemplated in respect to changing the home base of this ship?

5. Will this ship continue to be based as at present?

Mr. Isnor—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is the Department of Transport having a ship constructed, called the C. D. Howe?

2. If so, where will this ship be based?

3. What is the type of this ship and what is the nature of its work or operations?

4. How many officers and men will comprise the crew?

Mr. Macnaughton—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What is the name of the Rentals Administrator?

- 2. Was he appointed by the Civil Service Commission or by Order in Council?
 - 3. How long has he held this position?
 - 4. What are his duties?
 - 5. What salary or remuneration does he receive?
- 6. Has he an expense account and, if so, what expenses has he incurred in each of the years he has been in office?
- 7. Does he devote his full time to this work? If not, is he associated directly or indirectly with any business, professional firm or organization?
 - 8. To whom does he report?

Mr. Coldwell*—On Monday next—Address—For a copy of all letters, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or any flour milling company authorizing the making or maintenance of price agreements between December 1, 1941 and September 15, 1947, or subsequently. Also, for any communication giving the flour milling industry any assurance that price fixing agreements made during the control period would not make them liable to action under the Combines Investigation Act.

Mr. Coldwell*—On Monday next—Order of the House—For a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

The Minister of Agriculture—On Monday next—In COMMITTEE OF THE WHOLE—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, by reducing the area taken out of payment in an eligible area when contiguous to an ineligible area; by reducing the size of an eligible area within an ineligible township and contiguous to one that is eligible; and to bring into payment any half township outside areas already established on a legal township basis but not contiguous thereto.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Friday, November 11	
430	Miscellaneous Private Bills	2.00 p.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 41

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 11th NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Ordinances of the Yukon Territory passed by the Yukon Council in the year 1948, as required by Section 29 of Chapter 215, R.S.C. 1927.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of "Canada's Defence Programme, 1949-50".

Mr. St. Laurent moved,—That on and after Monday, November 14, 1949, until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock in the morning of each sitting day, and that in addition to the usual intermission at 6 o'clock p.m., there shall be an intermission every day from 1 to 3 o'clock p.m.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, on motion of Mr. Winters, the House reverted to "Motions", under "Routine Proceedings".

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of correspondence between the Federal and Provincial Governments in respect to housing.

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made this day.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Maybank—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Do present plans of the management of T.C.A. contemplate a further removal of T.C.A. personnel from Winnipeg to other centres?

2. Are any plans of any sort under consideration or contemplated by

T.C.A. to affect the T.C.A. organization in Winnipeg?

Mr. Gagnon—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Have any contracts been granted to the North Shore Construction Company, Limited, 307 Castle Building, Montreal, by departments of the Federal Government, since 1940?

2. If so, for what amounts and in what places?

3. What are the names and addresses of the officers of the said company?

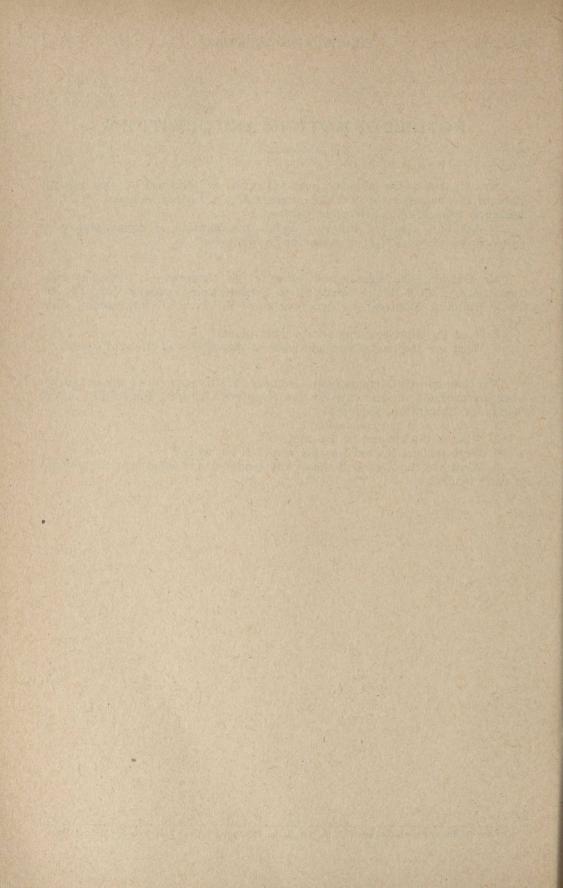
Mr. Gagnon—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is any expansion work in progress on runways at the Saguenay Airport, Bagotville, in the County of Chicoutimi, Quebec?

2. If so, who is the contractor?

3. What is the amount of the contract?

4. Were tenders invited for this work? If so, when?

5. What are the names of those who tendered and what was the amount of each tender?



No. 42

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 14th NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

On November 8, Bill No. 12, An Act to establish Canadian Overseas Telecommunication Corporation, was reported by your Committee.

A printed copy of the proceedings and evidence taken in relation to the said Bill is now tabled.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 1.)

Mr. Speaker informed the House that he had received from the Chief Electoral Officer a copy of the Report of the Honourable James T. Brown, Chief Justice of the Court of King's Bench for Saskatchewan, a Commissioner appointed by the Chief Electoral Officer under the provisions of the Dominion Elections Act, 1938, to inquire into certain alleged irregularities in connection with the election in the Electoral District of Regina City in the Province of Saskatchewan, in the Dominion Election of June 27, 1949, and covering letter from the Chief Electoral Officer in connection therewith.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Department of Reconstruction and Supply for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".—Mr. Winkler.

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".—Mr. Winkler.

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".—Mr. Winkler.

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Helen Jarrett McCaffrey".—Mr. Weir.

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eliabeth Karaszi Bergeron".—Mr. Winkler.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Gagnon:—1. Have any contracts been granted to the North Shore Construction Company, Limited, 307 Castle Building, Montreal, by departments of the Federal Government, since 1940?

- 2. If so, for what amounts and in what places?
- 3. What are the names and addresses of the officers of the said company?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Order of the House issued to the proper officer:—

By Mr. Coldwell Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or any flour milling company authorizing the making or maintenance of price agreements between December 1, 1941 and September 15, 1947, or subsequently. Also, for any communication giving the flour milling industry any assurance that price fixing agreements made during the control period would not make them liable to action under the Combines Investigation Act.

By Mr. Coldwell Order of the House for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, by reducing the area taken out of payment in an eligible area when

contiguous to an ineligible area; by reducing the size of an elegible area within an ineligible township and contiguous to one that is eligible; and to bring into payment any half township outside areas already established on a legal township basis but not contiguous thereto.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for second reading of Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act:

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

A question having been raised as to whether the present Debate was not a repetition of the Debate which had taken place on Monday, November 7, on the motion for the House to go into Committee of Supply, Mr. Speaker gave the following ruling:

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: After the Order of the Day has been read for the second reading of a bill or otherwise, the remarks of members must be "strictly relevant to the business under consideration". (Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, citation 140).

The "business under consideration" on the second reading of a bill is the principle of the bill. Members must accordingly confine themselves to a discussion of that principle and must refrain from introducing or referring to extraneous matters. (Bourinot, Parliamentary Procedure, Fourth edition, page 509). The words which I am about to utter refer directly to this bill.

On the second reading of an amending bill—(honourable members will notice that this is an amending bill)—it is the principle of the amending bill, and not the principle of the act to be amended, which is the "business under consideration". The discussion must therefore relate exclusively to the principle of the amending bill. If, for example, a bill were introduced to amend a certain section of the Criminal Code of Canada, the discussion would have to relate to the principle of the particular amendment. It would be irregular to enter upon a general discussion of the Criminal Code as a whole. (See Blackmore's Speaker's "Denison and Brand's" Decision, 1857-84, at page 70).

The principle of the present bill, An Act to amend the Combines Investigation Act, is that it is desirable to facilitate the enforcement of that act by providing for the institution of proceedings by the Attorney General of Canada, by eliminating jury trials where corporations are charged with offences under the Act, and by modifying and clarifying the applicable rules of evidence. The present discussion should accordingly relate exclusively to this principle. It is not in order to discuss the principle of the Combines Investigation Act itself, or to discuss clauses of that Act, or other matters, not clearly related to the principle of the amending bill.

It seems clear that a renewed general discussion of the McGregor Report, a Debate on which took place on November 7 (on the motion to go into Supply) is not in order on the motion for the second reading of this bill, because the discussion must relate exclusively to the principle of the amending bill.

Most of the discussion on the point of order has turned on citation 245, Beauchesne's third edition, which restates a passage from May's fourteenth edition, and reads as follows:

It is a wholesome restraint upon members that they cannot revive a debate already concluded; and it would be of little use in preventing the same question from being offered twice in the same session if, without being offered, its merits might be discussed again and again.

I am of the opinion that this citation would not preclude all reference to matters dealt with during the earlier debate on the motion to go into Supply so long as the reference can be shown to relate clearly to the principle of the amending bill now before the House. In reaching this conclusion I have also been conscious of the fact that the matter of the McGregor Report was raised on the motion to go into Supply as the result of a ministerial statement, and not by a private Member raising a grievance or speaking in opposition to the motion. This being so, it would seem inequitable to rule out of order all reference to the matters dealt with at that time.

On the other hand it seems to me there are many aspects of the McGregor Report which bear no relation to the bill before the House, and the discussion of which would not be in order on the motion for second reading. Nevertheless in view of all the circumstances connected with the present debate, I think some reasonable leeway should be allowed. I refer to May, 14th edition, at page 497:

Debate on the stages of a bill should be confined to the bill, and should not be extended to a criticism of administration . . . but the Speaker remarked, when called upon to enforce this rule, that on many such occasions some licence was conceded to honourable Members who addressed the House; and the rule is occasionally relaxed.

Accordingly I am inclined to think that the Leader of the Opposition (Mr. Drew) should be permitted to proceed. In saying this, however, I should like to express the hope that all honourable Members will bear in mind the necessity of discussing the principle of the bill, so it may not be necessary for the Chair to qualify the indulgence which has been granted.

And the Debate still continuing:

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto:-That the said Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to send for persons, papers and records and that in addition to other recommendations with respect to the subject-matter of the said bill they shall also have power to report upon the extent to which the effective administration of legislation relating to restrictive trade practices has been, or is being, prejudiced by the action of the Government in failing to carry out the mandatory requirements of the existing law.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Smith (Calgary West), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Wednesday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What is the total amount contributed by the Government of Canada to U.N.E.S.C.O. each year since the inception of U.N.E.S.C.?

2. How much has been spent in each of the above years in Canada in

implementing the program of U.N.E.S.C.O.?

Mr. Noseworthy—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1 Has the E. V. Roe plant at Malton been subsidized or otherwise assisted financially by the Government since 1947? If so, by how much each year since then?

2. Has the DeHavilland plant, near Toronto, been subsidized or otherwise

assisted financially since 1947? If so, by how much each year since then?

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Have investigations been made, by the Combines Investigations Commission, or by the Wartime Prices and Trade Board, at any time since January 1, 1945, to determine whether or not certain bakeries in Winnipeg, and/or at other points give secret discounts to stores handling their bakery products exclusively?

2. If so, what are the findings of such investigations, and what action has

been taken thereon?

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Have any contracts been let by any Government Departments, Government agencies or Crown Corporations to (a) Motor Coach Industries Limited of Winnipeg; and/or (b) Western Auto and Truck Body Works Limited, of Winnipeg, since January 1, 1947?

2. If so, by what departments, agencies or corporations and what is the

nature and value of such contracts?

3. Have any contracts let to either of the above firms been cancelled? If so, for what reason?

Mr. Shaw*—On Wednesday next—Order of the House—For a copy of the Schedule of fees payable by the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis.

Mr. Knowles*—On Wednesday next—Order of the House—For a copy of all letters and memoranda exchanged between the Minister of Justice and the Commissioner under the Combines Investigation Act, since January 1, 1946, regarding changes in the Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, suggested in any letter or other communication received by any Minister of the Government, or by the said Commissioner or his deputies, from any labour or farm organization, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers' Association, or any flour milling company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, dated at any time since January 1, 1946.

The Secretary of State for External Affairs—On Wednesday next—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

No. 43

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 15th NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 9, 1949, for a Return showing:—1. What was the price of flour and mill-feed in Canada prior to the post-war decontrol of these products?

2. At what date was the investigation into the flour industry started with the approval of the Right Honourable J. L. Ilsley, then Minister of Justice?

3. What was the price of flour and mill-feed on the date the above investigation was started?

- 4. Were reductions made in the price of flour and mill-feed subsequent to this date?
 - 5. If so, when, and of what amount were they?

The Order being read for second reading of Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Noseworthy, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:— That this Bill be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House the Government should give immediate and prior consideration to rescinding the Order announced on November 3 providing for increases in domestic rents.

And the Debate still continuing:

V 43-1

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The amendment before the House at this time proposes to amend the motion that the bill under consideration be now read a second time. The form of the amendment is that the bill be not now read a second time but that the government should give immediate and prior consideration to a certain rentals order. The honourable Member for Winnipeg North Centre has referred me to citation 657 of Beauchesne's third edition which reads:

"It is also competent to a member who desires to place on record any special reasons for not agreeing to the second reading of a bill, to move as an amendment to the question, a resolution declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy, or provisions of the bill, or expressing opinions as to any circumstances connected with its introduction, or prosecution; . . ."

I do not think the amendment would come within the provisions of the section of that citation as far as I have read them. The citation goes on:

"... or otherwise opposed to its progress; ..."

The amendment being in the proper form might possibly come within these words. However, I would point out to honourable members that the amendment must be relevant to the question which is under consideration. This amendment suggests that the government give immediately prior consideration to rescinding an order announced on November 3, providing for increases in domestic rents. May I inform the honourable member that that increase in no way affects any houses that are to be built under this bill. The order with regard to rents affected houses which were in existence in 1941 and probably some time subsequent to that date; but in no way can it be considered that the order affects anything that might be done under this bill. I would refer honourable members to citation 354 of Beauchesne's third edition which reads as follows:

"An amendment setting forth a proposition dealing with a matter which is foreign to the proposition involved in the main motion is not relevant and cannot be moved." (Can. C. J., Vol. LX, p. 122).

In my opinion this amendment deals with a matter which is foreign to the proposition involved in the motion which is now before the House, and is therefore not relevant, and I must accordingly rule it out of order.

And the Debate still continuing on the main motion;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), for Mr. Winkler moved,— That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to. The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

-Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), for Mr. Winkler, it was ordered, That a message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:-

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Church in amendment thereto.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:-

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, be now read the second time.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this fifteenth day of November, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Thursday, November 17, viz:—

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".—Mr. Winkler.

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edith Turcotte".—Mr. Winkler

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".—Mr. Winkler

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".—Mr. Winkler.

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".—Mr. Winkler.

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".—Mr. Weir.

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".—Mr. Winkler.

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".—Mr. Winkler.

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".—Mr. Winkler.

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".—Mr. Winkler.

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".—Mr. Winkler.

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".—Mr. Winkler.

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".—Mr. Winkler.

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".—Mr. Winkler.

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".—Mr. Winkler.

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".—Mr. Winkler.

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".—Mr. Winkler.

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".—Mr. Weir.

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich"—Mr. Winkler.

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".—Mr. Winkler.

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".—Mr. Winkler.

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".—Mr. Winkler.

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".—Mr. Winkler.

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".—Mr. Winkler.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Church—On Thursday next—INQUIRY of MINISTRY—1. What amount does the city of Toronto receive from the Government in connection with the statement of the Minister of Finance on grants to municipalities across Canada by Federal authority for municipal services rendered?

2. What revenue does the Dominion receive from that city in (a) income

tax; (b) sales tax; (c) other Federal revenues?

Mr. Green—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. How many veterans in British Columbia were in receipt of war veterans allowances as of October 31, 1949?

2. How many of such recipients have made application for assistance from the special assistance fund?

3. How many have been granted such assistance?

Mr. Green—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Have any persons of the Japanese race coming within one of the following categories, (a) those who were in Japan throughout the war; (b) those who were sent to Japan on exchange during the war; (c) those who went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government, been given permission to return to Canada?

2. How many in each category have been given such permission?

Mr. Knowles—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has consideration been given by the Government since the appointment of Mr. William Parker to replace Mr. E. J. Young, or since October 26, 1949, to representations from the Winnipeg Chamber of Commerce, asking that Western Canada be given increased and equitable representation on the board of directors of the Canadian National Railways?

2. If so, what is the result of such consideration?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any further consideration been given by the Government, since October 24, 1949, to representations from the Winnipeg Chamber of Commerce, asking that Western Canada be given equitable representation on the board of directors of Trans-Canada Air Lines?

2. If so, what is the result of such consideration?

No. 44

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 16th NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twelfth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Sybil Elliott Karr Boulanger of Montreal, P.Q., wife of Michael Ernest Boulanger.

Of Joseph Arthur Winsorlow Brisebois of Montreal, P.Q., husband of Betty Liddell Brisebois.

Of Annie Swales Barber of Verdun, P.Q., wife of Kenneth Charles Barber. Of Ethel May Alice Turnbull Colligan of Montreal, P.Q., wife of James Michael Colligan.

Of Sigrid Denston Day of Montreal, P.Q., wife of John Percival Day.

Of Ruby Anderson Edwards of Montreal, P.Q., wife of Bert Edwards. Of Veronica Pearl Faulkner MacKenzie of Montreal, P.Q., wife of Alexander Gilbert MacKenzie.

Of Bernard Rivet of Sanmaur, P.Q., husband of Elizabeth McKenzie Rivet. Of Vera Marguerite Abraham Allen Richey of Montreal, P.Q., wife of James Metthew Douglas Richey.

Of Phyllis Elizabeth Campbell Westover of Verdun, P.Q., wife of Homer Walter Westover.

V 44-1

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 3, 1949, for a Return showing:—
1. Since April 1, 1948, how many contracts have been made by the Canadian Commercial Corporation, or any other Government agency, to cover procurement for the armed forces, or any other Government requirements, of (a) sea sponges; (b) synthetic cellulose sponges?

2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier, what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the

contract price for each such type, size and quantity?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 7, 1949, for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, documents and papers concerning the suspension or dismissal of Anthony Mahadey of Hamilton, Ontario, by the Department of Immigration.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".—Mr. Winkler.

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".—Mr. Winkler.

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".—Mr. Winkler.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. How many approved pension schemes designed to provide pensions at retirement age for employees of business and industry are currently in force in Canada?

2. How many of these are, (a) placed with the Government Annuities Office;

(b) placed with private assurance companies?

3. What is the total number of persons participating in, or covered by, these plans, (a) in 1939; (b) in 1947; (c) the most recent figure and the date?

By Mr. Knowles:—1. Have any contracts been let by any Government Departments, Government agencies or Crown Corporations to (a) Motor Coach Industries Limited of Winnipeg; and/or (b) Western Auto and Truck Body Works Limited, of Winnipeg, since January 1, 1947?

2. If so, by what departments, agencies or corporations and what is the

nature and value of such contracts?

3. Have any contracts let to either of the above firms been cancelled? If so, for what reason?

The following Order of the House was issued to the proper Officers:-

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters and memoranda exchanged between the Minister of Justice and the Commissioner under the Combines Investigation Act, since January 1, 1946, regarding changes in the Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, suggested in any letter or other communication received by any Minister of the Government, or by the said Commissioner or his deputies, from any labour or farm organization, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers' Association, or any flour milling company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, dated at any time since January 1, 1946.

Mr. Pearson moved,—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Browne (St. John's West), adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Lennard—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Have the services of Arthur Slaght, Esq., K.C., been retained by the Federal Government during the years 1948 and 1949?

2. If so, in what capacity and in what matters?

3. What remunerations has he received from January 1948 to date, in each of the matters in which he has been engaged?

Mr. Isnor—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Department of Fisheries a branch dealing with oceanographie?

2. If so, (a) where is it located; (b) what is the name of the person in

charge; (c) how many persons are employed in this work?

3. Have any members of the branch done work on the Atlantic coast? If so, at what places?

4. Has work been carried out on the Pacific coast? If so, at what places?

5. Have exploration surveys been carried out in the Arctic? If so, of what nature?

6. Is it planned in the near future to expand the oceanographic operations of the East (Atlantic) and West (Pacific) coasts?

Mr. Higgins (St. John's East)—On Friday next—Inquiry of Ministry—How much has been collected from Newfoundland in sales tax since the date of Union?

Mr. Charlton*—On Friday next—Order of the House—For a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, Mr. Kenneth Taylor, the Wartime Prices and Trade Board Feeds Administrator, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the Flour Milling Industry or any Feed Manufacturing Company or Feed Distributing Company, between the period December 15, 1941, and the present time, relative to the making or maintenance of price agreements for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

Mr. Charlton*—On Friday next—Order of the House—For a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon or Mr. Kenneth Taylor to any Minister of the Crown reporting any understanding given by the Wartime Prices and Trade Board to any Flour Milling Industry, Feed Manufacturing Industry or Feed Distributing Industry, that they would not be subject to prosecution under the Combines Investigation Act relative to the making or maintenance of price agreements between the period December 15, 1941, and the present time, for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

Mr. Pouliot*—On Friday next—Order of the House—For a chart of the Central Mortgage Corporation, indicating positions, grades, names and salaries.

No. 45

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 17th NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition).

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. What combines or alleged combines have been reported by the Commissioner, under the Combines Investigation Act, to the Minister of Justice, since 1935?

- 2. What corporations were involved in each combine or alleged combine?
- 3. In what instance have prosecutions been undertaken?
- 4. In what instance have prosecutions been successful?
- 5. What was the penalty in each case?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson:—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved,—That it is expedient to present a bill to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, by reducing the area taken out of payment in an eligible area when contiguous to an ineligible area; by reducing the size of an eligible area within an ineligible township and contiguous to one that is eligible; and to bring into payment any half township outside areas already established on a legal township basis but not contiguous thereto.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson:—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

After still further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

By leave of the House, on motion of Mr. Bradette, it was ordered,—That the Standing Committee on External Affairs be empowered to sit while the House is sitting.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referrred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. How many displaced persons brought into Canada during 1946, 1947 and 1948 had contagious diseases on their arrival?

2. Were any put in hospital at North Bay?

3. What is the religion, by denomination, of the 261,260 immigrants brought into Canada during 1946, 1947 and 1948?

Mr. Courtemanche—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has an export permit been issued to Aviv Koshner Food Products Limited?

2. If so, for what amount and on what date, and through whom?

Mr. Courtemanche—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Is Mr. A. R. Decary employed by the Federal Government in the province of Quebec, by the Department of Public Works?

2. If so, has he reached retirement age?

3. Why has he not been superannuated?

Mr. Knowles*—On Monday next—Address—For a copy of all Orders in Council, directives, memoranda, et cetera, dated at any time since January 1, 1940, having to do with wages, hours of work, holidays with pay, statutory holidays, overtime rules and regulations, apprenticing, and other working conditions, in the case of employees of the Government Printing Bureau.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
430	Friday, November 18 External Affairs	11.30 a.m.

No. 46

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949.

He also presented,—Partial Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

And also,—Partial Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—1. What is the number of overseas Active Service Veterans of World War I not in the Civil Service prior to enlistment but who subsequently joined and being permanent are entitled to count their war service for superannuation purposes by contributing twice the normal amount with interest at 4 per cent?

- 2. How many of the above did not enter the Civil Service immediately following their war service?
- 3. How many under paragraph (1) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?
- 4. How many under paragraph (2) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period July 1, 1949 to August 31, 1949, inclusive.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of the preliminary report in regard to Sickness Insurance submitted to the Unemployment Insurance Commission by A. D. Watson, Actuarial Adviser of the Department of Insurance.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act, for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House,—

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".—Mr. Winkler.

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".—Mr. Winkler.

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".—Mr. Winkler.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Bradette, then, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

That it be given permission to print from day to day 500 copies in English, 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Bradette, the said Report was concurred.

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Jones, moved in amendment thereto: That Bill No. 66 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House further consideration of this bill should be deferred until the House has been assured that the route of any pipe-line built by the proposed company will be laid out so as to serve Canadian requirements before any such pipe-line leaves Canadian soil.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Beyerstein,	Gibson (Comox-	Jones,	Murphy,
Blackmore,	Alberni),	Knight,	Noseworthy,
Catherwood,	Gillis,	Knowles,	Pearkes,
Church,	Graydon,	Lennard,	Quelch,
Cruickshank,	Green,	Low,	Sinnott,
Drew,	Harkness,	Macdonnell	Smith (Calgary
Fair,	Hatfield,	(Greenwood),	West),
Fleming,	Herridge,	MacInnis,	Thatcher,
Gagnon,	Johnston,	McLure,	Thomas,
			Wright—34.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Ferrie,	Jeffery,	McIlraith,
Bater,	Fournier (Hull),	Jutras,	McIvor,
Belzile,	Fulford,	Kent,	Major,
Benidickson,	Garland,	Kirk (Digby-	Maybank,
Blue,	Gauthier	Yarmouth),	Mayhew,
Boisvert,	(Lac-St. Jean),	Lafontaine,	Mitchell,
Bradette,	Gauthier (Sudbury),	Larson,	Murray (Oxford),
Bradley,	Gauthier (Lapointe),	Leger,	Richard
Brisson,	Gauthier (Portneuf),	Macdonald	(Ottawa East),
Brown (Essex	Goode,	(Edmonton East),	Robinson,
West),	Gourd (Chapleau),	MacDougall,	St. Laurent,
Bruneau,	Gregg,	MacKenzie,	Stuart (Charlotte),
Carroll,	Harris (Grey-Bruce),	MacLean (Cape	Viau,
Cavers,	Henderson,	Breton North	Warren,
Claxton,	Hetland,	and Victoria),	Winkler,
Decore,	Howe,	MacNaught,	Winters—62.
Dion,	Huffman,	McDonald (Parry	STORY OF THE STORY
Douglas,	Isnor,	Sound-Muskoka),	

And the Debate continuing on the main motion, the said Debate was, on motion of Mr. Gibson (Comox-Alberni), adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

NATIONAL DEFENCE

GENERAL SERVICES

	Grants to Military Associations, Institutes and Others, detailed in the Estimates	\$ 227,150	00
-10	1914-18)	32,275	00
241	Battlefields Memorials	54,605	
	Pensions and Other Benefits Civil Pensions—		
242	Robert Allen	193	00
243	Walter Pettipas	516	00
244	Florence Walker	 360	00
245	Michael Mountain	 420	00
246	Mrs. Alice Smuck	480	00
247	Mrs. Mary Whittington	 200	00
248	Mrs. Eleanor F. Nixon	 1,288	00
249	Militia Pension Act— Government's contribution to the Permanent Fore Pension Fund	9,046,347	00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred

the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has there been during the last two years any embargo preventing the importation into Canada, from Malaya, of natural rubber?

2. Has this embargo been lifted in whole or in part and, if so, in what particular?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What action, if any, will be taken by the Government to prevent the Bell Telephone Company imposing a surtax of ten per cent on all bills?

2. Is it within the powers of the Transport Board at present to allow the Bell Telephone Company to take this action now?

3. What action has or will be taken in the matter?

Mr. Church—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government made any representations to the City of Ottawa with respect to the erection of bus shelters along the routes of its transportation system within the present city limits?

2. If so, with what result?

Mr. Winkler—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many pipe lines are bringing oil and/or gas from the United States into Canada at the present time?

2. How long have they been in operation?

3. How much oil or gas has entered Canada by these sources in that time and what is the estimated value?

Mr. Coldwell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government sought the opinion of the Department of Justice or of any outside counsel as to whether the evidence contained in the McGregor report on the flour milling industry is sufficient in order to prosecute?

2. If so, what opinion or opinions have been received by the government?

3. Has an outside counsel been consulted? If so, what is his name?

Mr. Coldwell—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Has the government sought the opinion of the Department of Justice or of any outside counsel with respect to the application of section 1141 of the Criminal Code to prosecutions under the Combines Investigation Act?

2. If so, what opinion or opinions have been received by the government?

3. Has an outside counsel been consulted? If so, what is his name?

The Minister of Finance—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend section seven of the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which

provides for payments to the provincial governments in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or the generation for distribution to the public of electric energy, gas or steam, to reduce deductions made in computing the amounts payable for provincial corporation income tax imposed by the provinces who have not entered into tax rental agreements and otherwise to assist in computing the amounts payable.

The Prime Minister—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Mines and Technical Surveys with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

The Prime Minister—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Resources and Development with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

The Prime Minister—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Citizenship and Immigration with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the Staff of the Department of Mines and Resources and the Department of the Secretary of State to the new department.

The Prime Minister—On Monday next—In Committee of the Whole—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to amend the Salaries Act by repealing the salary provision respecting the Minister of Mines and Resources, the Minister of Munitions and Supply, the Minister of National War Services and the Minister of Reconstruction, respectively, and by providing salaries for the Minister of Resources and Development, the Minister of Mines and Technical Surveys and the Minister of Citizenship and Immigration, respectively.

The Prime Minister—On Monday next—That on Tuesday, the 22nd of November, 1949, if, upon the expiration of the time allowed for the consideration of Private Bills, the House shall not have disposed of the motions respecting Private Bills, (other than Divorce Bills), upon the Order Paper, and shall not have decided whether or not such Bills should be referred to a Standing Committee, then, notwithstanding Standing Order 15, the time for consideration of such Private Bills shall be extended until the regular hour of adjournment of the House on that day, or until such earlier hour when such motions shall have been disposed of, provided that Divorce Bills shall not be considered during such extended time.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 22	
277	Agriculture and Colonization	11.30 a.m.
430	External Affairs	3.30 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 47

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 21st NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Herridge on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

By leave of the House, on motion of Mr. Bater, it was ordered,—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to sit while the House is sitting.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a Return showing:—

1. What projects of works of a public nature dealing with harbours or rivers generally, have been undertaken in Newfoundland since April 1, 1949?

2. Where are they located and what amount of money was allocated to

3. Have any other projects been approved? If so, what are the details?

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Chevrier, laid before the House,—Report of the Honourable Mr. Justice R. L. Kellock, a Commissioner appointed under Section 551 of the Canada Shipping Act to hold a formal investigation into the circumstances attending the loss by fire of the S.S. *Noronic* in the harbour of Toronto, Ontario, on the 17th day of September, 1949.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 10, 1949, for a Return showing:—What was the amount paid to Newfoundland for consumable stores and supplies taken over by Canada in (a) postal services; (b) telegraph services; (c) Gander Airport?

And also,—Return to an Order of the House of November 10, 1949, for a Return showing:—What is the result of the consultation that has taken place between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union between Canada and Newfoundland?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".—Mr. Winkler.

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".—Mr. Winkler.

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".—Mr. Winkler.

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".—Mr. Winkler.

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".—Mr. Weir.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Knowles:—1. Have investigations been made, by the Combines Investigations Commission, or by the Wartime Prices and Trade Board, at any time since January 1, 1945, to determine whether or not certain bakeries in Winnipeg, and/or at other points give secret discounts to stores handling their bakery products exclusively?

2. If so, what are the findings of such investigations, and what action has been taken thereon?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Green:—1. Have any persons of the Japanese race coming within one of the following categories, (a) those who were in Japan throughout the war; (b) those who were sent to Japan on exchange during the war; (c) those who went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government, been given permission to return to Canada?

2. How many in each category have been given such permission?

By Mr. Hodgson:—1. How many displaced persons brought into Canada during 1946, 1947 and 1948 had contagious diseases on their arrival?

2. Were any put in hospital at North Bay?

3. What is the religion, by denomination, of the 261,260 immigrants brought into Canada during 1946, 1947 and 1948?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Shaw:—Order of the House for a copy of the Schedule of fees payable by the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis.

By Mr. Charlton:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, Mr. Kenneth Taylor, the Wartime Prices and Trade Board Feeds Administrator, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the Flour Milling Industry or any Feed Manufacturing Company or Feed Distributing Company, between the period December 15, 1941, and the present time, relative to the making or maintenance of price agreements for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

By Mr. Charlton:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon or Mr. Kenneth Taylor to any Minister of the Crown reporting any understanding given by the Wartime Prices and Trade Board to any Flour Milling Industry, Feed Manufacturing Industry or Feed Distributing Industry, that they would not be subject to prosecution under the Combines Investigation Act relative to the making or maintenance of price agreements between the period December 15, 1941, and the present time, for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

By Mr. Knowles:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council, directives, memoranda, et cetera, dated at any time since January 1, 1940, having to do with wages, hours of work, holidays with pay, statutory holidays, overtime rules and regulations, apprenticing, and other working conditions, in the case of employees of the Government Printing Bureau.

Mr. Garson for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend section seven of the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which provides for payments to the provincial governments in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or the generation for distribution to the public of electric energy, gas or steam, to reduce deductions made in computing the amounts payable for provincial corporation income tax imposed by the provinces who have not entered into tax rental agreements and otherwise to assist in computing the amounts payable.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Mines and Technical Surveys with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Resources and Development with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at its next sitting, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Citizenship and Immigration with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources and the Department of the Secretary of State to the new department.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at its next sitting, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Salaries Act by repealing the salary provision respecting the Minister of Mines and Resources, the Minister of Munitions and Supply, the Minister of National War Services and the Minister of Reconstruction, respectively, and by providing salaries for the Minister of Resources and Development, the Minister of Mines and Technical Surveys and the Minister of Citizenship and Immigration, respectively.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That on Tuesday, the 22nd of November, 1949, if, upon the expiration of the time allowed for the consideration of Private Bills, the House shall not have disposed of the motions respecting Private Bills, (other than Divorce Bills), upon the Order Paper, and shall not have decided whether or not such Bills should be referred to a Standing Committee, then, notwithstanding Standing Order 15, the time for consideration of such Private Bills shall be extended until the regular hour of adjournment of the House on that day, or until such earlier hour when such motions shall have been disposed of, provided that Divorce Bills shall not be considered during such extended time.

And a Debate arising thereon;

A point of order was raised that, as the proposed motion had reference to Private Bills, it should, under the provisions of Standing Order 116, be referred to the Standing Committee on Standing Orders, and that such reference could only be made by motion after due notice.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: The Honourable Member for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) and the Honourable Member for Vancouver East (Mr. MacInnis), and other Honourable Members, have all emphasized that this is the first time the question has arisen in the House within the memory of any honourable member. It seems to me that there is a difference between the Orders affecting Private Bills, other bills and the public business of the country. Standing Order 116 comes within the Orders under the heading of Part II, "Private Bills". Under that in large type appears the following heading: "Petitions, Deposit of Bills and Fees, Additional Charges."

Standing Order 116 reads in part as follows: "... no motion for the suspension or modification of any Standing Order applying to Private Bills... shall be entertained by the House until after a reference is made to the Committee on Standing Orders..."

Taking into consideration my experience in the House and the experience of other honourable members, and also referring to page 586 of Bourinot's fourth edition, where reference is made to Rule 115, which is now 116, it seems to me that Standing Order 116 is restrictive to those Standing Orders definitely applying to Private Bills rather than to a Standing Order such as 15, which applies to the more general procedure of the House; and I rule that it is now in order for the Prime Minister to proceed with his motion.

From this decision, Mr. Drew appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Dewar,	Jutras,	Mott,
Applewhaite,	Dickey,	Kent,	Murray (Oxford),
Ashbourne,	Dion,	Kirk (Antigonish-	Murray (Cariboo),
Bater,	Douglas,	Guysborough),	Mutch,
Beaudoin,	Elderkin,	Kirk (Digby-	Nixon,
Belzile,	Ferrie,	Yarmouth),	Prudham,
Bennett,	Fournier (Hull),	Lafontaine,	Richard
Blue,	Garson,	Laing,	(Ottawa East),
Boisvert,	Gauthier	Lapointe,	Riley,
Boivin,	(Lac-St. Jean),	Larson,	Roberge,
Boucher,	Gauthier (Sudbury),	Leger,	Rooney,
Bradette,	Gauthier (Lapointe),	Macdonald	St. Laurent,
Bradley,	Gibson (Hamilton	(Edmonton East),	Sinclair,
Brown (Essex	West),	MacDougall,	Sinnott,
West),	Gibson (Comox-	MacLean (Cape	Smith (Moose
Byrne,	Alberni),	Breton North	Mountain),
Campney,	Goode,	and Victoria),	Stick,
Carroll,	Gregg,	MacNaught,	Stuart (Charlotte),
Carter,	Hellyer,	McCann,	Studer,
Cavers,	Helme,	McCusker,	Ward,
Claxton,	Hetland,	McIlraith,	Warren,
Côté (Verdun-	Howe,	McIvor,	Whiteside,
LaSalle),	Huffman,	McLean (Huron-	Whitman,
Croll,	Hunter,	Perth),	Winkler,
Darroch,	Isnor,	Martin,	Winters,
Dechene,	James,	Maybank,	Wood—94.
Decore,	Jeffery,	Mayhew,	

NAYS

Messrs.

Algue,	DIEW,	JUIIISTOII,	murphy,
Balcer,	Fair,	Jones,	Noseworthy,
Beyerstein,	Fleming,	Knight,	Pearkes,
Black (Cumberland),	Gagnon,	Knowles,	Quelch,
Blackmore,	Green,	Lennard,	Shaw,
Blair,	Hansell,	Low,	Smith (Calgary
Catherwood,	Harkness,	Macdonnell	West),
Charlton,	Hatfield,	(Greenwood),	Stewart (Winnipeg
Church,	Herridge,	MacInnis,	North),
Coldwell,	Higgins,	McGregor,	Thatcher,
Diefenbaker,	Homuth,	McLure,	Thomas,
			Wright—42.

After further Debate, the question being again proposed:

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved an amendment thereto: That the motion be amended by inserting therein between the word "Private" and the word "Bills", at each of the three places in the said motion where the phrase "Private Bills" appears, the words "and Public", so that in each case the phrase "Private Bills" will read "Private and Public Bills".

STATEMENT OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: Before reading the amendment, may I say to the Honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) that I noted his remark when he reminded me that he did not approve of my ruling this morning. Perhaps I should have reminded him and other honourable members of the House at that time that Standing Order 15 is frequently suspended with regard to Monday sittings. Standing Order 15 provides for the order of business as follows:

"Monday (Private Member's Day)
Private Bills."

That Standing Order is regularly suspended. I think it has been suspended in every session which I have attended without any reference to the Committee on Standing Orders.

And the Debate still continuing;

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Dewar,	Kickham,	Murray (Cariboo),
Applewhaite,	Dickey.	Kirk (Antigonish-	Mutch.
Ashbourne,	Dion,	Guysborough),	Nixon,
Beaudoin.	Douglas,	Kirk (Digby-	Pouliot.
Belzile,	Dumas,	Yarmouth),	Proudfoot.
Benidickson,	Elderkin.	Lafontaine.	Prudham.
Bennett,	Ferrie.	Laing,	Richard
Bertrand,	Fournier (Hull),	Lapointe,	(Ottawa East),
Blue,	Garson,	Larson,	Riley.
Boisvert,	Gauthier	Leger,	Roberge,
Boivin,	(Lac-St. Jean),	Little,	Robinson,
Boucher,	Gauthier (Sudbury).	Macdonald	Rooney,
Bradette,	Gauthier (Lapointe),	(Edmonton East),	St. Laurent.
Brisson,	Gibson (Hamilton	MacDougall,	Simmons,
Brown (Essex	West).	MacKenzie.	Sinclair.
West),	Goode,	MacLean (Cape	Sinnott,
Bruneau.	Gosselin,	Breton North	Smith (Moose
Byrne,	Gregg,	and Victoria),	Mountain),
Campney,	Healy,	MacNaught.	Stick.
Carroll,	Hellyer,	McCann.	Stuart (Charlotte).
Carter.	Henderson,	McCusker,	Studer,
Cavers,	Hetland,	McIlraith,	Valois,
Claxton,	Howe,	McIvor.	Viau,
Cloutier,	Huffman,	McLean	Ward.
Côté (Verdun-	Hunter,	(Huron-Perth),	Warren,
LaSalle).	Isnor,	Martin,	Whiteside.
Croll,	James,	Maybank,	Whitman.
Darroch,	Jeffery,	Mayhew,	Winkler,
Dechene,	Jutras,	Mott,	Winters,
Decore,	Kent,	Murray (Oxford),	Wood-108.

NAYS

Messrs.

Argue, Drew. Balcer, Fair, Fleming, Beverstein. Black (Cumberland). Fraser. Gagnon, Blackmore. Gillis, Blair. Green. Bryce. Catherwood, Hansell. Charlton, Harkness. Church, Herridge, Coldwell. Higgins,

Diefenbaker.

Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell
(Greenwood),
MacInnis,
McGregor,

McLure.

Noseworthy,
Pearkes,
Quelch,
Shaw,
Smith (Calgary
West),
Stewart
(Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas.

Wright-43.

Murphy,

By unanimous consent, the House reverted to "Motions", under "Routine Proceedings".

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, then presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada Highway.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting the construction of a Trans-Canada Highway;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Fair, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Have representations been made to the Government, at any time since January 1, 1949, calling for a program of pensions and other provisions for incurables?

2. If so, from whom have such representations been received?

3. Has consideration been given to such representations?

4. If so, what is the result of such consideration?

Mr. Diefenbaker—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total expenditures in each of the years 1946 to 1949 for the production and processing of films for any government department or departments by commercial firms, giving particulars of the said commercial firms and the amount paid to each?

2. Did the National Film Board make any decision during said years that it considered the use of commercial firms for the production of films advisable in the public interest? If so, in what case or cases, on what date or dates did it so decide and for what reason in each case?

Mr. Church—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What weekend excursion rates on Canadian railways will be available for the coming Christmas holidays?

2. What will be the charges for berths, lower and upper, and other sleeper accommodation during the Christmas season?

3. Will they be the same as other years?

4. By whose authority have such rates been established?

5. Has the Board of Transport Commissioners approved of them? If so, when?

Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many letters, telegrams, memoranda, resolutions and other communications, or copies thereof, have been received by the Minister of Finance since November 3, 1949, (a) from organizations, provincial governments, municipal councils; (b) from individuals, protesting against the Order announced on November 3, permitting certain increases in domestic rents?

2. What are the names of the organizations, provincial governments, municipal councils, and persons, referred to in question 1, from whom such communications have been received?

3. How many letters, telegrams, memoranda, resolutions and other communications, or copies thereof, have been received by the Minister of Finance since November 3, 1949, (a) from organizations provincial governments, municipal councils; (b) from individuals, referred to in question 1, approving the Order announced on November 3, permitting certain increases in domestic rents?

4. What are the names of the organizations, provincial governments, municipal councils, and persons referred to in question 3, from whom such communications have been received?

Mr. MacInnis—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many persons were receiving unemployment insurance in the months of September and October (a) 1948; (b) 1949?

2. How many new applications for unemployment insurance were received in the months of September and October, (a) 1948; (b) 1949?

3. What was the total number of unemployed (applications for employment) by provinces for the month of October, (a) 1948; (b) 1949?

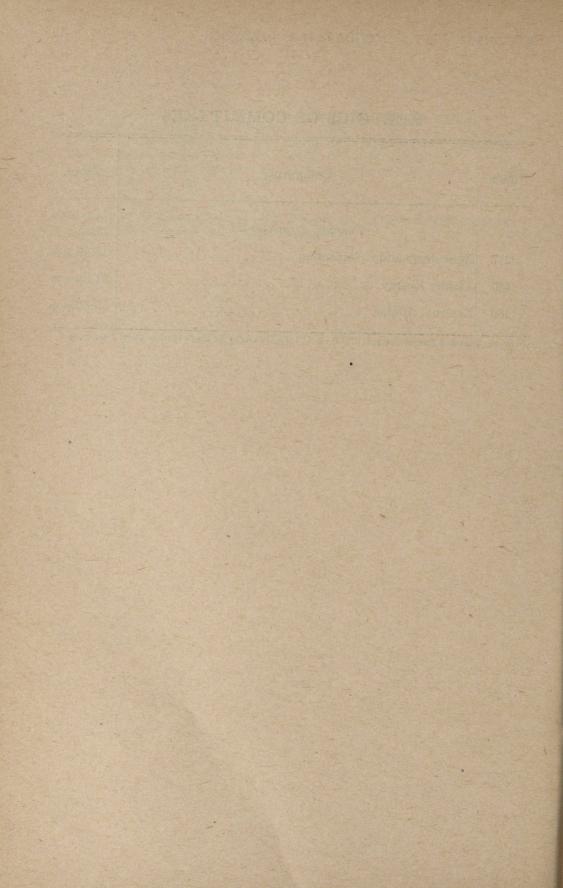
4. What was the total number of positions vacant by provinces for the month of October, (a) 1948; (b) 1949?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Wednesday next—BILL intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Discrimination)."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 22	
277	Agriculture and Colonization	11.30 a.m.
430	Atomic Energy	11.30 a.m.
430	External Affairs	3.30 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.



No. 48

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 22ND NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting the construction of a Trans-Canada Highway.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway and to provide for this purpose that the Minister of Reconstruction and Supply may enter into agreements with any provinces providing for the payment by Canada to those

provinces of contributions in respect of the cost of a Trans-Canada highway; with provision also for the employment of temporary engineers, technical officers and other employees for the purpose of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull) for Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy";

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, it was ordered,—That the Standing Committee on Banking and Commerce be empowered to sit while the House is sitting.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto:—That the said Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to send for persons, papers and records and that in addition to other recommendations with respect to the subject-matter of the said bill they shall also have power to report upon the extent to which the effective administration of legislation relating to restrictive trade practices has been, or is being, prejudiced by the action of the Government in failing to carry out the mandatory requirements of the existing law.

After further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Browne (St. John's	Church,	Fleming,
Balcer,	West),	Coldwell,	Fraser,
Beyerstein,	Bryce,	Courtemanche,	Gagnon,
Black (Cumberland),	Cardiff,	Coyle,	Gillis,
Blackmore,	Casselman,	Diefenbaker,	Graydon,
Blair,	Catherwood,	Drew,	Green,
Brooks,	Charlton,	Fair,	Hansell,

Knight,

Harkness. Harris (Danforth), Hatfield. Herridge, Higgins, Johnston, Jones.

Knowles. Lennard, Low, Macdonnell (Greenwood), MacInnis. McGregor.

McLure,

Murphy, Noseworthy. Pearkes, Shaw, Smith (Calgary West),

Stewart (Winnipeg North),

Thatcher. Thomas. White (Hastings-Peterborough), White (Middlesex East). Wright-53.

NAYS

Messrs.

Dewar. Anderson. Dickey, Applewhaite, Dion. Arsenault. Douglas. Ashbourne, Bater, Dumas, Beaudoin. Elderkin. Eudes. Belzile. Bennett. Eyre, Black (Chateauguay- Fauteux, Ferrie, Huntingdon-Fournier (Hull), Laprairie), Blanchette, Fournier (Maison-Blue. neuve-Rosemont). Boisvert, Fulford, Garland. Boivin, Bonnier. Garson. Gauthier Boucher, (Lac-St. Jean), Bradette, Gauthier (Sudbury), Macdonald Bradley. Breithaupt, Gauthier (Lapointe), Gauthier (Portneuf), Brisson, Brown (Essex George, Gibson (Hamilton West), West), Byrne, Gibson (Comox-Cameron, Campney, Alberni). Carroll, Gingues, Gosselin, Carter. Cauchon, Gour (Russell). Cavers, Gregg, Claxton, Harris Cleaver, (Grey-Bruce), Cloutier. Healy. Conacher, Hellyer, Corry, Helme, Henry, Côté (Verdun-LaSalle). Hetland, Cournoyer, Howe, Croll, Huffman, Darroch, Hunter, Decore. Isnor, Denis. James,

Jeffery, Jutras. Kent. Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth). Lafontaine, Langlois (Berthier-Maskinongé), Lapalme, Lapointe, Larson, Leduc, Lefrançois, Leger. Lesage, Little, (Edmonton East), MacDougall, MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, Macnaughton, McCann, McCubbin, McCulloch, McCusker, McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), McWilliam, Major, Maltais, Massé, Martin,

Mott, Murray (Oxford). Murray (Cariboo), Mutch. Nixon, Pinard. Pouliot. Proudfoot, Ratelle. Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Riley, Rinfret. Roberge. Robertson, Robinson, Rooney. Ross (Hamilton East), St. Laurent, Simmons. Sinclair. Sinnott, Smith (Queens-Shelburne), Smith (York North). Smith (Moose Mountain). Stick. Stuart (Charlotte), Studer, Tremblay, Valois, Viau. Ward, Warren, Weir, Welbourn, Whiteside, Whitman,

Winkler. Wood-149.

And the Debate continuing on the main motion;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

Maybank,

Mayhew,

Monette,

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills numbered 177 to 181, inclusive, were allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Church, seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto:—That the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate continuing;

And it being nine o'clock, p.m.;

The said Debate was continued pursuant to Special Order of November 21, 1949.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue, Black (Cumberland), Blair, Brooks, Browne (St. John's West), Bryce, Cardiff, Casselman, Catherwood, Charlton, Church,	Courtemanche, Coyle, Cruickshank, Diefenbaker, Drew, Fleming, Fraser, Gibson (Comox- Alberni), Gillis, Graydon, Green,	Harkness, Harris (Danforth), Hatfield, Herridge, Jones, Knight, Knowles, Lennard, MacInnis, McGregor, McLure, Murphy,	Noseworthy, Pearkes, Smith (Calgary West), Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Tustin, White (Hastings- Peterborough), White (Middlesex East), White the state of
Church, Coldwell,	Green,	Murphy,	East), Wright—44.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Black (Chateauguay-	Bradley,	Cleaver,
Applewhaite,	Huntingdon-	Breithaupt,	Cloutier,
Arsenault,	Laprairie),	Brisson,	Corry,
Ashbourne,	Blackmore,	Brown (Essex	Côté (Verdun-
Bater,	Blanchette,	West),	LaSalle),
Beaudoin,	Blue,	Byrne,	Cournoyer,
Belzile,	Boisvert,	Campney,	Croll,
Benidickson,	Boivin,	Carroll,	Darroch,
Bennett,	Bonnier,	Carter,	Denis,
Beyerstein,	Boucher,	Cauchon,	Dewar,
	Bradette,	Cavers,	Dickey,

MacNaught. Richard Dion. Huffman, Hunter, Macnaughton, (Ottawa East), Douglas, Riley, McCann, Isnor, Dumas, McCubbin, Rinfret, James, Elderkin, Roberge, Jeffery. McCulloch, Evre. Fair. Johnston. McCusker. Robertson. Fauteux, McIlraith. Robinson, Jutras, Fournier (Hull). Kent, McIvor, Rooney. Fournier (Maison- Kickham, McLean (Huron-Ross (Hamilton neuve-Rosemont), Kirk (Antigonish-Perth), East). McWilliam, Shaw, Guysborough), Fulford. Major, Gagnon. Kirk (Digby-Simmons, Garland. Yarmouth). Maltais, Sinclair. LaCroix, Massé. Smith (Queens-Gauthier Lafontaine, Martin, Shelburne). (Lac-St. Jean), Gauthier (Sudbury), Langlois (Berthier-Maybank, Smith (York North). Smith (Moose Gauthier (Lapointe), Maskinongé), Mayhew, Monette, Mountain), Gauthier (Portneuf), Lapalme, George. Larson, Mott, Stick, Murray (Oxford), Stuart (Charlotte), Gibson (Hamilton Leduc. Murray (Cariboo), West), Lefrançois, Studer. Gingues, Leger. Mutch, Thomas. Tremblay, Gosselin. Lesage, Nadon, Valois, Gour (Russell), Nixon, Little, Viau, Low, Gregg. Pinard, Ward. Hansell. Macdonald Pouliot, (Edmonton East), Proudfoot, Ratelle, Harris (Grey-Bruce), Warren, MacDougall, Healy, Weir, Richard MacKenzie, Hellyer, Welbourn, MacLean (Čape
Breton North
and Victoria),

Michard (St. Maurice-Whitman,
Lafleche),

Winkler, Helme, Whiteside, Henry, Hetland, Wood-152.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Jones, moved in amendment thereto:—That Bill No. 119 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House further consideration of this bill should be deferred until the House has been assured that the route of any pipe line built by the proposed company will be laid out so as to serve Canadian requirements before any such pipe line leaves Canadian soil.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Smith (Calgary West), adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total amount paid by the Wheat Board for the storage of wheat between the 1st of April, 1947, and July 31, 1948, with particulars as to the Companies to whom payment was made and the amounts paid to each?

2. How many Government storage elevators were in existence during the said period of April 1, 1947, to July 31, 1948, and what is the location and

capacity of each?

3. Were any of the said terminals or storage elevators leased or rented to private companies? If so, which?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—Inquiry of Ministry—What is the total income for advertising for the Canadian Broadcasting Corporation in each of the years 1940, 1945, 1948 and for 1949 to date?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many prosecutions were taken, by provinces, since the first of January, 1949, for alleged neglect to take out radio licences by private persons?

2. What is the average fine levied in each province?

Mr. Harkness—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Department of National Defence adopted a plan to move No. 10 Repair Depot, R.C.A.F., from Calgary?

2. If so, what are the reasons?

3. If not, is such a scheme under consideration?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
A PARKET	Wednesday, November 23	
- 268	External Affairs	3.30 p.m.
430	Banking and Commerce	4.30 p.m.
	Thursday, November 24	
430	Atomic Energy	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 49

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bater, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be empowered to print, from day to day, 500 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Bater, the said Report was concurred in.

Mr. Bater, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, and has agreed to report it without amendment.

A printed copy of the relevant minutes of proceedings and evidence of the committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 2.)

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered:-

That the name of Mr. Macdonnell (Greenwood) be substituted for that of Mr. Rowe, and

That the name of Mr. Riley be substituted for that of Mr. Leger on the Standing Committee on Banking and Commerce.

V 49-1

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,-Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the Canada Gazette during the period October 30, 1949 to November 19, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented.—Supplementary Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,-Fifty-seventh Annual Report of the Department of Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada highway.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Bryce, by leave of the House, introduced a Bill No. 199, An Act to Amend the Criminal Code. (Discrimination), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, were respectively read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sittin gof the House:-

Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act".-Mr. Howe.

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".—Mr. Winkler.

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".-Mr. Winkler.

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief Enid Dorothy MacRae Gauley".-Mr. Winkler.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:-

By Mr. Diefenbaker: -1. What is the total expenditures in each of the years 1946 to 1949 for the production and processing of films for any government department or departments by commercial firms, giving particulars of the said commercial firms, and the amount paid to each?

2. Did the National Film Board make any decision during said years that it considered the use of commercial firms for the production of films advisable in the public interest? If so, in what case or cases, on what date or dates did it so decide and for what reason in each case?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a chart of the Central Mortgage Corporation, indicating positions, grades, names and salaries.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That Bill No. 144, An Act to amend The Combines Investigation Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That all the words after "that" to the end of the question be deleted and the following be substituted therefor:

"while this House is at all times anxious to assist in remedying any defects in the law with respect to combinations in restraint of trade that operate against the public interest, it regrets that His Majesty's Ministers have failed to comply with the mandatory requirement of publication of Reports under the Combines Investigation Act, and that before inviting Parliament to enact the said Bill have failed to give any assurance that there will be no similar breach of the Constitution in respect of this or any other act passed by the Parliament of Canada."

And the Debate still continuing:

A point of order was raised that the proposed amendment was similar to the amendment previously proposed by the Leader of the Opposition and disposed of, and ought not, therefore, to be entertained.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: A number of points have been raised, but may I deal first with the reference to citation 755 of Beauchesne's second edition, which is 657 of his third edition. This reference has been read by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis) and it appears to be so wide as to allow amendments which do not refer directly to the wording of the original motion. I think I should point out, however, that those amendments must necessarily be relevant to the bill which is before the House. May's Parliamentary Practice, thirteenth edition, page 391, states, as I mentioned earlier, that "the principle of relevancy in an amendment governs every such proposed resolution". In view of my ruling earlier today, no honourable member has satisfied me that this amendment is sufficiently relevant to make it in order. Moreover, a close inspection of the references made by the honourable members for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) and Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) does not disclose anything to disturb that principle. The honourable member for Vancouver East also said that the whole act is open to debate. I cannot agree with him. I gave a ruling to the contrary last week. He stated that he could refer me to other rulings. I could probably remind him that I gave a different ruling

myself when I was Deputy Speaker, but since then I have had the advantage of the advice of the members of this House, and I find I was wrong then but I

believe I was right last week.

A question has been raised by the Minister of Justice (Mr. Garson) to the effect that this amendment is so similar to the amendment which was moved by the Leader of the Opposition that it cannot be moved a second time. In reply to that argument, the Leader of the Opposition has stated that his motion was to refer the matter to a committee. He did not deny that the contents of this amendment and his amendment were practically the same. Let me remind honourable members of the House that if the contents of this bill were referred to a committee, the committee would have to report back to the House and there would be an opportunity of debating that report and all that took place in the committee. The proposed amendment of the honourable member for Lake Centre is sufficiently, in material respects, similar to the amendment moved earlier in this debate by the Leader of the Opposition as to be inadmissible.

For the reasons which I have given, I am ruling the amendment out of order.

From this decision, Mr. Diefenbaker appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Corry,	Gingues,	Little,
Applewhaite,	Côté (Verdun-	Gosselin,	Macdonald
Arsenault,	LaSalle),	Gour (Russell),	(Edmonton East),
Ashbourne,	Cournoyer,	Gregg,	MacDougall,
Bater,	Croll,	Harris (Grey-Bruce),	MacLean (Cape
Belzile,	Cruickshank,	Healy,	Breton North
Benidickson,	Darroch,	Hellyer,	and Victoria),
Bennett,	Dechene,	Helme,	MacNaught,
Black (Chateauguay-	Dewar,	Henderson,	Macnaughton,
Huntingdon-	Dickey,	Hetland,	McCann,
Laprairie),	Dion,	Howe,	McCubbin,
Blanchette,	Dubé,	Huffman,	McCulloch,
Blue,	Dumas,	Hunter,	McCusker,
Boisvert,	Elderkin,	Isnor,	McDonald (Parry
Boivin,	Eudes,	James,	Sound-Muskoka),
Bonnier,	Eyre,	Jeffery,	McIlraith,
Boucher,	Fauteux,	Jutras,	McIvor,
Bourget,	Ferrie,	Kirk (Antigonish-	McLean (Huron-
Bradette,	Follwell,	Guysborough),	Perth),
Bradley,	Fournier (Hull),	Kirk (Digby-	McWilliam,
Breithaupt,	Fournier (Maison-	Yarmouth),	Major,
Brown (Essex	neuve-Rosemont),	Lafontaine,	Maltais,
West),	Fulford,	Laing,	Massé,
Byrne,	Garson,	Langlois (Berthier-	Maybank,
Cameron,	Gauthier	Maskinongé),	Mayhew,
Campney,	(Lac-St. Jean),	Langlois (Gaspé),	Monette,
Carroll,	Gauthier (Sudbury),	Lapalme,	Mott,
Carter,	Gauthier (Lapointe),	Lapointe,	Murray (Oxford),
Cauchon,	Gauthier (Portneuf),	Larson,	Murray (Cariboo),
Cavers,	George,	Leduc,	Nadon,
Claxton,	Gibson (Hamilton	Lefrançois,	Nixon,
Cleaver,	West),	Leger,	Picard,
Cloutier,	Gingras,	Lesage,	Pinard,

Pouliot. Ratelle. Richard (Gloucester), Richard (St. Maurice-Ross (Hamilton Lafleche), Richard (Ottawa East), Riley. Rinfret.

Roberge. Robertson, Robinson. Rooney, East), St. Laurent. Sinclair, Sinnott,

Smith (Queens-Shelburne), Smith (Moose Mountain). Stuart (Charlotte), Studer, Thomson, Tremblay, Valois,

Viau. Ward, Warren, Weir, Welbourn. Whiteside, Winkler, Winters, Wood-148.

NAYS

Messrs.

Harris (Danforth), Argue, Coldwell, Hatfield, Balcer, Courtemanche, Beverstein. Coyle. Herridge. Black (Cumberland). Diefenbaker. Hodgson. Blackmore, Drew, Homuth. Blair. Fair, Johnston, Brooks. Ferguson, Jones. Browne (St. John's Fleming, Knight, Knowles, West), Fraser, Bryce. Gagnon, Lennard. Low, Cardiff. Gillis. Casselman. Gravdon. MacInnis. Catherwood, Green, McLure, Charlton, Hansell. Murphy, Church. Harkness. Noseworthy,

Pearkes, Poulin, Quelch. Shaw. Smith (Calgary West), Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Tustin, White (Hastings-Peterborough). White (Middlesex East).

Wright,

Wylie-56.

After still further Debate, the question being again proposed:

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That Bill No. 144 be now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House the circumstances connected with the introduction and prosecution of this measure, namely, the action of the Government in seeking amendments to the Combines Investigation Act, for the stated purpose of strengthening the enforcement thereof, at the very time when it has just been discovered that the Minister of Justice, with the approval of the Government, has deliberately violated section 27, sub-section (5) of the said Act, is an affront to Parliament, and that further consideration of this Bill should be deferred until this House, by this amendment, has censured the Government for violating the said Act by failing to make public the report of the Commissioner under the said Act with respect to the flour-milling industry within fifteen days, as required by law.

And the Debate still continuing:

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: During debate, the honourable member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) said this was the first time the word "censure" had been mentioned in an amendment or motion. No doubt that is true, but when speaking yesterday the Minister of Justice (Mr. Garson) stated that the Government accepted the previous amendment as a motion of censure, so it was then open to honourable members to discuss it as such. The honourable member for Winnipeg North Centre also read from May, thirteenth edition, at page 295, with respect to varying the character of a motion. It occurs to me that the amendment moved by the Leader of the Opposition included at least part of the amendment now before the House. There is similarity as between the two amendments but, as I said before, there is also the inclusion in the former amendment of at least part of the present amendment.

A number of honourable members have suggested that this matter has not yet come before the House, but that the amendment of the Leader of the Opposition suggested that it be referred to a committee. As I stated this morning, if a matter is referred to a committee that committee reports back to the House, so in any event it would be before the House.

The honourable member for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) referred to May, thirteenth edition at page 390, which is referred to in Beauchesne, third edition, as citation 657. I will agree with the honourable member that this amendment, to the extent that it relates to the circumstances under which the bill has been introduced, is correct; but I think it goes further than that. The Minister of Justice has pointed out that the amendments referred to by the honourable members for Winnipeg North Centre and Lake Centre, which were allowed, were in each case sub-amendments relating to amendments. They were related to an amendment then pending.

In view of all I have said, I can perhaps sum it up by saying that the proposed amendment in part relates to circumstances attending the introduction of the bill. It would therefore appear to be admissible under citation 657 of Beauchesne. However, in part it also amounts to a motion of censure on the Government on substantially the same basis as did a previous amendment moved during this Debate, upon which the House has already reached a decision by a recorded vote. I would refer honourable members to citation 357 of Beauchesne, third edition, which reads:

"No amendment shall call in question a principle on which the House has given a decision by its vote on a former amendment."

Since the proposed amendment is defective in part, I must rule the amendment as a whole out of order.

From this decision, Mr. Knowles, appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Carroll,

ADDULL,	DUIVIII,
Applewhaite,	Bonnier,
Ashbourne,	Boucher,
Bater,	Bourget,
Beaudry,	Bradette,
Belzile,	Bradley,
Benidickson,	Breithaupt,
Bennett,	Brisson,
Black (Chateauguay-	Brown (Essex
Huntingdon-	West),
Laprairie),	Bruneau,
Blanchette,	Byrne,
Blue,	Cameron,
Boisvert,	Campney,

Roivir

Abbatt

Carter,
Cauchon,
Cavers,
Clark,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Corry,
Côté (VerdunLaSalle),
Cournoyer,
Croll,

Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Fauteux,
Follwell,
Fournier (Hull),

Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fulford, Garland. Garson. Gauthier (Lac-St. Jean). Gauthier (Sudbury), Gauthier (Lapointe), Gauthier (Portneuf), George, Gibson (Hamilton West), Gingras. Gingues. Gosselin. Gour (Russell), Gregg, Harris (Grey-Bruce), Lesage, Hellver. Helme. Henderson, Henry, Hetland. Hosking, Howe, Huffman. Hunter. Isnor, Jeffery,

Jutras. Kent. Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing, Langlois (Berthier-Maskinongé), Langlois (Gaspé), Lapalme, Lapointe, Larson. Leduc. Lefrancois. Leger, Little, Macdonald (Edmonton East). MacDougall. MacKenzie, MacLean (Cape

Breton North

and Victoria),

MacNaught,

McCann.

Macnaughton,

McCubbin. McCulloch, McCusker. McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith. McIvor, McLean (Huron-Perth). McWilliam. Major, Maltais. Massé. Maybank, Mayhew, Monette. Mott. Murray (Oxfrd), Murray (Cariboo), Nixon. Picard, Pinard. Pouliot. Ratelle, Richard (Gloucester), Richard (Saint-Maurice-Lafleche), Whiteside, Richard (Ottawa East).

Rinfret. Roberge. Robertson. Robinson. Rochefort. Rooney, Ross (Hamilton East). St. Laurent. Simmons. Sinclair, Smith (Queens-Shelburne), Smith (York North); Smith (Moose Mountain). Stick. Stuart (Charlotte). Studer, Thomson, Tremblay, Valois, Viau. Ward, Warren. Welbourn, Winkler. Winters, Wood-157.

Riley.

NAYS

Messrs.

Coyle, Argue. Diefenbaker, Balcer. Beyerstein, Drew, Black (Cumberland), Fair, Blackmore, Ferguson, Blair, Fleming, Brooks. Fraser. Browne (St. John's Gagnon, Gibson (Comox-West), Alberni), Bryce, Cardiff, Gillis, Graydon, Catherwood, Charlton, Green, Church, Hansell. Coldwell, Harkness, Courtemanche,

Harris (Danforth), Hatfield, Herridge. Hodgson, Homuth, Johnston, Jones. Knight, Knowles. Lennard. MacInnis, McGregor. McLure, Murphy, Noseworthy,

Pearkes. Poulin, Quelch. Smith (Calgary West).

Stanfield. Stewart (Winnipeg

North), Thatcher, Thomas. Tustin.

White (Hastings-Peterborough), White (Middlesex East),

Wright-56.

After still further Debate, the question being put on the main motion: That Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act be now read the second time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of the House was desired, viz:—

Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, then presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

- 1. That its quorum be reduced from 15 to 10 members and that in relation thereto Standing Order 63(1)(d) be suspended.
- 2. That it be empowered to print from day to day, 700 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, the said Report was concurred in.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Isnor—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. In what years did the Federal Government collect amusement taxes?

- 2. What was the revenue for each of the years the amusement tax was collected?
- 3. Did the provinces collect amusement taxes during the years the Federal Government collected same?
- 4. If so, what revenue was collected by the different provinces for each year?
- 5. What revenue has been collected by each of the provinces during the years since the federal tax was removed?

Mr. Isnor—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Does the National Film Board collect any tax on their showing of pictures?

2. Does the National Film Board pay any business or property tax to

(a) the Federal Government; (b) the Provincial Governments?

3. If so, what amount was received from this source during each of the years, 1946, 1947 and 1948 by (a) the Federal Government; (b) the Provincial Governments?

Mr. Balcer—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Are the alterations for the Three Rivers, Quebec, Post Office being done on a cost plus arrangement or by contract?

- 2. If by contract, who are the contractors?
- 3. What is the amount of the contract?
- 4. Were tenders invited for this work? If so, when?
- 5. What are the names of those who tendered and what was the amount of each tender?
 - 6. When is this job to be completed?

Mr. Balcer—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total cost of building by the Central Mortgage and Housing Corporation of the Normanville Plan, Three Rivers, Quebec?

2. How many houses were built?

- 3. What was the individual cost of the 4 room units?
- 4. What was the individual cost of the 5 room units?
- 5. What was the individual cost of the 6 room units?
- 6. Are these houses for sale presently?
- 7. If so, how much is asked for each type of house?

The Minister of Trade and Commerce—On Friday next—In COMMITTEE OF THE WHOLE—The following Resolution:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces by making loans to producers of coal, and to provide therein for the conditions of such loans and the terms of repayment thereof; to provide further that the aggregate principal amount of

loans made to coal producers shall not exceed ten million dollars and that the aggregate principal amount of loans made to any one coal producer shall not exceed seven and one-half million dollars.

The Minister of Agriculture—On Friday next—In Committee of the

WHOLE—The following Resolution: -

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide that Section nine of the Agricultural Prices Support Act, 1944, shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

The Minister of Fisheries—On Friday next—In Committee of the Whole

-The following Resolution:-

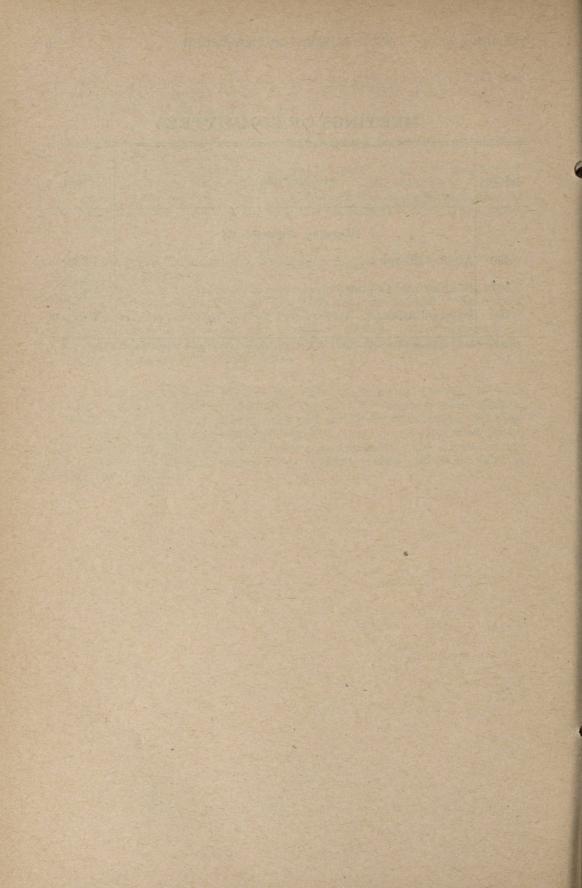
Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide that section nine of The Fisheries Prices Support Act, 1944, shall be deemed to have come into force on the twenty-third day of July, nineteen hundred and forty-seven, and shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

The Prime Minister—On Friday next—That on Saturday, the 26th November, 1949, and every Saturday thereafter until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock a.m., and the Order of Business and Procedure shall be the same as on Fridays; and also, that on and after Wednesday, the 30th November, 1949, and every Wednesday thereafter until the end of the present session, the sittings shall in every respect be under the same rules as provided for other days.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 24	
430	Atomic Energy	11.30 a.m.
497	Banking and Commerce	{11.30 a.m.
430	External Affairs	3.30 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.



No. 50

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 24TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Second Report of the Canadian Maritime Commission for the fiscal year ended March 31, 1949.

He also presented, for Mr. Martin,—Return to an Order of the House of November 21, 1949, for a copy of the Schedule of fees payable by the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 9, 1949, for a Return showing:—1. How many patients are cared for at the Leper Station, Bentinck Island, British Columbia?

2. How many attendants and other persons are employed at Bentinck Island, and what are their salaries?

3. What was the cost of maintaining Bentinck Island, including heating, lighting, etc., during the past year?

4. What improvements have been made in the accommodation, lighting plant and landing stage during the last two years?

5. What was the cost of these improvements?

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered:—That the name of Mr. Helme be substituted for that of Mr. McCusker on the Standing Committee on Banking and Commerce.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, it was ordered,—That, for the remainder of the session, Standing Order 105, respecting the posting of Private Bills, be suspended.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act".—Mr. McCann.

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".—Mr. Winkler.

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".—Mr. Winkler.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. What is the total amount paid by the Wheat Board for the storage of wheat between the 1st of April, 1947, and July 31, 1949, with particulars as to the Companies to whom payment was made and the amounts paid to each?

2. How many Government storage elevators were in existence during the said period of April 1, 1947, to July 31, 1948, and what is the location and capacity of each?

3. Were any of the said terminals or storage elevators leased or rented to private companies? If so, which?

The Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL DEFENCE

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

21,179,660 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

NATIONAL DEFENCE

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

1 00

6.690 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

Air Services, and to authorize total additional commitments for this purpose of \$14,991,500, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act to make commitments for the curent year of \$6,661,500 and commitments for future years of \$8,330,000 against which additional commitments it is estimated that actual additional expenditures in 1949-50 will not exceed a further	
amount of	4,778,000 00
830 Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required	3,133,900 00
831 To authorize, notwithstanding the provisions of the Army Benevolent Fund Act, and the Consolidated Revenue	

and Audit Act, release of \$16,415.13 held by the President of the Regimental Funds Board, on behalf of certain Non-Permanent Active Militia and Reserve Units which were not placed on Active Service during World War II, to the Governor-in-Council for such distribu-

1 00

MAIN ESTIMATES

SECRETARY OF STATE

401 Departmental Administration	150,820 00
402 Citizenship Registration Branch	181,770 00
403 Companies Branch	65,535 00
404 Trade Marks Branch	70,660 00
405 Bureau for Translations	646,445 00
406 Canada Temperance Act	1,500 00
407 Citizenship Branch	175,855 00
PATENT AND COPYRIGHT OFFICE	
408 Administration Division	45,407 00
Resolutions to be reported.	

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Diefenbaker—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Are there any persons producing for or displaying films of the National Film Board in Washington, D.C.?
- 2. If so, what are the names of such persons; giving the salaries and expenses of each of them since January 1, 1949?
- Mr. Diefenbaker—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What was the total cost of operating the Canadian Broadcasting Corporation International Service for 1948?
- 2. What is the estimated total cost of operating the Canadian Broadcasting Corporation International Service for 1949?
- Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Since January 1, 1949, how many contracts have been made by the Department of Public Works for the purchase of (a) sea sponges; (b) synthetic cellulose sponges; (c) wool sponges?
- 2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier; what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the contract price for each such type, size and quality?
- Mr. Dechene—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. Did the Indian Affairs Branch of the Department of Mines and Resources purchase a residence at St. Paul, Alberta, recently?
 - 2. If so, for what purpose?
 - 3. What was the price paid for that property, and to whom?
 - 4. Upon whose recommendation was this transaction made?
- Mr. Argue—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What are the names and addresses of all persons employed by the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan in the year 1948-1949?
- 2. What sum of money was paid to each person as (a) wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?
- 3. At what rate are (a) wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances paid to inspectors?
- Mr. Argue—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What were Canadian earnings of American dollars for each month since January 1, 1947?
- 2. What were Canadian expenditures of American dollars by months for the same period?
- 3. What were Canadian reserves of gold and United States dollars for each month of this period?

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have the plans for the new railway terminal wharf at North Sydney been completed?

2. If so, when will tenders be called for this work?

The Minister of Finance—On Monday next—BILL intituled: "An Act to amend The Industrial Development Bank Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Friday, November 25	
277	Banking and Commerce	11.30 a.m. 3.30 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 51

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 25TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Further Supplementary Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, presented a Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing:—1. What to date, has been Canada's total financial contribution to the International Refugee Organization?

2. Who are the Canadian representatives on I.R.O.?

3. Are I.R.O. funds utilized to pay travelling and related expenses of displaced persons desirous of taking up residence in Canada?

4. How many displaced persons who have established residence in Canada had their travelling and related expenses paid in full out of I.R.O. funds?

5. How many had their expenses paid in part?

6. Have any Canadian sponsors of displaced persons been reimbursed in whole or in part for money spent to bring displaced persons to Canada?

7. What is the general policy of I.R.O. in determining which displaced persons should receive financial assistance to enable them to reach Canada?

And also,-Return to an Order of the House of October 27, 1949 for a Return showing:—1. In what countries is Canada represented by (a) a High Commissioner; (b) an Ambassador; (c) a Minister; (d) a Chargé d'Affaires?

2. Who is the incumbent in each case and what was paid to him for the year ending March 31, 1949, in: (a) salary; (b) living and representation

allowances; (c) travelling expenses?

3. In what commonwealth or foreign capitals has the government purchased living accommodation for any such representative, and in each case what was the amount paid?

4. Were alterations made to any of the above living accommodation? If

so, in each case, what was the total cost of such alterations?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,-Copy of correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of the various provinces with respect to the matter of rent control.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:-

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".—Mr. Winkler.

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".-Mr. Winkler.

Mr. Howe moved,-That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution: -

That it is expedient to bring in a measure to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces by making loans to producers of coal, and to provide therein for the conditions of such loans and the terms of repayment thereof; to provide further that the aggregate principal amount of loans made to coal producers shall not exceed ten million dollars and that the aggregate principal amount of loans made to any one coal producer shall not exceed seven and one-half million dollars.

Whereupon Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, that His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:-

That it is expedient to bring in a measure to provide that Section nine of the Agricultural Prices Support Act, 1944, shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

Whereupon Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Mayhew moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide that section nine of The Fisheries Prices Support Act, 1944, shall be deemed to have come into force on the twenty-third day of July, nineteen hundred and forty-seven, and shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

Whereupon Mr. Mayhew, a Member of the King's Privy Council informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That on Saturday, the 26th November, 1949, and every Saturday thereafter until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock a.m., and the Order of Business and Procedure shall be the same as on Fridays; and also, that on and after Wednesday, the 30th November, 1949, and every Wednesday thereafter until the end of the present session, the sittings shall in every respect be under the same rules as provided for other days.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for second reading of Bill No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act";

Mr. Bradley moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills Nos. 177 to 184 and 186 to 188, inclusive, were allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion that consideration should be given to the construction and operation of pipe lines by a Crown Corporation, or to a public agency owned and controlled by the Government of Canada.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

And the Debate continuing on the main motion, the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

409 Patent Division\$	488,805 00
410 Copyright and Industrial Designs Division	15,985 00
411 Patent Record Division	55,200 00
412 Contribution to the International Office for the Protection	
of Industrial Property, International Copyright Union	
Office and Union for the Protection of Literary and	
Artistic Works	4,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50 SECRETARY OF STATE

711 Departmental Administration—Further amount required..

5,000 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE 712 Patent Division—Further amount required	\$ 4,540 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949- SECRETARY OF STATE	50
896 Departmental Administration—Further amount required	6,100 00
General 897 To provide for expenses in connection with the Bibliographic Centre (National Library)	18,950 00
MAIN ESTIMATES, 1949-50	
PUBLIC ARCHIVES	
319 General Administration and Technical Services	176,393 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949- PUBLIC ARCHIVES	50
853 General Administration and Technical Services—Further amount required	16,530 00
MAIN ESTIMATES, 1949-50	
OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER	
49 Salaries and Expenses of Office	39,668 00
CIVIL SERVICE COMMISSION	
50 Salaries and Contingencies of the Commission	1,379,143 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-	50
CIVIL SERVICE COMMISSION	
765 Salaries and Contingencies of the Commission, including the Chairman of the Civil Service Commission and two Civil Service Commissioners at \$2,000 each, additional to Chap. 53, Statutes of 1947—Further amount required	36,000 00
MAIN ESTIMATES, 1949-50	
PUBLIC PRINTING AND STATIONERY 320 Departmental Administration	60,000 00
321 Printing, Binding and Distributing the Annual Statutes 322 Canada Gazette	30,000 00 30,000 00 130,000 00 30,000 00 95,000 00
and the result of Departments and the ratio	200,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50 PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Orders made Friday, November 11, and Friday, November 25, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Lennard—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many washing machines were imported into Canada from the United States from May 1, 1949, to October 31, 1949?

2. What makes and how many of each make?

Mr. Lennard—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many pelts of fur bearing animals were imported into Canada from Russia during the past ten months of 1949?

2. How many of each variety?

Mr. Knowles—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. On what date did the Right Honourable J. L. Ilsley cease to be Minister of Justice?

2. Who was the Minister of Justice from the date noted in question 1

until the present Minister of Justice was sworn in?

3. Who was the Acting Minister of Justice from November 15, 1948, until January 31, 1949?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 29	
430	Banking and Commerce	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 52

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY. 26TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

On Thursday, November 17, 1949, the House passed the following Order of Reference, viz:—

That Votes Nos. 51 to 70 inclusive of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

Your Committee has devoted six meetings to the consideration of the said Estimates in the course of which it heard the Secretary of State for External Affairs. Evidence was given by the Under Secretary of State for External Affairs and the Head of the American and Far Eastern Division of the Department.

Your Committee approves of the above Estimates.

The printed evidence taken before the Committee will be tabled at an early date.

Mr. St. Laurent moved,—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimaes 1949-50 and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50 approved and reported upon on Saturday, November 26, by the Standing Committee on External Affairs, be referred back to the Committee of Supply.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

V 52-1

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 16, 1949, for a Return showing:— 1. How many approved pension schemes designed to provide pensions at retirement age for employees of business and industry are currently in force in Canada?

2. How many of these are, (a) placed with the Government Annuities Office;

(b) placed with private assurance companies?

3. What is the total number of persons participating in, or covered by, these plans, (a) in 1939; (b) in 1947; (c) the most recent figures and the date?

Mr. Gibson (Hamilton West), for Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".—Mr. Winkler.

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".—Mr. Winkler.

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".—Mr. Winkler.

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".—Mr. Winkler.

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".—Mr. Winkler.

By leave of the House, Mr. St. Laurent moved,— That the proposed Resolution to constitute a Department of Mines and Technical Surveys (Order No. 20); the proposed Resolution to constitute a Department of Resources and Development (Order No. 21); and the proposed Resolution to constitute a Department of Citizenship and Immigration (Order No. 22), be now considered together in Committee of the Whole.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolutions.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Mines and Technical Surveys with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

297

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Resources and Development with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Citizenship and Immigration with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources and the Department of the Secretary of State to the new department.

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development.

Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical

Surveys.

Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,-That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to amend the Salaries Act by repealing the salary provision respecting the Minister of Mines and Resources, the Minister of Munitions and Supply, the Minister of National War Services and the Minister of Reconstruction, respectively, and by providing salaries for the Minister of Resources and Development, the Minister of Mines and Technical Surveys and the Minister of Citizenship and Immigration, respectively.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented a Bill No. 214, An Act to amend the Salaries Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Dominion-Provincial Tax Rental Agreement Act, 1947.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend section seven of the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which provides for payments to the provincial governments in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or the generation for distribution to the public of electric energy, gas or steam, to reduce deductions made in computing the amounts payable for provincial corporation income tax imposed by the provinces who have not entered into tax rental agreements and otherwise to assist in computing the amounts payable.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bradley, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 5840 approved November 16, 1949, referring to the Supreme Court of Canada the question of the jurisdiction of Parliament in the field of rent control.

The Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities";

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

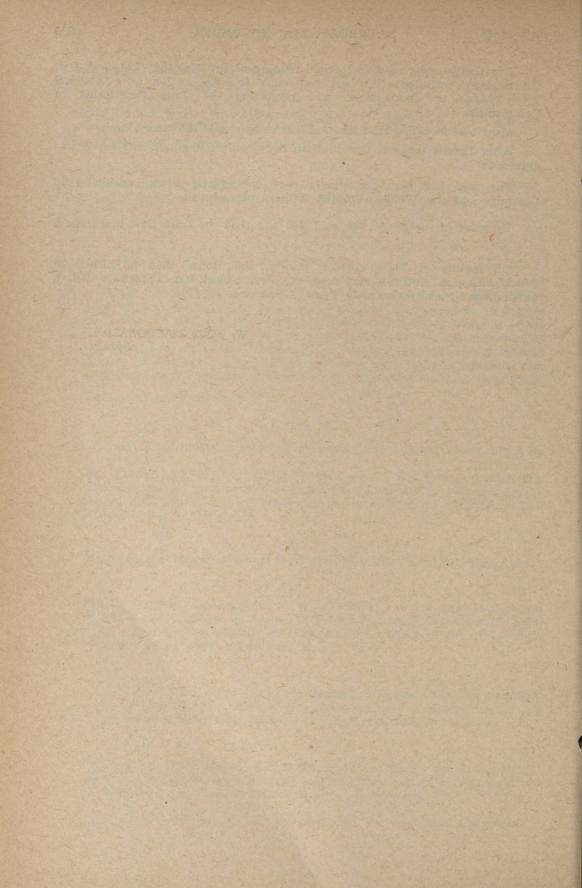
After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 6.05 o'clock p.m., until Monday next, at eleven o'clock a.m. (Standard Time), pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many non-permanent civil servants have been in the service, (a) 10 to 15 years; (b) 15 to 20 years; (c) 20 to 25 years; (d) 25 to 30 years; (e) over 30 years?

2. What percentage of the quota of permanencies allowable in the Civil Service has been filled to 1st of November, 1949, in each department and unit?

Mr. Knowles*—On Monday next—Order of the House—For a copy of all correspondence in the possession of the Minister of National Revenue, dated since June 8, 1948, having to do with refunding any overpayment of taxes made possible because of the Exchequer Court decision relating to the deductibility of trade union dues in the years 1945, 1946 and 1947; also for a copy of all correspondence from the same date, in the possession of the Minister of National Revenue and/or the Minister of Finance, having to do with Government policy in relation to the deductibility of trade union dues and teachers' federation fees from taxable income for the years 1948 and 1949.

The Minister of Transport—On Monday next—BILL intituled: "An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
430	Tuesday, November 29 Banking and Commerce	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 53

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 28TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, laid before the House,—Copy of Regulations established by Order in Council P.C. 5681, approved November 8, 1949, passed under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. McLure, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair. And a Debate arising thereon;

A point of Order was raised that the present discussion on marketing services was not in order at this time on the motion for the House to resolve itself into Committee of Supply.

V 53-1

Mr. Speaker ruled the discussion out of order on the ground that on the motion to go into Supply the discussion shall not relate to any decision of the House during the current session or to any item in the estimates; and that in the Further Supplementary Estimates for 1949-50 several items appear under the heading "Marketing Services".

From this decision, Mr. Argue appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,	Cruickshank,	Hunter,	Mott,
Anderson,	Darroch,	Isnor,	Murphy,
Ashbourne,	Dechene,	Jeffery,	Murray (Cariboo),
Balcer,	Denis,	Johnston,	Mutch.
Bater,	Dewar,	Jutras,	Pouliot.
Beaudoin,	Dickey,	Kent,	Proudfoot.
Belzile,	Diefenbaker,	Kickham,	Prudham,
Benidickson,	Douglas,	Kirk (Antigonish-	Quelch,
Bertrand,	Drew,	Guysborough),	Ratelle,
Beyerstein,	Dubé,	Kirk (Digby-	Robertson,
Black (Chateauguay-	Elderkin,	Yarmouth),	Rooney,
Huntingdon-	Eudes,	Lafontaine,	Rowe,
Laprairie),	Eyre,	Laing,	St. Laurent,
Black (Cumberland),	Fair,	Lapointe,	Simmons,
Blackmore,	Fauteux,	Larson,	Sinclair,
Blair,	Ferrie,	Lefrançois,	Smith (Calgary
Blanchette,	Follwell,	Leger,	West),
Blue,	Fournier (Hull),	Little,	Smith (Queens-
Boisvert,	Fraser,	Macdonnell	Shelburne),
Boivin,	Gardiner,	(Greenwood),	Smith (Moose
Bonnier,	Garson,	MacDougall,	Mountain),
Boucher,	Gauthier (Sudbury),	MacKenzie,	Stewart (Yorkton),
Bourget,	Gauthier (Lapointe),	MacLean (Cape	Stick,
Bradette,	George,	Breton North	Stuart (Charlotte),
Brisson,	Gibson (Hamilton	and Victoria),	Studer,
Brooks,	West),	MacNaught,	Thomas,
Browne (St. John's	Gingras,	Macnaughton,	Tremblay,
West),	Gosselin,	McCann,	Tustin,
Bruneau,	Gour (Russell),	McCubbin,	Valois,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	McCulloch,	Viau,
Cannon,	Gregg,	McGregor,	Ward,
Cardiff,	Hansell,	McIlraith,	Warren,
Carroll,	Harkness,	McIvor,	Weaver,
Casselman,	Harrison,	McLean (Huron-	Weir,
Catherwood,	Healy,	Perth),	White (Hastings-
Cauchon,	Hellyer,	McLure,	Peterborough),
Cavers,	Helme,	Major,	Whiteside,
Chevrier,	Hetland,	Maybank,	Whitman,
Corry,	Higgins,	Mayhew,	Winkler,
Coyle,	Huffman,	Monette,	Wood,
Croll,			Wylie—148.

NAYS

Messrs.

Argue, Coldwell, Fulton, Gillis, Hatfield, Herridge, Jones, Knight, Knowles, MacInnis, Noseworthy, Stewart (Winnipeg North), Wright—13.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

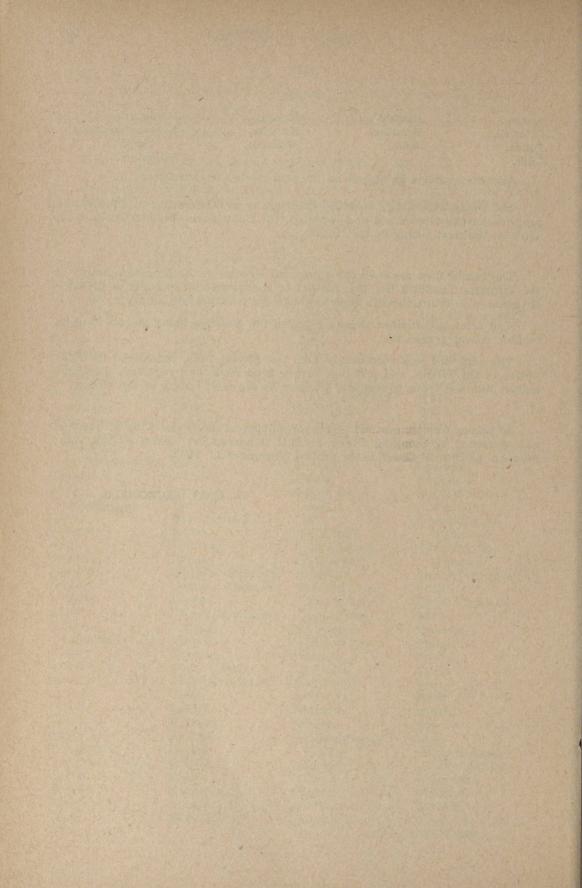
The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, be now read the second time.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—Are any reports on persons resident in Canada given confidentially, or otherwise, by the R.C.M.P., to private citizens, companies or corporations?

- Mr. Courtemanche—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. How many persons were in the employ of the Department of National Health and Welfare in 1939?
- 2. How many persons are in the employ of the said Department at present?
- Mr. Courtemanche—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—How many persons are in the employ of the Department of Reconstruction and Supply at present?
- Mr. Weir—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have the railway companies granted a special freight rate lower than the general tariff in the movement of pure bred livestock, and the movement of livestock to fairs and exhibitions?
- 2. If so, what was the relationship between the said special rate and the regular tariff rates?
- 3. Does the Federal Government contribute to the freight cost of shipping (a) pure bred livestock; (b) livestock moving to fairs and exhibitions?
 - 4. If so, on what basis and to what extent?
- 5. Has notice been given to the effect that the railways are urging the discontinuance of the said special rate on the movement of (a) registered livestock; (b) livestock moving to fairs and exhibitions?
- 6. Has any Department of Government taken any steps towards retaining the special freight rate on the movement of (a) registered livestock; (b) livestock to fairs and exhibitions?
 - 7. If so, what actions were taken?
- Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Has the Government received at any time since July 1, 1949, representations calling for the elimination of the means test from the old age pension so as to make possible collective bargaining for industrial pensions along lines similar to industrial pension plans recently put into effect in the United States?
- 2. If so, has consideration been given to such representations, and what is the result of such consideration?
- Mr. Knowles—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. Do contracts let by the Federal Government include any fair wage provisions?
 - 2. If so, what are the terms of such provisions?

- 3. Are there any kinds or classes of contracts exempt from such provisions? If so, what kinds or classes?
- 4. To what extent do Provincial fair wage laws and other Provincial legislation apply to employers carrying out Federal Government contracts?
- Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What was the name and address of the manufacturer referred to on line 30 page 5 of the Annual Report of Proceedings under the Combines Investigation Act for the fiscal year ending March 31, 1947?
- 2. What was the name and address of the co-operative which was discriminated against in this instance?
- Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What was the name of the manufacturer referred to on line 23 of page 7 of the Annual Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1948?
- 2. What was the name and address of the co-operative discriminated against in this instance?
- Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What are the names and addresses of the manufacturers referred to on line 4 of page 12 of the Annual Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1949?
- 2. What is the name and address of the co-operative which was discriminated against in this instance?
- Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What was the name and address of the manufacturer referred to in line 20 of page 7 of the Annual Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1948?
- 2. What was the nature of the restrictive clauses referred to in this instance?
- Mr. Coldwell—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What action, if any, has been taken on each of the recommendations contained in the report "Canada and International Cartels", by the Commissioner of the Combines Investigation Act in 1945?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Tuesday, November 29	
430	Banking and Commerce	11.30 a.m.
	Wednesday, November 30	
430	Banking and Commerce	11.30 a.m.
	Thursday, December 1	
268	Atomic Energy	11.30 a.m.
430	Banking and Commerce	11.30 a.m.
	Friday, December 2	
430	Banking and Commerce	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 54

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 29TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a Return showing:—1. Have any contracts been granted to the North Shore Construction Company, Limited, 307 Castle Building, Montreal, by departments of the Federal Government, since 1940?

2. If so, for what amounts and in what places?

3. What are the names and addresses of the officers of the said company?

Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Address by the Minister of Agriculture for Canada on Thursday, November 24, 1949, at Washington, D.C., before Commission I, Fifth Session of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Answers with respect to the following questions asked during discussion on the Combines Investigation Act on Friday, November 25, 1949:—

By Mr. Diefenbaker: -1. Number of investigations since 1935.

2. What has been done, if anything, to prosecute under the report made in 1945 by the Commissioner in connection with international cartels?

3. Number of investigations since 1946 amendments.

4. What reports are there in draft form and when will they be published?

5. In how many cases since 1946 have reports been forwarded by the Commissioner to the Attorneys General of the Provinces?

6. Have any of the Attorneys General not prosecuted?

V 54-1

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Canadian Farm Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

The Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Dion) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"When Bill No. 194 was under consideration in Committee of the Whole, Mr. Argue moved that Clause 4, sub-clause 2, be amended by deleting therefrom the words 'fifty per centum' and by substituting therefor the words 'seventy-five per centum'.

The Chairman ruled the amendment out of order on the ground that it increased the financial responsibility of the Government.

Whereupon Mr. Knowles appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,	Cloutier,	Gauthier (Sudbury),	Jutras,
Anderson,	Conacher,	Gauthier (Lapointe),	Kent.
Applewhaite,	Corry,	Gauthier (Portneuf),	Kickham,
Ashbourne,	Côté (Matapedia-	George.	Kirk (Antigonish-
Bater,	Matane).	Gibson (Hamilton	Guysborough),
Beaudoin,	Côté (Verdun-	West),	Lafontaine,
Belzile.	LaSalle),	Gibson (Comox	Laing,
Bertrand,	Croll,	Alberni),	
Blanchette,	Darroch,		Langlois (Gaspé),
Blue.	Decore,	Gingras,	Lapalme,
Boisvert,	Decore, Dewar,	Gingues,	Lapointe,
Boisvert, Boivin,		Goode,	Larson,
	Dickey,	Gosselin,	Lefrançois,
Bonnier,	Douglas,	Gour (Russell),	Leger,
Boucher,	Dubé,	Gourd (Chapleau),	Lesage,
Bourget,	Dumas,	Gregg,	Little,
Bradette,	Elderkin,	Harris (Grey-Bruce),	Macdonald.
Bradley,	Eudes,	Harrison,	(Edmonton East),
Breithaupt,	Eyre,	Healy,	MacDougall,
Bruneau,	Ferrie,	Hellyer,	MacKenzie,
Byrne,	Follwell,	Helme,	MacLean (Cape
Cameron,	Fournier (Hull),	Hetland,	Breton North
Carroll,	Fournier (Maison-	Hosking,	and Victoria),
Carter,	neuve-Rosemont),	Howe,	MacNaught,
Cauchon,	Fulford,	Huffman,	Macnaughton,
Cavers,	Garland,	Hunter,	McCann,
Chevrier,	Garson,	Isnor,	McCubbin,
Clark,	Gauthier	James,	McCulloch,
Cleaver,	(Lac-St. Jean),	Jeffery,	McIlraith,

McIvor, McLean (Huron-Perth). McWilliam, Major, Massé, Maybank, Mayhew, Mitchell, Monette, Mott, Murray (Cariboo), Mutch, Nadon,

Nixon, Picard, Pinard, Proudfoot, Prudham, Ratelle, Richard (Gloucester), Riley, Rinfret, Roberge, Robertson, Robinson, Rooney,

Ross (Hamilton East), St. Laurent, Sinclair, Smith (Queens-Shelburne), Smith (York North), Smith (Moose Mountain), Stewart (Yorkton), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Tremblay,

Valois, Viau. Ward, Warren, Weaver, Weir, White (Hastings-Peterborough), Whiteside, Whitman, Winkler, Winters, Wood-152.

Tustin,

NAYS

Messrs.

Argue, Balcer, Black (Cumberland), Fair, Blackmore, Blair, Browne (St. John's West), Casselman, Catherwood, Charlton, Church, Coldwell, Courtemanche.

Drew, Fleming, Fraser, Fulton, Gillis, Green, Hansell, Harkness, Harris (Danforth), Hatfield. Herridge,

Coyle,

Higgins, Hodgson, Johnston. Jones, Knight, Knowles, Lennard, Macdonnell (Greenwood), MacInnis, McGregor, McLure,

Murphy,

Noseworthy, Pearkes, Quelch, Rowe. Smith (Calgary West), Stewart (Winnipeg

North), White (Middlesex East), Wright. Wylie-46.

The said Bill was then again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were, by leave, severally read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:-

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. MacInnis in amendment thereto.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Wylie, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, which was reported without amendment;

Mr. Winters then moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the provision of loans to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces by making loans to producers of coal, and to provide therein for the conditions of such loans and the terms of repayment thereof; to provide further that the aggregate principal amount of loans made to coal producers shall not exceed ten million dollars and that the aggregate principal amount of loans made to any one coal producer shall not exceed seven and one-half million dollars.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Howe then, by leave of the House, presented a Bill No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The Veterans' Land Act, 1942.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Veterans' Land Act, 1942, for the following among other purposes:

To make the benefits of the Act available to veterans in receipt of pensions for disabilities which are not the result of service but were incurred during service; to provide conditions under which modifications may be made at the request of veterans in current and future contracts made thereunder; to provide conditions under which adjustments may be made with veterans who have surrendered their contracts, and for the absorption of past abnormal building costs.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg then, by leave of the House, presented a Bill No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Gillis—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. What is the gross value of (a) hogs; (b) cattle; (c) poultry, which were raised at the Dominion Experimental Farm in Ottawa in the fiscal year ending March 31, 1949?

2. What is the gross value of the eggs which were produced at the Dominion

Experimental Farm in Ottawa in the fiscal year ending March 31, 1949?

3. What is the gross value of (a) flowers; (b) fruit, which were grown at the Dominion Experimental Farm in Ottawa in the fiscal year ending March 31, 1949?

4. In each case, how much was received in return for the sale of these products?

5. Were they all sold? If not, how in each case were they disposed of?

Mr. Hodgson—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Has a contract been awarded for the construction of the new mess building at the Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers School at Barriefield?

- 2. If so, to whom has it been awarded?
- 3. What is the amount of the contract?
- 4. How many tenders were received?
- 5. What was the amount of each tender, and from whom were they received?

Mr. Hodgson—On Thursday next—Inquiry of Ministry—1. Did T. A. Andre & Sons, Kingston, Ontario, receive a contract in 1948 to build houses for the Army personnel at Barriefield?

- 2. If so, how many houses were built?
- 3. What was the total cost of this contract?
- 4. What was the average cost per house?
- 5. How many tenders were received for this project?
- 6. What was the amount of each tender, and from whom were they received?

Mr. Catherwood—On Thursday next—Inquiry of Ministry—How much of the Danish butter imported last spring and the previous fall, if any, is still in the government's hands?

Mr. Catherwood—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Department of Mines and Resources a record of convictions for violation of the Migratory Birds Act for the nine months ending September 30, 1949?

2. If so, what is the total number of convictions and what amount was

collected in fines?

Mr. Lennard—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many civil service employees of the Department of Mines and Resources, Immigration Branch, have been, or are being moved to Toronto and Montreal, during the next several months?

- 2. Of these, how many (a) are veterans; (b) are married; (c) are permanent civil servants; (d) since being posted have applied for transfer; (e) are home owners?
 - 3. Have any of these homes under the Veterans' Land Act?
 - 4. If so, are their interests being protected, and in what way?

Mr. Murray (Cariboo)—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of the construction of a railway from Prince George, British Columbia, through the Electoral District of Cariboo and Yukon Territory to Fairbanks, Alaska, thus opening to development extensive natural resources and providing access to a region of great scenic wealth and the last big game paradise on the continent.

MEETINGS OF COMMITTEES

		patient state and state and
Room	Committee	Hour
	Wednesday, November 30	
430	Banking and Commerce	{11.30 a.m. 3.30 p.m.
	Thursday, December 1	
268	Atomic Energy	11.30 a.m.
430	Banking and Commerce	{11.30 a.m. 3.30 p.m.
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	
	Friday, December 2	
430	Banking and Commerce	{11.30 a.m. 3.30 p.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 55

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 30TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period November 20, 1949 to November 27, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the Canada Gazette during the period November 20, 1949 to November 27, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed by the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan in the year 1948-1949?

- 2. What sum of money was paid to each person as (a) wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?
- 3. At what rate are (a) wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances paid to inspectors?

By Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria):—1. Have the plans for the new railway terminal wharf at North Sydney been completed?

2. If so, when will tenders be called for this work?

V 55-1

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many non-permanent civil servants have been in the service, (a) 10 to 15 years; (b) 15 to 20 years; (c) 20 to 25 years; (d) 25 to 30 years; (e) over 30 years?

2. What percentage of the quota of permanencies allowable in the Civil Service has been filled to 1st of November, 1949, in each department and unit?

The following Order of the House was issued to the proper Officers: -

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all correspondence in the possession of the Minister of National Revenue, dated since June 8, 1948, having to do with refunding any overpayment of taxes made possible because of the Exchequer Court decision relating to the deductibility of trade union dues in the years 1945, 1946 and 1947; also for a copy of all correspondence from the same date, in the possession of the Minister of National Revenue and/or the Minister of Finance, having to do with Government policy in relation to the deductibility of trade union dues and teachers' federation fees from taxable income for the years 1948 and 1949.

The Bill No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment:

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946;

Mr. Garson moved.—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill, No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation;

Mr. Gibson (Hamilton West) moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period September 1, 1949 to October 31, 1949. The Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported withut amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gibson (Hamilton West): That Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation, be now read the second time.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Gagnon—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the staff of the Library of Parliament been increased during the present session?

2. If so, by how many persons?

3. What are the (a) names; (b) places of birth; (c) salaries, of the said employees

Mr. Hansell—On Friday next—Inquiry of Ministry—How many tons of coal have been shipped to Eastern Canada from what is known as the Highwood area, lying southwest of Calgary, during 1947, 1948 and as late in 1949, as records show?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Have any employees of the National Film Board been engaged, as such, in activities in the United States?

2. If so, where?

3. What was the nature of the assignment or assignments?

4. On whose request were the activities undertaken?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, December 1	
268	Atomic Energy	11.30 a.m.
430	Banking and Commerce	{11.30 a.m. 3.30 p.m.
277	Railways, Canals and Telegraph Lines	
	Friday, December 2	PORTE OF
430	Banking and Commerce	$\begin{cases} 11.30 \text{ a.m.} \\ 3.30 \text{ p.m.} \end{cases}$
	Monday, December 5	
430	Miscellaneous Private Bills	11.30 a.m.

No. 56

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1st DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. Garson, it was resolved,—That on Monday, December 5, 1949, the Order for House again in Committee of the Whole on Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes) be the first Order of Business after the conclusion of the Routine Proceedings of the House, notwithstanding the provisions of any Standing or other Order.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Knowles:—1. Has the Government received at any time since July 1, 1949, representations calling for the elimination of the means test from the old age pension so as to make possible collective bargaining for industrial pensions along lines similar to industrial pension plans recently put into effect in the United States?

2. If so, has consideration been given to such representations, and what is the result of such consideration?

The Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946, was read the third time and passed, on division.

The Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act, was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces;

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act" was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act in respect to the manner of calculating the amount of assistance that may be paid operators of gold mines, as prescribed by the Act; also to empower the Governor in Council to prescribe by regulation, in the case of a mine producing gold in concentrates during one period and not producing bullion from such concentrates until a later period, the time when the gold shall be deemed to have been produced and the manner in which the cost of production thereof shall apply.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gibson (Hamilton West), then, by leave of the House, presented a Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Higgins—On Saturday next—Inquiry of Ministry—1. Have requests been made for marine services, such as wharves, slipways and breakwaters, in the Province of Newfoundland?

2. If so, by whom and on what dates?

3. For what locations?

The Minister of Mines and Resources—On Saturday next—The following Resolution:—That regulations made by the Governor in Council under authority of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S. 1927, which were published in the Canada Gazette on the 21st day of May, 1949, and the 23rd day of July, 1949, in accordance with the provisions of Section 75 thereof and which were laid on the Table on the 16th day of September, 1949, be approved.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
430	Friday, December 2 Banking and Commerce	{11.30 a.m.
	Monday, December 5	(0.00 p.m.
268	Atomic Energy (in camera)	11.30 a.m.
430	Miscellaneous Private Bills	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No 57

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2ND DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your committee has considered Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant minutes of proceedings and evidence of the committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 3.)

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,— That Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, be considered in Committee of the Whole this day and that Standing Order 21 be suspended in relation thereto.

The Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act", was read the third time and passed.

Pursuant to Special Order made this day, the Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

V 57-1

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys;

Mr. St. Laurent moved.—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:-

Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act.

Bill No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway.

Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a

Trans-Canada Highway.

Bill No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act. Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:-

Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Government Employees Compensation Act. 1947".

The Order being read for second reading of Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 214, An Act to amend the Salaries Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, with amendments, which are as follows:-

- 1. Page 2, line 19. Delete "directors" and substitute "Board of Directors"
- 2. Page 2, line 25. Delete "solemnly and sincerely"
- 3. Page 4, line 34. After "acquire" insert "any or"
- 4. Page 7, lines 35 to 45. Delete sub-clauses (1) and (2) of clause 14 and substitute the following:
 - "14. (1) At the request of the Corporation and with the approval of the Governor in Council, the Minister of Finance may, from time to time, pay
 - (a) to the Corporation out of the unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund amounts not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars; and
 - (b) in addition to the payments referred to in paragraph (a) moneys appropriated by Parliament for the capital purposes of Corporation."
- 5. Page 8, lines 1 to 6. Renumber sub-clauses (3) and (4) as sub-clauses (2) and (3).
 - 6. Page 8, line 30. Delete "it" and substitute "the Corporation".

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing:

Mr. Green, seconded by Mr. Black (Cumberland), moved in amendment thereto: That the word "now" be deleted and the words "this day six months hence" be added at the end of the question.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Cruickshank,	Knight,	Smith (Calgary
Black (Cumberland),	Fleming,	Knowles,	West),
Blair,	Fulton,	Lennard,	Stewart (Winnipeg
Brooks,	Gillis,	MacInnis,	North),
Bryce,	Green,	McGregor,	Tustin,
Casselman,	Harkness,	McLure,	White (Hastings-
Catherwood,	Herridge,	Noseworthy,	Peterborough),
Church,	Higgins,		Wright—28.

NAYS

Messrs.

Anderson, Applewhaite,	Elderkin, Fair,	Langlois (Gaspé), Lapointe,	Prudham, Quelch,
Bater,	Ferrie,	Larson,	Richard
Beaudoin,	Follwell,	Leger,	(Gloucester),
Belzile,	Fournier (Hull),	Lesage,	Richard
Benidickson,	Fulford,	Low,	(Ottawa East).
Bennett,	Garland,	Macdonald	Rinfret,
Beyerstein.	Gauthier (Sudbury),	(Edmonton East),	Roberge,
Blackmore,	Gauthier (Lapointe),	MacDougall,	Robertson.
Blue,	Gauthier (Portneuf),	MacKenzie,	Rooney,
Boivin,	George,	MacLean (Cape	Shaw,
Boucher,	Gibson (Comox-	Breton North	Sinclair.
Bourget.	Alberni).	and Victoria).	Smith (Queens-
Bradette.	Gour (Russell),	MacNaught,	Shelburne),
Bradley,	Gregg,	McCann,	Smith (York North),
Brisson,	Hansell,	McIvor,	Stewart (Yorkton),
Brown (Essex	Harris (Grey-Bruce),	McLean (Huron-	Stick,
West),	Harrison,	Perth),	Stuart (Charlotte),
Bruneau,	Helme,	McWilliam,	Studer,
Cameron,	Hetland,	Major,	Thomas,
Carroll,	Hosking,	Massé,	Thomson,
Cavers,	Huffman,	Martin,	Tremblay,
Corry,	Hunter,	Maybank,	Viau,
Croll,	Isnor,	Mayhew,	Ward,
Decore,	Kent,	Mitchell,	Weaver,
Dewar,	Kirk (Antigonish-	Mott,	Weir,
Dickey,	Guysborough),	Murray (Oxford),	Welbourn,
Dion,	Kirk (Digby-	Mutch,	Whiteside,
Douglas,	Yarmouth),	Nixon,	Whitman,
Dubé,	Lafontaine,	Proudfoot,	Winkler,
Dumas,			Winters—111.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Fulford, seconded by Mr. Lafontaine, moved,—That this question be now put.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The Hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver, from the Standing Committee, on Banking Commerce, then presented the second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 149, (Letter F of the Senate), intituled "An Act respecting Bankruptcy", and has agreed to report the said Bill, with amendments.

A copy of the minutes of proceedings and evidence is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 4)

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Orders made Friday, November 11, 1949, and Friday, November 25, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many members are there on the Board of Transport Commissioners?
 - 2. What are their names, present and former addresses?
 - 3. Who is the Chairman?
 - 4. By whom are they appointed?
 - 5. For how long are they appointed?
- 6. What are their respective salaries, or remuneration, and expense allowances?
 - 7. Are there any vacancies at present?
- Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—Inquiry of MINISTRY—1. How many members are there on the Board of Directors of the Bank of Canada?
 - 2. What are their names, present and former addresses?
 - 3. What is the name of (a) the Governor; (b) the Deputy Governor?
- 4. By whom are the members appointed and on what date was each appointed?
 - 5. For how long are they appointed?
- 6. What are their respective salaries, or remuneration and expense allowances?
 - 7. Are there any vacancies at present?
- Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many members are there on the Board of the Canadian Maritime Commission?
 - 2. What are their names, present and former addresses?
 - 3. Who is the Chairman?
- 4. By whom are they appointed and what was the date of appointment of each member?
 - 5. For how long are they appointed?
- 6. What are their respective salaries, or remuneration and expense allowances?
 - 7. Are there any vacancies at present?
- Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was a vacancy created by the recent promotion of Mr. Nelson Castonguay to the position of Chief Electoral Officer?
 - 2. Was the position of Assistant Chief Electoral Officer advertised?
 - 3. If so, when and how?

- 4. How many applications were received?
- 5. What were the names and addresses of the applicants?
- 6. What were the marks or ratings received in each case?
- 7. Who makes the appointment?
- 8. For how long is the appointment?
- 9. What is the salary or remuneration and expense allowance?
- 10. If appointment has already been made, who received same?

Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. How many Canadian National Railways directors are there?

- 2. Are they regional appointments?
- 3. What is the name, present and former address of each?
- 4. Who is the Chairman?
- 5. By whom are they appointed and what is the date of each appointment?
- 6. For how long is each appointed?
- 7. What is the salary or remuneration and expense allowance of each?
- 8. Are there any vacancies at present?

Mr. Higgins—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—Has Newfoundland made application to be included within the provisions of the Physical Fitness Act?

Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many members are on the International Joint Commission?

- 2. What are their names, present and former addresses?
- 3. Who is the Chairman?
- 4. What are the salaries or remuneration and expense allowances of (a) the Chairman; (b) other members?
 - 5. For how long is each appointed and on what date was each appointment?
 - 6. By whom are they appointed?
 - 7. Are there any vacancies at present?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Monday, December 5	
268	Atomic Energy (in camera)	11.30 a.m.
430	Miscellaneous Private Bills	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No 58

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 3RD DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of any charts or diagrams in the possession of the Engineering Branch of the Department of Public Works, or any other branch or department of the Government showing the full cross-sections of the rocky barriers at Lister's Rapids and at Grand Rapids in the Red River, between Winnipeg and Lockport.

Also a copy of any reports, dated since 1867, or correspondence, dated since January 1, 1945, with reference to the removal of the said rocky barriers.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—What have been the revenues and expenditures of the operations of the Department of Posts and Telegraphs, in Newfoundland, during the six months period ending September 30, 1949?

Also,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 7, 1949, for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

And also,—Return to an Order of the House of November 16, 1949, for a Return showing:—1. Have any contracts been let by any Government Departments, Government agencies or Crown Corporations to (a) Motor Coach Industries Limited of Winnipeg; and/or (b) Western Auto and Truck Body Works Limited, of Winnipeg, since January 1, 1947?

2. If so, by what departments, agencies or corporations and what is the

nature and value of such contracts?

3. Have any contracts let to either of the above firms been cancelled? If so, for what reason?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of correspondence between the Minister of Justice and the Attorneys General of the various Provinces relating to Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), together with the opinions of the members of the Criminal Code Revision Committee with respect to the change proposed to Section 207 of the Criminal Code by the said Bill.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947".—Mr. Chevrier.

The amendments made by the Senate to Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, were taken into consideration, and agreed to.

The Bill No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment:

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Mitchell, for Mr. Gibson (Hamilton West), moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

LABOUR

A—DEPARTMENT

142 Departmental Administration	\$735,337 00
143 Annuities Act	785,871 00
144 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration	
of legislation relating thereto, and for activities re pro-	
motion of co-operation in industry between Labour	
and Management	308,617 00
145 Canada Labour Relations Board—Formerly included in	
Demobilization and Reconversion as the Wartime	
Labour Relations Board	17,500 00
146 International Labour Conferences	58,205 00
147 Labour Gazette and other publications authorized by	
Labour Department Act	103,810 00
Vocational Training Co-ordination Act, 1942—	
148 Administration	44,100 00
149 Expenditures for vocational training under the Voca-	
tional Training Co-ordination Act, 1942, and	
agreements between the Dominion and Provinces	
approved by the Governor in Council, including projects for training of persons to fit them for	
gainful employment, youth training, apprenticeship	
training, vocational training at secondary school	E N. B. C. Con.
level, foremanship and supervisory training and	
for training of members of His Majesty's Forces	
and other persons to fit them for skilled Armed	
Service occupations and to authorize the Minister	
of Labour to enter into an agreement with any Province with the approval of the Governor in	
Council for such training, as well as to provide for	
undischarged commitments of previous years	3,762,000 00
150 To provide for the effective organization and use of agri-	
cultural manpower, including recruiting, transporting	
and placing workers on farms and related industries	
and assistance to the Provinces pursuant to agreements	
that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in	
Council—Formerly included in Demobilization and	
Reconversion	360,000 00
77 50 11	

19,645,631 00

18,750,000 00

Demobilization and Reconversion	
Planning; Co-ordination of Stevedoring, including authority to continue the Regional Boards known as "Advisory Boards Labour Department" to act in an advisory capacity to the Minister of Labour for the co-ordination of the work of the various divisions of the Department of Labour and the Immigration Branch of the Department of Mines and Resources	\$127,420 00
152 Technical Personnel Division—	
Administration (formerly Bureau of Technical Personnel and Placement of University Graduates)	38,640 00
153 Vocational Training for discharged members of Canada's Armed Forces; payments to the Provinces for capital expenditure for vocational schools, buildings and equipment; and to provide for Dominion contributions towards replacement by a Province or Municipality of machinery used in War Emergency Training; including undischarged commitments of previous years	3,515,000 00
154 To provide the necessary financial requirements to complete activities for the relocation, maintenance and welfare of persons of the Japanese race in Canada and to carry out the provisions of agreements entered into with the Provinces in reference to the foregoing and to continue the appointments of necessary temporary assistance	
required in administering the project	220,350 00
educational films for exhibition	24,000 00
156 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith	895,675 00
B—Unemployment Insurance Act, 1940	
157 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in	

accordance with Section 88 of the Act

158 Government's contribution to the Unemployment Insurance

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

159 To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available in agriculture and industry and expenses incidental thereto

\$225,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50 LABOUR

A-DEPARTMENT

678 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities repromotion of co-operation in industry between Labour and Management—Further amount required.....

21,000 00

B-Unemployment Insurance Act, 1940

182,720 00

250,000 00

681 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of the said Act: the Governor in Council is authorized Annuities Act-

to make such regulations as he may deem necessary to	
administer this vote and give effect to the purposes	
and temrs thereof	\$2,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

LABOUR

A—DEPARTMENT

795 International Labour Conferences—Further amount required 15,000 00

796 To authorize repayment during the current or any future fiscal year out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of moneys heretofore or hereafter paid to the Receiver General of Canada on account of the purchase of Annuities under the Government Annuities Act which are not so applied.

B—Unemployment Insurance Act, 1940

797 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act—Further amount required

500,000 00

1 00

798 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada. or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of the said Act; the Governor in Council is authorized to make such regulations as he may deem necessary to administer this vote and give effect to the purposes and terms thereof —Further amount required.............

1,000,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

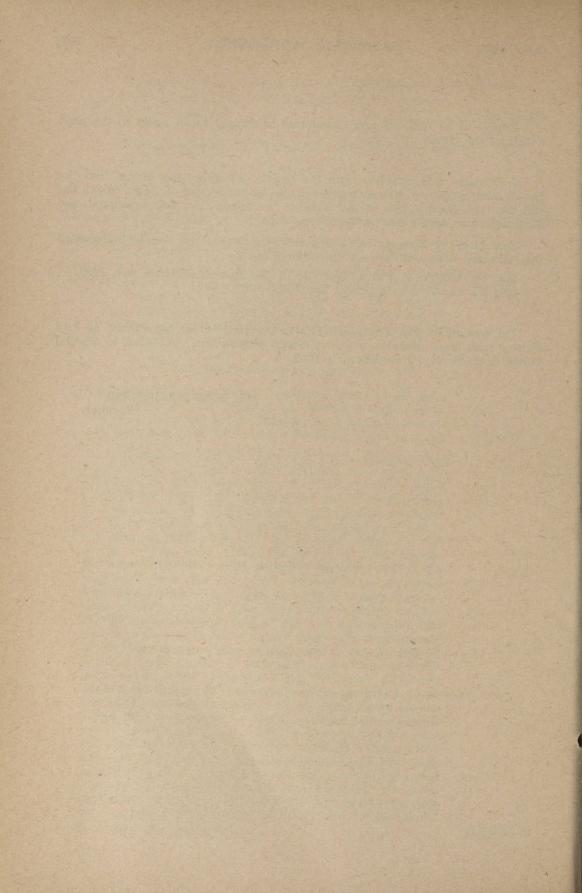
A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act", without amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939. Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 6.10 o'clock p.m., until Monday next, at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total value of enemy assets in the hands of the Custodian of Enemy Property as a result of the 1939-45 war?

- 2. Of this, how much is German or other former European enemy property and how much is Japanese and other Far Eastern enemy property?
- 3. How many claims have been received from Canadians for compensation for damage suffered in the European and Far Eastern theatres of war respectively?
 - 4. What is the total amount of these claims?
 - 5. How many of these claims in each theatre respectively have been paid?

Mr. Hatfield—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the number of unemployed registered at each Unemployment office in the provinces of Nova Scotia and New Brunswick?

Mr. Hatfield—On Monday next—INQUIRY of MINISTRY—1. How many bushels of (a) Irish potatoes; (b) certified seed potatoes, were exported to the United States each year from 1940 to date?

2. How many bushels of (a) table potatoes; (b) seed potatoes, were imported from the United States during each of the years from 1940 to date?

Mr. Beyerstein—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is the Municipal Improvements Assistance Act still in operation?

- 2. If not, when was it suspended and by what authority?
- 3. If the Act has been suspended, has the Government given any consideration to the re-opening of the Act? If so, when can an announcement be expected?
- 4. How many municipalities in Alberta have been assisted under this Act during each of the years since its operation?
 - 5. What was the amount of assistance to each municipality?

Mr. Proudfoot—On Monday next—Inquiry of Ministry—What is the average take-home-pay of Journeyman Printers in the Public Printing and Stationery Department since the last revision of wage rates?

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amounts were loaned by the Industrial Development Bank to industry in the various provinces of Canada?

- 2. What were the number of applications for loans, with the amounts involved, according to provinces?
 - 3. How many were granted and how many were refused?

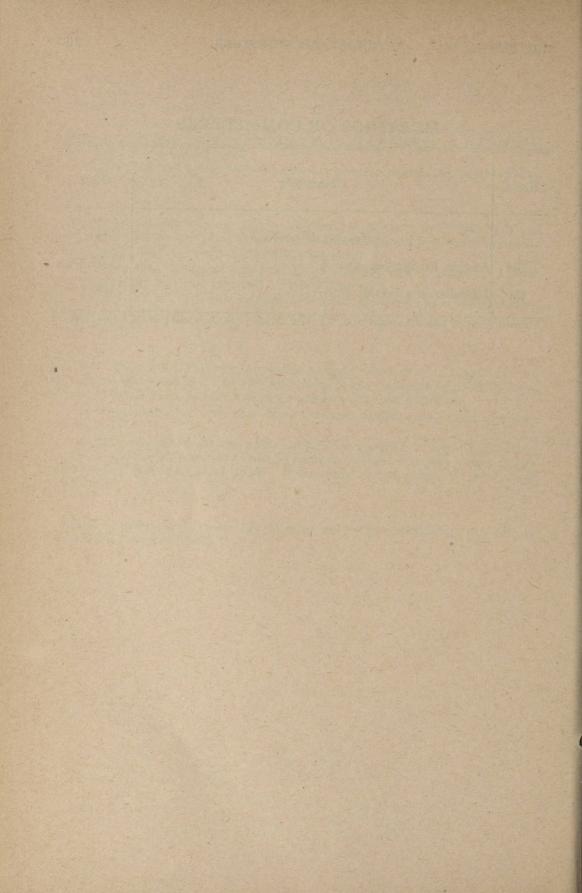
- Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total amount of (a) income taxes; (b) corporation taxes, collected from Saskatchewan individuals or corporations in the fiscal year 1948-49?
- 2. What other sums in the form of taxes, levies, or deductions were collected from individuals or corporations in Saskatchewan in 1948-49, and what was the amount of each?
- 3. What was the amount of each grant or subsidy paid to the Saskatchewan Government in 1948-49?
- Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the names and addresses of all persons employed under the Prairie Farm Rehabilitation Act in Saskatchewan during the year 1948?
- 2. What sum of money was paid to each person as (a) salary or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?
- 3. At what rate are (a) salaries or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances paid to common labour, foremen, all other employees, under this Act?
- Mr. Argue—On Monday next—Inquiry of Ministry—1. What are the names and addresses of all persons employed at any time during 1949, as foremen, on Prairie Farm Rehabilitation Act projects in Saskatchewan?
- 2. What amount of wages or salary has been paid to each of these persons during 1949?
- 3. Have any of the persons named in reply to question 1 received any other payments out of Government funds, in addition to their salary or wages on the above-noted projects during 1949? If so, what is the nature of such other payments?

The Minister of Finance—On Monday next—BILL intituled: "An Act to amend the Customs Tariff".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Monday, December 5	
268	Atomic Energy (in camera)	11.30 a.m.
430	Miscellaneous Private Bills	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.



No. 59

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of further correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of certain Provinces with respect to the matter of rent control.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. How many boards and commissions are there under Federal jurisdiction?

- 2. How many officers are there on each of these boards and commissions?
- 3. How many are full time and how many are part time occupations?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 21, 1949, for a copy of all Orders in Council, directives, memoranda, et cetera, dated at any time since January 1, 1940, having to do with wages, hours of work, holidays with pay, statutory holidays, overtime rules and regulations, apprenticing, and other working conditions, in the case of employees of the Government Printing Bureau.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 221, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made Thursday, December 1, 1949, the Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time (Title changed to "An Act to amend the Criminal Code"), and passed.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Argue:—1. What was the total amount of (a) income taxes; (b) corporation taxes, collected from Saskatchewan individuals or corporations in the fiscal year 1948-49?

- 2. What other sums in the form of taxes, levies, or deductions were collected from individuals or corporations in Saskatchewan in 1948-49, and what was the amount of each?
- 3. What was the amount of each grant or subsidy paid to the Saskatchewan Government in 1948-49?

On motion of Mr. Gibson (Hamilton West), it was resolved,—That regulations made by the Governor in Council under authority of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S. 1927, which were published in the *Canada Gazette* on the 21st day of May, 1949, and the 23rd day of July, 1949, in accordance with the provisions of Section 75 thereof and which were laid on the Table on the 16th day of September, 1949, be approved.

The Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act, 1947", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy", (as amended by the Standing Committee on Banking and Commerce), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, read the third time and passed, as so amended.

The Bill No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 176, an Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, then presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Wednesday next—Inquiry of Ministry—1. What is the total number of employees of the National Film Board who have ceased to to be employed by, or under, the National Film Board, since the first of January, 1949?

2. Of these, how many have been transferred to, or have secured employment in, other departments or agencies of Government?

No. 60

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa, December 6, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Final Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—
1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service; (d) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (a) number of men in each department or agency; (b) number of women in each department or agency; (c) number under civil service;

(d) temporary basis?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period November 28, 1949 to December 4, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period November 28, 1949 to December 4, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

The Bill No. 221, An Act to amend the Customs Tariff, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

FISHERIES

101	Departmental Administration	360,900	00
102	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services	2,983,000	00
103	Educational Extension Service, including grant of \$3,000 to Lunenburg Fisheries Exhibition	190,000	00
104	Fish Culture Development	693,400	00
105	Oyster and Clam Culture	73,700	00
	Fisheries Research Board of Canada—		
106	Operation and Maintenance	1,132,040	00
107	Construction and Improvements	181.800	00

108 To provide for Canadian share of expenses of the International Fisheries Commission appointed under Treaty dated January 29th, 1937, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries	\$ 35,000/00
109 To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission appointed under Treaty dated May 26th, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System	169,500 00
110 To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission to overcome obstructions to the ascent of sockeye salmon at Hell's Gate Canyon and for investigating and overcoming obstructions to such salmon at other points on the Fraser River Watershed (Revote)	150,000 00
111 To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of notes dated December 26th, 1947	.550,000 00
112 To provide for the destruction of Harbour Seals	30,000 00
Special	
113 To provide for the extension of educational work in co-	
operative producing and selling among fishermen	80,000 00
114 To provide for the administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944	170,000 00
115 To provide for assistance in the construction of vessels of	etal ent
the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	100,000 00
116 To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the approval of the	,100,000 00
Governor in Council	100,000 00
117 To provide for investigation into transportation and storage facilities in wholesale and retail handling of fish	
and fish products	
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
FISHERIES	
674 Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services—	
Further amount required	241,400 00
675 Fisheries Research Board of Canada— Operation and Maintenance—Further amount required	239,135 00
V 60—1½	

676 To provide for administration expenses of Newfoundland Fisheries Board \$	353,900	00
677 To provide for maintenance and extension of Bait Service	408,400	00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50		
FISHERIES		
Fisheries Research Board of Canada—		
786 Operation and Maintenance — Further amount required	27,500	00
787 Construction and Improvements—Further amount required	100,000	00
788 To provide for Canadian share of expenses of the International Whaling Commission appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946	500	00
Special		
789 Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account, to cover the net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1948-49	538,989	00
790 To provide for assistance in meeting transportation costs on frozen herring purchases in British Columbia by persons, associations or companies, for bait in the	0.5	0.0
1948-49 winter fishery off Nova Scotia	25,350	00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:-

Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development.

Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

Bill No. 214, An Act to amend the Salaries Act.

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of

Anne Denburg Hershcovich"

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

On motion of Mr. Winkler, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. MacInnis in amendment thereto.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, with amendments, which are as follows:—

- 1. Page 3, line 19: Delete "suspects" and substitute "believes".
- 2. Page 5, line 19: After "17." insert "(1)".
- 3. Page 5: Add the following as sub-clause (2) to clause 17:
- "(2) Every inspector appointed for the purpose of this Act shall, previous to his entering upon the duties of his office, take and subscribe to the following oath:

So help me God."

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL REVENUE

A-DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

296 General Administration	1,506,165	00
297 Inspection, Investigation and Audit Services	2,198,195	00
298 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Ser-		9-
vice Act, and buildings and rentals for temporary purposes	14,581,241	00

299 To provide for payment of expenses, law costs, refunds and awards arising out of seizures and charges of contravention of Customs or Excise laws	\$ 300,000 00
TAXATION DIVISION	
300 General Administration	1,983,384 00
301 Internal Inspection and Verification	1,412,260 00
302 District Offices	27,745,888 00
Income Tax Appeal Board—	
303 Administration Expenses	50,000 00
Miscellaneous	
304 Amount to be paid to the Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Customs, Excise and Income Tax Secret Investigation Services	15,000 00
B—International Shortwave Broadcasting Static	ON
305 Maintenance and Operation	1,781,850 00
306 Acquisition and Alterations:	
Equipment, Land and Structures, including Supervision	971,250 00
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
NATIONAL REVENUE	
Customs and Excise Divisions	
697 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes—Further amount required	115,000 00
TAXATION DIVISION	
698 District Offices—Further amount required	173,680 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949)-50

NATIONAL REVENUE

A—DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

844 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes—Further amount required.....

625,000 00

B—GENERAL

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

Acquisition and Alterations:

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

846 To provide the Canadian Broadcasting Corporation with funds approximately equal to the sum of the value at Canadian rates of the radio receiving set licences issued by Newfoundland prior to the date of union which were made valid until March 31, 1950, and the value of the reserves established by the Newfoundland Broadcasting Corporation out of previous revenue for the depreciation, obsolescence, replacement and expansion of the physical assets of that Corporation taken over by the Government of Canada under the terms of union; and further, to provide authority for the transfer to the Canadian Broadcasting Corporation of the title to all assets of the Newfoundland Broadcasting Corporation taken over by the Government of Canada......

200,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

4,500,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Proudfoot—On Thursday next—Inquiry of Ministry—Have any representations been made to the Government by the provincial government of the province of Ontario or by the provincial government of the province of Quebec, asking for an interprovincial bridge between Allumette Island, Quebec, and North Renfrew, Ontario?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
268	Wednesday, December 7 Atomic Energy (in camera)	11.30 a.m.

OTTAWA: Printed by EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph., Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1949.

No. 61

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7th DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 30, 1949, for a Return showing:—1. What are the names and addresses of all persons employed by the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan in the year 1948-49?

2. What sum of money was paid to each person as (a) wages; (b) sus-

tenance; (c) mileage; (d) other allowances?

3. At what rate are (a) wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances paid to inspectors?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs laid before the House, by command of His Excellency the Governor General:—Annual Report of the Work of the Department of Veterans Affairs, Veterans' Land Act, Soldier Settlement, Canadian Pension Commission, and War Veterans' Allowance Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Lennard:—1. How many civil service employees of the Department of Mines and Resources, Immigration Branch, have been, or are being moved to Toronto and Montreal during the next several months?

2. Of these, how many (a) are veterans; (b) are married; (c) are permanent civil servants; (d) since being posted have applied for transfer;

- (e) transfers have been granted; (f) who applied for transfer have been discharged; (g) are home owners?
 - 3. Have any of these persons homes under the Veterans' Land Act?
 - 4. If so, are their interests being protected, and in what way?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Higgins:—1. Have requests been made for marine services, such as wharves, slipways and breakwaters, in the Province of Newfoundland?

- 2. If so, by whom and on what dates?
- 3. For what locations?

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—1. Was a vacancy created by the recent promotion of Mr. Nelson Castonguay to the position of Chief Electoral Officer?

- 2. Was the position of Assistant Chief Electoral Officer advertised?
- 3. If so, when and how?
- 4. How many applications were received?
- 5. What were the names and addresses of the applicants?
- 6. What were the marks or ratings received in each case?
- 7. Who makes the appointment?
- 8. For how long is the appointment?
- 9. What is the salary or remuneration and expense allowance?
- 10. If appointment has already been made, who received same?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed under the Prairie Farm Rehabilitation Act in Saskatchewan during the year 1948?

- 2. What sum of money was paid to each person as (a) salary or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances?
- 3. At what rate are (a) salaries or wages; (b) sustenance; (c) mileage; (d) other allowances paid to common labour, foremen, all other employees, under this Act?

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed at any time during 1949, as foremen, on Prairie Farm Rehabilitation Act projects in Saskatchewan?

- 2. What amount of wages or salary has been paid to each of these persons during 1949?
- 3. Have any of the persons named in reply to question 1 received any other payments out of Government funds, in addition to their salary or wages on the above-noted projects during 1949? If so, what is the nature of such other payments?

The amendments made by the Senate to Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, were taken into consideration, and agreed to.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull), moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair. And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Iterim Supply):—

MAIN ESTIMATES RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A-DEPARTMENT

The state of the s	
381 Departmental Administration—Formerly under Demobilization and Reconversion	\$ 98,180 00
382 Public Projects Branch—Formerly under Departmental Administration, Demobilization and Reconversion	123,380 00
383 Canadian Government Travel Bureau—To assist in Promoting the Tourist Business in Canada	
Demobilization and Reconversion	
384 Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board	1,000,000 00
385 To provide for contribution towards cost of Subway at Sudbury, Ontario, to implement agreement entered into in 1939 (Revote)	
Housing Development, including commitments of previous years—	
386 To provide for payments of amounts owing under guarantees pursuant to Item 571 of Schedule A to the Appropriation Act No. 5, 1947 (and pursuant to corresponding items in previous Appropriation Acts) to approved lending institutions in respect of loans made for the purpose of financing the conversion of existing houses into multiple family houses, such payments to be made out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund	A THE SECTION AND ADDRESS OF T
387 Emergency Shelter—Administration	350,000 00
B—National Film Board	
National Film Board, including the Motion Picture Bureau	entarent Y
388 General Administration, including Technical Administration	
389 Production of Films, including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest	
requires	784,000 00

390 Distribution of Films
391 Production and Distribution of Other Visual Materials
LOANS AND INVESTMENTS
RECONSTRUCTION AND SUPPLY
560 To provide for advances to the Central Mortgage and Housing Corporation for the construction and conversion of houses for rent to veterans and married members of the Armed Forces, including the acquisition and development of land, and the purchase of building materials
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50
RECONSTRUCTION AND SUPPLY
A—Department
889 Trans-Canada Highway—To provide for preliminary engineering work and studies in co-operation with the provinces concerned
Demobilization and Reconversion
890 Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required 1,000,000 00
B-National Film Board, including the Motion Picture Bureau
891 Production of Films including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest requires—Further
amount required
892 Distribution of Films—Further amount required 56,500 00
893 Production and Distribution of Other Visual Materials— Further amount required 6,500 00
Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942.

Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code.

Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System, during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act. Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy", without any amendment.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then fifteen minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker. TO A SECRETARIA SECRETARIO

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Black (Cumberland)—On Friday next—Inquiry of Ministry—1. Was S. K. Ingalls at any time employed as Inspector of Fisheries for the Department of Fisheries at Grand Manan, New Brunswick?

2. Does he still occupy this position?

3. If not, when did he cease to be an inspector?

4. Did S. K. Ingalls issue a certificate to F. W. Harvey, Grand Manan, New Brunswick, dated June 13, 1949, certifying as to quality and grade of bloaters?

5. If so, did F. W. Harvey, on the strength of this certificate, secure funds

from the Elgin Trading Company?

6. Was the certificate of S. K. Ingalls repudiated as a result of a re-inspection conducted at Saint John, New Brunswick, in the latter part of July last by the Fisheries Department?

7. Is the count 70-120 a recognized one under the fisheries regulations and is there any description Grade No. 1, choice quality bloaters, under the regulations?

8. Did the Elgin Trading Company sustain loss on account of the issuance

of above-mentioned certificate?

9. If so, what steps have been or are being taken by the department to compensate this company for such loss?

Mr. Macnaughton—On Friday next—Bill intituled: "An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act".

MOTESTAD DIA PROPERTION

No. 62

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a m.

PRAYERS.

Mr. McIlraith, from the Special Committee appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board, presented the First and Final Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee was appointed on October 31, 1949, under the following terms of reference:

Resolved,—That a special committee be appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board: that the said Committee be empowered to sit during the sittings of the house and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee; and to report from time to time; that the said Committee consist of Messrs. Breithaupt, Brooks, Coldwell, Bourget, Gibson (Comox-Alberni), Green, Kirk (Digby-Yarmouth), Low, McCusker, McIlraith, Murphy, Pinard, Stuart (Charlotte), Winkler.

Your Committee held six public sittings, several meetings in camera, and, in addition, visited the atomic energy project at Chalk River on November 15 and 16. It made a general survey of the Atomic Energy Control Board's activities in the field of scientific research and in particular examined the operation of the atomic energy project at Chalk River. Evidence was also adduced in regard to the financial aspect of the project in relation to the organization, housing and general administration of the whole community involved, as well as in relation to the scientific activities.

Your Committee is of the opinion that the atomic energy project at Chalk River is well and efficiently run, and that the Canadian activity is in the forefront of atomic research. It finds the calibre of the personnel excellent, the general morale of the employees high, and the administration efficient.

For Canada to continue in the forefront in this field, it will be necessary to press forward the work with vigour. Your Committee recommends the expansion and development of the project as required from time to time, and further

recommends that the government undertake the expansion of the present facilities by the construction of an additional reactor and such research equipment as may be required.

Your Committee believes that Canadian universities should be given every support which will enable them to continue and expand their contributions in the field of nuclear research. Already, with financial aid and encouragement from the Atomic Energy Control Board, it has been made possible for our universities to participate in several projects of vital importance in developing the use of atomic energy. By assisting the universities in important phases of atomic research, young persons with scientific aptitude and training can be recruited for the new and challenging fields of physical, biological, agricultural and medical sciences which have been enlarged by recent developments in the study of nuclear physics. Your Committee considers that a wise course is being followed in making grants to various universities throughout Canada which display interest and capacity in nuclear physics; and we believe that this policy avoids duplication of effort and consequent waste of public funds. Your Committee therefore recommends that the Atomic Energy Control Board be encouraged in its policy of granting aid and assistance to Canadian universities and to Canadian students in the study of nuclear physics and the beneficial uses of radioactive material.

Evidence placed before your Committee indicates that important research in the realm of medicine and agriculture is being undertaken at Chalk River, in some Dominion and Provincial government departments, medical institutions, and universities. Your Committee commends this work and recommends that further encouragement be given to it.

Evidence adduced also indicates that Canadian industry is becoming increasingly aware of the possibilities inherent in the field of atomic science; and in order that further encouragement be given to industry in carrying out these investigations, your Committee recommends that consideration be given to the free distribution of certain isotopes to approved industrial concerns for another year. Your Committee further recommends that the work initiated at the Conference on Industrial Uses of Radioactive Isotopes held at Ottawa on December 7, 1948, be continued and extended by holding further conferences. It is suggested that consideration also be given to holding regional conferences on this subject.

Your Committee is of the opinion that the closest liaison should be maintained between scientific groups operating in Canada and all other friendly nations, and commends the present attitude of Canada in this regard.

Your Committee has been in existence for only six weeks and in that time has been unable to complete its examination into the field of atomic energy development. Furthermore, this field is a new one, is widening rapidly, and may well be of tremendous importance to Canada. For these reasons your Committee recommends that a special committee be reconstituted next session.

Your Committee desires to place on record its appreciation of the assistance given to it by Dr. C. J. Mackenzie, President, National Research Council, and President, Atomic Energy Control Board; by Dr. David A. Keys, Vice-President (Scientific), National Research Council, in charge of the Atomic Energy project at Chalk River, and by the members of the Board's staff as well as the employees of the Chalk River project.

A copy of the printed minutes of proceedings and evidence together with a list of the documents filed with the Committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 5) Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada; and also with respect to the holding of a further Dominion-Provincial Conference during the autumn of 1950 to discuss general questions of common concern to the Provincial and Federal Governments. (English and French.)

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 30, 1949, for a Return showing:—1. Have the plans for the new railway terminal wharf at North Sydney been completed?

2. If so, when will tenders be called for this work?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a Return showing:—1. How many men and women have joined each branch of the Armed Services since August 1, 1945?

2. How many of these men and women have been discharged as unfit for

further service?

3. How many of those discharged are now receiving allowances or pensions?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 16, 1940, for a copy of all letters and memoranda exchanged between the Minister of Justice and the Commissioner under the Combines Investigation Act, since January 1, 1946, regarding changes in the Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, suggested in any letter or other communication received by any Minister of the Government, or by the said Commissioner or his deputies, from any labour or farm organization, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers' Association, or any flour milling company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, dated at any time since January 1, 1946.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted, (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

POST OFFICE

V 62-11

309 Inspection and Investigation	\$ 1,684,665	00
310 Railway Mail Service	15,614,667	
311 Air and Land Mail Services	22,743,141	00
312 Audit of Revenue, Money Order, Postal Note and Savings		
Bank Business; issue of Postage Stamps and Postal	0.100.000	00
Notes	2,168,600	00
Pensions and Other Benefits		
313 To provide for the payment of compassionate allowances to		
employees injured while in the performance of their		
duties, or to other persons injured while performing duties in any way connected with the Postal Service,		
or in protecting His Majesty's mails, or to the depen-		
dents of such employees or other persons who may be		
killed while so engaged; payments to be made only		
on the specific authority of the Governor in Council	5,000	00
CHIPDLE DATE DAY, DOMINIA MEG. 1040 70		
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50		
POST OFFICE		
699 Departmental Administration—Further amount required	31,900	00
700 Post Offices, including salaries and other expenses of		
Headquarters and Staff Post Offices and supplies and		
equipment for Revenue Post Offices—Further amount	100 070	00
required	436,972	
701 Inspection and Investigation—Further amount required	120,500	
702 Railway Mail Service—Further amount required	308,400	
703 Air and Land Mail Services—Further amount required	220,000	00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 194	49-50	
POST OFFICE		
847 Air and Land Mail Services—Further amount required	80,000	00
848 Audit of Revenue, Money Order, Postal Note and Savings		00
Bank Business; issue of Postage Stamps and Postal		
Notes—Further amount required	100,000	00
Pensions and Other Benefits		
849 To authorize the Governor in Council to grant, under the		
terms of the Civil Service Superannuation Act, an		
annual allowance of \$611.41 to Mrs. Elizabeth Meredith Doyle, formerly a Clerk, Grade 2, in the Financial		
Branch, Post Office Department, Ottawa, effective		
from 6th September, 1945, date she reached the age of		
sixty-five years, in lieu of the withdrawal allowance of		
\$1,661.04 authorized by Order in Council P.C. 263/1367, dated 14th June, 1932, which also authorized the re-		
moval of her name from the list of employees of the		
Department, effective 13th May, 1932, because of		00
married status	1	00

MAIN ESTIMATES EXTERNAL AFFAIRS

A—Department and Missions Abroad	
51 Departmental Administration \$	2,170,510 00
52 Passport Office Administration	161,907 00
53 Representation Abroad—including payment of salaries	
of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Pleni-	
potentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as	
directed by the Governor General in Council, not-	
withstanding anything to the contrary in the Civil	
Service Act or any of its amendments	5,172,363 00
54 To authorize the use during the fiscal year 1949-50 in	
payment for the acquisition, improvement or furnishing	
of properties for Canadian Government offices and	
residences in foreign countries of inconvertible foreign	
currencies from deposits of such currencies which may	
be used only for governmental or other limited purposes	
in these countries and which have been received by the	
Government of Canada from other governments in	
settlement of claims arising out of military operations	
or war expenditures	1 00
55 To provide for hospitality in connection with visitors	
from abroad	25,000 00
56 To provide for relief of distressed Canadian citizens	
abroad and for the reimbursement of the United	
Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplo-	12 000 00
matic and Consular Posts on Canadian account	15,000 00
57 Canadian Representation at International Conferences	225,000 00
58 Expenses of the Canadian Delegation to the International	
Civil Aviation Organization, including salaries of the	
Canadian Delegate and Staff, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of	
its amendments	22,300 00
59 Canadian Section of Canada-U.S. Permanent Joint Board	22,500 00
on Defence	2,500 00
60 Grant to United Nations Society in Canada	5,000 00
or Grant to Christia Ivanions Society in Canada	0,000
B—General	
THE CANADIAN GOVERNMENT'S ASSESSMENT FOR	
MEMBERSHIP IN THE FOLLOWING INTERNATIONAL	
OR COMMONWEALTH ORGANIZATIONS	
61 United Nations	1,335,000 00
	1,000,000 00
Specialized Agencies—	
62 Food and Agricultural Organization of the United	
Nations	191,000 00
63 International Labour Organization	190,500 00
64 United Nations Educational, Scientific and Cultural	
Organization	306,500 00
65 World Health Organization	108,000 00

	Commonwealth Organizations—	
66	Commonwealth Communications Council	
67	Commonwealth Economic Committee	21,500 00
68	Commonwealth Shipping Committee	700 00
	International Joint Commission	
69	To provide for preliminary studies and surveys of the Midwestern Watershed (Revote)	26,000 00
	DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
70	To provide for the Canadian Government's contribution to the International Refugee Organization	5,425,000 00
	FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949	-50
	EXTERNAL AFFAIRS	
	A—Department and Missions Abroad	
	Departmental Administration—Further amount required	117,500 00
	Passport Office Administration—Further amount required	16,750 00
768	Representation Abroad—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Pleni-	
	potentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as	
	directed by the Governor General in Council, not-	
	withstanding anything to the contrary in the Civil	
	Service Act or any of its amendments—Further amount required	131,044 00
	B—General	
,	THE CANADIAN GOVERNMENT'S ASSESSMENT FOR MEMBERSHI	D IN THE
	FOLLOWING INTERNATIONAL OR COMMONWEALTH ORGANIZATION	
769	United Nations Organization—Further amount required	33,900 00
	Specialized Agencies—	
770	Food and Agricultural Organization of the United Nations—Further amount required	10,100 00
771	International Labour Organization—Further amount	10,100 00
	required	18,900 00
772	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization—Further amount required	7,100 00
773	World Health Organization—Further amount required	256,391 00
THE PERSON NAMED IN	International Civil Aviation Organization	138,759 00
	Canada's Contribution to the Administration of the General	
	Agreement on Tariffs and Trade	20,750 00
	INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION	
776	To provide the International Civil Aviation Organization	
	with Office accommodation at cost	63,927 00

INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

777 To provide for Canada's share of an investigation on the matter of air pollution in the vicinity of Detroit and Windsor Demobilization and Reconversion	\$ 33,000 0	0
778 Near East Relief	65,000 00 1,075,000 00	

MAIN ESTIMATES

TRANSPORT

A-DEPARTMENT

CANALS SERVICE

 455 Canals Service—Administration	81,400 00 3,809,650 00 3,588,333 00 20,000 00 2,500 00
Marine Service	
460 Marine Service Administration	17,830 00 31,900 00 490,670 00
tenance, Operation and Repairs	2,985,978 00 4,036,891 00
465 Agencies—Salaries and Office Expenses	371,414 00 5,000 00
of navigation	30,000 00
Atlantic Ice Patrol	20,000 00
pilot vessels in certain Pilotage Districts	270,965 00
(Revote \$129,240)	404,710 00
British Columbia	65,000 00

472	Grants of \$300 each to the Royal Arthur Sailors' Institute at Port Arthur, Ontario and the Welland Canal		
473	Seamen's Institute	\$ 600	00
	including grants as detailed in the Estimates; and provision to settle claims by the Board of Trade, London, England, for expenses incurred, in respect of Canadian		
	distressed seamen of British ships registered out of	100.000	00
474	Canada	106,207	00
	of the conventions for the safety of life at sea and load lines	336,000	00
475	Marine Signal Service	142,770	
	River St. Lawrence Ship Channel—Contract Dredging in	112,	00
	the St. Lawrence River and Montreal Harbour, includ-		
	ing cost of administration—Capital	3,124,055	00
477	River St. Lawrence Ship Channel-Operation and Main-	222.270	
170	tenance	622,258	00
410	for the Eastern Arctic Patrol (Estimated cost \$2,400,-		
	000)—Capital (Revote \$825,000)	2,100,000	00
479	To provide towards the construction of a Lighthouse		
	Supply and Buoy Vessel for the East Coast (Estimated	4 400 000	0.0
100	cost \$1,890,000)—Capital (Revote \$700,000)	1,400,000	00
400	To provide towards the construction of a Lightship for the port of Saint John, N.B. (Estimated cost		
	\$741,850)—Capital (Revote \$520,000)	681,000	00
481	To provide for the construction of a general service work-		
	boat to be operated out of Parry Sound, Ont. Agency	41 500	00
100	—Capital (Revote \$30,000)	41,500	00
404	Supply and Buoy Vessel for the West Coast (Estimated		
	cost \$900,000)—Capital	899,000	00
	RAILWAY SERVICE		
483	Repairs and expenses in connection with the operation and		
	maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department	64,000	00
484	Hudson Bay Railway—Construction and Improvements	04,000	00
101	—Capital (Revote \$80,000)	168,000	00
485	Hudson Bay Railway-To provide for the difference		
	between the expenditures for operation and mainten-		
	ance and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1950, not exceeding	500,000	00
486	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Construc-	000,000	30
NA CL	tion and Improvement of Terminal Facilities—Capital	199	
105	(Revote \$1,372,000)	1,400,000	00
487	Strait of Canso—Transportation improvements and facilities—Capital (Revote)	500,000	00
	Capital (trevote)	The stell	

489

488 Maritime Freight Rates Act—

To hereby authorize and provide for the payment from time to time during the fiscal year 1949-50 to the Canadian National Railway Company of the difference (estimated by the Canadian National Railway Company and certified by the Auditors of the said Company to the Minister of Transport as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (upon the same basis as set out in section 9 of the said Act with respect to companies therein referred to) on all traffic moved during the calendar year 1949 under the tariffs approved on the Eastern Lines (as referred to in Section 2 of the said Act) of the Canadian National Railways.... \$ 5,503,000 00

Amount required to provide for payment from time to time during the fiscal year 1949-50 of the difference (estimated by the Board of Transport Commissioners for Canada and certified by the said Board to the Minister of Transport, as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (referred to in section 9 of the said Act) on all traffic moved during the calendar year 1949 under the tariffs approved by the following companies: Canada and Gulf Terminal Railway; Canadian Pacific Railway, including: Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company and New Brunswick Coal and Railway Company; Cumberland Railway and Coal Company; Dominion Atlantic Railway; Maritime Coal, Railway and Power Company; Sydney and Louisburg Railway; Temiscouata Railway Company.....

1,400,000 00

490 Canadian Government Railways-Repairs to Ogden Point

165,000 00

GOVERNMENT EMPLOYEES' COMPENSATION

491 Administration of the Government Employees' Compensation Act

59,275 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

492 Compassionate allowance to recoup the Workmen's Compensation Board of British Columbia in continuation of a pension granted and to be paid by that Board up to the 31st March, 1950, in the sum of \$40 per month to the widow of the late E. J. McCoskrie, who was formerly employed as Port Warden at Prince Rupert, B.C., and who was killed while in the performance of his duties......

480 00

 493 Amount required to pay pensions at the rate of \$300 per annum to former pilots: Alphonse Asselin, Raoul Lachance, Adélard DeLisle, George Larochelle, Wilhelm Langlois, Arthur Baquet, Auguste Santerre, Jules Lamarre, Alexander Larochelle	\$ 2,700 00
Air Service	
495 Air Transport Board— Salaries and Office Expenses	188,745 00
496 Air Service Administration	129,775 00
400 All belvice Rummistation.	129,770 00
Civil Aviation Division	
497 Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder	645,124 00
Airways and Airports—	
498 Construction and Improvements, including Radio facilities; and to authorize commitments against future years in the amount of \$100,000 (Revote \$2,303,-650)—Capital	13,097,300 00
Operation and Maintenance—	20,000,000
499 Civil Aviation Services	3,842,568 00
500 Radio Aviation Services	4,097,050 00
501 Airway and Airport Traffic Control	945,044 00
502 Grants to Organizations for the development of Civil	910 000 00
Aviation, in the amounts detailed in the Estimates 503 Contributions, subject to the approval of the Governor in .	310,000 00
Council, to assist municipalities to improve existing airports, the sites of which have been provided by such municipalities (Revote \$164,000)	264,000 00
504 To provide for a Dominion contribution to the improvement and reconstruction of the road between Patricia Bay Airport, Vancouver Island, and the city limits of Vic-	and the
toria, B.C., subject to the completion of an agreement between the Dominion and the Province of British Columbia	150,000 00
505 To authorize contribution of an amount not exceeding	100,000 00
\$30,420 to the State of Michigan, U.S.A., Department of Aeronautics, towards the cost of operation and maintenance of certain airways facilities at Grand Marais,	A deleter of the second
Michigan, for use of Canadian aircraft	30,420 00

506 Contribution to the International Civil Aviation Organ- ization as Canada's portion of the financial assistance to the Government of Iceland in respect of the pro- vision, operation and maintenance of certain Air Navi- gation Services	\$ 48,000 00
Northwest Communication System— 507 Additions and Betterments, including transport equipment—Capital—Formerly under Demobilization and Reconversion Estimates 508 To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance and revenue accruing from operations during the year ending March 31, 1950—Formerly under Demobilization and Reconversion	500,000 00
Estimates	343,016 00
Esomaves	010,010
Meteorological Division	
509 Meteorological Services	4,840,315 00 587,500 00
Radio Division	
511 Administration of the Radio Act and Regulations 512 Radio Direction Finding Stations, Radio Beacons and Radio	1,075,425 00
Telegraph Stations, operation and maintenance	1,778,283 00
513 Suppression of Radio Interferences	357,978 00
514 Issue of Radio Receiving Licences—(Transport Department only)	666,254 00
Telegraph and Telephone Service	
515 Administration, Operation and Maintenance	1,263,060 00 524,192 00
DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
517 Acquisition of properties in Canada for United States	
Authorities	24,000 00
Railway and Steamship Service	
518 Steep Rock Mines—Construction	59,500 00 240,000 00
Air Service	
Civil Aviation Division	
Airways and Airports—	
520 Operation and Maintenance of Municipal and Other	
Airports	
Air Force Airfields transferred to the Department of Transport	525,072 00
of Airfields	19,825 00

B—Canadian Maritime Commission	
	\$ 182,480 00
	4 102,100 00
Mail Subsidies and Steamship Subventions	
Western Local Services	
(Vancouver and Northern ports of British Columbia and	
524 Queen Charlotte Islands, service between	345,000 00
[Victoria and West Coast Vancouver Island, service between	60,000 00
Eastern Local Services	
(Baddeck and Iona, N.S., service between	12,000 00
Campobello, N.B., and Lubec, Maine, service between	3,000 00
Dalhousie, N.B., and Miguasha, P.Q., service between Deer Island, Campobello Island and St. Andrews, N.B.,	22,000 00
service between	2,000 00
Grand Manan and Mainland, N.B., service between	85,000 00
Halifax, Canso and Guysboro, N.S., service between	20,000 00
Halifax, Sherbrooke, Spry Bay and Torbay, N.S., service	11 000 00
between	11,200 00
service between	6,000 00
Ile-aux-Coudres and Les Eboulements, P.Q., service be-	9,000
tween	16,000 00
Ile-aux-Grues and Montmagny, P.Q., service between	2,500 00
Mulgrave and Arichat, N.S., service between	25,000 00
Mulgrave and Canso, N.S., service between	64,000 00
service between	16,500 00
525{Murray Bay and North Shore of the St. Lawrence, P.Q.,	10,000 00
winter service between	50,000 00
Owen Sound and Ports on Manitoulin Island and Georgian	
Bay, Ont., service between	65,000 00
Pelee Island and the Mainland, Ont., service between Pictou, Mulgrave and Cheticamp, N.S., service between	11,000 00 13,500 00
Pictou, N.S., Souris, P.E.I., and the Magdalen Islands,	13,500 00
service between	88,000 00
Prince Edward Island and Newfoundland, service between	54,000 00
Prince Edward Island and Nova Scotia, service between	100,000 00
Quebec, Natashquan and Harrington, P.Q., service between	448,000 00
Quebec or Montreal and Gaspe, P.Q., calling at way ports,	156,500 00
Rimouski, Matane and Points on the North Shore of the	150,500 00
St. Lawrence, P.Q., service between	125,500 00
Riviere-du-Loup and St. Simeon, and/or Tadoussac, P.Q.,	
service between	21,000 00
Saint John, N.B., and Minas Basin ports, service between	10,000 00
Saint John, N.B., Westport and Yarmouth, N.S., and other way ports, service between	31,500 00
Sydney, N.S., and Bay St. Lawrence, Cape Breton Island,	01,000 00
calling at way ports, service between	35,000 00

Sydney and Bras d'Or Lake ports, West Coast of Cape Breton Island and Prince Edward Island, service be- tween	\$ 22,500 00 20,500 00 28,000 00
GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES	
Non-Active Accounts	
National Harbours Board	
555 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1949 on any or all of the following accounts:—	
(a) Retirement of Maturing Debentures—Saint John	85,000 00
(b) Reconstruction and Capital Expenditures— Halifax \$2,644,000 Saint John 1,850,000 Quebec 1,150,000 Three Rivers 166,000 Port Colborne 84,000 Churchill 279,500 Generally Unforeseen and Miscellaneous 200,000	
\$6,373,500	
Less amount to be expended from Replacement Fund	5,945,000 00
Ttepracement Tund	0,010,000 00
DEFICITS	
Transport	
556 Amount required to provide for the payment during the year 1949-50 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry	
and Terminals arising in the calendar year 1949	1,159,000 00
National Harbours Board	
557 To provide for payment to National Harbours Board, of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government Advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1949, in the operation of the Churchill Harbour	111,435 00

20,049,750 00	(a) Retirement of Maturing Bonds— Montreal
20,049,750 00	(b) Reconstruction and Capital Expenditures—
	Montreal
	Less amount to be expended from
1,181,200 00	Replacement Funds 50,900 00
1,101,100	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50
	TRANSPORT
	Marine Service
	716 Marine Service Steamers, including Icebreakers-Main-
115,000 00	tenance, Operation and Repairs—Further amount required
110,000 00	717 Construction, Maintenance and Supervision of Aids to
592,580 00	Navigation, including salaries and allowances to Light- keepers—Further amount required
	keepers—Further amount required
592,580 00 18,200 00	keepers—Further amount required
18,200 00	keepers—Further amount required
	keepers—Further amount required
18,200 00	keepers—Further amount required
18,200 00	keepers—Further amount required
18,200 00 40,000 00	keepers—Further amount required
18,200 00	keepers—Further amount required
18,200 00 40,000 00	keepers—Further amount required
18,200 00 40,000 00 449,500 00	keepers—Further amount required
18,200 00 40,000 00 449,500 00 3,777,082 00	keepers—Further amount required

Meteorological Division

Meteorological Division	
724 Meteorological Services—Further amount required 725 Construction and Improvements—Further amount required.	\$ 77,000 00 61,000 00
Radio Division	
726 Radio Direction Finding Stations, Radio Beacons and Radio Telegraph Stations, operation and maintenance— Further amount required	119,500 00
728 Issue of Radio Receiving Licences—(Transport Department only)—Further amount required	8,240 00
TELEGRAPH AND TELEPHONE SERVICE	
 729 To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from the operation of the Canadian Government Telegraph and Telephone Services in Newfoundland, during the year ending March 31, 1950, not exceeding 730 Construction and Improvements—Further amount required 	350,000 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 19	49-50
TRANSPORT	
A—Department	
911 Departmental Administration—Further amount required	20,000 00
CANALS SERVICE	
912 Canals Service—Administration—Further amount required	2,500 00
913 Canals—Operation and Maintenance—Further amount required	35,430 00
914 Canals—Construction and Improvements—Further amount required	t
Marine Service	
915 Administration of Pilotage, including authority for temporary recoverable advances; contributions, and the operation and maintenance, as required, of necessary pilot vessels in certain Pilotage Districts—Further	9

RAILWAY SERVICE

amount required

portation requirements (Estimated cost \$5,000,000)—

917 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Construction and Improvements of Terminal Facilities—Capital—Further amount required......

916 To provide towards the construction of an Icebreaking Vessel to meet the St. Lawrence and northern trans-

173,568 00

14,700 00

1,000,000 00

918 Canadian Government Railway—Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, N.S. (Estimated cost \$2,000,000)—Capital	
SPECIAL	
 919 To provide for the expenses of the Royal Commission on National Transportation 920 Grant to the Province of Manitoba towards the erection of a school building at Churchill, Manitoba 	300,000 00
AIR SERVICE	
Civil Aviation Division	
Airways and Airports—	
921 Construction and Improvements, including Radio facilities and to authorize commitments against future years in the amount of \$455,500—Capital—Further amount required	
Operation and Maintenance—	
922 Airway and Airport Traffic Control — Further amount required	6,030 00
Meteorological Division	
923 Meteorological Services—Further amount required	59,780 00
Telegraph and Telephone Service	
Telegraph and Telephone Service—	
924 Administration, Operation and Maintenance. Further amount required	68,000 00
925 Construction and Improvements—(Revote \$169,000)— Further amount required	183,500 00
B—Canadian Maritime Commission	
Mail Subsidies and Steamship Subventions	
Eastern Local Services (Helifay Sharbrooks Spay Pay and Tarbay N.S. convices	
Halifax, Sherbrooke, Spry Bay and Torbay, N.S., service between—Further amount required	2,800 00
N.S., service between—Further amount required Mulgrave and Arichat, N.S., service between—Further	4,000 00
amount required	6,000 00
amount required	- 21,000 00
Bay, Ont., service between—Further amount required Pelee Island and the Mainland, Ont., service between—	35,000 00
Further amount required	\$ 10,000 00

	Pictou, N.S., Souris, P.E.I., and the Magdalen Islands, P.Q., service between—Further amount required \$	56,000 00
	Prince Edward Island and Nova Scotia, service between—	30,000 00
	Further amount required	61,000 00
	Sydney, N.S., and Bay St. Lawrence, Cape Breton Island,	
926	calling at way ports, service between—Further amount	5,000 00
9207	required	5,000 00
	Breton Island, N.S., and Prince Edward Island, service	
	between—Further amount required	7,500 00
	Sydney and Whycocomagh, Cape Breton Island, N.S., calling at way ports, service between—Further amount	
	required	7,500 00

GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES

DEFICITS

Transport

360,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

NATIONAL HARBOURS BOARD

935 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1949 on the following account:

Retirement of Maturing Bonds—

Montreal—Further amount required .. 1,995,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:

Bill No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.

Bill No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada.

Bill No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces.

Bill No. 221, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation.

Bill No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

> W. ROSS MACDONALD, Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Saturday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many employees have been laid off by the Canadian National Railways from the Transcona Shops during each month of 1949?

2. How many employees have been laid off by the Canadian National

Railways from the Fort Rouge Shops during each month of 1949?

3. What consideration has been given by the Canadian National Railways to ways and means of preventing lay-offs of employees in connection with any change over from steam to diesel locomotives?

Mr. Knowles—On Saturday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the average straight-time take-home-pay of journeymen printers at the Printing Bureau since the last revision of wage rates?

2. What is the average amount of over-time take-home-pay of journeymen

printers at the Printing Bureau since the last revision of wage rates?

3. How many employees have been required to work over-time at the Printing Bureau during each month since Jauary 1, 1949?

4. What is the total number of hours of over-time worked at the Printing Bureau in each month since January 1, 1949?

No. 63

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

In the course of its recent study of the Estimates of the Department of External Affairs, your Committee received the latest information on the particular items referred and was impressed by the activities of that Department, its co-operation with other Departments of the Government, its active and real participation through delegates and representatives in the work of the United Nations, and its specialized agencies, and the numerous international conferences.

In regard to United Nations activities, your Committee notes with satisfaction that Canada was honoured in having the head of the Canadian Delegation elected Chairman of the Political and Security Committee of the General Assembly.

Your Committee considered the contribution made by Canada to the Budget of the United Nations and approves the representations made by Canada's delegates at the present session of the General Assembly to the Budget and Administrative Committee thereof for reconsideration of the amount of contribution by the various member nations.

Your Committee draws attention once more to the following recommendation made by the House of Commons External Affairs Committee in July, 1946:

"On the question of financial commitments, your Committee recommends that the Department of External Affairs take whatever steps necessary to insure adequate controls over expenditures of Canada's contributions to the various international bodies on which Canada is represented."

Referring to the Passport Office administration, your Committee expresses satisfaction at the Government's announced decision to provide adequate accommodation for this Office. Your Committee notes with satisfaction that there is now no delay in the issuance of passports.

Evidence was given respecting the aims and activities of the United Nations Association in Canada and its relations with the Department. Your Committee recommends that the Government consider the advisability of increasing its grant to this Association in the future.

Pursuant to suggestions made in the House and in the Committee, your Committee recommends that consideration be given to introducing legislation at the next session to change the designation of Secretary of State for External Affairs to Minister of External Affairs.

A copy of the printed evidence adduced is appended hereto.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 6.)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period November 1 to November 30, 1949.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 21, 1949, for a Return showing:—1. Have any persons of the Japanese race coming within one of the following categories, (a) those who were in Japan throughout the war; (b) those who were sent to Japan on exchange during the war; (c) those who went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government, been given permission to return to Canada?

2. How many in each category have been given such permission?

He also presented, for Mr. Bradley,—Return to an Order of the House of November 23, 1949, for a Return showing:—1. What is the total expenditures in each of the years 1946 to 1949 for the production and processing of films for any government department or departments by commercial firms, giving particulars of the said commercial firms, and the amount paid to each?

2. Did the National Film Board make any decision during said years that it considered the use of commercial firms for the production of films advisable in the public interest? If so, in what case or cases, on what date or dates did it so decide and for what reason in each case?

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of further correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of certain Provinces with respect to the matter of rent control.

Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Cannon, by leave of the House, introduced a Bill, No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, which was read the first time, and ordered for a second reading later this day.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

252 Departmental	Administration									\$	794,605	00	
------------------	----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	----	---------	----	--

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

	nearth Services		
253	National Health Branch—Administration	126,015	00
254	Food and Drugs	682,015 0	00
	Proprietary or Patent Medicines	26,585 (00
	Opium and Narcotic Drugs	139,860 (00
	Quarantine and Leprosy	272,797	
	Laboratory of Hygiene	340,014	
	Immigration Medical Inspection	842,773 (
	Child and Maternal Health	96,005 0	
	Public Health Engineering	158,640 (
	Treatment of Sick Mariners	524,610 (
	Industrial Health	125,180 (
	Civil Service Health	202,709	
	Nutrition	143,635	
	Venereal Disease Control	42,164	
	Health Insurance Studies	56,451	
	Dental Health	52,748 (
	Hospital Designs	24,810 (
	Mental Health	90,725	
	Blindness Control	46,120 (
	Epidemiology	25,880 (
	Grants to Institutions Assisting Sailors, in the amounts	20,000	
210	detailed in the Estimates	2,600 (00
274	Medical Services—Indians and Eskimos	10,713,316	
	Civil Aviation Medicine	44,015 (
210	Olvii Aviation Medicine	11,010 (

HEALTH GRANTS

276 General Health Grants:

To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—

Health Survey Grant to assist the Provinces in surveying present health services and facilities including hospitals, and in studying ways and means of improving and extending the same; to be distributed on the basis of a flat amount to \$5,000 to each Province and the balance according to population but the total payment available to any Province in no case to be less than \$15,000

150,000 00

276 General Health Grants:

To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—Con.

Hospital Construction Grant to assist the provinces in the provision of adequate accommodation for hospital and health services; to be distributed on the basis of \$1,000 per bed for active treatment beds, \$1,500 per bed for chronic or convalescent beds, or in the case of other health facilities on an equivalent basis; Provinces to match or exceed Dominion contribution which shall in no case exceed one-third of total cost \$ 13,000,000 00

General Public Health Grant to assist the Provinces in strengthening general public health services; to be distributed on the basis of 40 cents per capita of population, to Provinces which maintain at least their standard and extent of service in this field as at March 31, 1948

5,143,600 00

Tuberculosis Control Grant to assist the Provinces in an accelerated and intensified effort toward the eradication of tuberculosis and to extend progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of \$25,000 to each Province and the balance to be divided 50 per cent on the basis of population and 50 per cent on the basis of the average number of deaths from tuberculosis in each Province over the previous five years

3,000,000 00

Mental Health Grant to assist the Provinces in . the prevention of mental illness, and in extending progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of \$25,000 to each Province and the balance according

4,000,000 00

Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in extending and intensifying their present efforts toward the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province and the balance according to population

500,000 00

Crippled Children Grant to assist the Provinces in an intensive program for the prevention and correction of crippling conditions in children, rehabilitation and training; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province the balance according to population

500,000 00

276	General Health Grants:		
	To provide for the following grants to the Provinces,		
	under terms and conditions approved by the Governor		
	in Council—Con.		
	Professional Training Grant to assist the Provinces in the training of personnel for public health and hospital staffs; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province and the balance according to population	500,000	00.
	Public Health Research Grant to assist the Provinces in stimulating and developing public health research	200,000	00
	Cancer Control Grant to assist the Provinces in programs for the control of cancer; to be distributed according to population, with any such programs for cancer control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned	3,500,000	00
	Welfare Branch		
277	Welfare Branch Administration	36,155	00
	Family Allowances—		
278	Administration	1,808,198	00
	Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)—		
279	Administration	65,610	00
	National Physical Fitness—		
280	Administration	60,887	00
281	Assistance to Provinces	85,689	
282	Assistance to Schools of Social Work	50,000	
-0-		00,000	00
	Miscellaneous Grants Grant to:		
283	Canadian Welfare Council	12,600	
284 285	Canadian National Committee for Mental Hygiene	10,000	
286	Canadian Public Health Association	5,000	00
287 288	Canadian National Institute for the Blind L'Association Canadienne Française des Aveugles	45,000 6,000	
289	L'Institut Nazareth de Montréal	4,050	
290	Montreal Association for the Blind	4,050	00
291 292	Canadian Tuberculosis Association	20,250 13,100	
293	St. John Ambulance Association	4,050	00
294 295	Canadian Red Cross Society	10,000 15,000	
290	Canadian Larapiegie Association	10,000	VV

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50 NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

691 Quarantine and Leprosy—Further amount required\$	10,600 00
692 Immigration Medical Inspection—Further amount required	18,960 00
693 Treatment of Sick Mariners—Further amount required	150,000 00

Health Grants

General Health Grants:

To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—

19,779 00

Hospital Construction Grant to assist the Provinces in the provision of adequate accommodation for hospital and health services; to be distributed on the basis of \$1,000 per bed for active treatment beds, \$1,500 per bed for chronic or convalescent beds, or in the case of other health facilities on an equivalent basis; Provinces to match or exceed Dominion contribution which shall in no case exceed one-third of total cost—Further amount required

334,629 00

General Public Health Grant to assist the Provinces in strengthening general public health services; to be distributed on the basis of 40 cents per capita of population, to Provinces which maintain at least their standard and extent of service in this field as at March 31, 1948—Further amount required.

132,400 00

Tuberculosis Control Grant to assist the Provinces in an accelerated and intensified effort toward the eradication of tuberculosis and to extend progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a

694	To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—Con.	
	flat amount of \$25,000 to each Province and the balance to be divided 50% on the basis of population and 50% on the basis of the average number of deaths from tuberculosis in each Province over the previous five years— Further amount required	176,614 00
	Mental Health Grant to assist the Provinces in the prevention of mental illness and in extending progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of \$25,000 to each Province and the balance according to population— Further amount required	122,171 00
	Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in extending and intensifying their present efforts toward the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required	15,944 00
	Crippled Children Grant to assist the Provinces in an intensive program for the prevention and correction of crippling conditions in children, rehabilitation and training; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required	15,944 00
	Professional Training Grant to assist the Provinces in the training of personnel for public health and hospital staffs; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required	15,944 00
	Public Health Research Grant to assist the Provinces in stimulating and developing public health research—Further amount required	5,148 00
	Cancer Control Grant to assist the Provinces in programs for the control of cancer; to be distributed according to population, with any such programs for cancer control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned—Further amount required	90,093 00

WELFARE BRANCH

Family Allowances—		
695 Administration—Further amount required\$	78,180 00	0
Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)— 696 Administration—Further amount required	3,000 00	0
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50 NATIONAL HEALTH AND WELFARE		
832 Departmental Administration—Further amount required	20,000 00	0
National Health Branch Health Services		
833 Laboratory of Hygiene and to authorize commitments against future years in the amount of \$115,000—Further amount required	58,000 00	
834 Immigration Medical Inspection—Further amount required 835 Industrial Health—Further amount required	92,178 00 5,550 00)
836 Dental Health—Further amount required	3,700 00 2,400 00)
838 Civil Aviation Medicine—Further amount required	5.000 00	

Health Grants

839 General Health Grants:

To revote the following amounts in respect of grants to the Provinces set out below and to be paid under terms and conditions to be approved by the Governor in Council—

100,000 00

Hospital Construction Grant (Revote)

Further amount required......

1,000,000 00

Venereal Disease Control Grant—To hereby amend the terms of Vote 276, Main Estimates, 1949-50, to read "Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of \$4,000 to each province and the balance according to population with any programs for venereal disease control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned" and to

839 General Health Grants:

To revote the following amounts in respect of grants to the Provinces set out below and to be paid under terms and conditions to be approved by the Governor in Council—Con.

revote an additional amount for the equipment ordered before March 31, 1949, but not delivered within time for payment out of unexpended amounts authorized by Vote 797 of the Supplementary Estimates for the fiscal year ended March 31, 1949—Further amount required......\$

1,600 00

Revotes for equipment ordered before March 31, 1949, but not delivered within time for payment out of unexpended amounts authorized by Vote 797 of the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1949, in respect of the following grants:

General Public Health Grant— Further amount required	132,085 00
Tuberculosis Control Grant— Further amount required	212,847 00
Mental Health Grant—Further	
amount required Crippled Children Grant—Further	326,829 00
amount required Public Health Research Grant—	4,350 00
Further amount required	500' 00

WELFARE BRANCH

840 Family Allowances—Administration—Further amount re-	
quired	45,000 00
841 Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)—	
Administration—Further amount required	7,000 00
842 Assistance to Schools of Social Work—Further amount	
required	2,500 00
843 Grant to British Empire Games Association of Canada	20,000 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

By unanimous consent of the House;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That priority be given to the Order for second reading of Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

(Public Bills)

By leave of the House, Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Dickey, then moved,—That Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

(Private Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Fulford: That this question be now put.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

MINES AND RESOURCES

172	Departmental Administration	365,500	00
	Special Projects		
173	Director of Special Projects—		
	Administration	29,235	00
174	International Boundary Commission	47,397	00
	Mines, Forests and Scientific Services Branch		
175	Branch Administration	100,670	00
	Bureau of Mines—		
176	Bureau of Mines Administration	43,500	00
177	Mineral Resources Investigations	1,598,850	00
178	Explosives Act Administration	65,900	00
179	Investigations of Radioactive Ores	268,130	00
	Dominion Forest Service—	HEREN AND	
180	Dominion Forest Service Administration	59,280	00
181	Forest Research and Investigations	762,990	00
182	Forest Products Research	535,030	00
183	Grant to Canadian Forestry Association	4,000	00

	Eastern Rockies Forest Conservation Board—		
184	To provide for the salaries and expenses of Dominion		
	members of the Board and their alternates and		
	sundry expenses in connection with the maintenance	22 000 0	0
105	and operation of the Ottawa Office of the Board\$	23,000 00	U
185	Dominion contribution towards annual maintenance, including staff and expenses	175,000 00	0
100	Forest Insects Control Board	13,225 00	
100		10,220 0	
	Geological Survey of Canada—	A . I Page	
187	Geological Survey Administration and Miscellaneous	100.005 0	0
	Services	128,625 0	
188	Geological Surveys	1,130,365 0	0
	Surveys and Mapping Bureau—		
189	Surveys and Mapping Bureau Administration	31,640 0	0
190	Topographical Surveys, including expenses of the Cana-		
	dian Board on Geographical Names	1,196,240 0	
191	Canadian Hydrographic Service	3,478,314 0	
192	Geodetic Survey of Canada	662,775 0	0
193	Legal Surveys, including grant of \$350 to assist in		
	printing the publication of the Canadian Institute	400 180 0	
	of Surveying	499,136 0	IU
194	To provide for the payment of fees of the Board of Examiners for Dominion Land Surveyors, of the		
	Secretary and of the Sub-Examiners and for travel-		
	ling expenses, stationery, printing, rent, etc. (the		
	fees of B. W. Waugh, J. E. R. Ross and J. L.		
	Rannie, members of the Board, and A. W. W. Cole,		
	Secretary, are to be paid out of this sum)	2,100 0	
195	Map Compilation and Reproduction	399,510 0	10
	Dominion Water and Power Bureau—		
196			
	Administration of the Dominion Water Power and		
	Irrigation Acts, and including grant of \$350 to the International Executive Council, World Power		
	Conference	513,700 0	00
197		010,.00 0	
10.	River Watershed in Canada	350,000 0	00
198		11,880 0	
199			
	ment between the Dominion, Ontario and Mani-		
	toba, confirmed by the Lac Seul Conservation Act,	an election	
	1928, moneys expended to be largely reimbursed.	17,750 0	00
200			
	charging claims of owners of riparian lands in Ontario below the outlets of the Lake of the Woods		
	affected by regulation under the Lake of the Woods		
	Control Board Act (Revote)	500 0	00

To provide for excavation of a flood channel at D Rapids in Winnipeg River in Ontario to re flooding of riparian property affected by the reg tion under the Lake of the Woods Control B	duce gula- oard
Act	
202 Geographical Bureau	
203 National Museum of Canada	177,500 00
Dominion Observatories—	
204 Dominion Observatory, Ottawa	312,630 00
205 Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.	C 63,859 00
LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES BRANC	H
206 Branch Administration	82,800 00
Northwest Territories and Yukon Services—	
Mackenzie Division—	
207 General Administration, Operation and Mai	inte-
nance of Services, including Wood Bu	
Park	
208 Forest Conservation, including Wood Buffalo I	Park 336,395 00
Roads, Buildings and Water Systems—Const	truc-
209 Roads	197,000 00
210 Buildings (Revote \$51,100)	681,128 00
211 Water and Sewages	
Arctic Division—	
212 Administration	177,160 00
213 Buildings	
Yukon Division—	
214 Administration	
215 Roads	
216 Buildings	
217 Coal Development	90,000 00
218 Lands Division—	
Administration of Dominion, Ordnance and Admira and Public Lands; Seed Grain Collections .	
National Parks Services—	
219 National Parks and Historic Sites Services	10,062,324 00
220 Grant to the Jack Miner Migratory Bird Founda	
221 Grant to aid in development of the International Pe	
Garden in Manitoba	15,000 00

Dominion Wildlife Service—	
Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds	222 222 22
Convention Act	259,520 00
Engineering and Construction Division— 223 Engineering and Construction Services	399,319 00
224 Cranberry Portage Road—To provide for the 1949-50	500,510 00
Dominion contribution to the cost of Section B,	
Cranberry Portage to Cuprus Mines, of the pro- posed road between the Pas and Flin Flon in	
Manitoba in accordance with the terms of an	
agreement between the Dominion and the Province of Manitoba dated September 30, 1948	305,000 00
Indian Affairs Branch	
225 Branch Administration	138,790 00
226 Indian Agencies	2,451,709 00
Reserves and Trusts—	
227 Administration	261,615 00
Welfare— 228 Welfare of Indians	3,002,528 00
229 Grants to Agricultural Exhibitions and Indian Fairs	7,200 00
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
MINES AND RESOURCES	
Mines, Forests and Scientific Services Branch	
Bureau of Mines—	
682 Explosives Act Administration—Further amount required	5,700 00
Dominion Forest Service—	
683 Forest Research and Investigations—Further amount required	40,000 00
Geological Survey of Canada—	
684 Geological Surveys—Further amount required	65,000 00
Surveys and Mapping Bureau—	
685 Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—Further amount required	50,000 00
Dominion Water and Power Bureau—	
686 Dominion Water and Power Bureau, including the	
Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts—Further amount required	32,200 00

812

813

89,316 00

68,100 00

	Lands and Development Services Branch		
	Lands Division—		
687	Administration of Dominion, Ordnance and Admiralty, and Public Lands; Seed Grain Collections—Further amount required	11,360	00
	Dominion Wildlife Service—		
688	Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act—Further amount required	12,320	00
	FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50		
	MINES AND RESOURCES		
	Special Projects		
803	To provide for investigations into the possibility of water storage on Mayo Lake, Yukon Territory, and of hydro- electric developments on Mayo River, Yukon Territory,		
NE P	to serve the Mayo, Keno Hill, and Galena Hill districts.	50,000	00
	Mines, Forests and Scientific Services Branch		
804	Branch Administration—Further amount required	1,000	00
805	Bureau of Mines— Maintenance of Plant of Abasand Oils Limited	85,000	00
000		00,000	00
806	Dominion Forest Service— Dominion Forest Service Administration—Further		
000	amount required	2,500	00
807	Forest Products Research—Further amount required.	15,000	00
	Geological Survey of Canada—		
808	Geological Survey Administration and Miscellaneous	e #00	00
800	Services—Further amount required Geographical Bureau—Further amount required	6,500 16,500	
	National Museum of Canada—Further amount required	28,000	
	Dominion Observatories—		
811	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—		
	Further amount required	9,000	00
	Lands and Development Services Branch	Pauls :	
	Northwest Territories and Yukon Services—		
	Mackenzie Division—		
	Roads, Buildings and Water Systems—		
	Construction and Improvements—		

Roads—Further amount required

Buildings—Further amount required

Yukon Division—		
814 Administration—Further amount required \$	10,500 (00
815 Roads—Further amount required	650,000	00
National Parks Services—		
816 National Parks and Historic Sites Services—Further amount required	1,255,434	00
Engineering and Construction Division—		
817 Engineering and Construction Services—Further amount required	17,500 (00
818 Dominion contribution to the cost of a ten mile section of the Tide Lake Road between Big Missouri Mine and Summit Lake in British Columbia in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Dominion and the Province of British Columbia 819 Dominion contribution to the cost of construction of a	35,000 (00
mining road between the Stony Rapids and Black Lake in Saskatchewan in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Dominion and the Province of Saskatchewan	12,500 (00
Indian Affairs Branch		
820 Branch Administration—Further amount required	1,500 (00
821 Indian Agencies—Further amount required	190,400 (00
Welfare—		
822 Welfare of Indians—Further amount required	101,000	00
Resolutions to be reported.		

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House is desired, viz:—

Bill No. 223 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting National Defence".

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 12.05 o'clock, a.m., until 11 o'clock, a.m., this day, pursuant to Special Orders made Friday, November 11, 1949, and Friday, November 25, 1949.

W. ROSS MACDONALD, Speaker.

No. 64

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 10th DECEMBER, 1949

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Return to an Order of the House of December 1, 1949, for a Return showing:—1. Has the Government received at any time since July 1, 1949, representations calling for the elimination of the means test from the old age pension so as to make possible collective bargaining for industrial pensions along lines similar to industrial pension plans recently put into effect in the United States?

2. If so, has consideration been given to such representations, and what is the result of such consideration?

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Eighth Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition.)

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 23, 1949, for a chart of the Central Mortgage and Housing Corporation, indicating positions, grades, names and salaries.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Statement of the accounts of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1949, and Report of the President of the Bank to the Minister of Finance. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 44, Section 29 (4). Included therein is classification of loans and investments as at September 30, 1949; Statutes of Canada 1944-45, Chapter 44, Section 29 (2).

The Order being read for first reading of Bill No. 223 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting National Defence", was allowed to stand

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):-

MAIN ESTIMATES AGRICULTURE

SPECIAL

31 Major Irrigation and Water Conservation Projects in the Prairie Provinces	7,500,000 00
32 Prairie Farm Assistance Act Administration	500,000 00
33 To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories	1,700,000 00
34 To provide assistance for the replacement of maple production equipment	500,000 00
35 To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act, 1944	60,000 00
36 To reclaim and to prevent the flooding of valuable Agricultural lands in the valley of the Lillooet River, near Pemberton, B.C	312,000 00
37 Land Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	917,500 00
38 Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	200,000 00
39 Emergency Protection and Reclamation of Maritime Dykelands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	50,000 00
40 Maritime Marshland Rehabilitation Act, and necessary surveys in connection therewith	400,000 00
41 For assistance in construction of potato warehouses under regulations to be approved by the Governor in Council	100,000 00
42 Agricultural Products Act—To provide for losses incurred in respect of the purchase, sale and export of agricultural products under the Agricultural Products Act, including authority for the Minister of Finance, at the request of the Minister of Agriculture, from time to time, to pay amounts in the aggregate not exceeding \$40,000,000 out of any unappropriated money in the Consolidated Revenue Fund as recoverable advances	100,000 00
Saloridated Revenue Land as recoverable advances	100,000 00

D. D	
Demobilization and Reconversion 43 Freight Assistance on Western Feed Grains	4,750,000 00 410,000 00 22,022 00 5,877,133 00
47 Special Products Board	24,000 00
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
AGRICULTURE	
Science Service	
666 Plant Protection—Further amount required	9,325 00
DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
667 Freight Assistance on Western Feed Grains—Further amount required	250,000 00 25,000 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-	-50
AGRICULTURE	
Administration Service	
746 Departmental Administration—Further amount required\$	24,500 00
Science Service	
747 Science Service Administration—Further amount required . 748 Animal and Poultry Pathology—Further amount required . 749 Botany and Plant Pathology—Further amount required . 750 Agricultural Chemistry—Further amount required 751 Agricultural Entomology—Further amount required 752 Forest Entomology—Further amount required	165,000 00 35,000 00 18,000 00 6,000 00 136,000 00 491,570 00
Experimental Farms Service	
753 Central Experimental Farm—Further amount required	58,900 00
754 Branch Farms and Stations and Illustration Stations— Further amount required	540,870 00
PRODUCTION SERVICE Health of Animals— To provide for payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the operation of the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered under circumstances unprovided for under the above Act and Regulations thereunder, in the amounts detailed in the Estimates	1,815 to

756 To provide for payment of compensation for turkeys that died while under quarantine for suspected Avian Pneumoencephalitis (Newcastle Disease) 757 Live Stock and Poultry—Further amount required	9,248 00 20,000 00
	20,000 00
Marketing Service	27 000 00
758 Dairy Products—Further amount required	25,000 00
Estimates—Further amount required	227,866 00 25,000 00
Special	
 761 To reclaim and to prevent the flooding of valuable agricultural lands in the valley of the Lillooet River, near Pemberton, B.C.—Further amount required 762 Amount required to recoup the Agricultural Prices Support Account to cover the net operating loss of the Agricultural Prices Support Board during the fiscal 	58,000 00
year 1948-49	3,473,295 00
763 To provide for a Grant to the Federated Women's Institutes of Canada	2,000 00
Demobilization and Reconversion 764 Freight Assistance on Western Feed Grains, including out-	
standing claims under the Feed Grain Payment Policy —Further amount required	12,000,000,00
	12,000,000 00
MAIN ESTIMATES	12,000,000 00
MAIN ESTIMATES TRADE AND COMMERCE	12,000,000 00
TRADE AND COMMERCE	12,000,000 00
TRADE AND COMMERCE A—Department 413 Departmental Administration	468,107 00
TRADE AND COMMERCE A—Department 413 Departmental Administration	468,107 00
TRADE AND COMMERCE A—Department 413 Departmental Administration	
TRADE AND COMMERCE A—Department 413 Departmental Administration	468,107 00 753,324 00
A—Departmental Administration	468,107 00
A—Departmental Administration	468,107 00 753,324 00 2,125,495 00

I	Exhibitions—		
418	Exhibitions Generally, including a contribution of \$1,000 to the International Bureau of Exhibitions	328,832	00
419	Canadian International Trade Fair, 1949, including authority to refund from revenue deposits received for contracts for space (Revote \$115,000)	624,000	00
5	Standards Division—		
420	Administration, including administration of the		
	Precious Metals Marking Act	92,850	00
421	Electricity and Gas Inspection Services, including Administration of the Electricity and Fluid Exporta-	400.000	00
400	tion Act	483,800 40,460	
422 423	Laboratory	553,860	
	To provide for expenses of the Industrial Defence Board	92,780	
	Dominion Bureau of Statistics		
	Administration	193,235	00
120	American Statistical Institute	3,032,875	00
427 (Census of Population, including a contribution of \$3,146 to the Inter-American Statistical Institute Committee		
	on the 1950 Census of the Americas	569,836	00
	Wheat and Grain Division		
128	Salaries and Other Expenses	43,640	00
	To hereby authorize the Canadian Wheat Board to buy rapeseed and sunflower seed from producers at a price of six cents per pound for the best grade f.o.b. local shipping point and at appropriate prices for other	13,010	00
	grades during the period commencing on August 1, 1948 and ending on July 31, 1949; to sell rapeseed and sunflower seed so purchased or the oil extracted there-		
	from as directed by the Minister of Trade and Com- merce; to enter into such contracts as the said Minister		
	may direct for the carrying out of any of these opera-		
	tions	1	00
	Canada Grain Act		
430	Administration	117,835	00
431	Operation and Maintenance, including inspection, weighing, registration, etc	2,157,643	00
432	Canadian Government Elevators, including Equipment	919,411	
	Special		
433	To reimburse the Canadian Commercial Corporation for		
	expenses incurred in purchasing materials, supplies		
	and equipment, etc., on behalf of the Department of National Defence under Chapter 51 Statutes of 1947	900,000	00
	National Defence under Onapter 31 Statutes of 1947	300,000	00

To provide for payments by the Government of Canada under the agreement dated July 22, 1948, between the Government of Canada and the Government of British Columbia, establishing the Fraser Valley Dyking Board—Formerly under Department of Finance	3,000,000 00
Demobilization and Reconversion	
435 Emergency Import Control—	
Salaries and other Expenses—Formerly under Department of Reconstruction and Supply, Departmental Administration	252,295 00
struction and Supply or an agency of the Department	
of Reconstruction and Supply; and for miscellaneous and unforeseen expenses—Formerly under Recon-	
struction and Supply	400,000 00
on Steel and Iron under such terms and conditions as	
may be approved by the Governor in Council— Formerly under Reconstruction and Supply	7,750,000 00
and Aircraft—Formerly under Reconstruction and Supply	1,500,000 00
B—General	
(Formerly under Reconstruction and Supply)	
DOMINION COAL BOARD	
439 Administration and Investigations of the Dominion Coal	
Board	94,100 00
conditions prescribed by the Governor in Council	4,500,000 00
NATIONAL RESEARCH COUNCIL	
441 Salaries and Other Expenses of the National Research	
Council	8,908,969 00
(Revote)	135,000 00
443 Applied (Industrial) Chemistry Building	750,000 00 8,000 00
445 New Waterline for Montreal Road Laboratories (Revote	
\$125,000)	150,000 00 478,000 00

447 Electrical Engineering and Radio Laboratory—Purchase of site and preliminary plans	175,000 00
Atomic Energy Control Board	
448 Administration Expenses of the Atomic Energy Control	In players and
Board	76,020 00
Energy	150,000 00
450 Chalk River Project—Capital and Operating Expenses	6,056,670 00
Canadian Arsenals Limited	
451 Administration and operation of Canadian Arsenals Limited—Formerly under Demobilization and Recon-	
version	2,900,000 00
equipment destroyed by fire at the Dominion Arsenals Plant of Canadian Arsenals Limited	1,300,000 00
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
TRADE AND COMMERCE	
A—Department	
713 Trade Commissioner Service, including payment of com-	thanks and the s
pensation to Trade Commissioners for loss of furniture and effects, under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required	41,332 00
DOMINION BUREAU OF STATISTICS	
714 Census of Population—Further amount required	30,300 00
B—GENERAL	
NATIONAL RESEARCH COUNCIL	
715 Salaries and Other Expenses of the National Research Council—Further amount required	10,000 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-	-50
TRADE AND COMMERCE	
A—Department	
Exhibition Commission—	
898 Exhibitions Generally—Further amount required 899 Canadian International Trade Fair, 1950, including authority to refund from revenue deposits received for	30,000 00
contracts for space	422,000 00

394	HOUSE OF COMMONS	14 GEORGE VI
	DOMINION BUREAU OF STATISTICS	
900	Administration—Further amount required	. 1,602 00
	Statistics—Further amount required	
902	Census of Population—Further amount required	. 60,000 00
	Wheat and Grain Division	
903	To authorize such payments to the Canadian Wheat Board out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund as may be necessary to assure a return to the Canadian Wheat Board on sales of wheat for use in Canada equal to the prices received by the Canadian Wheat Board under the Canada—United Kingdom wheat contract	
904	To provide for the Canadian Government's assessment fo membership in the International Wheat Council for the	r e
	crop year 1949-50	25,577 00
	Canada Grain Act	
905	Operation and Maintenance, including inspection, weighing registration, etc.—Further amount required	
	Special	
906	To reimburse the Canadian Commercial Corporation for expenses incurred in purchasing materials, supplies and equipment, etc., on behalf of the Department of National Defence, under Chapter 51, Statutes of 1947—Further amount required	
907	Fraser Valley Dyking Board—To provide for payments by the Government of Canada for certain dyke reconstruction and improvement desirable to protect the works already undertaken in the main programme under the agreement dated July 22, 1948, between the Government of Canada and the Government of British Columbia, establishing the Fraser Valley Dyking Board	
	B—General	
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL	
908	Salaries and Other Expenses of the National Research Council—Further amount required	25,390 00
909	Supersonic Wind Tunnel Building and Equipment and to authorize commitments against future years in the amount of \$30,000	275,000 00
	ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD	
910	Chalk River Project—Capital and Operating Expenses— Further amount required	375,000 00

100,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

Trade and Commerce	
936 To provide for the purchase and storage of, and incidental expenses in connection with, strategic reserves of materials	1,293,375 00
MAIN ESTIMATES	
PUBLIC WORKS	
326 Departmental Administration	264,135 00
Architectural Branch	
327 Branch Administration	373,105 00
328 Ottawa—Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, including rents, repairs, furniture, heating, etc., and to authorize commitments	373,103 00
against future years in the amount of \$500,000 329 Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including rents, re-	8,711,199 00
pairs, furniture, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of \$500,000	11,289,644 00
Construction, Repairs and Improvements of Public Bu	JILDINGS
Nova Scotia	
Dartmouth Public Building-Addition and alterations	un particle
(Revote \$15,000)	39,000 00
Dominion—Public Building—(Revote)	25,000 00 100,000 00
330{Halifax Customs Building—Improvements and elevator	100,000 00
(Revote \$21,000)	25,000 00
Halifax—Postal Station at Armdale (Revote)	43,000 00
Halifax—Office Building	150,000 00
Kentville Public Building—Addition and alterations	15,000 00 53,500 00
(Mingston 1 done Dunding (Revote \$20,000)	99,900 00
New Brunswick	
Andover—Customs and Immigration Buildings (Revote	
\$40,000)	100,000 00
Fredericton—Public Building—Site and preliminary work towards construction of building (Revote \$73,500)	150,000 00
Moncton Public Building—Addition and alterations	130,000 00
(Revote \$50,000)	150,000 00
331 North Head Public Building—Additions and alterations	99.000
(Revote \$25,000)	
Saint John Public Building—Addition and alterations	10,000 00 500,000 00
St. Leonard—Customs and Immigration Buildings (Revote	. 000,000 00
\$50,000)	100,000,00

St. Stephen—Public Building—(Revote \$20,000) Sussex Public Building—Addition and fittings (Revote	50,000 00
331 \$27,000)	35,000 00
Immigration (Revote \$200,000)	675,000 00
Prince Edward Island	
(Charlottetown—Public Building (Revote \$100,000)	150,000 00
332 (Summerside—Public Building (Revote \$50,000)	100,000 00
Maritime Provinces Generally	
333 Dominion Public Buildings—Improvements and repairs	
and to authorize commitments against future years in	
the amount of \$100,000	535,000 00
Quebec	
(Armstrong—Customs and Immigration Building (Revote)	50,000 00
Baie Comeau—Public Building (Revote)	90,000 00
Chandler—Public Building (Revote \$25,000)	71,000 00
Cowansville—Public Building (Revote \$50,000)	100,000 00
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and	
to authorize commitments against future years in the amount of \$100,000	900,000 00
Donnacona—Public Building (Revote \$35,000)	91,500 00
Drummondville—Public Building (Revote)	146,000 00
Granby Public Building—Addition, alterations and im-	
provements (Revote \$15,000)	30,000 00
Joliette Public Building—Addition (Revote)	50,000 00
Lacolle (Blackpool)—Building for Customs	190,000 00
Levis—Public Building	100,000 00
334 Maniwaki Public Building—Addition and alterations (Re-	
vote \$14,000)	39,000 00
Masson—Public Building (Revote \$35,000)	50,000 00
Matane Public Building—Addition, alterations and improvements (Revote)	40,000 00
Mont Joli—Public Building (Revote \$50,000)	140,000 00
Montmagny—Public Building (Revote \$50,000)	100,000 00
Montmorency Village—Site for Public Building	10,000 00
Montreal—Building for British and Foreign Mail (Revote	
\$255,000)	400,000 00
Montreal—Longueuil Postal Station—Addition and alter-	MI TO THE
ations (Revote \$37,000)	50,000 00
Montreal—Mount Royal Postal Station	. 60,000 00
Montreal—Notre Dame de Grace Postal Station—Addition	56,000 00
and alterations (Revote)	450,000 00
[Montreal—Postal Station D (Revote \$550,000)	100,000 00

	T00 000 00
(Montreal—Postal Terminal—Addition (Revote \$95,000)	500,000 00
Montreal—St. Henri Postal Station—Site (Revote)	25,000 00
Montreal—Site for Youville Postal Station	50,000 00
Noranda—Public Building (Revote)	70,000 00
Quebec—Marine Stores Building—Elevator (Revote	.0,000
	25,000 00
\$16,000)	
Rimouski—Public Building (Revote \$55,000)	75,000 00
Rock Island Customs and Immigration Building—Addition	
to site (Revote)	60,000 00
St. Felicien—Public Building	10,000 00
334 St. Georges de Beauce—Addition to public building site	
(Revote)	15,000 00
	40,000 00
St. Henri de Levis—Public Building (Revote \$25,000)	
St. Jerome—Public Building	50,000 00
Ste. Therese de Blainville—Public Building—Addition and	
alterations (Revote)	25,000 00
Sherbrooke—Public Building (Revote)	200,000 00
Thetford Mines Public Building—Addition, alterations and	
repairs (Revote \$60,000)	130,000 00
Three Rivers Public Building—Addition (Revote \$45,000)	200,000 00
Val d'Or—Public Building (Revote \$70,000)	253,000 00
THE REAL PROPERTY OF THE PARTY	
Ontario	
Ontario	
(Barrie—Public Building (Revote)	80,000 00
Belleville—Public Building (Revote \$52,000)	100,000 00
Brantford Public Building—Elevator (Revote)	8,500 00
Chapleau—Public Building (Revote \$25,000)	91,500 00
Chatham—Public Building (Revote \$50,000)	150,000 00
Cornwall—Public Building (Revote \$50,000)	150,000 00
Delhi—Public Building (Revote \$25,000)	120,000 00
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and	
to authorize commitments against future years in the	
amount of \$100,000	900,000 00
335{Dundas Public Building—Addition and alterations (Re-	300,000 00
	10,000,00
vote \$20,000)	40,000 00
Fergus Public Building—Addition and alterations (Revote	
\$29,000)	55,000 00
Fort Erie Customs Building—Addition and alterations	
(Revote \$50,000)	75,000 00
Geraldton—Public Building (Revote \$24,500)	120,000 00
	300,000 00
Hamilton—Office Building (Revote \$100,000)	
Little Current—Public Building (Revote \$50,000)	142,500 00
Ottawa—Additions to Mines and Resources sites on Booth	
and I a Proton Streets (Povoto \$22 000)	
and Le Breton Streets (Revote \$33,000)	200,000 00
Ottawa—Building for Department of Veterans Affairs	
	200,000 00

(Ottoma Control Forming and Demonstration	
Ottawa—Central Experimental Farm—Accommodation	10,000,00
for Staff (Revote \$6,500)	10,000 00
Ottawa—Central Experimental Farm—Insecticide Build-	25 000 00
ing	35,000 00 350,000 00
Ottawa—Departmental Office Building (Revote \$175,000)	200,000 00
Ottawa—East Block—Improvements	200,000 00
Ottawa — Fuel Research Laboratory — Alterations and	50,000 00
improvements (Revote)	50,000 00
Ottawa—Improvements to heating in Woods and Canadian	05 000 00
Buildings (Revote \$70,000)	85,000 00
Ottawa—Laboratory accommodation for Department of	110,000,00
Mines and Resources	110,000 00
	50,000,00
Mines and Resources	50,000 00
	000 000 00
completion and furnishing (Revote)	200,000 00
	340,000 00
improvements	340,000 00
335{ Works (Revote \$50,000)	223,000 00
Pelee Island—Building for Department of National	225,000 00
Revenue (Revote \$5,000)	16,000 00
Pembroke—Public Building (Revote \$25,000)	100,000 00
Peterborough—Public Building (Revote \$50,000)	100,000 00
Picton Public Building—Addition and alterations (Revote)	25,000 00
Port Arthur Public Building—Purchase of Site (Revote)	50,000 00
Port Colborne Public Building—Addition and alterations	30,000 00
(Revote)	26,000 00
Sault Ste. Marie—Public Building	265,000 00
Sudbury—Public Building Site (Revote)	165,000 00
Tecumseh—Public Building (Revote \$31,000)	35,000 00
Toronto—City Delivery Building—Extension, restoration,	
mechanical equipment and addition to site (Revote	
\$150,000)	300,000 00
Toronto—Postal Station on St. Clair Avenue (Revote	
\$85,000)	125,000 00
\$85,000)	100,000 00
Welland Public Building—Addition, fittings and improve-	
ments (Revote \$50,000)	250,000 00
Manitoba	
(Brandon Public Building Addition and alteration	
Brandon Public Building — Addition and alterations (Revote)	20,000,00
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs	30,000 00
336{ and to authorize commitments against future years	
in the amount of \$50,000	205,000 00
Flin Flon—Public Building (Revote \$100,000)	184,000 00
Grandview—Public Building (Revote)	49,000 00
(2141411)	20,000 00

Pine Falls—Public Building (Revote \$35,000)	40,000 00
Railways Station (Revote \$75,000)	100,000 00 150,000 00
Saskatchewan	
(D. :: D. Li D. illing Improvements and vancing and	
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the	272 202 22
amount of \$50,000	250,000 00
Ituna—Public Building (Revote)	25,000 00
Langenburg—Public Building	20,000 00
(Revote \$65,000)	115,000 00
337 Prince Albert Public Building—Addition and alterations	100,000,00
(Revote)	120,000 00
Regina—Accommodation for the Taxation Division of the	200,000 00
Department of National Revenue	25,000 00
Saskatoon—Public Building—Addition and alterations	150,000 00
St. Walburg—Public Building (Revote \$20,000)	70,000 00
Alberta	
Chief Mountain—Customs and Immigration Building (Re-	
vote \$75,000)	120,000 00
Coutts—Buildings for Customs and Immigration (Revote	
\$133,000)	175,000 00
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and	
to authorize commitments against future years in the	205,000 00
amount of \$50,000 Edmonton—Addition and alterations to South Edmonton	203,000 00
338 Postal Station (Revote)	45,000 00
Edmonton—Postal Terminal (Revote \$50,000)	400,000 00
Edmonton—Public Building (Revote \$80,000)	150,000 00
Leduc—Public Building (Revote)	25,000 00
Macleod—Public Building (Revote \$25,000)	60,000 00
Peace River Public Building—Local improvements (Re-	
vote)	8,500 00
Red Deer—Public Building (Revote \$50,000)	100,000 00
British Columbia	
[Abbotsford—Public Building	91,000 00
Dominion Public Buildings—Improvements and repairs,	31,000 00
to authorize commitments against future years in the	
amount of \$50,000	400,000 00
339 Douglas—Buildings for Customs and Immigration (Re-	
vote)	120,000 00
Haney—Public Building (Revote \$47,000)	132,000 00
Huntingdon—Buildings for Customs and Immigration	10,000 00
Kingsgate—Customs and Immigration Building (Revote)	100,000 00
(Ladner—Public Building	80,000 00

	(Landley Prairie Public Building (Revote \$75,000)	129,000 00)	
	Nanaimo—Public Building	50,000 00		
	North Vancouver—Postal Station	225,000 00		
	Ocean Falls—Public Building (Revote \$40,000)	75,000 00		
	Osoyoos—Customs and Immigration Buildings (Revote	10,000 00	100	
	\$40,000)	100,000 00		
	Smithers—Public Building (Revote)			
220		25,000 00		
559	{Vancouver—Alvin Estates Building—Purchase, alterations	1 100 000 00		
	and extension (Revote \$800,000)	1,100,000 00	1	
	Vancouver—Begg Building—Purchase, alterations and ex-	222 222 22		
	tension (Revote \$380,000)	620,000 00		
	Vancouver—Post Office Building Site (Revote \$250,000)	350,000 00		
	Vancouver—Addition and Alterations to Postal Station at			
	Sea Island Airport	17,000 00		
	Vancouver—Building for Customs	100,000 00		
	Victoria—Public Building (Revote \$50,000)	350,000 00		
	White Rock—Public Building (Revote \$25,000)	65,000 00		
	Generally			
	d one way			
340	Dominion Immigration Buildings—Repairs, Improvements,			
	etc	125,000 00		
341	Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs.	50,000 00		
	Experimental Farms and Science Laboratories—Replace-	00,000 00		
342		250,000,00		
	ments, repairs and improvements to buildings	350,000 00		
	Building for National Film Board (Revote)	25,000 00		
344	London, England—Clerk's Table for the New British House			
	of Commons (Revote \$7,500)	9,400 00		
345	National Capital Planning Service	125,000 00		
	National Printing Bureau (Revote \$440,000)	600,000 00		
	Public Buildings Generally—Repairs, alterations, fittings			
011	and improvements and to authorize commitments			
	against future years in the amount of \$200,000	1,000,000 00		
240				
348	Veterans' Hospitals—Repairs, improvements and alterations	175,000 00		
	Engineering Branch			
0.15	The state of the s			
	Branch Administration	327,655 00		
350	Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc	1,306,903 00		
	Dredging			
	Dreaging			
351	General Superintendence	16,440 00		
	Maritime Provinces	1,595,510 00		
		1,759,090 00		
	Ontario and Quebec			
	Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	417,240 00		
355	British Columbia and Yukon	701,440 00		

Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and D	ams, etc.
356 Champlain Graving Dock	314,313 00
357 Esquimalt Graving Dock	127,460 00
358 Esquimalt Old Dry Dock	9,000 00
359 Lorne Graving Dock	364,646 00
	6,750 00
360 Selkirk—Repair Slip	377,370 00
361 Locks and Dams	98,841 00
362 Snagboats	90,041 00
Maintenance and Operation of Roads and Bridges	
363 Burlington Channel Bridge	56,970 00
364 Kingston, LaSalle Causeway	166,756 00
365 New Westminster Bridge	51,245 00
	82,958 00
366 Generally	02,550 00
Construction, Repairs and Improvements—Harbours and	Rivers
Nova Scotia	
(Anderson's Cove—Breakwater repairs (Revote \$6,000)	20,000 00
Arrow Point—Breakwater extension	24,000 00
Aspotogan—Wharf	6,500 00
Babin's Cove (Arichat)—Breakwater	20,000 00
Baddeck—Wharf reconstruction (Revote \$50,000)	55,000 00
Ballantyne's Cove—Breakwater repairs (Revote \$42,800)	46,000 00
Battery Point—Breakwater extension (Revote)	20,000 00
Bay St. Lawrence—Harbour repairs and improvements	211,500 00
(Revote \$100,000)	48,000 00
Boudreauville—Breakwater wharf extension	8,000 00
Breen's Pond—Breakwater replacement (Revote \$52,000)	55,000 00
367{Broad Cove—Groyne extension	8,000 00
Broad Cove Marsh—Harbour improvements	38,000 00
Cape John—Breakwater (Revote)	50,000 00
Capstick—Breakwater reconstruction (Revote \$59,400)	70,000 00
Chapel Cove—Groyne extension	8,000 00
Chester Ironbound—Breakwater extension (Revote \$26,000)	28,000 00
Clarkes Harbour—Dredging	85,000 00
Comeauville—Groyne	6,000 00 12,000 00
Cook's Beach—Harbour protection	12,000 00
dredging (Revote)	155,000 00
Crescent Beach—Improvements and extension to beach	200,000
protection	7,500 00
Digby—Repairs to piers	30,000 00
Dingwall—Dredging	130,000 00

	(Dover—Wharf extension (Revote)	27,000 00
	Drum Head—Wharf replacement (Revote \$161,500)	173,000 00
	East Ferry—Breakwater replacement (Revote \$60,000)	70,000 00
	Eastern Passage—Dredging (Revote \$47,000)	50,000 00
	Fall's Point (Woods Harbour)—Wharf extension (Revote)	115,000 00
	Ferry Landings at Tiverton, East Ferry, Freeport and	
	Westport (Revote)	300,000 00
	Gabarus—Breakwater-wharf replacement	135,000 00
	Glace Bay—Breakwater reconstruction	126,000 00
	Grand Etang—Pier extension (Revote)	10,000 00
	Hampton—Breakwater repairs	63,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of	
	services, no new work to be undertaken	755,000 00
	Ingonish Beach—Wharf reconstruction	38,000 00
	Ingonish Ferry—Wharf repairs and improvements (Revote)	30,000 00
	Iona—Wharf improvements	13,000 00
	John Vogler's Shore—Breakwater extension	12,000 00
	King's Bay—Breakwater replacement	65,000 00
	Larry's River—Breakwater extension	7,000 00
	Little Anse—Breakwater replacement (Revote)	206,000 00
	Little Harbour—Breakwater-wharf	20,000 00
	Little Harbour (L'Ardoise)—Breakwater extension	21,000 00
	Little Judique Ponds—Breakwater repairs	21,000 00
367-	Liverpool—Wharf (Revote)	35,000 00
	Livingstone Cove—Wharf reconstruction (Revote \$60,000)	72,000 00
	Lower East Pubnico—Wharf improvements	14,000 00
	Lunenburg (Battery Point)—Breakwater reconstruction	
	(Revote \$10,000)	60,000 00
	McDonald's Cove—Breakwater extension	35,000 00
	Malagash—Wharf extension	38,000 00
	Margaree Harbour—Breakwater extension	61,000 00
	Mauger's Beach—Replacing protection of Halifax Har-	
	bour (Revote \$10,300)	12,000 00
	Mill Cove—Breakwater extension (Revote)	55,000 00
	Neil's Harbour—Breakwater repairs (Revote)	135,000 00
	New Glasgow—Wharf repairs (Revote)	28,500 00
	New Harbour—Wharf replacement	42,000 00
	North Sydney—Breakwater repairs (Revote \$6,000)	24,000 00
	North Sydney—Towards wharf and shed	150,000 00
	North West Cove (Scatari Island)—Breakwater recon-	
	struction (Revote \$70,000)	83,000 00
	North West Cove (Tancook)—Breakwater extension	
	(Revote)	35,000 00
	Owl's Head—Wharf extension	12,000 00
	Parker's Cove—Breakwater repairs	68,000 00
	Petit de Grat—Breakwater	6,500 00
1	Pictou—Towards restoration of harbour facilities	-200,000 00
	Pleasant Bay (The Ponds)—Pier reconstruction	25,000 00
	Point Michaud—Breakwater replacement	20,000 00

(Port Felix—Wharf replacement (Revote \$20,000)	23,000 00
Port Hawkesbury—Wharf repairs (Revote)	50,000 00
Port Maitland—Towards breakwater reconstruction and	00,000
extension (Revote \$23,500)	180,000 00
Port Mouton—Breakwater replacement	50,000 00
Pugwash—Wharf repairs (Revote \$75,500)	307,000 00
Seal Harbour—Dredging (Revote)	58,000 00
Seaside (Harbour View) — Breakwater replacement	00,000 00
Beaside (Harbour View) — Breakwater Teplacement	35,000 00
(Revote \$24,500)	12,000 00
367 Shad Bay—Wharf replacement (Revote \$11,000)	85,000 00
Short Beach—Breakwater repairs (Revote)	13,000 00
Sydney Harbour (South Bar)—To purchase property	
Wadden Cove—Breakwater replacement (Revote \$13,500)	15,000 00
Willow Cove (Port Mouton)—Dredging	45,000 00
Windsor—Shear dam reconstruction and extension	16,000 00
Yarmouth Bar — Towards breakwater reconstruction	200 000 00
(Revote \$100,000)	200,000 00
Prince Edward Island	
Alberton—To take over and reconstruct wharf	11,000 00
Anglo Rustico—Wharf	10,000 00
Annandale—Boat basin (Revote)	6,000 00
Canoe Cove—Breakwater repairs (Revote \$18,000)	23,000 00
Charlottetown—Towards wharf reconstruction and	
improvements (Revote \$238,000)	350,000 00
Fishing Cove (Cape Egmont)—Wharf and breakwater	
(Revote \$47,000)	88,000 00
Graham's Pond—Breakwater repairs, extension and pro-	
tection block	27,000 00
Harbours and Rivers Generally—For maintenance of ser-	
vices, no new works to be undertaken, and to authorize	
commitments against future years in the amount of	
\$35,000	125,000 00
368 Launching Pond—Boat Harbour (Revote)	57,000 00
Little Sands—Wharf reconstruction (Revote \$70,000)	90,000 00
North Lake—Reconstruction of breakwaters (Revote	
\$71,000)	75,000 00
Souris—Breakwater repairs (Revote \$50,000)	58,000 00
Souris—Railway wharf — Towards reconstruction and	
dredging	200,000 00
Summerside—Railway wharf—Repairs to wharf and	NAME OF TAXABLE PARTY.
reconstruction of shed (Revote \$84,000)	113,000 00
Summerside—To take over and reconstruct Holman's	
wharf (Revote)	20.000 00
Tignish—Repairs to breakwaters	65,000 00
Tracadie Harbour—Towards breakwater reconstruction	50,000 00
Wood Islands—Harbour Improvements (Revote \$11,000)	25,000 00
1	

New Brunswick

(Barachois-Wharf imp	provements and dredging (Revote
	29,000 00
Blue Cove—Breakwater	r repairs (Revote \$40,000) 60,000 00
	extension (Revote \$50,000) 110,000 00
	Revote \$31,000) 115,000 00
Burnt Church—Wharf	repairs (Revote \$25,000) 50,000 00
	g (Revote) 10,000 00
Caraquet—Towards ha	arbour improvements and repairs
(Revote \$100,000)	
	eplacement of breakwater approach 100,000 00
	vote)
Cocagne Bar (Cormier	rville)—Breakwater-wharf (Revote
\$25,000)	26,000 00
	r repairs (Revote \$21,300) 22,500 00
	airs 90,000 00
Harbours and Rivers	Generally—For maintenance of
	rks to be undertaken, and to author-
	gainst future years in the amount
of \$65,000	200,000 00
	ef extension (Revote \$70,000) 85,000 00
	er (Revote \$100,000) 189,000 00
	kwater extension (Revote \$65,000) 83,000 00
	f extension (Revote \$50,000) 61,000 00
	anan)—Towards wharf 200,000 00
	ter repairs (Revote) 141,000 00
	airs to wharf and breakwater 74,000 00
	provements
	airs and improvements to harbour
	00)
	mprovements (Revote \$100,000) 260,000 00
	Island)—Towards breakwater 150,000 00
	(Revote \$100,000)
	oreakwaters (Revote) 19,500 00
	ding—Towards wharfage facilities
	ement to be entered into with the nent as to division of costs (Revote) 205,000 00
	er repairs and improvements (Re-
Transdie Wherf (Por	ote)
Welchnool Wherf ren	lacement (Revote \$133,000) 143,000 00
(Welchpool What Tep.	110,000 00

Quebec

370{

500,000 00

	141 000 00
(Baie de la Trinité—Dredging (Revote)	141,000 00
Baie des Sables—Wharf extension (Revote \$43,000)	230,000 00
Baie Ste. Catherine—Towards wharf reconstruction	150,000 00
Barachois de Malbaie (Bridgeville)—Jetty reconstruction	111000 00
(Revote)	114,000 00
Blanc Sablon—Wharf (Revote \$125,000)	300,000 00
Boischatel—Wharf reconstruction	63,000 00
Cap Chat—Wharf extension (Revote \$85,000)	310,000 00
Cap Sante—Wharf reconstruction (Revote)	9,000 00
Chandler—Wharf extension, subject to contribution by the	
Gaspesia Sulphite Co. (Revote \$210,000)	370,000 00
Chateau Richer—Wharf repairs	27,000 00
Cloridorme—Wharf (Revote \$50,000)	270,000 00
Deauville (Little Magog Lake)—Wharf	15,000 00
Entry Island, M.I.—Wharf (Revote \$32,000)	40,000 00
Ferme Neuve—Wharf	9,500 00
Forestville—Shed on Wharf	7,000 00
Gascons (Anse a Mercier)—Wharf extension	59,000 00
Grandes Bergeronnes (Pointe a John)—Wharf extension	53,000 00
Grande Entree—Breakwater (Revote \$47,000)	115,000 00
Grande Riviere—Reconstruction of harbour works and	220,000
dredging (Revote \$284,000)	359,000 00
Grande Vallee—Jetty reconstruction	23,000 00
Grande Vallee—Towards deep water wharf (Revote	25,000 00
	300,000 00
\$50,000)	300,000 00
370 Harbours and Rivers Generally—For maintenance of ser-	
vices, no new works to be undertaken, and to authorize	
commitments against future years in the amount of	000 000 00
\$125,000	600,000 00
Iberville—Wharf reconstruction	27,000 00
L'Anse a Beaufils—Jetty extension	38,000 00
L'Anse a Brillant—Harbour improvements	14,000 00
L'Anse au Griffon—Reconstruction of jetties	45,000 00
La Sarre—Wharf	6,300 00
La Tabatiere—Wharf extension (Revote \$39,000)	46,000 00
Les Eboulements—Wharf improvements	23,000 00
Levis—Towards reconstruction of wharf (Revote \$200,000)	350,000 00
Marsouins—Towards wharf extension	200,000 00
Matane—Towards breakwater reconstruction	200,000 00
Matane—Towards wharf reconstruction (Revote \$100,000)	350,000 00
Mechins—Towards wharf extension	250,000 00
Mont Louis—Wharf repairs	33,000 00
Montmagny—Wharf reconstruction (Revote)	57,000 00
Natashquan—Wharf reconstruction and improvement (Re-	
vote \$173,000)	188,000 00
Newport (L'Anse a Blondel)—Breakwater	36,000 00
North Temiskaming Bridge—Improvements	20,500 00

Norway Bay—Wharf replacement 57,000 00				
Notre Dame du Portage—Wharf reconstruction and extension (Revote \$50,000)		Norway Bay—Wharf replacement	57,000	00
tension (Revote \$50,000) 170,000 00 Paspebiac—Harbour repairs and improvements (Revote \$19,000) 37,500 00 Petit Gaspe—Wharf extension 11,000 00 Petite Riviere Est—Harbour improvements 31,000 00 Pointe Basse, M.I.—Breakwater-wharf replacement (Revote \$113,000) 120,000 00 Pointe au Pere—Wharf repairs 44,000 00 Pointe au Pere—Wharf repairs (Revote \$10,000) 120,000 00 Quebec, Inner Louise Basin—Wharf repairs (Revote) 30,000 00 Ragueneau—Wharf extension and improvements 105 000 00 Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000) 200,000 00 Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000) 720,000 00 Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements 22,000 00 Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote) 60,000 00 Riviere Golombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 36,000 00 Riviere Golombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 155,000 Riviere Pentecote—Redredging (Revote) 40,000 00 Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$105,000) 306,000 00 Ruisseau Chapados—Harbour improvements (Revote \$95,000) 306,000 00 St. Francois du Lac—Wharf reconstruction (Revote \$95,000) 55,000 13,000 00 St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 75,000 00 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 75,000 00 75				
Paspebiac—Harbour repairs and improvements (Revote \$19,000) 37,500 00 Petit Gaspe—Wharf extension			170,000	00
\$19,000 Petit Gaspe—Wharf extension		Pagnehica Harbour renairs and improvements (Revote	1.0,000	00
Petit Gaspe—Wharf extension			27 500	00
Petite Riviere Est—Harbour improvements				
Pointe Basse, M.I.—Breakwater-wharf replacement (Revote \$113,000)				
vote \$113,000 Pointe au Pere—Wharf repairs 44,000 00 Port Daniel—Fishing harbours (Revote \$50,000) 120,000 00 Quebec, Inner Louise Basin—Wharf repairs (Revote) 30,000 00 Ragueneau—Wharf extension and improvements 105 000 00 Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000) 200,000 00 Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000) 720,000 00 Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements 22,000 00 Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote) 60,000 00 Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 36,000 00 Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote \$105,000) 155,000 00 Riviere Pentecote—Redredging (Revote) 90,000 00 Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$55,000) 60,000 00 Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote \$95,000) 80,000 00 Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote \$95,000) 13,000 00 St. Francois du Lac—Wharf repairs (Revote) 32,000 00 St. Jean, I.O.—Wharf reconstruction and extension (Revote \$680,000) 13,000 00 St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction 75,000 00 St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$5,000) 35,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$5,000) 58,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$5,000) 58,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$5,000) 58,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$5,000) 58,000 00 Tadoussac (Anse Tadoussac) — Towards wharf reconstruction 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$35,000) 57,000 00			31,000	00
Pointe au Pere—Wharf repairs				
Port Daniel—Fishing harbours (Revote \$50,000)		vote \$113,000)		
Quebec, Inner Louise Basin—Wharf repairs (Revote) Ragueneau—Wharf extension and improvements 105.000 00 Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000) 200,000 00 Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000) 220,000 00 Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements 22,000 00 Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote) 60,000 00 Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 40,000 00 Riviere des Mille Iles—Dredging (Revote) 40,000 00 Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote \$100,000) 155,000 00 Riviere Pentecote—Redredging (Revote) 90,000 00 Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$105,000) 155,000 00 155,		Pointe au Pere—Wharf repairs	44,000	00
Quebec, Inner Louise Basin—Wharf repairs (Revote) Ragueneau—Wharf extension and improvements 105.000 00 Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000) 200,000 00 Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000) 220,000 00 Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements 22,000 00 Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote) 60,000 00 Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 40,000 00 Riviere des Mille Iles—Dredging (Revote) 40,000 00 Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote \$100,000) 155,000 00 Riviere Pentecote—Redredging (Revote) 90,000 00 Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$105,000) 155,000 00 155,		Port Daniel—Fishing harbours (Revote \$50,000)	120,000	00
Ragueneau—Wharf extension and improvements 105 000 00 Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000) 200,000 00 Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000) 720,000 00 Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements 22,000 00 Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000) 36,000 00 Riviere des Mille Iles—Dredging (Revote) 40,000 00 Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote \$100,000) 155,000 00 Riviere Pentecote—Redredging (Revote) 99,000 00 Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$105,000) 306,000 00 Ruisseau Chapados—Harbour improvements (Revote \$55,000) 306,000 00 Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote \$95,000) 32,000 00 St. Anne des Monts—Wharf repairs (Revote 32,000 00 St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 30,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) 58,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) 58,000 00 Tadoussae (Anse Tadoussae) — Towards wharf reconstruction 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000) 57,000 00				
Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000)				
Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote \$280,000)		Richelieu River—Dredging (Revote \$177,000)		
\$280,000		Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote	200,000	00
Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements			720,000	00
Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote)		Divious as Deposed When reneins and improvements		
Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote \$30,000)				
vote \$30,000			60,000	UU
Riviere des Mille Iles—Dredging (Revote)				00
Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote \$100,000)				
tion (Revote \$100,000)			40,000	00
Riviere Pentecote—Redredging (Revote)				
Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote \$105,000)		tion (Revote \$100,000)		
vote \$105,000	370	Riviere Pentecote—Redredging (Revote)	90,000	00
vote \$105,000		Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Re-		
Ruisseau Chapados—Harbour improvements (Revote \$55,000)			306,000	00
\$55,000)				
Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote \$95,000)			60,000	00
\$95,000)		Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote	00,000	00
Ste. Anne des Monts—Wharf reconstruction and extension (Revote \$680,000)			08 000	00
(Revote \$680,000) 1,030,000 00 St. Francois du Lac—Wharf repairs (Revote) 32,000 00 St. Jean, I.O.—Wharf reconstruction (Revote \$5,000) 13,000 00 St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 30,000 00 St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$18,400) 35,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) 58,000 00 Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000) 614,000 00 Tadoussac (Anse Tadoussac) — Towards wharf reconstruction 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000) 157,000 00		Sta Anna dag Manta Wharf reconstruction and automian	90,000	00
St. Francois du Lac—Wharf repairs (Revote)			1 000 000	00
St. Jean, I.O.—Wharf reconstruction (Revote \$5,000) 13,000 00 St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction 75,000 00 St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater 30,000 00 St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$18,400) St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000)		(Revote \$080,000)		
St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction				
St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater				
water. 30,000 00 St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$18,400) 35,000 00 St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) 58,000 00 Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000) 614,000 00 Tadoussac (Anse Tadoussac) — Towards wharf reconstruction 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000) 157,000 00			75,000	00
St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$18,400) St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000)		St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Break-		
St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000)			30,000	00
St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000) Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000)		St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote \$18,400)	35,000	00
Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote \$355,000)		St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote \$52,000)		
\$355,000)	Se de			
Tadoussac (Anse Tadoussac) — Towards wharf reconstruction. 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000). 157,000 00			614 000	00
struction 200,000 00 Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000) 157,000 00		Tadoussac (Anse Tadoussac) Towards where recon-	011,000	
Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote \$30,000) 157,000 00			200,000	00
\$30,000)	15,000	Vershares Herbour renains and improvements (Desert	200,000	00
Ville Marie—Wharf			157,000	00
(vine warie—whari		Wills Marie Whenf		
	A REAL PROPERTY.	vine iviarie—writari	31,000	00

Ontario

(Amethyst Harbour—Wharf	
	11,000 00
Belleville—Harbour improvements	23,000 00
Britt—Wharf (Revote \$8,600)	12,000 00
	98,000 00
Brockville—Breakwater reconstruction (Revote)	
Burditt Lake (Clearwater Lake)—Wharf	8,000 00
Byng Inlet—Wharf (Revote)	7,300 00
Charlton—Wharf	5,400 00
Christian Island—Wharf extension (Revote \$10,300)	12,000 00
Cockburn Island—Reconstruction of harbour works (Revote	
	21 000 00
\$56,000)	61,000 00
Collingwood—Harbour reconstruction and improvements	
	265,000 00
(Revote \$100,000)	
Dawson's Point (New Liskeard)—Wharf	7,000 00
Dryden—Wharf (Revote)	10,000 00
Fort William—Dredging (Revote \$60,000)	486,000 00
Fort William—Wharf	35,000 00
Goderich—Redredging and repairs to harbour works (Re-	
	110 000 00
vote \$30,000)	148,000 00
Gore Bay—Wharf extension	39,000 00
I I amilton I I and are improvement (Devote \$620,000)	
Hamilton—Harbour improvements (Revote \$630,000)	1,000,000 00
Harbours and Rivers Generally—For maintenance of ser-	
vices, no new works to be undertaken, and to authorize	
commitments against future years in the amount of	
\$75,000	350,000 00
371{Honora—Wharf replacement (Revote \$3,500)	8,000 00
Island Grove—Wharf (Revote)	23,000 00
Lion's Head—Wharf repairs	25,000 00
Macdiarmid—Breakwater replacement	25,000 00
1 Matacharran Mhart	
Matachewan—Wharf	6,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00 162,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00 162,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote) Oshawa—Redredging.	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote) Oshawa—Redredging.	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 59,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000)	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 59,000 00 80,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000) Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000)	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000). Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000) Port Arthur—Dredging (Revote \$160,000).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00 165,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000) Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000)	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000). Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000) Port Arthur—Dredging (Revote \$160,000) Port Arthur—Breakwater.	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00 165,000 00 500,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000). Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000) Port Arthur—Dredging (Revote \$160,000). Port Arthur—Breakwater. Port Bruce—Reconstruction of Pier (Revote \$38,000).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00 165,000 00 500,000 00 65,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000). Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000) Port Arthur—Breakwater. Port Bruce—Reconstruction of Pier (Revote \$38,000). Port Burwell—Reconstruction of Pier (Revote \$24,000).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00 165,000 00 500,000 00 65,000 00 325,000 00
Meaford—Repairs to harbour wall. Michipicoten—Dredging. Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote \$152,000). Millhaven—Wharf enlargement. New Liskeard—Breakwater Wharf. Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote). Oshawa—Redredging. Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote \$56,400). Owen Sound—Harbour improvements (Revote). Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote \$50,000). Penetanguishene—Harbour improvements (Revote \$22,000) Port Arthur—Dredging (Revote \$160,000). Port Arthur—Breakwater. Port Bruce—Reconstruction of Pier (Revote \$38,000).	30,000 00 80,000 00 162,000 00 21,000 00 8,000 00 57,000 00 150,000 00 105,000 00 80,000 00 35,000 00 165,000 00 500,000 00 65,000 00

Port Dover—Repairs to West Pier	51,000 00
Port Lambton—Harbour improvements	35,000 00
Port Maitland—Repairs to Harbour Work	s
Portsmouth—Wharf reconstruction	96,000 00
Port Stanley—Towards pier reconstruction	
Salmon Point—Breakwater extension (Rev	
Sand Point—Wharf repairs (Revote \$39,0	
Sioux Narrows—Wharf	9,000 00
South Baymouth—Harbour improvements	s (Revote \$52 -
000)	
Squaw Bay—Wharf replacement	19,000 00
371{Stella (Amhert Island)—Wharf enlargement	
Stokes Bay—Wharf repairs	
Tobermory—Warehouse and lighting on w	harf 14,000 00
Toronto—Harbour maintenance (Revote	
Toronto—Harbour improvements (Revote	
Trenton—Wharf extension	
Wallaceburg—Extension to wharf and wa	
\$31,500)	
Waupoos—Waupoos Island Wharves	
Wheatley (Muddy Creek)—Fishing ha	
\$37,000)	
Whitby—Repairs to harbour works (Revo	te) 50,000 00
Manitoba	
Mantiooa	
(Assiniboine River-Dyking and cut off (I	Revote \$34,000) 78,000 00
Athapapuskow Lake—Wharf	
Gimli—Breakwater reconstruction	
Harbours and Rivers Generally—For main	
vices, no new works to be undertaken	
Hnausa—Jetty reconstruction	
372{Hnausa—Wharf reconstruction (Revote)	39,000 00
Lac du Bonnet—Wharf reconstruction	
St. Andrews—River breakwater (Revote)	
St. Andrews Lock and Dam—Improvements	
vote \$35,000)	
The Pas—Wharf reconstruction (Revote)	
Winnipegosis—Wharf and haulout slip (
(mari and madious sup (11,000 00
Saskatchewan, Alberta and North	
	west Territories
(Alberta Beach, Alberta—Wharf repairs (Revote) 24,000 00
(Alberta Beach, Alberta—Wharf repairs (Bell Rock (Fort Smith), Northwest Ter	Revote) 24,000 00 ritories—Wharf
[Alberta Beach, Alberta—Wharf repairs (Bell Rock (Fort Smith), Northwest Ter. 373 (Revote \$119,000)	Revote) 24,000 00 ritories—Wharf 215,000 00
(Alberta Beach, Alberta—Wharf repairs (Bell Rock (Fort Smith), Northwest Ter	Revote) 24,000 00 ritories—Wharf

(Fort Fitzgerald, Alberta-Wharf repairs and extension	60,000 00
Fort Franklin, Northwest Territories—Wharf repairs and	
extension (Revote)	22,000 00
Harbours and Rivers Generally—For maintenance of esr-	
vices, no new works to be undertaken	25,000 00
Vices, no new works to be undertaken	57,000 00
373 Hay River, Northwest Territories—Wharf	31,000 00
Waskesiu Lake, Saskatchewan—Harbour improvements	27,000,00
(Revote \$28,000)	37,000 00
Waterways, Alberta—Reconstruction of wing dams	22 222 22
(Revote)	23,000 00
Yellowknife, Northwest Territories—Wharf (Revote \$8,000)	9,000 00
British Columbia and Yukon	
(AL LD WILLS	70,000,00
Alert Bay—Wharf	79,000 00
Arrow Park West—Wharf reconstruction	24,000 00
Balmoral—Wharf (Revote)	14,000 00
Bear River, Bedwell Sound—Float	7,000 00
Beaton—Wharf reconstruction	20,000 00
Bella Coola—Scow grid and loading platform	26,000 00
Blubber Bay—Wharf reconstruction	51,000 00
Bull Harbour (Hope Island)—Float	8,000 00
Campbell River—Fishing harbour (Revote \$100,000)	275,000 00
Campbell River—Wharf replacement (Revote)	77,000 00
Chemainus—Harbour improvements (Revote)	10,000 00
Comox—Wharf replacement (Revote \$100,000)	132,000 00
Davis Bay (Wilson Creek)— Breakwater and float	102,000 00
(Revote)	17,000 00
Dodge Cove, Digby Island—Wharf	23,000 00
Fraser River—Towards improvements (Revote)	605,000 00
	000,000 00
374 Fraser River (Kirkland Island)—Replacement and exten-	200 000 00
sion of channel protection (Revote \$13,000)	200,000 00
Fraser River and Vancouver Harbour—Dredging (Revote	M.184
\$82,000)	525,000 00
Gambier Island (Camp Georgia)—Wharf (Revote)	24,000 00
Half Moon Bay—Wharf repair and improvements	10,000 00
Harbours and Rivers Generally—For maintenance of ser-	
vices, no new works to be undertaken, and to authorize	
commitments against future years in the amount of	
\$75,000	425,000 00
Lewes River, Yukon—Towards taking over, reconstructing	
and maintaining dam (Revote)	37,000 00
Lyall Harbour—Wharf repairs and improvements	13,000 00
Nanaimo—Dredging (Revote \$60,000)	593,000 00
Nanoose Bay—Breakwater	88,000 00
New Westminster—Wharf reconstruction and improvements	00,000 00
(Revote \$125,000)	176,000 00
Okanagan Flood Control Project—Towards Dominion	170,000 00
	500,000,00
Government's share of cost (Revote \$25,000)	500,000 00

Port Alberni—Dredging (Revote \$40,000) Port Alberni—Harbour improvements (Revote \$376,000) Port Clements—Wharf repairs (Revote) Prince Rupert—Roadway and renewal of fishermen's floats (Revote) Prince Rupert (Fairview Bay)—Breakwater (Revote \$75,000) Qualicum Beach (French Creek)—Boat harbour. Robert's Creek—Wharf repairs and improvements (Revote) Ruskin—Wharf replacement (Revote) Sandspit—Wharf renewal (Revote) Sechelt—Wharf repairs and improvements (Revote) Shawnigan Lake—Wharf and floats Snug Cove—Floats Sointula—Breakwater and floats Squamish—Wharf repairs (Revote) Tofino—Harbour repairs and improvements Stewart—Wharf repairs (Revote) Tofino—Harbour repairs and improvements (Revote \$20,000) Trail—Landing (Revote) Ucluelet West—Improvements Vananda—Wharf replacement (Revote) Victoria—Dredging—(Revote \$121,000) Zeballos—Wharf replacement	85,000 00 460,000 00 38,000 00 72,000 00 72,000 00 75,000 00 54,000 00 56,000 00 15,000 00 8,000 00 62,000 00 30,000 00 50,000 00 34,000 00 8,000 00 20,000 00 57,000 00 165,000 00 124,000 00
Generally	
 375 Fraser River—50% of cost of investigations to be carried out by the Dominion Provincial Board Fraser River Basin	85,000 00 500,000 00
GENERAL	
377 National Gallery of Canada	186,785 00
than \$5,000 to be expended upon any one work 379 To supplement, on approval of Treasury Board except	300,000 00
where less than \$500 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works	300,000 00
380 To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no	
specific provision is made in the fiscal year 1949-50	100,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

PUBLIC WORKS

Architectural Branch	
704 Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including rents, repairs, furniture, heating, etc.—Further amount required	
Construction, Repairs and Improvements of Public Buildings	
Newfoundland	
705 Dominion Public Buildings—Construction, purchase, repairs and improvements	
Generally	
706 Dominion Immigration Buildings—Repairs, Improvements, etc.—Further amount required	
Engineering Branch	
707 Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc.— Further amount required	
Dredging	
708 Newfoundland	
Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers	
Newfoundland	
709 Harbours and Rivers Generally—Construction, repairs and improvements	
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
PUBLIC WORKS	
855 Departmental Administration—Further amount required 4,000 00	

ARCHITECTURAL BRANCH

856 Branch Administration—Further amount required.... 6,000 00

859

857	Ottawa—Maintenance and Operation of Dominion Public	
	Buildings and Grounds, including rents, repairs, furni-	
	ture, heating, etc.—Further amount required	

400,000 00

18,000 00

Construction, Repairs and Improvements of

Public Buildings

Nova Scotia

Barrington Passage—Public Building	25,000 00
Further amount required to complete	42,000 00
Dingwall—Accommodation for Customs	9,000 00
Dominion—Public Building—Further amount required to	2,000 00
	15,000,00
complete	15,000 00
Halifax—Eastern Air Command Buildings—Alterations,	
improvements and repairs—To complete (Revote	
\$45,000)	97,500 00
Halifax—Customs Building—Improvements and Elevator—	
Further amount required to complete	15,000 00
Halifax—Federal Building—Improvements and repairs	
(Revote \$17,400)	65,000 00
858 Halifax—Postal Station at North End—To complete	00,000
(Revote \$6,000)	13,500 00
Wentville Dublic Puilding Addition and alterations	10,000 00
Kentville Public Building—Addition and alterations—	7,000,00
Further amount required to complete	7,000 00
Liverpool—Public Building	25,000 00
Pictou Public Building—Improvements and repairs	32,500 00
Shelburne Public Building—Improvements and repairs	30,000 00
Sydney Public Building—Improvements and repairs	26,000 00
Truro—Public Building	50.000 00
Wolfville Public Building-Improvements and repairs	30,000 00
Yarmouth—Public Building	25,000 00

New Brunswick

	(Centreville Customs and Immigration Building—Addition	
	and alterations	8,500 00
	Clair—Improved accommodation for Customs and Immi-	
	gration	25,000 00
	Fredericton—Public Building—Site and preliminary work	
	towards construction of building—Further amount	
	required	100,000 00
	Sackville Public Building-Addition and alterations-	
	Further amount required to complete	6,000 00
9.	St. Andrews Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Saint John Customs Building—Addition and alterations	50,000 00
	Saint John—Purchase of and alterations to building to	
	accommodate Unemployment Insurance Commission	200,000 00
	St. Stephen—Public Building—Further amount required	25,000 00
	To the Desire Allie 1 Cities The Iller	

Prince Edward Island

860 Charlottetown—Public Building—Further amount required 50,000 00

500 Charlotteown Tubio Building Turing unionic required	00,000 00
Quebec	
Bonaventure—Public Building	15,000 00 50,000 00
improvements—To complete (Revote \$4,000)	8,000 00 25,000 00
Disraeli—Public Building	25,000 00
complete	4,500 00 50,000 00
Granby—Public Building	
Jonquiere—Public Building	25,000 00 25,000 00
Lachute Public Building—Addition and alterations Lacolle (Blackpool)—Building for Customs—Further	28,000 00
amount required	300,000 00 25,000 00
Malartic—Public Building	50,000 00
complete Matane Public Building—Addition, alterations and	45,000 00
improvements—Further amount required Mont Joli—Public Building—Further amount required to	90,000 00
to complete	40,000 00 80,000 00
Montmorency Village—Public Building and Site—Further amount required	25,000 00
Montreal—Customs Building—Alterations and improvements	56,000 00
Montreal—Longueuil Postal Station—Addition and Altera- tions—Further amount required to complete	15,000 00
Montreal—Delorimier Postal Station	25,000 00
required	270,000 00
complete (Revote \$9,100)	25,000 00
amount required	50,000 00
amount required	50,000 00 25,000 00
Princeville—Public Building	25,000 00
amount required to complete	8,000 00
(Revote \$32,700)	35,000 00 25,000 00

	St. Felicien—Public Building—Further amount required St. Henri de Levis—Public Building—Further amount	25,000	00
	required to complete	13,000	00
	St. Jerome—Public Building—Further amount required	25,000	
	St. Raymond Public Building—Addition and alterations	20,000	
861	Sherbrooke—Public Building—Further amount required	250,000	
	Thetford Mines Public Building—Addition, alterations and		
	repairs—Further amount required to complete	10,000	00
	Three Rivers Public Building—Addition—Further amount		
	required	100,000	00
	Val d'Or-Public Building-Further amount required to		
	complete	10,000	00
	Ontario		
	Agincourt—Public Building	17,000	00
	Barrie—Public Building—Further amount required	70,000	
	Beamsville—Public Building	25,000	
	Bowmanville Public Building—Addition and alterations	25,000	
	Burlington Public Building—Addition and alterations	25,000	00
	Chapleau—Public Building—Further amount required to		
	complete	55,000	
	Colborne—Public Building	25,000	
	Cornwall—Public Building—Further amount required.	50,000	00
	Delhi—Public Building—Further amount required to	10,000	00
	complete	10,000 25,000	
	Fergus—Public Building—Addition and alterations—	25,000	00
	Further amount required to complete	65,000	00
	Fort William Customs Building—Addition, alterations and	00,000	
862	improvements	25,000	00
	Geraldton—Public Building—Further amount required to		
	complete	18,000	00
	Kenora Public Building—Addition, alterations and improve-		
	ments (Revote)	18,000	
	Kingston—New Public Building	25,000	00
	Little Current—Public Building—Further amount required to complete	38,000	00
	London—Alterations to Postal Accommodation in C.N.R.	30,000	00
	Station	25,000	00/
	Markdale—Public Building	25,000	
	Niagara Falls—Customs Building	25,000	
	North Bay Public Building—Addition to site	60,000	00
	Oshawa—Public Building	25,000	00
	Ottawa—Additions to Mines and Resources sites on Booth	200 000	00
	and Le Breton Streets—Further amount required	300,000	00
	Ottawa—Addition to Physical Metallurgy Laboratory	50,000	00
	(Revote \$12,000)	50,000	UU
	Further amount required	1,000,000	00
	Ottawa—Central Heating Plant—Addition, alterations and	1,000,000	00
	improvements	50,000	00
	Campior Chicago	00,000	

(Ottawa—East Block—Improvements—Further amount		
	200,000	00
Ottawa—Mechanical Shop and Stores Building for Depart-	200,000	00
ment of Mines and Resources	50,000	00
Ottawa—National Research Council—Improvements and	30,000	
repairs—to complete (Revote \$7,400)	13,000	00
Ottawa—New Supreme Court Building—Rehabilitation,		
completion and furnishing—Further amount required	100,000	00
Ottawa—Royal Canadian Mint—Addition and alterations	50,000	00
Ottawa—Storage accommodation at Uplands Airport	25,000	00
862 Pelee Island—Building for Department of National		
Revenue—Further amount required to complete	4,000	00
Port Arthur—Public Building and Site—Further amount		
required	100,000	
St. Thomas—Public Building	75,000	
South Porcupine—Public Building	75,000	
Tecumseh—Public Building—Further amount required	15,000	
Terrace Bay—Public Building	25,000	
Tillsonburg Public Building—Addition and alterations	25,000	
Timmins—Public Building	50,000 25,000	00
Toronto—Postal Station "D"—Addition and afterations	100,000	00
Windsor—Addition and alterations to Walkerville Postal	100,000	00
Station	25,000	00
Station	20,000	00
Manitoba		
	07.000	00
Beausejour—Public Building—Addition and alterations.	25,000	
Brandon—New Public Building—Addition and alterations	50,000	
Boissevain—Public Building—Addition and alterations	30,000 25,000	
Emerson—Buildings for Customs and Immigration	25,000	
Killarney—Public Building	25,000	00
complete	75,000	00
863 Shoal Lake—Public Building	25,000	
St. Vital—Public Building—Addition and alterations—To	20,000	00
complete (Revote)	8,000	00
Swan River—Accommodation for the Postal Service	25,000	
Winnipeg—Postal Station "F"—Addition and alterations		
(Revote \$20,000)	30,000	00
Winnipeg — Public Building and Site — Further amount	MAN WITE	
required	100,000	00
Saskatchewan		
Suskutchewuh		
(Balcarres—Public Building	25,000	00
Eston—Public Building	25,000	00
864 Humbolt—Public Building—Addition and alterations	42,000	00
Ituna—Public Building — Further amount required to		
complete	15,000	
Langenburg—Public Building—Further amount required	15,000	00

	(Melfort—Public Building—Addition and alterations	35,000 00
	Moose Jaw—Public Building—Addition and alterations	35,000.00
	Prince Albert—Public Building—Addition and alterations—	33,000
	Further amount required	100,000 00
	Regina—Post Office Building—Alterations and improve-	
	ments	40,000 00
	Regina—Purchase of and alterations to Old Merchants	
	Bank Building	75,000 00
	Rosetown—Public Building—Further amount required to	
	complete	118,000 00
864		
	Postal purposes	5,500 00
	Saskatoon—Purchase, additions and alterations to London	175 000 00
	Building for Department of Veterans Affairs Shaunavon—Purchase of and alterations to building to	175,000 00
	accommodate Post Office and Royal Canadian Mounted	
	Police	30,000 00
	St. Walburg—Public Building—Further amount required	30,000
	to complete	10,000 00
	to complete	25,000 00
	Tisdale—Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	[Welburn—Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Alberta	
	Atteria	
	(Banff—Public Building	25,000 00
	Bonnyville—Public Building	25,000 00
	Edmonton—Addition and alterations to South Edmonton	
	Postal Station—Further amount required to complete	35,000 00
	Edmonton—Postal Terminal—Including mail handling	070 000 00
865		250,000 00
	Grande Prairie—Public Building	50,000 00 75,000 00
	Leduc—Public Building—Further amount required	50,000 00
	Lethbridge—Customs Building	25,000 00
	(Lectionage 1 done Dunding—Dievacot	20,000
	British Columbia	
		07.000.00
	Duncan Public Building—Addition and alterations	27,000 00
	Langley Prairie — Public Building — Further amount	10,000 00
	required to complete	10,000 00
		100 000 00
	1 and improvements	100.000 00
	and improvements	100,000 00
866	North Vancouver — Postal Station — Further amount	25,000 00
860	[North Vancouver — Postal Station — Further amount	25,000 00
866	North Vancouver — Postal Station — Further amount required to complete	25,000 00 48,000 00
860	North Vancouver — Postal Station — Further amount required to complete	25,000 00 48,000 00 25,000 00
860	North Vancouver — Postal Station — Further amount required to complete	25,000 00 48,000 00 25,000 00 45,000 00
860	North Vancouver — Postal Station — Further amount required to complete	25,000 00 48,000 00 25,000 00

Vancouver—Begg Building—Purchase, alterations and extension—Further amount required to complete Vancouver—Post Office Building and Site—Further amount	200,000 00
866{ required	550,000 00
Vanderhoof—Accommodation for Government Telegraph Service	6,000 00
Victoria Astrophysical Observatory—Repairs, alteration and improvements—To complete (Revote)	10,000 00
Yukon and Northwest Territories	
867 White Horse—Public Building	50,000 00 50,000 00
Generally	
868 Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs —Further amount required	30,000 00
ments, repairs and improvements to buildings—Further amount required	100,000 00
870 National Printing Bureau—Further amount required	1,000,000 00
Engineering Branch	
871 Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc.— Further amount required	53,500 00
Dredging	
872 Maritime Provinces—Further amount required	109,120 00
N.S., when unloading Public Works pontoons	22,284 00
874 Ontario and Quebec—Further amount required 875 British Columbia and Yukon—Further amount required	11,700 00 95,020 00
Of Pilinia Columbia and Later and Lordano	00,020
Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and I	Dams, etc.
876 Locks and Dams—Further amount required	14,000 00
877 Snagboats—Further amount required	18,360 00
Maintenance and Operation of Roads and Bridges	
878 Towards International Bridge over the St. Croix River	
between St. Stephen, N.B. and Calais, Me., the State of	10,000,00
Maine to pay a like amount (Revote)	10,000 00 31,000 00

Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers

Nova Scotia

	Auld's Cove—Towards wharf replacement	15,000 00
	Brule—Wharf extension	13,000 00
	Constal Designation Front of the control of the con	10,000 00
	Cape John—Breakwater—Further amount required to com-	20,000,00
	plete (Revote)	20,000 00
	Cheticamp Beach—Quay wall (Revote)	11,500 00
	Cow Bay (Port Morien)—Breakwater reconstruction and	
	dredging—Further amount required to complete	20,000 00
	Factors Description Towards Description and auton	20,000 00
	Eastern Passage—Towards Breakwater repairs and exten-	00 000 00
	sion	20,000 00
	East Port Le Hebert—Icebreak	13,000 00
880-	Hall's Harbour—Wharf	10,000 00
000	Lunenburg—Towards dredging	75,000 00
	McDonald's Core Decolorator autorian Evethor amount	10,000 00
	McDonald's Cove—Breakwater extension—Further amount	17 000 00
	required to complete	15,000 00
	New Glasgow—Wharf repairs—Further amount required	
	to complete (Revote)	35,000 00
	New Harbour—Breakwater	17,000 00
	New Haven—Breakwater repairs and improvements	25,000 00
	Thew Haven—Dreakwater repairs and improvements	
	Port Joli—Wharf repairs and pier	14,000 00
	Tittle Channel—Towards dredging	15,000 00
	Upper Blandford—Breakwater	58,000 00
	Prince Edward Island	
	Canoe Cove—Breakwater repairs—Further amount required	
	Canoe Cove—Breakwater repairs—Further amount required	10,000,00
	to complete	10,000 00
	to complete	10,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further	
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required	10,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required	
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required	10,000 00
881.	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete	10,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour	10,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to	10,000 00 12,000 00 50,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete	10,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000)	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000)	10,000 00 12,000 00 50,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000)	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick (Chockfish—Repairs to breakwaters	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00
881-	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 25,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater Ingalls Head—Towards icebreak	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 25,000 00 10,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater Ingalls Head—Towards icebreak	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 25,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater Ingalls Head—Towards icebreak Maisonnette—Towards wharf replacement	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 10,000 00 10,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater Ingalls Head—Towards icebreak Maisonnette—Towards wharf replacement Point Sapin—Towards breakwater extension	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 10,000 00 10,000 00 20,000 00
	to complete Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete Skinner's Pond—Towards boat harbour Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote \$4,000) Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete New Brunswick [Chockfish—Repairs to breakwaters Escuminac—Towards breakwater Ingalls Head—Towards icebreak Maisonnette—Towards wharf replacement	10,000 00 12,000 00 50,000 00 12,000 00 5,000 00 5,000 00 26,000 00 25,000 00 10,000 00 10,000 00

(Stonehaven—Breakwater repairs and improvements—		
882{ Further amount required to complete	11,000	00
White Head—Towards wharf extension	15,000	
Quebec		
(Bagotville-Wharf reconstruction-to complete payments		
(Revote)	33,000	00
Baie Comeau—Wharf improvements—Further amount required to complete	230,000	00
Baie des Sables—Wharf extension—Further amount re-	200,000	00
quired to complete	11,000	
Baie St. Paul—Towards harbour improvements Bell River (Portage 35)—Wharf	50,000 5,500	
Blanc Sablon—Wharf—Further amount required to com-	0,000	00
plete	25,000	00
Grande Riviere—Reconstruction of harbour works and	35,000	00
dredging—Further amount required	55,000	00
quired to complete	120,000	
L'Anse du Ruisseau—Harbour improvements	6,700	00
La Tabatiere—Wharf extension—Further amount required	20,000	00
to complete	7,000	
Miguasha—Towards improvements to wharf and break-	30,000	00
water	50,000	
Newport (Riviere des Ilots)—Towards replacing fishing		
harbour	75,000	00
Papineauville (Pentecost Bay)—Improvements (Revote \$8,500)	28,500	00
Paspebiac—Harbour repairs and improvements—Further	20,000	00
amount required	50,000	00
Petit Gaspe—Wharf extension—Further amount required to complete	17,000	00
Pointe au Pere—Wharf repairs—Further amount required	11,000	00
to complete	16,000	00
Port Daniel—Fishing harbour—Further amount required	10,000	00
quebec—To complete payments on intercepting sewer	10,000	00
(Revote)	56,400	00
St. Joachim de Tourelle—Landing pier	6,500 24,000	
Taschereau—Wharf	9,500	
Ontario		
(Belle River—Reconstruction of Training Wall	19,000	
Elsas—Wharf Fort William—Dredging—Further amount required to com-	7,000	00
884{ plete	116,000	00
French River—Water control improvements—the Province	S BEAUTIFUL !	
of Ontario to pay half the cost	182,000	
[Gogama (Lac Minisinakwa)—Wharf	6,500	00
V 01-0		

Grand River Conservation Scheme—Contribution towards the cost of preliminary plans, test drilling, etc., in	
connection with the proposed Luther Marsh dam Hamilton—Harbour improvements—Further amount re-	3,000 00
quired	425,000 00
Killarney—Wharf and warehouse	19,000 00
Little Current—Towards dredging channel	100,000 00
Midland to Parry Sound—Dredging inside channel—	
Further amount required to complete contract	22,000 00
Montreal River (Mowatt's Landing)—Wharf replace-	
ment	20,000 00
Oshawa—Redredging—Further amount required to com-	
plete	10,000 00
	100,000 00
Port Arthur—Breakwater—Further amount required	530,000 00
Port Credit—Harbour improvements	152,000 00
Port Stanley—Pier reconstruction—Further amount re-	
quired to complete	40,000 00
Salmon Point (East Lake Outlet)—Breakwater and	
Dredging	90,000 00
Sandfield—Wharf	8,000 00
Sarnia—Pier extension and mooring clusters	28,600 00
Thornbury—Towards reconstruction of pier	50,000 00
Toronto—Harbour improvements—Further amount re-	
quired to complete	275,000 00
Vermilion Bay—Wharf	12,000 00
Wikwemikong—Wharf	7,000 00
Manitoba	
(Assiniboine River—Dyking and cut off—Further amount	
Grassy Narrows (Hecla Island)—Wharves	38,000 00
Grassy Narrows (Hecla Island)—Wharves	12,000 00
	12,000 00
Rabbit Point—Wharf	24,000 00
(Rabbit Point—Wharf	24,000 00
Rabbit Point—Wharf	24,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	24,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further	24,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements—Further amount required to complete	37,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements—Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements—Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 32,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 32,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 11,000 00 11,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories [Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 32,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 11,000 00 11,000 00 23,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete Dore Lake, Saskatchewan—Wharf Fort Franklin, Northwest Territories—Wharf repairs and extension—Further amount required to complete Waskesiu Lake, Saskatchewan—Harbour improvements— Further amount required to complete Waterways, Alberta—Reconstruction of wing dams— Further amount required British Columbia and Yukon [Alice Arm—Wharf reconstruction Allison Harbour—Float and shed Crescent—Wharf 887 Fraser Lake—Wharf reconstruction Fraser River—Towards improvements—Further amount required	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 11,000 00 11,000 00 11,000 00
Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	24,000 00 37,000 00 11,000 00 7,000 00 13,000 00 27,000 00 11,000 00 11,000 00 23,000 00

	(Fraser River (Kirkland Island)—Replacement and exten-	
	sion of channel protection—Further amount required.	35,000 00
	Gambier Island (Camp Georgia)—Wharf—Further amout	
	required to complete	26,000 00
	Ganges—Towards harbour repairs and improvements	25,000 00
	Gibson's Landing—Wharf improvements	15,000 00
	Gibson's Landing—Dredging (Revote \$17,000)	22,000 00
	Half Moon Bay-Wharf repairs and improvements-	
	Further amount required to complete	20,000 00
	Harrison Hot Springs—Float and approach	13,000 00
	Horseshoe Bay—Wharf improvements	16,000 00
	Kamloops—Wharves	14,000 00
	Keat's Island—Pierhead replacement (Revote \$12,000)	15,000 00
	Madeira Park (Pender Harbour)—Floats	7,000 00
	Minstrel Island—Wharf repairs and improvements	15,000 00
	Nanaimo—Wharf repairs and improvements—To complete	6,000 00
A B	Nelson Floating wherf	15,000 00
997	Nelson—Floating wharf Where improvements	25,000 00
001.	Phipps Point (Hornby Island)—Wharf improvements	35,000 00
	Port Alberni—Dredging—Further amount required	35,000 00
	Port Clements—Wharf repairs—Further amount required	0,000,00
	to complete	8,000 00
	Port Renfrew—Towards wharf reconstruction	25,000 00
	Redonda Bay—Float and approach	22,000 00
	Robert's Creek—Wharf repairs and improvements—Further	15,000,00
	amount required to complete	17,000 00
	Robert's Creek—Towards Harbour improvements	100,000 00
	Sechelt—Wharf repairs and improvements — Further	4 5 000 00
	amount required to complete	15,000 00
	Squamish—Towards Assembly wharf	100,000 00
	Steveston—Towards fishing harbour	25,000 00
	Stewart—Wharf repairs—Further amount required to	
	complete	14,000 00
	Sturdies Bay (Galiano Island)—Wharf extension	18,000 00
	Victoria—Dredging—Further amount required	55,000 00
	William Head Quarantine Station—Breakwater repairs	22,000 00
	GENERAL	
888	To provide for balances required to complete any projects	
	undertaken in previous fiscal years and for which no	
	specific provision is made in the fiscal year 1949-50—	
	Further amount required	50,000 00
	MAIN ESTIMATES	
	PRIME MINISTER'S OFFICE	
314	Salaries of Staff and Allowances	115,065 00
		,000
	PRIVY COUNCIL OFFICE	
315	General Administration	151,485 00
		101,100 00
	V 64—3½	

FEDERAL DISTRICT COMMISSION 316 Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission	270,500 00 100,000 00
the National Capital Fund, established under Vote No. 809, Appropriation Act, No. 4, 1947-48	2,500,000 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949	-50
PRIVY COUNCIL OFFICE	
 850 General Administration—Further amount required 851 To provide for expenses of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and 	3,000 00
Sciences	93,525 00
FEDERAL DISTRICT COMMISSION	
852 Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission—Further amount required	34,000 00
MAIN ESTIMATES	
GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVER	NORS
118 Office of the Secretary to the Governor General, including the salary of the Secretary to the Governor General at \$7,600 additional to salary authorized by R.S.C. Chap. 182	114,905 00
FINANCE	
71 Departmental Administration	1,326,285 00 27,920 00
Vancouver, B.C	1,065,000 00
Superannuation and Retirement Benefits	
Superannuation and Retirement Acts, Administration 75 Government's contribution to the Superannuation Fund	200,402 00 5,100,000 00
74 Superannuation and Retirement Acts, Administration	200,402 00
74 Superannuation and Retirement Acts, Administration 75 Government's contribution to the Superannuation Fund	200,402 00
74 Superannuation and Retirement Acts, Administration 75 Government's contribution to the Superannuation Fund Public Debt Charges	200,402 00

	MISCELLANEOUS GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
77	Canadian General Council of the Boy Scouts	15,000	00
	Canadian Council of the Girl Guides Association	9,000	
79	Royal Astronomical Society of Canada	2,000	00
	Royal Canadian Academy of Arts	2,025	
	Canadian Writers Foundation	4,000	00
82	Grant toward expenses of the Empire Press Union Confer-		
	ence to be held in Ottawa in 1950	65,000	00
	GENERAL		
83	To provide for expenses of the Tariff Board	98,840	00
	To provide for the expenses of the Comptroller of the	00,010	00
	Treasury's Office	10,459,000	00
85	Farmers' Creditors Arrangement Act, 1943, and Municipal		
	Improvements Assistance Act, 1938, Administration.	39,631	00
86	The Farm Improvement Loans Act, 1944, and The Veterans'		
	Business and Professional Loans Act, 1946—Admin-		
on n	istration	52,795	
	Foreign Exchange Control Board—Administration	252,700	
	Telephone Service at Ottawa	415,000	00
89	To provide, subject to the approval of the Treasury Board for salaries, reclassifications, increases and other pay		
	list items	20,000,000	00
90	Unforeseen expenses, expenditure thereof to be subject to	20,000,000	00
	approval of the Treasury Board and a detailed state-		
	ment to be laid before Parliament within fifteen days of		
	next session	80,000	00
91	To provide for the Government's contribution, as an		
	Employer, to the Unemployment Insurance Fund in		
	respect of Government Employees paid through the		
	Central Pay Office		00
		950,000	00
	DEMORILIZATION AND RECONVERSION	950,000	00
	DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	950,000	00
	Wartime Prices and Trade Board—	odbog 5.5°	
92	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825	00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	odbog 5.5°	00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825	00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000	00 00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825	00 00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000	00 00
93	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000	00 00
93 94 95	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000	00 00
93 94	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000	00 00
93 94 95	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000	00 00
93 94 95	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000 89;710	00 00 00
93 94 95 96	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000	00 00 00
93 94 95 96	Wartime Prices and Trade Board— Administration	2,986,825 5,000,000 6,000,000 89;710	00 00 00 00

98 To provide for the payment of premiums on Government of Canada Sterling Securities		
for miscellaneous losses arising from the sale or distribution of War Savings Stamps, War Savings Certificates, Victory Bonds or Canada Savings Bonds	10,000 00	Canada Sterling Securities
for miscellaneous and unforeseen expenses and for the temporary provision of recoverable advances for working capital purposes and for the readvancing of any such advances repaid	3,000 00	for miscellaneous losses arising from the sale or distri- bution of War Savings Stamps, War Savings Certifi- cates, Victory Bonds or Canada Savings Bonds
SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS 669 Government's contribution to the Superannuation Fund— Further amount required	1,000,000 00	for miscellaneous and unforeseen expenses and for the temporary provision of recoverable advances for work- ing capital purposes and for the readvancing of any
SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS 669 Government's contribution to the Superannuation Fund— Further amount required		SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50
Superannuation and Retirement Benefits 669 Government's contribution to the Superannuation Fund— Further amount required		
Further amount required		
Further amount required		SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS
Servicing of Public Debt— 670 Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.— Further amount required	300,000 00	
670 Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.— Further amount required		Public Debt Charges
Subsidies to Provinces Special Compensation to Provinces 671 To authorize payments hereafter required to be made under an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount required for fiscal year 1949-50	10,800 00	670 Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.—
Special Compensation to Provinces 671 To authorize payments hereafter required to be made under an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount required for fiscal year 1949-50	es .	Subsidies and Special Compensation to Province
671 To authorize payments hereafter required to be made under an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount required for fiscal year 1949-50		Subsidies to Provinces
an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount required for fiscal year 1949-50		Special Compensation to Provinces
672 To provide for the expenses of the Comptroller of the Treasury's Office—Further amount required 673 To authorize and provide for payment in such amount as may be necessary in respect to those matters supplementary to the Terms of Union of Newfoundland with Canada, specified in paragraph XXIII of the Note dated December 11, 1948, of the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Newfoundland Delega-	4,845,000 00	an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of New- foundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount
Treasury's Office—Further amount required 103,000 00 673 To authorize and provide for payment in such amount as may be necessary in respect to those matters supplementary to the Terms of Union of Newfoundland with Canada, specified in paragraph XXIII of the Note dated December 11, 1948, of the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Newfoundland Delega-		GENERAL
Canada, specified in paragraph XXIII of the Note dated December 11, 1948, of the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Newfoundland Delega-	103,000 00	Treasury's Office—Further amount required 673 To authorize and provide for payment in such amount as may be necessary in respect to those matters supple-
	Abcompt	Canada, specified in paragraph XXIII of the Note dated December 11, 1948, of the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Newfoundland Delega-

Newfoundland Delegation during the Negotiations for the Union of Newfoundland with Canada", tabled in the House of Commons on the 27th day of January, 1949	5,500,000 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
FINANCE	
SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS	
780 Superannuation Acts, Administration—Further amount required	7,645 00
Public Debt Charges	
781 Servicing of Public Debt—Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc. — Further amount required	50,000 00
782 Contribution towards the expenses of the Halifax Bicentenary Celebrations	50,000 00
GENERAL	
783 To provide for final expenses of the Commission appointed under Part I of the Enquiries Act to enquire into prices and related subjects, as recommended by the Special Committee on Prices, including authority, notwithstanding Section 17 of the Civil Service Act, to pay honoraria in a total amount not exceeding \$3,600 to permanent civil servants who did special work for the Commission, subject to the approval of the Civil Service Commission and the Treasury Board	18,000 00
Comptroller of the Treasury—	
 784 To provide for the expenses of the Comptroller of the Treasury's Office—Further amount required 785 To authorize payment to Norman Bell of compensation at the rate of \$18 per week in respect of injuries received while employed in the Overseas Office 	50,000 00
of the Comptroller of the Treasury	936 00

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again later this day.

By leave of the House, Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do not leave the Chair at 6 p.m. this day; and that, for the remainder of this day's sitting, Government Orders shall have precedence over all other business, notwithstanding any Standing or Special Orders.

And the question being put on the said motion it was agreed to.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, with amendments, which are as follows:—

- 1. Page 1, lines 4 to 7, both inclusive: Strike out clause 1.
- 2. Page 1, lines 8 to 23, both inclusives: Strike out clause 2.
- 3. Page 1: Re-number clause 3 to read clause 1.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

48 Salaries and Expenses of Office	\$	550,081 00
------------------------------------	----	------------

INSURANCE

119	Departmental Administration	271,834 00	
120	Expenses of work in the interests of Fire Prevention	21,285 00	

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

INSURANCE

791	Expenses of	work in	n the	interests	of	Fire	Prevention—			
	Further	amount	requir	ed				2,	900	00

The following Resolutions were adopted (in full of amounts set forth below):—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50 FINANCE

Grants to Municipalities in lieu of Taxes on Federal Property—

938 To provide for Administration of the Programme respecting grants to Municipalities in lieu of taxes on Crown property outlined in the House of Commons on November 14, 1949, including initial grants and other payments to be made in accordance with regulations of the Governor in Council

To confirm and to authorize the doing by His Majesty during the period from July 1 to December 31, 1949, of acts and things that were required to be done by Him in accordance with the Agreement between His Majesty and the Corporation of the City of Ottawa (entered into under the authority of Chapter 27 of the Statutes of 1945) which expired on June 30, 1949, as if the Agreement were

300,000 00

250,000 00

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):—

MAIN ESTIMATES

VETERANS AFFAIRS

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

551 Post Discharge Rehabilitation Benefits including Out of Work Allowances, University and Vocational Training including the training of Merchant Seamen and Salt Water Fishermen Pensioners, Awaiting Returns Allowances, Temporarily Incapacitated Allowances and Unemployment Insurance Contributions	28,850,000	00
552 Hospital Accommodation and Facilities, and to authorize commitments against future years in the amount of		
\$7,387,835	5,309,662	00
553 Campaign Stars and Medals, including Cost of Distribution	2,026,000	00
554 To provide for payment to the Netherlands government of		
that amount by which War Service Gratuities paid at		
Canadian rates by the Netherlands government from		
January 22, 1946 to the end of July 1946 to Dutch		
war veterans domiciled in Canada prior to enlistment		
exceeded the amount that would have been paid to		
these veterans had the gratuities been computed at the normal rates applicable in the Netherlands	150,000	00
	A CHE TO	

LOANS AND INVESTMENTS

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act	
561 To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans	55,000 00
562 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; refund of surplus to veterans (Section 19); and for	
protection of security under the Veterans' Land Act	27,440,000 00

150,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

VETERANS AFFAIRS

VEHILLING THE THE	
731 District Administration—Further amount required 732 Veterans' Welfare Services—Further amount required 733 Treatment Services—Further amount required 734 Canadian Pension Commission—Administration Expenses	41,800 00 67,260 00 458,475 00
—Further amount required	68,500 00 11,470 00 5,750 00
Payments to or for Veterans and Dependents	
737 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject	
to the Pension Act—Further amount required 738 To authorize and provide for the continuation of payments by the Canadian Pension Commission, as from the date of Union, of certain Newfoundland awards arising out of World Wars I and II which are not payable under the Pension Act or the Civilian War Pensions and	925,000 00
Allowances Act	75,000 00
739 War Veterans' Allowances—Further amount required	150,000 00
740 Hospital and Other Allowances—Further amount required Soldier Settlement and Veterans' Land Act 741 To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	90,000 00
—Further amount required	59,600 00
742 To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public	
utilities—Further amount required	3,000 00
	101,000 03
DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
744 Post Discharge Rehabilitation Benefits—Further amount	150,000,00

required

LOANS AND INVESTMENTS

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

745 To provide for purchase of land and permanent improve-
ments; cost of permanent improvements to be effected;
removal of encumbrances; stock and equipment; refund
of surplus to veterans (Section 19); and for protection
of security under the Veterans' Land Act—Further
amount required

560,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

927 Prosthetic Services—Further amount required	124,500	00
928 Veterans Bureau—Further amount required	3,500	00
929 War Veterans' Allowance Board—Administration—Further		
amount required	11,000	00

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

930	To authorize and provide for necessary remedial work, to
	be approved by the Governor in Council, on houses
	constructed on properties sold under the Veterans Land
	Act, under individual firm price contracts, to correct
	defects for which neither the veteran nor the contractor
	can be held financially responsible

30,000 00

931 To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council in each case, for the completion of necessary remedial work to houses and services constructed under the 1945 building programme

110,000 00

Demobilization and Reconversion

250,356 00

LOANS AND INVESTMENTS

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

937	To	provide for protection of security—Soldier Settlement,
		and refunds of surplus to veterans—Further amount
		required

40,000 00

MAIN ESTIMATES

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—	
160 Allowance in lieu of Residence	3,000 00
161 General Administration	306,617 00

House of Commons

HOUSE OF COMMONS	
The Speaker of the House of Commons—	
162 Allowance in lieu of Residence	3,000 00
Deputy Speaker of the House of Commons—	
163 Allowance in lieu of Apartments	1,500 00
164 General Administration—Estimates of the Clerk	800,730 00
165 Estimates of the Sergeant-at-Arms	475,690 00
166 Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parlia-	
mentary Association to be distributed to Members of	
the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parlia-	
mentary Association	10,000 00
167 To provide hereby, notwithstanding anything contained	10,000 00
in the Consolidated Revenue and Audit Act or the	
provisions of the Senate and House of Commons Act	
respecting the Independence of Parliament, for pay-	
ment out of the Consolidated Revenue Fund to each	
Member of the House of Commons appointed by	
the Governor in Council to be a Parliamentary Assist-	
ant (which appointment shall not render such	
Member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) to assist a Minister of the	
Crown in such manner and to such extent as the	
Minister may determine and to represent his Depart-	
ment in the House of Commons in the absence of the	
Minister therefrom, a salary of four thousand dollars	
per annum and pro rata for any period less than a year	56,000 00
168 To provide for an annual allowance to the Deputy Chair-	
man of Committees	2,000 00
GENERAL	
169 Printing of Parliament, including salaries of staff of the	227 122 22
Joint Distribution Office	265,428 00
LIBRARY OF PARLIAMENT	
170 General Administration	125,348 00
Pensions and Other Benefits	
171 Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry	
Baker, M.P	700 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

LEGISLATION

THE SENATE

793 To provide for the payment of the full sessional indemnity for the first session of 1949 to Members of the Senate for days lost through absence caused by public business, by illness, or on account of death. Payments to be made as the Treasury Board may direct

5.000 00

to be made as the Treasury Board may direct 800 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the Senate who attended the first part of the first session of 1949, which commenced on January 26, 1949, and ended on April 8, 1949, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 8, 1949, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that session

5.000 00

House of Commons

9.475 00

15,500 00

MAIN ESTIMATES

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

	Education—	
230	Indian Education, and to authorize commitments against future years in the amount of \$200,000	4,157,433 00
231	Grants to Residential Schools	2,470,017 00
232	Grant to provide additional services to Indians of British	100,000,00
222	Columbia	100,000 00
200	Estimates	351,795 00
	2301114003	331,133 00
	Immigration Branch	
234	Administration of the Immigration Act	646,775 00
235	Field and Inspectional Service, Canada	3,161,812 00
236	Field and Inspectional Service, Abroad	1,307,416 00
	Demobilization and Reconversion	
	Mines, Forests and Scientific Services Branch	
237	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial companies for air photography, and to defray the expenses of the Interdepartmental Committee on Air	
	Surveys	1,240,000 00
238	Construction and equipment of an extension to the Metal- lurgical Laboratories, Booth Street, Ottawa, including	
	consulting, engineering and design fees	80,000 00
	3, 3	
	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50	
	MINES AND RESOURCES	
	Immigration Branch	
689	Field and Inspectional Service, Canada—Further amount	
	required	136,040 00
	DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
	Mines, Forests and Scientific Services Branch	
690	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial	
000	Companies for air photography, and to defray the	
	expenses of the Interdepartmental Committee on Air	
	Surveys—Further amount required	100.000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Education—	
823 Indian Education—Further amount required 824 Grants to Residential Schools—Further amount	585,467 00
required	150,000 00
The state of the s	
Immigration Branch	
825 Administration of the Immigration Act—Further amount	21,000 00
required	
required	226,000 00
MAIN ESTIMATES	
JUSTICE	
A—Department	
121 Departmental Administration	256,281 00
ary pay and allowances to their men on loan to this Service	109,347 00
123 Administration of Justice— Miscellaneous Expenditure	10,000 00
124 Expenses of Litigated Matters	25,000 00
125 Annual contribution to the Canadian Law Library, London, England	750 00
Supreme Court of Canada— 126 Administration	104,372 00
Exchequer Court of Canada— 127 Administration	76,155 00
Yukon Territorial Court—	
128 Administration	5,000 00
129 Payments of gratuities to the widows or other dependents	
of judges who die while in office	15,000 00
130 Combines Investigation Branch	199,200 00 38,346 00
131 Bankruptcy Act Administration	30,340 00

GENERAL	
132 To provide for the Revision, Classification and Consolida- tion of the Public General Statutes of Canada	75,000 00
133 To provide for the Revision of the Criminal Code134 To provide for expenses in connection with Espionage	50,000 00
Prosecutions	35,000 00
Demobilization and Reconversion	
 135 To provide for expenses of Commission of Inquiry into Japanese Property Claims	65,000 00 2,000 00
B—Penitentiaries	
Office of the Commissioner of Penitentiaries	
137 Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries, including \$25,000 for Grants to recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Governor in Council	227,926 00
equipment and livestock; maintenance, discharge and transfer of convicts; compensation to discharged convicts permanently disabled while in penitentiaries 139 To provide for the construction, by contract, of a power	6,107,490 00
plant at Collin's Bay penitentiary, Ontario 140 To provide for the acquisition and development of property	315,000 00
for the establishment of a new penal institution in the Province of Quebec	200,000 00
PENSIONS AND OTHER BENEFITS	
141 William Tatton	564 00
FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-5	50
JUSTICE	
A—Department	

A—DEPARTMENT

	Supreme Court of Canada—	
792	Administration—Further amount required	9,000 00
793	Combines Investigation Branch—Further amount required	9,000 00

B-PENITENTIARIES

Office of the Commissioner of Penitentiaries

794 Operation and maintenance of penitentiaries, including
administration, construction, purchase of land, supplies,
equipment and livestock; maintenance, discharge and
transfer of convicts; compensation to discharged con-
victs permanently disabled while in penitentiaries—
Further amount required

428,000 00

MAIN ESTIMATES

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

392 General Administration	297,007 00	
Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses	13,647,074 00	
394 Marine Services—Arising out of the Royal Canadian	ALLE ME	
Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes	1 221 070 00	
generally, and other incidental expenses	1,331,070 00	
Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes		
generally, and other incidental expenses	189,677 00	
396 Grant to the Chief Constables' Association of Canada	500 00	
PENSIONS AND OTHER BENEFITS		
397 To compensate members of the Royal Canadian Mounted		
Police for injuries received in the performance of duty	36,000 00	
398 Pensions to families of members of the Mounted Police who		
have lost their lives while on duty:—		
Mrs. Mary Emma Bossange	457 00	
Mrs. Margaret Johnson Brooke	840 00	
Mrs. Margaret Cox	411 00	
Mrs. Victoria Desjardins	411 00	
Mrs. Georgina Harrison	677 00	
Mrs. Letitia Kennedy	424 00	
Mrs. Nora Jean Massan	300 00	
Mrs. Margaret Nicholson	548 00	7
Mrs. Catherine Mildred Ralls	676 00	
Mrs. Doris Freda Sampson	816 00	
Mrs. Madelaine Mary Shoebotham	810 00	
Mrs. Eunice Wainwright	603 00	
399 Pension to Basil Burke Currie	685 00	7
400 Pension to Annie A. Greer	254 00	
SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50		

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

344,825 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

894 General Administration—Further amount required	5,200 00
895 Land Services—Arising out of the Royal Canadian	and and
Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes	
generally, and other incidental expenses — Further	
amount required	894,046 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

CONCURRENCE

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That the Resolutions reported from Committee of Supply on September 20, 23, 30, October 7, 11, 13, 21, 24, 28, November 18, 24, 25, December 3, 6, 7 (less amounts voted in Interim Supply), be now received, read a second time and concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Resolutions were then read the first and second times, and concurred in, and are as follows:—

Tuesday, September 20, 1949.

113,470 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

ADMINISTRATION SERVICE

1 Departmental Administration	\$ 282,160 00 242,760 00 5,000 00 86,139 00
SCIENCE SERVICE	
5 Science Service Administration	680,070 00 353,515 00 125,335 00 1,154,500 00 368,823 00
Belleville, Ontario, for special services	1,321,926 00, 1,087,490 00 639,320 00
EXPERIMENTAL FARMS SERVICE	

13 Experimental Farms Service Administration

FRIDAY, September 23, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

	Central Experimental Farm	1,330,560 3,819,403	
	PRODUCTION SERVICE		
16	Production Service Administration	51,915	00
17 18	Administration of Animal Contagious Diseases Act and Meat and Canned Foods Act	2,868,297 1,042,500	
	Live Stock and Poultry	1,261,343	
20	Plant Products—		
	Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of \$40,000 to Canadian Seed Growers' Association	1,166,052	00

FRIDAY, September 30, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

21 Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and con-	
ditions as may be approved by the Governor in Council	
and subject to allocation by the Treasury Board\$	475,900 00
22 Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the	
Estimates	43,500 00

FRIDAY, October 7, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

VETERANS AFFAIRS

	Department Administration		
528	Veterans' Welfare Services (formerly Rehabilitation		1
	Services)	3,686,711	00
529	Treatment Services		00
530	Prosthetic Services	932,850	00

V 64-41

Canadian Pension Commission— 531 Administration Expenses	2,162,225	00
532 Veterans Bureau	392,139	
533 War Veterans' Allowance Board—Administration	237,204	
534 Veterans' Insurance	80,705	00
PAYMENTS TO OR FOR VETERANS AND DEPENDENTS		
535 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be		
subject to the Pension Act		
536 War Veterans' Allowances	19,825,000	
Veterans Allowance Act, 1946	500,000	
538 Unemployment Assistance	75,000	
539 Hospital and Other Allowances	4,310,000	
940 Gallandy Awards—World War 2	10,000	00
Mariana Dimensional Distriction		
MISCELLANEOUS PAYMENTS		
541 Employers Liability Compensation	125,000	00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (125,000 (
541 Employers Liability Compensation		00
541 Employers Liability Compensation	125,000	00
 541 Employers Liability Compensation	125,000 9,000	00
541 Employers Liability Compensation	125,000	00
 541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (00
541 Employers Liability Compensation	125,000 (9,000 (10,000 (11, 1949.	00 00 00 00 00

25,000 00

27 Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of \$5,000 to Canadian Horticultural Council	928,660 00
28 Live Stock and Live Stock Products	1,113,750 00
THURSDAY, October 1	3, 1949.
MAIN ESTIMATES	
(Less amounts voted in Interim Supply)	W . OF 1843
AGRICULTURE	
Marketing Service	
29 Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed \$6,000	75,000 00
Special	
30 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage	3,000,000 00
Friday, October 2	21, 1949.
MAIN ESTIMATES	
(Less amounts voted in Interim Supply)	
VETERANS AFFAIRS	
Soldier Settlement and Veterans' Land Act	
545 To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	4,447,443 00
546 To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities—Formerly included under the Vote for the Administration of the Veterans' Land Act	152,000 00
547 To provide for the payment to the Government of the United Kingdom on account of losses under the \$3,000 British Family Agreement of August 20, 1924, and the New Brunswick 500 British Family Agreements of	
August 4 1097 and August 97 1025	25,000,00

548 To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with

Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945), and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Mines and Resources, under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended (P.C. 1550 of 18th April, 1946)	2,536,000 00
549 To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945)	600,000 00
550 To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler under the Soldier Settlement Act, in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property and his ability to repay his indebtedness to the Director, under regulations approved by the	
Governor in Council	150,000 00

Monday, October 24, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION OF THE TRANSPORT ACT

610,880 00

FRIDAY, October 28, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A-DEPARTMENT

453 Departmental Administration \$836,737 00

FRIDAY, November 18, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

GENERAL SERVICES

239 Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates	32,275 00
241 Battlefields Memorials	54,605 00
Pensions and Other Benefits	
Civil Pensions—	
242 Robert Allen	193 00
243 Walter Pettipas	516 00
244 Florence Walker	360 00
245 Michael Mountain	420 00
246 Mrs. Alice Smuck	480 00
247 Mrs. Mary Whittington	200 00
248 Mrs. Eleanor F. Nixon	1,288 00
Militia Pension Act—	
249 Government's contribution to the Permanent Forces	
Pension Fund	9,046,347 00

THURSDAY, November 24, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

250 To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and

Air Services, and to authorize total commitments for	
this purpose of \$547,497,388, including authority, not-	
withstanding section 29 of the Consolidated Revenue	
and Audit Act, to make commitments for the current	
year of \$401,942,006, and commitments for future	
years of \$145,555,382, against which commitments it	
is estimated that actual expenditures in 1949-50 will	
not exceed	339 442 006 00
ence Research and Development, subject to allocation	,112,000 00
by the Treasury Board, and to authorize total commit-	
ments for this purpose of \$24,439,660, including	
authority notwithstanding Section 29 of the Consoli-	
dated Revenue and Audit Act, to make commitments for	
the current year of \$21,679,660 and commitments for	
future years of \$2,760,000 against which commitments	
it is estimated that actual expenditure in 1949-50 will	
not exceed	21.179.660 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

1 00

6.690 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

4,778 000 00

830 Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required ...

3,133,900 00

00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

401 Departmental Administration\$	150,820 00
402 Citizenship Registration Branch	181,770 00
403 Companies Branch	65,535 00
404 Trade Marks Branch	70,660 00
405 Bureau for Translations	646,445 00
406 Canada Temperance Act	1,500 00
407 Citizenship Branch	175,855 00
PATENT AND COPYRIGHT OFFICE	
408 Administration Division	45,407 00

Friday, November 25, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

409 Patent Division	\$ 488,805 00
410 Copyright and Industrial Designs Division	15,985 00
411 Patent Record Division	55,200 00
412 Contribution to the International Office for the Protecti	on
of Industrial Property, International Copyright Uni	on
Office and Union for the Protection of Literary as	nd
Artistic Works	4,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

711 Departmental	Administration—Further	amount	required	5,000 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

712 Patent Division—Further amount required 4,540	712	Patent I	Division—Further	amount	required	4,540 (10
---	-----	----------	------------------	--------	----------	---------	----

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

896 Departmental Administration—Further amount required 6,100 00

GENERAL

897	To provide for expenses in connection with the Bibliographic	
	Centre (National Library)	

18.950 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC ARCHIVES

319 General Administration and Technical Services 176,393 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC ARCHIVES

853 General Administration and Technical Services-Further amount required

16,530 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

39,668 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

50 Salaries and Contingencies of the Commission 1,379,143 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

CIVIL SERVICE COMMISSION

765 Salaries and Contingencies of the Commission, including the Chairman of the Civil Service Commission and two Civil Service Commissioners at \$2,000 each, additional to Chap. 53, Statutes of 1947—Further amount

36.000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

320 Departmental Administration	60,000 00
321 Printing, Binding and Distributing the Annual Statutes	30,000 00
322 Canada Gazette	-130,000 00
323 Plant Equipment and Replacements	30,000 00

324 Distribution of Official Documents 95,000 00

325 Printing and Binding Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public 230,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

SATURDAY, December 3, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—DEPARTMENT

142 Departmental Administration	735,337 00
143 Annuities Act	785,871 00
144 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial	
Disputes Investigations, including the administration	
of legislation relating thereto, and for activities re pro-	
motion of co-operation in industry between Labour	
and Management	308,617 00
145 Canada Labour Relations Board—Formerly included in	
Demobilization and Reconversion as the Wartime	
Labour Relations Board	17,500 00
146 International Labour Conferences	58,205 00
147 Labour Gazette and other publications authorized by	
Labour Department Act	103,810 00
Vocational Training Co-ordination Act, 1942—	
148 Administration	44,100 00
149 Expenditures for vocational training under the Voca-	
tional Training Co-ordination Act, 1942, and	
agreements between the Dominion and Provinces	
approved by the Governor in Council, including	
projects for training of persons to fit them for	
gainful employment, youth training, apprentice-	
ship training, vocational training at secondary	
school level, foremanship and supervisory training	
and for training of members of His Majesty's	
Forces and other persons to fit them for skilled	
Armed Service occupations and to authorize the	
Minister of Labour to enter into an agreement with	
any Province with the approval of the Governor	
in Council for such training, as well as to provide	
for undischarged commitments of previous years	3,762,000 00
150 To provide for the effective organization and use of agri-	
cultural manpower, including recruiting, transporting	
and placing workers on farms and related industries	
and assistance to the Provinces pursuant to agreements	
that may be entered into by the Minister of Labour	
with the Provinces and approved by the Governor in	
Council—Formerly included in Demobilization and	000 000
Reconversion	360,000 00

	DEMOBILIZATION AND RECONVERSION
127,420 00	151 To provide for expenses relating to Placement of Labour Planning; Co-ordination of Stevedoring, including authority to continue the Regional Boards known as "Advisory Boards Labour Department" to act in an advisory capacity to the Minister of Labour for the co-ordination of the work of the various divisions of the Department of Labour and the Immigration Branch of the Department of Mines and Resources
	152 Technical Personnel Division—
38,640 00	Administration (formerly Bureau of Technical Personnel and Placement of University Graduates)
3,515,000 00	153 Vocational Training for discharged members of Canada's Armed Forces; payments to the Provinces for capital expenditure for vocational schools, buildings and equipment; and to provide for Dominion contributions towards replacement by a Province or Municipality of machinery used in War Emergency Training; including undischarged commitments of previous years
220,350 00	154 To provide the necessary financial requirements to complete activities for the relocation, maintenance and welfare of persons of the Japanese race in Canada and to carry out the provisions of agreements entered into with the Provinces in reference to the foregoing and to continue the appointments of necessary temporary assistance required in administering the project
24,000 00	155 To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition
895,675 00	156 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith
	B—Unemployment Insurance Act, 1940
	157 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment

Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act 19,645,631 00

158 Government's contribution to the Unemployment Insurance

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

225,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A-DEPARTMENT

678 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities repromotion of co-operation in industry between Labour and Management—Further amount required

21,000 00

B-Unemployment Insurance Act, 1940

182,720 00

680 Government's contribution to the Unemployment Insurance

250,000 00

Fund—Further amount required 681 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently;

> and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of

J 88.1

2,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A-DEPARTMENT

795 International Labour Conferences—Further amount required Annuities Act—

15,000 00

1 00

B—Unemployment Insurance Act, 1940

797 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act — Further amount required

500,000 00

amount required 798 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a

1,000,000 00

Tuesday, December 6, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

101	Departmental Administration	360,900 00
102	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services	2,983,000 00
103	Educational Extension Service, including grant of \$3,000 to Lunenburg Fisheries Exhibition	190,000 00
104	Fish Culture Development	693.400 00
105	Oyster and Clam Culture	73,700 00
	Fisheries Research Board of Canada—	
106	Operation and Maintenance	1,132,040 00
107	Construction and Improvements	181,800 00
108	To provide for Canadian share of expenses of the International Fisheries Commission appointed under Treaty dated January 29th, 1937, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries	35,000 00
109	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission appointed under Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System	169,500 00
110	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission to overcome obstructions to the ascent of sockeye salmon at Hell's Gate Canyon and for investigating and overcoming obstructions to such salmon at other points on the Fraser River Watershed (Revote)	150,000 00
111	To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of notes dated December 26, 1947	550,000 00
112	To provide for the destruction of Harbour Seals	30,000 00

SPECIAL

113 To provide for the extension of educational work in co-	
operative producing and selling among fishermen	80,000 00
114 To provide for the administration expenses of the Fisheries	
Prices Support Act, 1944	170,000 00
115 To provide for assistance in the construction of vessels of	
the dragger and/or long liner type, subject to such	
terms and conditions as may be approved by the	
Governor in Council	100,000 00
116 To provide for assistance in the construction of bait freezing	
and storage facilities, subject to the approval of the	
Governor in Council	100,000 00
117 To provide for investigation into transportation and stor-	
age facilities in wholesale and retail handling of fish	
and fish products	25,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

674 Fisheries Inspection, including Fishery Officers and	
Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services—	
Further amount required	241,400 00
675 Fisheries Research Board of Canada—	
Operation and Maintenance—Further amount required	239,135 00
676 To provide for administration expenses of Newfoundland	
Fisheries Board	353,900 00
677 To provide for maintenance and extension of Bait Service	408,400 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

Fisheries Research Board of Canada—	
786 Operation and Maintenance—Further amount required	27,500 00
787 Construction and Improvements—Further amount required	100,000 00
788 To provide for Canadian share of expenses of the International Whaling Commission appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946	500 00
Special	

789 Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account, to cover the net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1948-49	538,989 00
790 To provide for assistance in meeting transportation costs on frozen herring purchases in British Columbia by	
persons, associations or companies, for bait in the 1948-49 winter fishery off Nova Scotia	25,350 00

115,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

A-DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS	
296 General Administration	1,506,165 00
297 Inspection, Investigation and Audit Services	2,198,195 00
298 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes	14,581,241 00
299 To provide for payment of expenses, law costs, refunds and awards arising out of seizures and charges of contravention of Customs or Excise laws	300,000 00
Taxation Division	land and
300 General Administration	1,983,384 00
301 Internal Inspection and Verification	1,412,260 00
302 District Offices	
303 Administration Expenses	50,000 00
Miscellaneous	
304 Amount to be paid to the Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Customs, Excise and Income Tax Secret Investigation Services	15,000 00
B—International Shortwave Broadcasting Statio	N
305 Maintenance and Operation	1,781,850 00
306 Acquisition and Alterations: Equipment, Land and Structures, including Supervision	971,250 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

TAXATION DIVISION

V 64-5

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

A—DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

625,000 00

B-GENERAL

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

Acquisition and Alterations:

845 Equipment, Land and Structures, including Supervision—Further amount required

687,681 00

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

200,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

4,500,000 00

Wednesday, December 7, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—DEPARTMENT

	rtmental Administration—Formerly under Demobili- ation and Reconversion	98,180	00
	c Projects Branch—Formerly under Departmental Administration, Demobilization and Reconversion	123,380	00
	dian Government Travel Bureau—To assist in Pro- noting the Tourist Business in Canada	1,298,277	00
	Demobilization and Reconversion		
	nstruction Projects, subject to allocation by the Freasury Board	1,000,000	00
5	rovide for contribution towards cost of Subway at Sudbury, Ontario, to implement agreement entered into n 1939 (Revote)	100,000	00
Hous	ing Development, including commitments of previous years—		
	Fo provide for payments of amounts owing under guarantees pursuant to Item 571 of Schedule A to the Appropriation Act No. 5, 1947 (and pursuant to corresponding items in previous Appropriation Acts) to approved lending institutions in respect of loans made for the purpose of financing the conversion of existing houses into multiple family houses, such payment to be made out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund		00
387	Emergency Shelter—Administration	350,000	00
	B—National Film Board	n Territ	
	onal Film Board, including the Motion Picture Bureau		
	General Administration, including Technical Administration	249,084	00
389	Production of films, including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest		
200	requires	784,000	
	Distribution of Films	829,826	00
V 64-	rials	121,000	00

LOANS AND INVESTMENTS

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

75,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—DEPARTMENT

25,000 00

Demobilization and Reconversion

890 Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required

1.000.000 00

B—National Film Board, including the Motion Picture Bureau

10,500 00 56,500 00

6,500 00

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:-

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31, 1950, the sums of \$440,983,724.09, \$7,485,744.34 and \$56,546,333.34, respectively, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott then obtained leave to present a Bill No. 224, an Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:—

GOVERNMENT HOUSE OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

10th December, 1949.

SIR,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed today to the Senate Chamber at 9 o'clock p.m. for the purpose of proroguing the present Session of Parliament.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

By leave of the House, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada; and also with respect to the holding of a further Dominion-Provincial Conference during the autumn of 1950 to discuss general questions of common concern to the Provincial and Federal Governments. (English and French.)

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 224, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber, when the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of John Henniker Torrance.

An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly.

An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell.

An Act for the relief of Alton Charles Bray.

An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macarthey Dorken.

```
An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine.
```

An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart.

An Act for the relief of Alice Lafond Burnham.

An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman.

An Act for the relief of Robert Walsham Herring.

An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller.

An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch.

An Act for the relief of Joseph Tannenbaum.

An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson.

An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield.

An Act for the relief of Nicholas Kouri.

An Act for the relief of Viateur Fortier.

An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph.

An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry.

An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon.

An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux.

An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter. An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison.

An Act for the relief of Rosaline Laham Anber.

An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny.

An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux.

An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey.

An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton.

An Act for the relief of Harry James Seaban.

An Act for the relief of Julia Seram Odenick.

An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall.

An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson.

An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay.

An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales.

An Act for the relief of Robert Mason Watson.

An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell.

An Act for the relief of Irene Filion Primeau.

An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor.

An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson.

An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine.

An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin.

An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark.

An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin.

An Act for the relief of Marie Jeanne Martin.

An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones.

An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward.

An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd.

An Act for the relief of Eric Jeffery Burn.

An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride.

An Act for the relief of Elizabeth Audrev Beauclerk Quinlan.

An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick.

An Act for the relief of Thora Beckingham Lock.

An Act for the relief of Hugh William Lloyd.

An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille.

An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw.

An Act for the relief of Thomas Hanusiak.

An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell.

An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer.

An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman.

An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky.

An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush.

An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham.

An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold.

An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison.

An Act for the relief of Delphis Brousseau.

An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer.

An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen.

An Act for the relief of Bessie Zinman.

An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson.

An Act for the relief of Mary Piekos Rynski.

An Act for the relief of Victor Chryssolor.

An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith.

An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife.

An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns.

An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray.

An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson.

An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund.

An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough.

An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett.

An Act for the relief of Richard William Henry Wark.

An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner.

An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth.

An Act for the relief of Edith Cohen.

An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman.

An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas.

An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger.

An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero.

An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine.

An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald.

An Act for the relief of George Bennett Gagnon.

An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg. An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen.

An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini.

An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube.

An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim.

An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin.

An Act for the relief of Raymond Webster Elliott.

An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke.

An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood.

An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James.

An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams.

An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson.

An Act for the relief of Robert Ewen Stewart.

An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco.

An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar.

An Act for the relief of Tessie Charow Hersh.

An Act for the relief of Cicely Manley Sampson.

An Act for the relief of Paul Paquette.

An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette.

An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto.

An Act for the relief of Gwen Pollock Harris.

An Act for the relief of Sonia Eagle Davies.

```
An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold.
An Act for the relief of John Gilbert Speak.
An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro.
An Act for the relief of Edith Turcotte.
An Act for the relief of Irene Brodwin Miller.
An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle.
An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery.
An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston.
An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon.
An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval.
An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford.
An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields.
An Act for the relief of Czerna Berger Borodow.
An Act for the relief of Freda Tippett Hart.
An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky.
An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber.
An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone.
An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee.
An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge.
An Act for the relief of James Samuel Hatton.
An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich.
An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark.
An Act for the relief of Viateur Longpre.
An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell.
An Act for the relief of Borys Zaryn.
An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky.
An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands.
An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana.
An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff.
An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey.
An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron.
An Act for the relief of John Albert Roberts.
An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett.
An Act for the relief of Ernest Tonegawa.
An Act for the relief of Rene Walsh.
An Act for the relief of Sara Tepper Prupas.
An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson.
An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates.
An Act for the relief of William Campbell James Meredith.
An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner.
An Act for the relief of Clayton George Allison.
An Act for the relief of Louis Kasper.
An Act for the relief of Arthur Colpron.
An Act for the relief of Berengere Pare Fuller.
An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley.
An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers.
An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte.
An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal.
An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan.
An Act for the relief of Bernard Rivet.
An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover.
An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell.
An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards.
```

An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey.

An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland.

An Act to amend the Supreme Court Act.

An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

An Act to amend The Export and Import Permits Act.

An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities.

An Act to amend the Pension Fund Societies Act.

An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations.

An Act to amend the Combines Investigation Act.

An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway.

An Act to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway.

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

An Act to amend The National Housing Act, 1944.

An Act to amend The Surplus Crown Assets Act.

An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.

An Act to amend The Judges Act, 1946.

An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation.

An Act to amend the Customs Act.

An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947.

An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

An Act respecting the Department of Resources and Development.

An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

An Act to amend the Salaries Act.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942.

An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants.

An Act respecting Bankruptcy.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to amend The Industrial Development Bank Act.

An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys.

An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.

An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada.

An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act respecting Forest Conservation.

An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills."

Then the Honourable the Speaker of the House of Commons addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:-

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say: -

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks his loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-first Parliament of the Dominion of Canada, with the following Speech:-

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

Since the opening of the present session of Parliament you have approved measures required for the discharge of the constitutional responsibilities of our nationhood. As a result the Supreme Court of Canada will shortly become the final court of appeal for Canada.

In response to your address the Parliament of the United Kingdom has amended the British North America Act to vest in the Parliament of Canada the power to make amendments to the constitution of Canada in matters which are exclusively of federal concern.

Early in the New Year a Conference with representatives of the provincial governments will be held for the purpose of working out a satisfactory procedure for making within Canada such other amendments to the constitution as may from time to time be required.

Our country continues to take an active part in the proceedings of the United Nations. Despite that organization's present inability to solve the major political problem confronting mankind, the United Nations has succeeded in coping with menacing situations in many parts of the world. At the current session of the General Assembly, Canada was elected to the Economic and Social Council.

It is gratifying that the agencies under the North Atlantic Treaty have been established and are undertaking the tasks which have been assigned to them.

My Ministers are giving constant attention to the defence needs of Canada. The consideration of the measure to consolidate existing legislation respecting our defence forces has not been completed. This measure will be re-introduced at your next session.

The real foundation of the ability of the nations of the North Atlantic community to defend themselves lies in their continued economic strength and stability. Canada is co-operating with other nations, particularly the United Kingdom and the United States, in seeking solutions to the difficult economic problems which still confront the democratic world.

The revaluation of currencies in Western Europe and the sterling area made it necessary to alter the exchange rate of the Canadian dollar.

You have approved important amendments to the National Housing Act designed to maintain the present high volume of housing construction.

Legislation has also been enacted to enable the federal government to enter into agreements with the provinces for sharing the cost of construction of a trans-Canada highway.

Provision has been made for three new departments to replace the Department of Reconstruction and Supply and the Department of Mines and Resources. These will be the Department of Mines and Technical Surveys, the Department of Resources and Development, and the Department of Citizenship and Immigration which will also be responsible for the administration of Indian Affairs.

A special Parliamentary Committee examined into the operations of the Atomic Energy Control Board.

During the Session measures have been enacted respecting forest conservation; the application of a national trade mark and the true description of commodities; the establishment of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation; assistance in the production of coal in the Atlantic Maritime region; encouragement of the construction of ships in Canada; the disposal of surplus crown assets. Amendments have been made to the Prairie Farm Assistance Act of 1939; the Emergency Gold Mining Assistance Act; the Industrial Development Bank Act; the Criminal Code; the Royal Canadian Mounted Police Act; the Judges Act of 1946; the Animal Contagious Diseases Act; the Export and Import Permits Act; and the Veterans' Land Act of 1942. The fish inspection legislation has been revised. The Combines Investigation Act has been strengthened and a complete revision has been made of the Bankruptcy Act.

The Government has announced a new policy respecting grants to municipalities in which there is an exceptional concentration of federal property.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for all essential services for the current fiscal year. The budget resolutions, providing for substantial reductions in taxation, have been approved and the necessary legislation has been enacted.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

As you return to your homes, I should like to extend to you and through you to those you represent my best wishes for the Christmas Season and to express the hope that Divine Providence will continue to bless our people with prosperity and happiness in the New Year.

His Honour the Speaker of the Senate then said: -

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons:

It is the Right Honourable the Deputy Governor General's will and pleasure that this Parliament is prorogued until Thursday, the nineteenth day of January, 1950, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until Thursday, the nineteenth day of January, 1950.

W. ROSS MACDONALD,
Speaker.

